

FINANCIAL INFORMATION ON THE CONSOLIDATED REVENUE FUND: GENERAL FUND AND SPECIAL FUNDS

Fiscal year ended March 31, 2015



### PUBLIC ACCOUNTS 2014-2015

#### VOLUME 2

#### FINANCIAL INFORMATION ON THE CONSOLIDATED REVENUE FUND:

GENERAL FUND AND SPECIAL FUNDS

Fiscal year ended March 31, 2015

Published in accordance with section 86 of the *Financial Administration Act* (CQLR, chapter A-6.001)



Public Accounts 2014-2015 – Volume 2

Legal Deposit - Bibliothèque et Archives nationales du Québec November 2015

ISSN 0706-2850 (Print) ISSN 1925-1823 (PDF) © Gouvernement du Québec, 2015

#### TABLE OF CONTENTS

FC	OREWORD	7
DE	EFINITIONS	10
PA	ART A: GENERAL FUND	
1.	REPORT OF EXCESS EXPENDITURES AND OTHER COSTS OVER APPROPRIATIONS	
	REPORT OF EXCESS EXPENDITURES AND OTHER COSTS OVER APPROPRIATIONS	19
	STATEMENT OF USE OF APPROPRIATIONS	21
2.	SUMMARY INFORMATION ON REVENUE AND EXPENDITURE	
	PORTFOLIO REVENUE AND EXPENDITURE SUMMARY	29
	PORTFOLIO REVENUE BY CATEGORY	30
	PORTFOLIO EXPENDITURE BY PROGRAM AND MISSION	32
	PORTFOLIO EXPENDITURE BY SUPERCATEGORY	40
	PORTFOLIO TRANSFER EXPENDITURE BY BENEFICIARY AND CATEGORY	42
	PORTFOLIO EXPENDITURE FOR ALLOCATION TO A SPECIAL FUND BY CATEGORY	44
	ASSIGNMENT OF THE PORTFOLIOS' REMUNERATION BY SUPERCATEGORY	45
3.	REVENUES, APPROPRIATIONS, EXPENDITURES AND OTHER COSTS BY PORTFOLIO	
	NATIONAL ASSEMBLY	49
	PERSONS APPOINTED BY THE NATIONAL ASSEMBLY	61
	AFFAIRES MUNICIPALES ET OCCUPATION DU TERRITOIRE	73
	AGRICULTURE, PÊCHERIES ET ALIMENTATION	89
	CONSEIL DU TRÉSOR ET ADMINISTRATION GOUVERNEMENTALE	101
	Conseil exécutif	117

	CULTURE ET COMMUNICATIONS	133
	DÉVELOPPEMENT DURABLE, ENVIRONNEMENT ET LUTTE CONTRE LES CHANGEMENTS CLIMATIQUES	145
	ÉCONOMIE, INNOVATION ET EXPORTATIONS	157
	ÉDUCATION, LOISIR ET SPORT	169
	EMPLOI ET SOLIDARITÉ SOCIALE	183
	ÉNERGIE ET RESSOURCES NATURELLES	195
	ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR, RECHERCHE ET SCIENCE	207
	Famille	223
	FINANCES	237
	FORÊTS, FAUNE ET PARCS	253
	IMMIGRATION, DIVERSITÉ ET INCLUSION	265
	JUSTICE	275
	RELATIONS INTERNATIONALES ET FRANCOPHONIE	293
	Revenu	303
	SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX	305
	SÉCURITÉ PUBLIQUE	321
	TOURISME	333
	TRANSPORTS	341
	TRAVAIL	353
4.	SPECIFIED PURPOSE ACCOUNTS	
	REVENUE FOR SPECIFIED PURPOSE ACCOUNTS	367
	EXPENDITURE BY MISSION FOR SPECIFIED PURPOSE ACCOUNTS	370
	EXPENDITURE BY SUPERCATEGORY FOR SPECIFIED PURPOSE ACCOUNTS	376

#### PART B: SPECIAL FUNDS

1.	REPORT OF SPECIAL FUNDS' EXCESS EXPENDITURES AND INVESTMENTS OVER AMOUNTS APPROVED						
	REPORT OF SPECIAL FUNDS' EXCESS EXPENDITURES AND INVESTMENTS OVER AMOUNTS APPROVED	387					
2.	INFORMATION ON REVENUE, EXPENDITURE AND INVESTMENTS BY SPECIAL FUND						
	AFFAIRES MUNICIPALES ET OCCUPATIONS DU TERRITOIRE Regional Development Fund	392					
	CONSEIL DU TRÉSOR ET ADMINISTRATION GOUVERNEMENTALE						
	Natural Disaster Assistance Fund	394					
	CULTURE ET COMMUNICATIONS						
	Québec Cultural Heritage Fund	396					
	DÉVELOPPEMENT DURABLE, ENVIRONNEMENT ET LUTTE CONTRE LES CHANGEMENTS CLIMATIQUES						
	Green Fund.	398					
	ÉCONOMIE, INNOVATION ET EXPORTATIONS						
	Economic Development Fund	400					
	ÉDUCATION, LOISIR ET SPORT						
	Sports and Physical Activity Development Fund	402					
	EMPLOI ET SOLIDARITÉ SOCIALE						
	Assistance Fund for Independent Community Action	404					
	Labour Market Development Fund	405					
	Goods and Services Fund	406					
	Information Technology Fund of the Ministère de l'Emploi et de la Solidarité sociale	407					
	Fonds québécois d'initiatives sociales (Québec Social Initiatives Fund)	408					
	ÉNERGIE ET RESSOURCES NATURELLES						
	Natural Resources Fund	410					
	Territorial Information Fund	411					
	Enseignement supérieur, Recherche et Science						
	University Excellence and Performance Fund	414					
	Famille						
	Caregiver Support Fund	416					
	Early Childhood Development Fund						

FINANCES	
Financing Fund	420
Generations Fund	421
Fund of the Bureau de décision et de révision	422
Fonds du centre financier de Montréal (Montreal International Financial Centre Fund)	423
Northern Development Fund	424
Tax Administration Fund	425
FORÊTS, FAUNE ET PARCS	
Natural Resources Fund – Sustainable Forest Development Section	428
JUSTICE	
Access to Justice Fund	430
Fonds d'aide aux victimes d'actes criminels	431
Register Fund of the Ministère de la Justice	432
Fund of the Administrative Tribunal of Québec	433
SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX	
Fund to Finance Health and Social Services Institutions	436
Health and Social Services Information Resources Fund	437
Fund for the Promotion of a Healthy Lifestyle	438
SÉCURITÉ PUBLIQUE	
Police Services Fund	440
TOURISME	
Tourism Partnership Fund	442
TRANSPORTS	
Rolling Stock Management Fund	444
Highway Safety Fund	445
Land Transportation Network Fund	446
TRAVAIL	
Fund of the Commission des lésions professionnelles	448
Fund of the Commission des relations du travail	449
PECIAL FUNDS SUMMARY FINANCIAL STATEMENTS	454

#### **FOREWORD**

The Public Accounts for the fiscal year ended March 31, 2015 have been prepared by the Comptroller of Finance for the Minister of Finance pursuant to the provisions of section 86 of the Financial Administration Act (CQLR, chapter A-6.001). They are published in two volumes.

#### Volume 1 - Consolidated Financial Statements of the Gouvernement du Québec

Volume 1 presents the consolidated financial statements of the Gouvernement du Québec, as well as a financial analysis that facilitates understanding of the transactions carried out in fiscal 2014-2015.

# Volume 2 – Financial Information on the Consolidated Revenue Fund: General Fund and Special Funds

Volume 2 presents financial information on the Consolidated Revenue Fund, which comprises a general fund and special funds. This volume is divided into two parts. The first part presents the revenues of Government departments and Government budget-funded bodies, their authorized appropriations and the expenditure and other costs charged against each of these appropriations and, finally, the financial operations of the specified purpose accounts they administer. The second part presents the revenues of the special funds, their approved/actual expenditures and their approved/actual investments.

#### **Contents of Volume 2**

#### Part A: General Fund

This part reports on the operations of entities whose revenue is paid into the General Fund or the Health Services Fund and entities which operate with funding allocated to them by the Parliament of Québec. These entities are:

- the National Assembly;
- persons designated by the National Assembly;
- Government departments and Government budget-funded bodies.

This part also reports on General Fund revenue linked to the application or administration of any legislation for which the Minister of Revenue<sup>1</sup> is responsible. These revenues are managed by the Agence du revenu du Québec.

The information is presented by portfolio, a term that designates the National Assembly, the persons designated by it, all of the programs for which a minister is responsible, and the revenue administered by the Agence du revenu du Québec (under "Revenu").

Comparison of the expenditures and other costs with the authorized appropriations complies with the presentation of the expenditure budget.

The General Fund reports on its financial operations in accordance with the accounting policies adopted by the Conseil du trésor, as indicated in Note 1 of the Government's Consolidated Financial Statements.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> The Minister of Finance performs the duties of the Minister of Revenue.

#### FOREWORD (cont'd)

For the purposes of this volume, the revenue administered by the Agence du revenu du Québec has been reduced by the related bad debts in keeping with section 69 of the *Act respecting the Agence du revenu du Québec* (CQLR, chapter A-7.003). Further, revenue from income taxes and taxes on goods have been reduced by the refundable tax credits stipulated in the Taxation Act (CQLR, chapter I-3), given that, under this Act, these credits are an advance on income tax payable, i.e. an overpayment on income tax payable.

Certain 2013-2014 data were reworked to reflect accounting changes or reclassified to comply with the structure of ministerial portfolios and government programs of the 2014-2015 Expenditure Budget. This structure, in turn, reflects the program structure resulting from the composition of the Cabinet announced on April 23, 2014. The main changes to the structure of programs are presented in pages 9, 10 and 11 of the Expenditure Budget 2014-2015 – Estimates of the Departments and Bodies.

Part A is divided into four sections.

**Section 1**, pursuant to the provisions of section 86 of the *Financial Administration Act*, presents the report of excess expenditure and other costs of the Government departments and Government budgetfunded bodies over the appropriations authorized by Parliament.

**Section 2** presents summary information on revenue and expenditures for each portfolio.

**Section 3** presents the detail of revenues, authorized appropriations, expenditures and other costs for each portfolio.

More specifically, it contains:

- revenue by category, subcategory and sub-subcategory;
- authorized appropriations, expenditures and other costs by program, program element and supercategory;
- change in initial appropriations by program;
- transfers by financial assistance and recipient category;
- transfers and amounts allotted to a special fund by category.

**Section 4** presents a summary of the operations carried out in the specified purpose accounts administered by the National Assembly, the Government departments and the Government budget-funded bodies.

Specified purpose accounts are a financial management mechanism, provided for in sections 6 and 7 of the *Financial Administration Act*, that allows using a separate account to report money received, from a third party and paid into the General Fund, under a contract or an agreement that provides for the money to be allocated to financing a specific activity. This allows the entity responsible to effect expenditure up to the amount received without having to obtain or expend appropriations.

#### FOREWORD (cont'd)

#### Part B: Special funds

This part reports on the operations of the special funds. A special fund is a fund established by a Act to provide for certain financial commitments of a minister, a budget funded body or a body other than a budget-funded body exercising an adjudicative function.

Special fund-related information is presented under the Government department responsible for the fund. The funds' financial data is accounted for in accordance with the *Directive sur les conventions comptables du gouvernement* adopted by the Conseil du trésor.

Certain 2013-2014 data have been reclassified to reflect the 2014-2015 Expenditure Budget presentation structure.

Part B is divided into three sections.

**Section 1** pursuant to the provisions of section 86 of the *Financial Administration Act*, presents the report of excess expenditure and investments of special funds over the amounts approved by Parliament.

**Section 2** presents information on revenues, expenditure, investments and forecasts under these different headings. It also include a follow-up on changes in the fund's cumulated surplus and deficit for each special fund.

**Section 3** presents summary financial statements of the special funds and conciliates this information with the sector-specific information related to each fund presented in Section 1 of Volume 1 of the Public Accounts 2014-2015.

#### Rounding

The amounts indicated in the tables have been rounded to thousands of dollars. As a result, the sum of the amounts shown may not correspond to the totals.

#### Other information

Information on remuneration, suppliers of goods and services, beneficiaries of transfers and allocations to a special fund is available for consultation on the Ministère des Finances website (www.finances.gouv.qc.ca).

#### **DEFINITIONS**

#### **APPROPRIATIONS**

#### *♦ Authorized appropriations*

Authorized appropriations include voted and permanent appropriations. They allow Government departments and Government budget-funded bodies to use the General Fund to engage in expenditures, fixed asset acquisitions, loans, investments and advances, and to assume other costs.

#### *♦ Permanent appropriations*

Permanent appropriations are appropriation that have already been authorized, by specific legislation, and that Parliament need not vote annually. Generally speaking, each piece of legislation specifies that the amounts required for the activities contemplated by these statutes are paid for out of the Consolidated Revenue Fund's General Fund. For these appropriations, the annual authorized amounts correspond to those stipulated in that year's *Expenditure Budget* adjusted upwards, if need be, to cover additional expenditures and other costs.

#### *♦ Voted appropriations*

Voted appropriations represent appropriations for the fiscal year authorized by annual legislation over appropriations adopted by Parliament. They correspond to the portion of expenditures and investments estimated for a given fiscal year and not covered by previously voted legislation.

#### SUPERCATEGORIES 1

#### *♦ Remuneration*

This supercategory includes expenditures incurred in the course of carrying out Government departments' and Government budget-funded bodies' programs for normal remuneration, overtime and certain other indemnities paid directly by the Government to permanent, part-time employees and temporary employees including students and seasonal personnel, the salaries and indemnities paid to members of the National Assembly, anyone appointed or designated by it to perform duties under its responsibility, the personnel it manages, judges and members of the Sûreté du Québec. It also includes all of the employee benefits and other contributions paid by the Government as an employer.

SECRÉTARIAT DU CONSEIL DU TRÉSOR, *Recueil des politiques de gestion,* Volume 9, Chapter 2; Directive concernant la classification des dépenses et des déboursés.

#### **DEFINITIONS** (cont'd)

#### *♦ Operating*

This supercategory includes expenditures incurred in the course of carrying out Government departments' and Government budget-funded bodies' programs, excluding expenses for remuneration, transfers and amounts allotted to special funds, doubtful accounts and other allowances, and debt service. It includes estimated costs linked to reassessment and the Government's new obligations related to contaminated property rehabilitation and fixed asset amortization.

#### ♦ Doubtful accounts and other allowances

This supercategory includes expenditures resulting from changes in the allowance for doubtful accounts, the allowance for losses on financial initiatives guaranteed by the Government and the valuation allowance for loans, investments and advances.

#### ♦ Transfer

This supercategory includes expenditures that are paid out to provide beneficiaries with various forms of financial support. These expenditures do not constitute direct acquisitions of goods and services for the Government, or amounts granted for the purpose of obtaining a return, as in the case of an investment, or amounts for which it expects to be reimbursed in the future as in the case of loans.

#### ♦ Allocation to a special fund

This supercategory includes expenditures incurred for a special fund whose costs are covered partly or fully by the Government department or Government budget-funded body in applying a legislative provision to this effect. These amounts may, notably, cover a special fund's payroll expenditures, operating expenses and debt service charges.

#### ♦ Debt service

This supercategory includes debt service charges, amortization of discounts and premiums, amortization of deferred expenses and unrealized exchange gains and losses, foreign exchange expenditures, and other costs associated with debt management. It also includes interest on the retirement plans account, interest on the surviving spouses' pension plan and interest on accumulated sick leave in addition to interest related to public-private sector partnership agreements signed by Government departments and Government budget-funded bodies.

#### ♦ Fixed assets

This supercategory is included in the capital budget. It includes costs incurred for acquiring, building, developing and improving fixed assets, including those related to public-private sector partnerships and amounts related to the "Remuneration," "Operating" and "Debt service" supercategories when they apply to fixed assets.

#### **DEFINITIONS** (cont'd)

♦ *Loans, investments, advances and others* 

This supercategory is included in the capital budget. It includes capital contributions and advances to Government agencies and enterprises, acquisition of Government or other enterprise shares or bonds, and loans granted to municipalities, non-profit organizations or natural/legal persons in the private sector. This supercategory also includes advances for the establishment or operation of local funds, advances to Government employees, sales taxes paid/payable (QST, GST/HST) posted when goods/services are acquired, inventory recording, prepaid expenses and, where applicable, commitments for previous years posted to the net debt.

#### CATEGORIES 1

The **categories** "Remuneration," "Operating," "Debt service," "Doubtful accounts and other allowances," "Fixed assets" and "Loans, investments, advances and others" are the sole components of the supercategories of the same name and have the same definitions.

The "Transfer" and "Allocation to a special fund" supercategories break down as follows:

- ♦ Transfer *Remuneration* includes transfers for the remuneration of employees of Government agencies, including those in the education and health and social services networks. It also includes the remuneration of health professionals.
- Transfer *Operating* includes transfers for operating expenditure, other than remuneration, of Government agencies and agencies in the education and health and social services networks.
- ♦ Transfer Capital includes transfers for the acquisition of subsidized fixed assets, including repayment of the principal on loans contracted for fixed assets.
- ♦ Transfer Interest includes transfers for interest payments on loans contracted for fixed assets, when the debt service of a recipient Government agency, institution or establishment is wholly or partially assumed by the Government.
- Transfer *Support* includes transfers for the financial support paid to recipients other than those indicated in the "Transfer Remuneration," "Transfer Operating," "Transfer Capital" and "Transfer Interest" categories.

\_

SECRÉTARIAT DU CONSEIL DU TRÉSOR, *Recueil des politiques de gestion,* Volume 9, Chapter 2; Directive concernant la classification des dépenses et des déboursés.

#### **DEFINITIONS** (cont'd)

- ♦ Allocation to a special fund *Remuneration* includes allocations for remuneration of the personnel assigned to a special fund.
- Allocation to a special fund *Operating* includes allocations for operating expenditure, other than remuneration, of a special fund.
- ♦ Allocation to a special fund *Capital* includes allocations for amortization of fixed assets posted to a special fund.
- ♦ Allocation to a special fund *Interest* includes allocations for interest and other debt-related charges posted to a special fund.
- ♦ Allocation to a special fund *Support* includes allocations for payments used to provide beneficiaries with a program managed through a special fund and financial support of various types not constituting a direct acquisition of goods and services for the Government, a loan or an investment.

#### **SPECIAL FUND INVESTMENTS**

Special fund investments concern amounts incurred for acquiring, building, developing and improving fixed assets, including information assets.



# GENERAL FUND

# 1. REPORT OF EXCESS EXPENDITURES AND OTHER COSTS OVER APPROPRIATIONS

# REPORT OF EXCESS EXPENDITURES AND OTHER COSTS OVER APPROPRIATIONS

Fiscal year ended March 31, 2015

By annually adopting legislation respecting appropriations (voted appropriations) and by adopting provisions in other legislation (permanent appropriations), Parliament authorizes the Government to acquire fixed assets, loans and investments, and pay expenditures, advances and other costs out of the General Fund. When the National Assembly is not in session, appropriations may be established by authorizing special warrants under section 51 of the *Public Administration Act* (CQLR, chapter A-6.01).

All programs of the National Assembly, persons designated by the National Assembly or other portfolios, comprise voted appropriations and/or permanent appropriations. Authorization to incur expenditures using permanent appropriations is not restricted to the amount provided for in the expenditure budget. Voted appropriations that are unexpended at fiscal year end lapse unless the Government authorizes their deferral under section 45 of the *Public Administration Act*. Excess expenditure and other costs over voted appropriations must be entered in the year-end statement and paid out of the following year's appropriations. Where applicable, a report on the excess must be included in the Public Accounts pursuant to section 86 of the *Financial Administration Act* (CQLR, chapter A-6.001).

The statement of use of appropriations for the fiscal year ended March 31, 2015 shows that no excess expenditure or other Government cost was recorded in the accounts for voted appropriations. The voted appropriations were sufficient for charging all expenditure and other costs incurred.

Luc Monty Deputy Minister, Finance

Québec, November 24, 2015

Simon-Pierre Falardeau, CPA, CA Comptroller of Finance

#### STATEMENT OF USE OF APPROPRIATIONS

(III tilousarius or dollars)						
	AUTHORIZED APPROPRIA- TIONS (table 1)	EXPENDED APPROPRIA - TIONS (table 2)		R RULINGS LINKE TTING APPROPRIA		= EXCESS
			Suspension of right to commit	Carry- overs	Lapsed	
National Assembly	132 377	128 939			3 438	
Persons Appointed by the National Assembly	138 071	123 151	3		14 917	
Affaires municipales et Occupation du territoire	1 832 765	1 798 248	13 058		21 459	
Agriculture, Pêcheries et Alimentation	1 059 701	928 141	115 602		15 959	
Conseil du trésor et Administration gouvernementale	1 590 437	938 154	2 886		649 397	
Conseil exécutif	390 916	364 690	11 266		14 960	
Culture et Communications (excluding debt service)	666 541	653 473	6 783		6 285	
Développement durable, Environnement et Lutte contre les changements climatiques	200 594	170 348	884		29 361	
Économie, Innovation et Exportations	644 609	605 038	3 450		36 120	
Éducation, Loisir et Sport	10 639 889	10 424 662	70 869		144 357	
Emploi et Solidarité sociale	4 322 799	4 308 705			14 094	
Énergie et Ressources naturelles	102 979	76 359	7 423		19 197	
Enseignement supérieur, Recherche et Science	6 612 866	6 452 699	75 227		84 940	
Famille	2 631 272	2 603 493	3 767		24 012	
Finances (excluding debt service)	617 258	612 062	2 986		2 210	
Forêts, Faune et Parcs	483 306	451 143	21 639		10 524	
Immigration, Diversité et Inclusion	179 591	163 706	5 145		10 740	
Justice	874 321	859 706	9 198		5 417	
Relations internationales et Francophonie	107 896	95 916	1 928		10 053	
Santé et Services sociaux	32 552 609	32 216 712	112 394		223 502	
Sécurité publique	1 351 290	1 313 498	1 085		36 707	
Tourisme	127 152	124 479	2 673			
Transports	748 710	670 410	29 214		49 086	
Travail	99 701	93 132	2 017		4 552	
	68 107 652	66 176 864	499 499	-	1 431 289	-
Culture et Communications (debt service)	3 717	3 717				
Finances (debt service)	8 626 922	8 170 836			456 085	
Total	76 738 291	74 351 417	499 499		1 887 374	-
Voted Permanent	51 708 414 25 029 877	50 039 467 24 311 950	499 499		1 169 447 717 927	
Total	76 738 291	74 351 417	499 499		1 887 374	-
Expenditures	75 016 888	73 515 744	499 499		1 001 644	
Loans, investments, advances and other	1 344 704	661 580	.50 100		683 124	
Fixed assets	376 699	174 092			202 606	
Total	76 738 291	74 351 417	499 499	-	1 887 374	-

#### TABLE 1: AUTHORIZED APPROPRIATIONS

(in thousands of dollars)					
	INITIAL APPROPRI- ATIONS	SUPPLEMENTARY APPROPRIATIONS + (table 1.2)	TRANSFERS AND JURISDICTION CHANGES	ADDITIONAL PERMANENT APPROPRIATIONS	= TOTAL
	(table 1.1)	+ (table 1.2)	+,(-)	+ MITROTRIATION	= TOTAL
National Assembly	130 745	1 632			132 377
Persons Appointed by the National Assembly	138 071	1 002			138 071
Affaires municipales et Occupation du territoire	1 830 739	2 027			1 832 765
Agriculture, Pêcheries et Alimentation	1 047 927	8 569	(84)	3 290	1 059 701
Conseil du trésor et Administration gouvernementale	1 562 184		(4 778)	33 032	1 590 437
Conseil exécutif	390 970		(1 073)	1 019	390 916
Culture et Communications (excluding debt service)	666 556		(15)		666 541
Développement durable, Environnement et Lutte contre les changements climatiques	195 525	4 345	714	10	200 594
Économie, Innovation et Exportations	644 487		(2)	124	644 609
Éducation, Loisir et Sport	10 533 894		75 407	30 587	10 639 889
Emploi et Solidarité sociale	4 240 275	7 250	75 257	17	4 322 799
Énergie et Ressources naturelles	100 028	110	1 677	1 164	102 979
Enseignement supérieur, Recherche et Science	6 572 276		2 933	37 657	6 612 866
Famille	2 619 056	13 645	(1 575)	146	2 631 272
Finances (excluding debt service)	652 827		(35 569)		617 258
Forêts, Faune et Parcs	470 712	4 941	(1 497)	9 150	483 306
Immigration, Diversité et Inclusion	305 154	45 708	(171 270)		179 591
Justice	856 699	880	3 126	13 616	874 321
Relations internationales et Francophonie	102 256		5 334	305	107 896
Santé et Services sociaux	32 350 404		17 815	184 390	32 552 609
Sécurité publique	1 297 158	2 738	27 736	23 658	1 351 290
Tourisme	127 152				127 152
Transports	748 710				748 710
Travail	93 836		5 865		99 701
	67 677 641	91 845	-	338 167	68 107 652
Culture et Communications (debt service)	3 717				3 717
Finances (debt service)	8 602 000			24 922	8 626 922
Total	76 283 358	91 845		363 088	76 738 291
Voted	51 634 390	74 024			51 708 414
Permanent	24 648 968	17 821		363 088	25 029 877
Total	76 283 358	91 845		363 088	76 738 291
Expenditures	74 491 847	93 066	68 886	363 088	75 016 888
Loans, investments, advances and other	1 396 562	22 300	(51 858)	222 800	1 344 704
Fixed assets	394 948	(1 222)	(17 028)		376 699
Total	76 283 358	91 845	-	363 088	76 738 291

#### **TABLE 1.1: INITIAL APPROPRIATIONS**

## Fiscal year ended March 31, 2015 (in thousands of dollars)

	VOTED +	(1) PERMANENT +	ALREA	DY VOTED	= TOTAL
_			Carry- overs	Voted on over (more than one year	1)
National Assembly		130 745			130 745
Persons Appointed by the National Assembly	47 851	89 622	598		138 071
Affaires municipales et Occupation du territoire	1 828 650	10	2 079		1 830 739
Agriculture, Pêcheries et Alimentation	1 042 687	10	5 231		1 047 927
Conseil du trésor et Administration gouvernementale	1 178 605	383 579			1 562 184
Conseil exécutif	389 597	1 096	278		390 970
Culture et Communications (excluding debt service)	665 820	10	726		666 556
Développement durable, Environnement et Lutte contre les changements climatiques	195 323	35	168		195 525
Économie, Innovation et Exportations	643 752	19	715		644 487
Éducation, Loisir et Sport	9 477 640	1 052 702	3 552		10 533 894
Emploi et Solidarité sociale	3 955 765	5 510		279 000	4 240 275
Énergie et Ressources naturelles	97 991	19	2 018		100 028
Enseignement supérieur, Recherche et Science	6 419 163	153 113			6 572 276
Famille	2 407 684	210	1 563	209 600	2 619 056
Finances (excluding debt service)	645 185	6 352	1 291		652 827
Forêts, Faune et Parcs	464 578	5 105	1 030		470 712
Immigration, Diversité et Inclusion	302 978	10	2 167		305 154
Justice	654 016	202 294	389		856 699
Relations internationales et Francophonie	102 147	110			102 256
Santé et Services sociaux	18 330 163	14 019 883 (2)	357		32 350 404
Sécurité publique	1 291 625	4 448	1 085		1 297 158
Tourisme	127 143	10			127 152
Transports	745 594	69	3 047		748 710
Travail	93 111	10	715		93 836
	51 107 065	16 054 968	27 008	488 600	67 677 641
Culture et Communications (debt service)	3 717				3 717
Finances (debt service)	8 000	8 594 000			8 602 000
Total =	<b>51 118 782</b> <sup>(3)</sup>	24 648 968	27 008	488 600	76 283 358
Expenditures	49 343 593	24 632 646	27 008	488 600	74 491 847
Loans, investments, advances and other	1 396 462	100	2, 000	100 000	1 396 562
Fixed assets	378 726	16 222			394 948
Total	51 118 782	24 648 968	27 008	488 600	76 283 358

<sup>(1)</sup> These appropriations appear in the 2014-2015 Expenditure Budget.

(3) The voted appropriations were authorized by law and the following special mandates: Special mandate No. 1, 2014-2015 (Order in Council 282-2014), March 26, 2014 Special mandate No. 2, 2014-2015 (Order in Council 524-2014), June 18, 2014 Appropriation Act N°1, 2014-2015 (S.Q. 2014, chapter 7)

\$15 389 379 K \$4 658 590 K \$31 070 813 K **\$51 118 782** K

<sup>(2)</sup> This amount includes permanent appropriations valued at \$6 958 000K on the basis of Health Services Fund contribution estimates.

#### **TABLE 1.2: SUPPLEMENTARY APPROPRIATIONS**

(III tilousarius oi dollars)	1000011755111711	1000011750		
	ASSOCIATED WITH NET VOTED	ASSOCIATED WITH PROCEEDS	ALLOTTED BY (1	)
	ADDDODDIATIONS	+ FROM SALES	+ RULINGS =	TOTAL
National Assembly			1 632	1 632
Persons Appointed by the National Assembly				
Affaires municipales et Occupation du territoire	2 027			2 027
Agriculture, Pêcheries et Alimentation	8 549	20		8 569
Conseil du trésor et Administration gouvernementale				
Conseil exécutif				
Culture et Communications (excluding debt service)				
Développement durable, Environnement et Lutte contre les changements climatiques	4 249	97		4 345
Économie, Innovation et Exportations				
Éducation, Loisir et Sport				
Emploi et Solidarité sociale	7 250			7 250
Énergie et Ressources naturelles	110			110
Enseignement supérieur, Recherche et Science				
Famille			13 645	13 645
Finances (excluding debt service)				
Forêts, Faune et Parcs	4 941			4 941
Immigration, Diversité et Inclusion	45 708			45 708
Justice	880			880
Relations internationales et Francophonie				
Santé et Services sociaux				
Sécurité publique	310		2 428	2 738
Tourisme				
Transports				
Travail				
Total	74 024	116	17 705	91 845
Voted	74 024			74 024
Permanent		116	17 705	17 821
	74.004	440	47 705	04.045
Total	74 024	116	17 705	91 845
Expenditures	74 024	8	19 035	93 066
Loans, investments, advances and other				
Fixed assets		108	(1 330)	(1 222)
Total	74 024	116	17 705	91 845
IUlai	17024	110	1,703	31043

 <sup>(1)</sup> The supplementary appropriations "Allotted by rulings" represent appropriations authorized under:

 a ruling by the Office of the National Assembly or the Government;
 a provision of specific legislation stipulating the use of certain revenue received;
 new legislation authorizing the Government to take the amounts required from the Consolidated Revenue Fund.

TABLE 2: EXPENDED APPROPRIATIONS

	IN VEO	TMENTO	EXPENDITURES (1)  REQUIRING =  APPROPRIATIONS	TOTAL
	Loans, investments, advances and other	TMENTS  Fixed assets	+ APPROPRIATIONS	TOTAL
National Assembly	285	8 764	119 891	128 939
Persons Appointed by the National Assembly	1	2 457	120 693	123 151
Affaires municipales et Occupation du territoire	55 917	6 224	1 736 107	1 798 248
Agriculture, Pêcheries et Alimentation	3 143	14 630	910 368	928 141
Conseil du trésor et Administration gouvernementale	1	1 266	936 887	938 154
Conseil exécutif	3	809	363 878	364 690
Culture et Communications (excluding debt service)		1 408	652 065	653 473
Développement durable, Environnement et Lutte contre les changements climatiques	15	28 761	141 573	170 348
Économie, Innovation et Exportations	2	1 191	603 845	605 038
Éducation, Loisir et Sport		6 246	10 418 416	10 424 662
Emploi et Solidarité sociale	10	53	4 308 641	4 308 705
Énergie et Ressources naturelles	2	3 244	73 113	76 359
Enseignement supérieur, Recherche et Science	80 091	7	6 372 600	6 452 699
Famille		12 647	2 590 845	2 603 493
Finances (excluding debt service)	515 746	302	96 014	612 062
Forêts, Faune et Parcs		9 570	441 573	451 143
Immigration, Diversité et Inclusion	64	7 919	155 723	163 706
Justice	1	9 215	850 490	859 706
Relations internationales et Francophonie	402	1 193	94 320	95 916
Santé et Services sociaux	5 363	2 317	32 209 032	32 216 712
Sécurité publique	12	22 747	1 290 739	1 313 498
Tourisme	500	20.040	124 479	124 479
Transports Travail	522	32 619 502	637 269 92 630	670 410 93 132
ITavali		502	92 030	93 132
	661 580	174 092	65 341 191	66 176 864
Culture et Communications (debt service)			3 717	3 717
Finances (debt service)			8 170 836	8 170 836
Total	661 580	174 092	73 515 744	74 351 417
Voted	661 295	164 786	49 213 386	50 039 467
Permanent	285	9 307	24 302 358	24 311 950
Total	661 580	174 092	73 515 744	74 351 417

<sup>(1)</sup> These expenditures exclude expenditures not requiring appropriations (amortization of fixed assets, inventory consumption and use of prepaid expenses), downward changes in provisions and revenue charged to the related debt service.

# 2. SUMMARY INFORMATION ON REVENUE AND EXPENDITURE

#### PORTFOLIO REVENUE AND EXPENDITURE SUMMARY

(iii tilousurus or uoliurs)		
	REVENUE	EXPENDITURE
		-
National Assembly	59	126 114
Persons Appointed by the National Assembly	1 311	122 714
Affaires municipales et Occupation du territoire	11 858	1 740 297
Agriculture, Pêcheries et Alimentation	21 785	923 582
Conseil du trésor et Administration gouvernementale	2 922	769 547
Conseil exécutif	479	364 236
Culture et Communications	2 099	660 945
Développement durable, Environnement et Lutte contre les changements climatiques	8 376	153 194
Économie, Innovation et Exportations	3 255	605 000
Éducation, Loisir et Sport	142 678	10 424 209
Emploi et Solidarité sociale	910 710	4 308 782
Énergie et Ressources naturelles	117 624	77 750
Enseignement supérieur, Recherche et Science	33 942	6 369 777
Famille	16 728	2 600 385
Finances	27 961 643	8 242 792
Forêts, Faune et Parcs	66 728	453 553
Immigration, Diversité et Inclusion	394 122	158 519
Justice	218 141	858 820
Relations internationales et Francophonie	193	98 148
Revenu	41 440 762	
Santé et Services sociaux	85 773	32 212 972
Sécurité publique	55 930	1 340 868
Tourisme		124 479
Transports	44 134	662 239
Travail	152	92 773
	71 541 402	73 491 695
Voted appropriations expended		49 213 386
Permanent appropriations expended		24 302 358
Total expenditures requiring appropriations		73 515 744
Amortization of fixed assets		173 632
Use of prepaid expenses		25
Inventory consumption		2 727
Revenue posted against debt service		(24 667)
Downward changes in provisions		(175 767)
Total expenditures not requiring appropriations		(24 050)
		73 491 695

#### PORTFOLIO REVENUE BY CATEGORY

# Fiscal year ended March 31, 2015 (in thousands of dollars)

	Detail page		Income and property taxes +	Consumption taxes +	Duties and permits +
1	49	National Assembly			
2	61	Persons Appointed by the National Assembly			
3	73	Affaires municipales et Occupation du territoire			4 627
4	89	Agriculture, Pêcheries et Alimentation			15 530
5	101	Conseil du trésor et Administration gouvernementale			
6	117	Conseil exécutif			
7	133	Culture et Communications			
8	145	Développement durable, Environnement et Lutte contre les changements climatiques			4 403
9	157	Économie, Innovation et Exportations			1 894
10	169	Éducation, Loisir et Sport			1
11	183	Emploi et Solidarité sociale			
12	195	Énergie et Ressources naturelles			91 478
13	207	Enseignement supérieur, Recherche et Science			
14	223	Famille			13 498
15	237	Finances	6 877 624		
16	253	Forêts, Faune et Parcs			61 883
17	265	Immigration, Diversité et Inclusion			51 415
18	275	Justice			1 592
19	293	Relations internationales et Francophonie			
20	303	Revenu	23 708 219	17 160 743	67 043
21	305	Santé et Services sociaux			1 840
22	321	Sécurité publique			38 032
23	341	Transports			39 704
24	353	Travail			
			30 585 843	17 160 743	392 940

Note: The financial information contained in this summary excludes amounts recorded in specified purpose accounts (See Part A, Point 4).

<sup>(1)</sup> These revenues represent the Government's share in its enterprises' results, apart from \$71 000K allocated to the Generations Funds. From this share, dividends of \$4 523 246K were paid into the General Fund.

Miscellaneous revenue	Revenue from Government enterprises =	Total own-source revenue	Federal government + transfers =	Total revenue 2015	Total revenue 2014	
59		59		59	101	1
1 311		1 311		1 311	1 121	2
7 231		11 858		11 858	16 476	3
6 255		21 785		21 785	19 403	4
2 922		2 922		2 922	1 874	5
479		479		479	341	6
2 099		2 099		2 099	1 820	7
3 973		8 376		8 376	11 296	8
1 362		3 255		3 255	1 833	9
8 770		8 771	133 907	142 678	131 254	10
111 582		111 582	799 128	910 710	874 885	11
26 146		117 624		117 624	59 811	12
33 941		33 942		33 942	31 360	13
3 229		16 728		16 728	15 509	14
257 222	5 335 912	12 470 759	15 490 884	27 961 643	27 530 321	15
4 845		66 728		66 728	44 175	16
2 138		53 554	340 568	394 122	373 601	17
189 850		191 442	26 698	218 141	228 351	18
193		193		193	399	19
504 756		41 440 762		41 440 762	40 273 682	20
46 540		48 380	37 393	85 773	91 978	21
17 086		55 118	811	55 930	55 813	22
4 184		43 887	247	44 134	47 371	23
152		152		152	54	24
1 236 327	5 335 912	54 711 766	16 829 636	71 541 402	69 812 829	

#### PORTFOLIO EXPENDITURE BY PROGRAM AND MISSION

	Detail page		HEALTH AND SOCIAL SERVICES +	EDUCATION AND CULTURE +	ECONOMY AND ENVIRONMENT
		NATIONAL ASSEMBLY			
1	52	General Secretariat and Legal and Parliamentary Affairs			
2	52	Associate General Secretariat for Administration, Institutional Affairs and the National Assembly Library			
3	54	Statutory Services for Parliamentarians			
		Total for the portfolio	<del></del> -		
		PERSONS APPOINTED BY THE NATIONAL ASSEMBLY			
4	64	The Public Protector			
5	64	The Auditor General			
6	64	Administration of the Electoral System			
7	66	The Lobbyists Commissioner			
8	66	The Ethics Commissioner			
		Total for the portfolio		<u> </u>	_
		AFFAIRES MUNICIPALES ET OCCUPATION DU TERRITOIRE			
9	76	Regional Development and Rurality			79 392
10	76	Municipal Infrastructure Modernization			376 954
11	76	Compensation in Lieu of Taxes and Financial Assistance to Municipalities			
12	78	General Administration			
13	78	Promotion and Development of the Metropolitan Region			125 269
14	78	Commission municipale du Québec			
15	80	Housing			449 129
16	80	Régie du logement			
		Total for the portfolio	<del>-</del> -	<del></del> _	1 030 744
		AGRICULTURE, PÊCHERIES ET ALIMENTATION			
17	92	Bio-food Business Development, Training and Food Quality			425 058
18	92	Government Bodies			498 524
		Total for the portfolio			923 582
		CONSEIL DU TRÉSOR ET ADMINISTRATION GOUVERNEMENTALE			
19	104	Secrétariat du Conseil du trésor			
20	104	Government Operations			
21	106	Commission de la fonction publique			
22	108	Retirement and Insurance Plans			
23	110	Contingency Fund			
		Total for the portfolio			_
		Total for the portions			

SUPPORT FOR INDIVIDUALS AND FAMILIES +	ADMINISTRATION AND JUSTICE +	DEBT SERVICE =	TOTAL 2015	TOTAL 2014	
	6 190		6 190	7 239	1
	52 534		52 534	53 587	2
	67 390		67 390	60 801	3
	126 114		126 114	121 627	
	14 500		14 500	14 463	4
	26 650		26 650	26 465	5
	77 653		77 653	85 009	6
	3 175 736		3 175 736	3 130 678	7 8
					0
	122 714		122 714	129 746	
	632 609 50 794 3 221 22 930 709 554		79 392 376 954 632 609 50 794 125 269 3 221 449 129 22 930 1 740 297	92 544 390 479 621 979 52 131 115 464 3 125 331 807 22 161 1 629 690	9 10 11 12 13 14 15
			425 058	429 188	17
			498 524	619 932	18
			923 582	1 049 120	
	75 187 297 357 3 976 393 027		75 187 297 357 3 976 393 027	76 064 486 219 4 017 379 293	19 20 21 22 23
	769 547		769 547	945 593	

#### PORTFOLIO EXPENDITURE BY PROGRAM AND MISSION (cont'd)

	Detail page		HEALTH AND SOCIAL SERVICES +	EDUCATION AND CULTURE +	ECONOMY AND ENVIRONMENT +
		CONSEIL EXÉCUTIF			
24	120	Lieutenant-Governor's Office			
25	120	Support Services for the Premier and the Conseil exécutif			
26	122	Canadian Intergovernmental Affairs			
27	122	Aboriginal Affairs			
28	124	Youth			
29	124	Access to Information and Reform of Democratic Institutions			
30	124	Implementation of the Maritime Strategy			
31	126	Plan Nord			
		Total for the portfolio			
		CULTURE ET COMMUNICATIONS			
32	136	Internal Management, Centre de conservation du Québec and Conseil du patrimoine culturel du Québec		55 142	
33	136	Support for Culture, Communications and Government Corporations		576 265	
34	138	Charter of the French Language		25 820	
		Total for the portfolio	_	657 228	_
		DÉVELOPPEMENT DURABLE, ENVIRONNEMENT ET LUTTE CONTRE LES CHANGEMENTS CLIMATIQUES			
35	148	Environmental Protection			146 488
36	148	Bureau d'audiences publiques sur l'environnement			6 706
		Total for the portfolio			153 194
		ÉCONOMIE, INNOVATION ET EXPORTATIONS			
37	160	Economic Development and Development of Innovation and Exports			421 926
38	162	Economic Development Fund Interventions			183 074
		Total for the portfolio	_	_	605 000
		ÉDUCATION, LOISIR ET SPORT			
39	172	Administration		111 360	
40	174	Preschool, Primary and Secondary Education		9 176 858	
41	174	Development of Recreation and Sports		68 544	
42	176	Retirement Plans		1 067 447	
		Total for the portfolio		10 424 209	
		EMPLOI ET SOLIDARITÉ SOCIALE			
43	186	Employment Assistance Measures			825 144
44	186	Financial Assistance Measures			
45	188	Administration			
		Total for the portfolio	_	_	825 144

SUPPORT FOR INDIVIDUALS AND FAMILIES	ADMINISTRATION + AND JUSTICE	+ DEBT SERVICE	TOTAL = 2015	TOTAL 2014	
	752		752	749	24
	53 331		53 331	58 779	25
	13 269		13 269	14 170	26
	248 938		248 938	237 083	27
	39 450		39 450	45 232	28
	7 955		7 955	7 752	29
	541		541		30 31
	364 236		364 236	363 765	01
		3 717	58 859	59 823	32
			576 265	579 911	33
			25 820	26 109	34
		3 717	660 945	665 843	
			146 488 6 706 <b>153 194</b>	162 051 5 456 167 506	35 36
			421 926	402 512	37
			183 074	221 276	38
			605 000	623 788	
			111 360	126 561	39
			9 176 858	9 081 490	40
			68 544	67 781	41
			1 067 447	1 054 054	42
			10 424 209	10 329 886	
			825 144	841 134	43
3 013 773			3 013 773	3 016 525	44
469 865			469 865	472 773	45
3 483 638			4 308 782	4 330 432	

## PORTFOLIO EXPENDITURE BY PROGRAM AND MISSION (cont'd)

Detail page		HEALTH AND SOCIAL SERVICES +	EDUCATION AND CULTURE +	ECONOMY AND ENVIRONMENT
	ÉNERGIE ET RESSOURCES NATURELLES			
198	Management of Natural Resources			77 75
	Total for the portfolio		<u> </u>	77 75
	ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR, RECHERCHE ET SCIENCE			
210	Administration		41 972	
210	Bodies reporting to the Department		27 882	
212	Financial Assistance for Education		673 908	
212	Higher Education		5 287 712	
214	Research Bodies			173 77
214	Retirement Plans		164 525	
	Total for the portfolio		6 195 999	173 77
	FAMILLE			
226	Planning, Research and Administration			
226	Assistance Measures for Families			
228	Condition of Seniors			
228	Public Curator			
	Total for the portfolio			-
	FINANCES			
242	Department Administration			
242	Budget and Taxation Policies, Economic Analysis and Administration of Government Financial and Accounting Activities			
244	Debt Service			
	Total for the portfolio			-
	FORÊTS, FAUNE ET PARCS			
256				242.44
256 256	Forests Wildlife and Parks			313 41 140 13
230				
	Total for the portfolio			453 55
	IMMIGRATION, DIVERSITÉ ET INCLUSION			
268	Immigration, Diversity and Inclusion		158 519	_
	Total for the portfolio		158 519	
	JUSTICE			
280	Judicial Activity			
280	Administration of Justice			
282	Administrative Justice			
282	Justice Accessibility			
282	Bodies Reporting to the Minister			
284	Criminal and Penal Prosecutions			
284	Compensation and Recognition			
	and the second s			
284	Status of Women			

SUPPORT FOR INDIVIDUALS AND FAMILIES +	ADMINISTRATION AND JUSTICE +	DEBT SERVICE =	TOTAL 2015	TOTAL 2014	
			77 750	74 427	46
		-	77 750	74 427	
			41 972	41 352	47
			27 882	28 155	48
			673 908 5 287 712	612 205 5 313 722	49 50
			173 777	165 996	51
			164 525	147 349	52
		_	6 369 777	6 308 778	
53 436			53 436	56 040	53
2 474 640			2 474 640	2 402 962	54 55
14 869 57 440			14 869 57 440	20 982 56 351	55 56
2 600 385		_	2 600 385	2 536 335	
	41 457		41 457	48 343	57
	55 165		55 165	51 206	58
		8 146 170	8 146 170	8 430 099	59
	96 622	8 146 170	8 242 792	8 529 647	
			313 415 140 138	329 771 139 484	60 61
<del></del>			·		01
		<u> </u>	453 553	469 255	
			158 519	165 042	62
		-	158 519	165 042	
	111 590		111 590	110 331	63
	288 607		288 607	305 267	64
404 400	13 357		13 357	13 043	65
161 483	22 045		161 483	163 378	66 67
	23 845 126 182		23 845 126 182	24 551 123 183	67 68
124 621	120 102		124 621	113 897	69
9 136			9 136	10 619	70
295 239	563 581	_	858 820	864 269	

## PORTFOLIO EXPENDITURE BY PROGRAM AND MISSION (cont'd)

	Detail page		HEALTH AND SOCIAL SERVICES +	EDUCATION AND CULTURE +	ECONOMY AND ENVIRONMENT
		RELATIONS INTERNATIONALES ET FRANCOPHONIE			
71	296	International Affairs			98 148
		Total for the portfolio		<u> </u>	98 148
		SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX			
72	308	Québec-wide Operations	366 102		
73	310	Regional Operations	22 444 917		
74	312	Office des personnes handicapées du Québec	11 387		
75	312	Régie de l'assurance maladie du Québec	9 390 566		
		Total for the portfolio	32 212 972	<u> </u>	
		SÉCURITÉ PUBLIQUE			
76	324	Security, Prevention and Internal Management			
77	324	Sûreté du Québec			
78	326	Bodies Reporting to the Minister			
		Total for the portfolio	<del></del>	<u> </u>	-
		TOURISME			
79	334	Promotion and Development of Tourism			124 479
		Total for the portfolio			124 479
		TRANSPORTS			
30	344	Infrastructures and Transportation Systems			595 918
31	344	Administration and Corporate Services			66 321
		Total for the portfolio		<u> </u>	662 239
		TRAVAIL			
32	356	Labour			50.044
33	356	Promotion and Development of the Capitale-Nationale			59 814 <b>59 814</b>
		Total for the portfolio			59 614
		TOTAL AS AT MARCH 31, 2015	32 212 972	17 435 955	5 187 424

SUPPORT FOR INDIVIDUALS AND FAMILIES +	ADMINISTRATION AND JUSTICE +	DEBT SERVICE =	TOTAL 2015	TOTAL 2014	
			98 148	105 927	71
_		_	98 148	105 927	
			366 102	363 621	72
			22 444 917	21 689 949	73
			11 387	12 147	74
			9 390 566	9 022 412	75
	<u> </u>		32 212 972	31 088 129	
	669 395		669 395	636 537	76
	633 048		633 048	657 684	77
	38 424		38 424	38 448	78
	1 340 868		1 340 868	1 332 670	
			124 479 124 479	135 937 135 937	79
			595 918	630 384	80
			66 321	78 061	81
		_	662 239	708 445	
	32 959		32 959	36 045	82
			59 814	44 318	83
	32 959		92 773	80 363	
6 379 263	4 126 195	8 149 886	73 491 695		
6 313 527	4 304 770	8 433 856		72 756 219	

## PORTFOLIO EXPENDITURE BY SUPERCATEGORY

	Detail page		REMUNERATION +	OPERATING +	DOUBTFUL ACCOUNTS AND OTHER ALLOWANCES
1	52	National Assembly	96 288	29 815	
2	64	Persons Appointed by the National Assembly	82 702	21 464	
3	76	Affaires municipales et Occupation du territoire	54 957	27 816	
4	92	Agriculture, Pêcheries et Alimentation	122 037	64 539	(51)
5	104	Conseil du trésor et Administration gouvernementale	691 976	39 486	, ,
6	120	Conseil exécutif	61 873	16 662	(72)
7	136	Culture et Communications	46 746	31 270	397
8	148	Développement durable, Environnement et Lutte contre les changements climatiques	90 983	40 870	12
9	160	Économie, Innovation et Exportations	56 095	20 994	146 949
10	172	Éducation, Loisir et Sport	59 875	48 519	
11	186	Emploi et Solidarité sociale	171 607	82 103	5 500
12	198	Énergie et Ressources naturelles	46 314	21 283	1 118
13	210	Enseignement supérieur, Recherche et Science	34 864	7 060	23 393
14	226	Famille	75 073	35 504	272
15	242	Finances	47 458	27 088	4 795
16	256	Forêts, Faune et Parcs	123 409	87 299	2 511
17	268	Immigration, Diversité et Inclusion	80 012	42 743	
18	280	Justice	370 989	180 812	2 512
19	296	Relations internationales et Francophonie	55 226	22 951	
20	308	Santé et Services sociaux	67 086	72 748	
21	324	Sécurité publique	647 577	338 158	10
22	334	Tourisme			
23	344	Transports	94 999	342 540	22
24	356	Travail	16 557	6 084	
		<u>_</u>	3 194 701	1 607 810	187 369
		Cure additive by all decive.			
		Expenditure breakdown:	2 594 860	1 511 998	152 017
		Voted appropriations			
		Permanent appropriations	605 582	80 876	41 762
		Total expenditures requiring appropriations	3 200 442	1 592 874	193 779
		Amortization of fixed assets		173 632	
		Use of prepaid expenses		25	
		Inventory consumption		78	
		Revenue posted against debt service			
		Downward changes in provisions	(5 742)	(158 800)	(6 409)
		Total expenditures not requiring appropriations	(5 742)	14 936	(6 409)

	ALLOCATION TO A		TOTAL	TOTAL	
TRANSFER	+ SPECIAL FUND	+ DEBT SERVICE	= 2015	2014	
10			126 114	121 627	1
18 548			122 714	129 746	2
1 625 509	32 015		1 740 297	1 629 690	3
737 056			923 582	1 049 120	4
42 331	(4 246)		769 547	945 593	5
285 773			364 236	363 765	6
578 816		3 717	660 945	665 843	7
21 330			153 194	167 506	8
344 734	36 227		605 000	623 788	9
10 315 815			10 424 209	10 329 886	10
2 986 050	1 063 522		4 308 782	4 330 432	11
5 672	3 363		77 750	74 427	12
6 282 460	22 000		6 369 777	6 308 778	13
2 489 536			2 600 385	2 536 335	14
16 944	338	8 146 170	8 242 792	8 529 647	15
38 662	201 672	0 0 0	453 553	469 255	16
35 765	20.0.2		158 519	165 042	17
273 211	31 296		858 820	864 269	18
19 970	31 230		98 148	105 927	19
31 920 512	152 626		32 212 972	31 088 129	20
89 373	265 750		1 340 868	1 332 670	21
71 689	52 791		124 479	135 937	22
224 677	52 791		662 239	708 445	23
	0.534				23
61 598	8 534	0.440.000	92 773	80 363	24
58 486 041	1 865 888	8 149 886	73 491 695	72 756 219	
43 072 443	1 870 694	11 374	49 213 386	48 563 013	
15 410 949	1070 034	8 163 180	24 302 358	24 067 646	
	1 870 704				
58 483 392	1 870 704	8 174 553	73 515 744	72 630 658	
			173 632	156 539	
<b>a</b> - : -			25	2 153	
2 648		(04.667)	2 727	4 615	
	(4.040)	(24 667)	(24 667)	(18 335)	
	(4 816)		(175 767)	(19 412)	
2 648	(4 816)	(24 667)	(24 050)	125 560	
58 486 041	1 865 888	8 149 886	73 491 695	72 756 219	

#### PORTFOLIO TRANSFER EXPENDITURE BY BENEFICIARY AND CATEGORY

(in thousands of dollars)		
DENIELICIA DV (4)		
BENEFICIARY (1)	REMUNERATION	+ OPERATING -
		. <u> </u>
Private-sector enterprises		
Health and social services institutions	13 612 096	6 114 904
School boards and educational establishments	12 714 488	1 579 381
Municipalities and municipal bodies		
Non-profit organizations		
Individuals:		
Income security		
Health insurance		
Other	7.754.004	E04.070
Government enterprises and agencies	7 754 284	524 078
	34 080 868	8 218 363
BREAKDOWN:		
1 National Assembly		
2 Persons Appointed by the National Assembly		
3 Affaires municipales et Occupation du territoire	22 974	5 852
4 Agriculture, Pêcheries et Alimentation	35 412	8 001
5 Conseil du trésor et Administration gouvernementale	34 720	7 528
6 Conseil exécutif 7 Culture et Communications	121 098	2 784 64 001
8 Développement durable, Environnement et Lutte contre les changements climatiques	121 090	64 001
9 Économie, Innovation et Exportations	8 511	5 828
10 Éducation, Loisir et Sport	8 656 481	785 068
11 Emploi et Solidarité sociale	1 801	1 612
12 Énergie et Ressources naturelles		
13 Enseignement supérieur, Recherche et Science	4 048 517	794 320
14 Famille		30 448
15 Finances	9 584	2 822
16 Forêts, Faune et Parcs		
17 Immigration, Diversité et Inclusion		
18 Justice	82 761	13 460
<ul><li>19 Relations internationales et Francophonie</li><li>20 Santé et Services sociaux</li></ul>	20 992 275	6 425 207
21 Sécurité publique	20 992 279	3 761
22 Tourisme	20 675	20 052
23 Transports	37 046	42 723
24 Travail	9 012	4 896
	34 080 868	8 218 363

<sup>(1)</sup> The beneficiaries identified are the final transfer beneficiaries. When the financial assistance is paid by an intermediary, the beneficiary identified for this financial assistance is this intermediary if the final beneficiary cannot be identified through a reasonable effort.

<sup>(2) «</sup> Principal » capital transfers are subsidies for repaying borrowings contracted for capital expenditures while « Other » capital transfers concern the other capital expenditures subsidized.

	CAPITA	(2) L	+ INTEREST	T + SUPPORT	_	TOTAL 2015	TOTAL 2014	
	Principal	Other						
	8 923	22 718	2 356	1 667 953		1 701 951	1 827 380	
	852 738	917	295 651	148 088		21 024 393	20 326 484	
	954 348	51 306	415 262	157 581		15 872 366	15 753 226	
	317 443	11 574	109 336	1 284 400		1 722 753	1 614 893	
	81 122	80 210	53 210	3 294 007		3 508 549	3 509 792	
				2 972 417		2 972 417	2 975 057	
				2 086 571		2 086 571	2 184 861	
			1 920			1 097 100	988 470	
-	95 344	31 793	46 280	48 163		8 499 941	8 042 011	
_	2 309 918	198 518	924 015	12 754 360		58 486 041	57 222 172	
				10		10	20	1
	000.057	74.500	404.00	18 548		18 548	17 574	2
	292 357	74 506	124 337			1 625 509	1 506 100	3
	151	19 866	108	3 673 518 84		737 056 42 331	855 814 57 302	4 5
	10 527	7 621	2 370			285 773	280 661	6
	122 705	7 021	41 011			578 816	582 495	7
	7 087		1 953			21 330	23 561	8
	52 232	13 586	6 999			344 734	322 525	9
	486 680	28 863	227 498			10 315 815	10 206 974	10
		10		2 982 626		2 986 050	2 989 285	11
	1 616		610	3 445		5 672	6 511	12
	415 984	22 207	183 497	817 935		6 282 460	6 212 385	13
	21 363	324	10 774	2 426 628		2 489 536	2 423 159	14
				4 538		16 944	26 463	15
	14 650	64	5 977	7 17 971		38 662	35 454	16
				35 765		35 765	38 777	17
		347		176 643		273 211	266 086	18
				19 970		19 970	23 166	19
	852 690	22 127	295 631			31 920 512		20
	1 032			84 580		89 373	113 644	21
	15 878		15 084			71 689	70 559	22
	9 660	8 997	4 238			224 677	246 602	23
Ī	5 305 2 309 918	198 518	3 928 <b>924 01</b> 5			61 598 58 486 041	46 000 <b>57 222 172</b>	24
_	2 309 910	130 210	524 013	12 754 360		30 400 041	31 222 172	

## PORTFOLIO EXPENDITURE FOR ALLOCATION TO A SPECIAL FUND BY CATEGORY

	REMUNE- RATION	+ OPERATING	+ CAPITAL	+ INTEREST	+ SUPPORT	TOTAL = 2015	TOTAL 2014
Affaires municipales et Occupation du territoire					32 015	32 015	41 096
Conseil du trésor et Administration gouvernementale		(4 816)	29	541		(4 246)	(17 864)
Économie, Innovation et Exportations					36 227	36 227	90 690
Emploi et Solidarité sociale	138 020	63 910	12 111	343	849 137	1 063 522	1 085 361
Énergie et Ressources naturelles	1 296	1 083		983		3 363	2 561
Enseignement supérieur, Recherche et Science					22 000	22 000	25 000
Finances					338	338	310
Forêts, Faune et Parcs	36 054	81 119		2 400	82 099	201 672	195 889
Justice	10 513	3 647	176		16 960	31 296	25 717
Santé et Services sociaux					152 626	152 626	78 314
Sécurité publique	214 710	46 079	4 868	93		265 750	275 413
Tourisme	13 524	9 177	1 219	406	28 464	52 791	65 378
Transports							3 147
Travail	4 870	1 420			2 244	8 534	9 793
	418 987	201 619	18 403	4 767	1 222 111	1 865 888	1 880 805

## ASSIGNMENT OF THE PORTFOLIOS' REMUNERATION BY SUPERCATEGORY

		EVENUETUE		CAPITALIZED TO	TOTAL
	Remuneration	EXPENDITURE	Allocation to a special fund	+ ASSETS	= TOTAL
	Remuneration	Hansiei	a openial faila		
National Assembly	96 288			596	96 885
Persons Appointed by the National Assembly	82 702			548	83 251
Affaires municipales et Occupation du territoire	54 957	22 974		128	78 060
Agriculture, Pêcheries et Alimentation	122 037	35 412		641	158 090
Conseil du trésor et Administration gouvernementale	691 976	34 720		574	727 270
Conseil exécutif	61 873			119	61 992
Culture et Communications	46 746	121 098		88	167 933
Développement durable, Environnement et Lutte contre les changements climatiques	90 983			1 600	92 583
Économie, Innovation et Exportations	56 095	8 511		169	64 775
Éducation, Loisir et Sport	59 875	8 656 481		906	8 717 262
Emploi et Solidarité sociale	171 607	1 801	138 020	32	311 461
Énergie et Ressources naturelles	46 314		1 296	1 808	49 418
Enseignement supérieur, Recherche et Science	34 864	4 048 517			4 083 381
Famille	75 073			1 332	76 406
Finances	47 458	9 584			57 042
Forêts, Faune et Parcs	123 409		36 054	122	159 585
Immigration, Diversité et Inclusion	80 012			992	81 003
Justice	370 989	82 761	10 513	1 283	465 545
Relations internationales et Francophonie	55 226				55 226
Santé et Services sociaux	67 086	20 992 275			21 059 361
Sécurité publique	647 577		214 710	2 064	864 352
Tourisme		20 675	13 524		34 199
Transports	94 999	37 046		656	132 702
Travail	16 557	9 012	4 870		30 439
	3 194 701	34 080 868	418 987	13 662	37 708 217

3. REVENUES, APPROPRIATIONS, EXPENDITURES AND OTHER COSTS BY PORTFOLIO

## REVENUE BY CATEGORY, SUBCATEGORY AND SUB-SUBCATEGORY

## Fiscal year ended March 31, 2015 (in thousands of dollars)

(in thousands of dollars)		
	2015	2014
Miscellaneous revenue		
Recoveries		
Prior years' expenditures	59_	101
Total miscellaneous revenue	59	101
Total own-source revenue	59	101
Total revenue	59	101

Note: This revenue excludes operations related to specified purpose accounts under the portfolio's responsibility (See Part A, Point 4).

## APPROPRIATIONS, EXPENDITURES AND INVESTMENTS BY PROGRAM

(in thousands of dollars)					
PROGRAMS	AUTHORIZED APPROPRIA- TIONS	EXPENDITURES	INVESTMENTS	UNEXPENDED APPROPRIA- TIONS	EXCESS
PROGRAM 1					
General Secretariat and Legal and Parliamentary Affairs					
Voted					
Permanent	6 192	6 190		2	
Not requiring appropriations					
	6 192	6 190		2	
PROGRAM 2					
Associate General Secretariat for Administration, Institutional Affairs and the National Assembly Library					
Voted	58 163	46 211	8 765	2.007	
Permanent  Not requiring appropriations	56 163	46 311 6 223	8 700	3 087	
Not requiring appropriations	50.100		0.705	2.007	
	58 163	52 534	8 765	3 087	
PROGRAM 3 Statutory Services for Parliamentarians Voted Permanent Not requiring appropriations	68 022 68 022	67 390 67 390	283	349 349 3 438	
TOTAL FOR THE PORTFOLIO					
Voted Permanent	132 377	119 891	9 049	3 438	
Not requiring appropriations	102 011	6 223	0 040	0 400	
or the graph are to	132 377	126 114	9 049	3 438	-
Expenditures Loans, investments, advances and other Fixed assets	121 722 288 10 368	126 114	285 8 764	1 831 3 1 604	
	132 377	126 114	9 049	3 438	-

## AUTHORIZED APPROPRIATIONS, EXPENDITURES AND OTHER COSTS BY PROGRAM, ELEMENT AND SUPERCATEGORY

•						
	AUTHORIZED APPROPRIA - TIONS			EVDENDED	ADDDODDIATIONS	
	TIONS	ı – .		EXPENDED A	APPROPRIATIONS	
				TMENTS	EXPENDITURES re	quiring appropriations
			Loans, investments,			
PROGRAMS Elements			advances and other	Fixed assets	Remuneration	Operating
PROGRAM 1				riat and Legal and Pa	ırliamentary	
Mission: Administration and J	lustice		Affairs			
General Secretariat						
Permanent(1)	1 071				1 046	23
Legal and Parliamentary	Affairs					
Permanent(1)	5 121				4 995	126
TOTAL	6 192	: :			6 041	149
(1) Act respecting the Nation	nal Assembly (CQLR, chapter A-23.1).					
PROGRAM 2 Mission: Administration and J	lustice			ral Secretariat for Ad airs and the National		
Institutional Affairs and t Library	he National Assembly					
Permanent(1)	10 895		1		8 708	2 090
2. Administrative Affairs an	d security					
Permanent(1)  Amortization of fixed ass	47 268			8 764	26 369	9 144
TOTAL	58 163	: :	1	8 764	35 077	11 234

<sup>(1)</sup> Act respecting the National Assembly (CQLR, chapter A-23.1).

FX	PENDED APPROP	RIATIONS (cont'd)		= UNEXPENDED	) APPROPRIATIO	NS (EXCESS)	EXPENDITURES NOT REQUIRING APPROPRIATIONS
	DITURES requiring			SUSPENSION OF RIGHT TO COMMIT	CARRY- OVERS	LAPSED (EXCESS)	
Doubtful accounts and other allowances	Transfer_	Allocation to a special fund	Debt service	COMMIT	OVERO	(EXCESS)	
The objective of t government activ		assist the Membe	rs of the National	Assembly in the perfo	rmance of their r	ole as legislators a	nd controllers of
						1	
<u> </u>				-		2	
human, material a	and informational r	esources, as wel	l as services cond	parliamentarians and a cerning the Library, co the safety of people a	mmunications, p		
						95	
						2 992	6 223
-	-	-	-	-	-	3 087	6 223

## AUTHORIZED APPROPRIATIONS, EXPENDITURES AND OTHER COSTS BY PROGRAM, ELEMENT AND SUPERCATEGORY (cont'd)

## Fiscal year ended March 31, 2015

		AUTHORIZED APPROPRIA - TIONS	-	EXPENDED	APPROPRIATIONS	
			INVES <sup>-</sup>	TMENTS	EXPENDITURES requii	ring appropriations
	OGRAMS ments		Loans, investments, advances and other	Fixed assets	Remuneration	Operating
	OGRAM 3 ssion: Administration and Justice		Statutory Service	es for Parliamentari	ans	
1.	Indemnities and Allocations for Parliamentarians					
	Permanent(1) Permanent(2)	10 963 17 964	283		1 198 17 963	9 479
2.	Members and Members' Staff Expenditures	17 001			17 000	
-	Permanent(1)	27 420			25 267	2 101
3.	Research Services for Political Parties Permanent(1)	2 827			1 895	630
1.	Pension Plan of the Members of the National	2 021			1 093	030
т.	Assembly Permanent(2)	8 848			8 848	
	TAL	68 022	283		55 171	12 209
(1)	Act respecting the National Assembly (CQLR, c Act respecting the conditions of employment an	hapter A-23.1).		tional Assembly (CQL		
то	TAL FOR THE PORTFOLIO					
Pe	ted rmanent ortization of fixed assets	132 377	285	8 764	96 288	23 592
го	TAL	132 377	285	8 764	<b>96 288</b> <sup>(1)</sup>	23 592
(1)	Remuneration expenditure includes \$6 120K in	wages for 59 senior pub	blic servants and man	agement staff memb	ers.	
su	MMARY OF EXPENDITURES BY SUPERCATE	GORY			EXPENDITURES	
				REQUIRING APPROPRIA - TIONS	NOT REQUIRING APPROPRIA - TIONS =	TOTAL
Эρ	muneration erating ubtful accounts and other allowances			96 288 23 592	6 223	96 288 29 815
Tra Allo	insfer ocation to a special fund bt service			10		10
שר	DL 3GI VICE					

119 891

6 223

126 114

EXF	PENDED APPROP	RIATIONS (cont'd	)	=	UNEXPENDED	) APPROPRIATIOI	NS (EXCESS)	EXPENDITURES NOT REQUIRING APPROPRIATIONS
EXPENI	DITURES requiring	appropriations (c	ont'd)		SUSPENSION OF RIGHT TO COMMIT	CARRY- OVERS	LAPSED (EXCESS)	
Doubtful accounts and other allowances	Transfer	Allocation to a special fund	Debt service					
The objective of th	nis program is to e	ensure that Memi	bers have neces	sary	resources for carry	ing out their dutie	es.	
							3	
	10						42	
							303	
							1	
-	10		-				349	
	10						3 438	6 223
_	10						3 438	6 223

### CHANGE IN INITIAL APPROPRIATIONS BY PROGRAM

PROGRAMS	INITIAL APPROPRIATIONS				
	Voted and Permanent	Already voted			
		Carry-overs	Voted on over more than one year		
Program 1 - General Secretariat and Legal and Parliamentary Affairs  Voted					
Permanent	6 982				
	6 982				
Program 2 - Associate General Secretariat for Administration, nstitutional Affairs and the National Assembly Library					
Voted Permanent	60 644				
	60 644		_		
Program 3 - Statutory Services for Parliamentarians  Voted					
Permanent	63 119				
	63 119				
FOTAL FOR THE PORTFOLIO					
Voted					
Permanent	130 745				
	130 745				

SUPPI	LEMENTARY APPROPRIAT	TIONS	+,(-)	TRANSFERS AND JURISDICTION CHANGES	+	ADDITIONAL PERMANENT APPROPRIATIONS	=	AUTHORIZED APPROPRIATIONS
Associated with net voted appropriations	Associated with proceeds from sales	Allotted by rulings						
		70		(000)				0.400
		78 <b>78</b>		(868) (868)				6 192 <b>6 192</b>
	<del></del>			(12.7)				
		(1 408)		(1 073)				58 163
	<u>-</u>	(1 408)		(1 073)				58 163
		2 962		1 941				68 022
	<del>-</del> -	2 962		1 941				68 022
		1 632						132 377
		1 632						132 377

## TRANSFER EXPENDITURES BY BENEFICIARY AND CATEGORY

PROGRAMS	AUTHORIZED APPROPRIATIONS	TRANSFER	EXPENDITURES
		Private-sector enterprises	Health and social services + institutions +
Program 3 - Statutory Services for Parliamentarians			
Other	50		
Total for Program 3	50		
Total appropriations and expenditures	50		

	TRANSFER EXPENDITURES (cont'd)											
School boards and educational establishments	+Municipalities	Non-profit + organizations		Government enterprises and + agencies	Total = 2015	Total 2014						
		10			10	20						
		10		<u> </u>	10	20						
		10	<u> </u>	<u> </u>	10	20						

## TRANSFER EXPENDITURES BREAKDOWN BY EXPENDITURE CATEGORY

	AUTHORIZED APPROPRIATIONS	TRANSFER EXPENDITURES		
		2015	2014	
Support	50	10	20	
TOTAL FOR THE PORTFOLIO	50	10	20	

## REVENUE BY CATEGORY, SUBCATEGORY AND SUB-SUBCATEGORY

(III triousarius of dollars)		
	2015	2014
Miscellaneous revenue		
Sales of goods and services		
Recoveries from third parties	18	135
Cost of transmitting information from the permanent electoral list	422	413
Miscellaneous	54	78
	493	627
Interest		
Miscellaneous		1
		1
Fines and forfeitures		
Offences under the Act to govern the financing of political parties	464	50
Non-compliant contributions	122	2
Miscellaneous		14
	586	67
Recoveries		
Prior years' expenditures	232	426
	232	426
Total miscellaneous revenue	1 311	1 121
Total own-source revenue	1 311	1 121
Total revenue	1 311	1 121

### APPROPRIATIONS, EXPENDITURES AND INVESTMENTS BY PROGRAM

PROGRAMS	AUTHORIZED APPROPRIA- TIONS	EXPENDITURES	INVESTMENTS	UNEXPENDED APPROPRIA- TIONS	EXCESS
PROGRAM 1					
The Public Protector					
Voted	16 691	14 147	1 568	976	
Permanent  Not requiring appropriations	381	300 53		81	
	17 072	14 500	1 568	1 057	
PROGRAM 2					
The Auditor General					
Voted	28 543	26 345	327	1 871	
Permanent  Not requiring appropriations		305			
	28 543	26 650	327	1 871	
PROGRAM 3 Administration of the Electoral System Voted Permanent Not requiring appropriations	88 093 88 093	76 076 1 577 77 653	543	11 474	
PROGRAM 4					
The Lobbyists Commissioner Voted Permanent	3 214	3 126	20	68	
Not requiring appropriations		49			
	3 214	3 175	20	68	
PROGRAM 5 The Ethics Commissioner Voted Permanent	1 149	699		450	
Not requiring appropriations		38			
	1 149	736		450	
	138 071	122 714	2 458	14 920	-

## APPROPRIATIONS, EXPENDITURES AND INVESTMENTS BY PROGRAM (cont'd)

PROGRAMS	AUTHORIZED APPROPRIA- TIONS	EXPENDITURES	INVESTMENTS	UNEXPENDED APPROPRIA- TIONS	EXCESS
TOTAL FOR THE PORTFOLIO					
Voted Permanent Not requiring appropriations	48 449 89 622 138 071	43 618 77 075 2 021 122 714	1 915 543 2 458	2 915 12 005 14 920	-
Expenditures Loans, investments, advances and other Fixed assets	130 816 1 7 254 138 071	122 714	1 2 457 2 458	10 123 4 797 14 920	-

### AUTHORIZED APPROPRIATIONS, EXPENDITURES AND OTHER COSTS BY PROGRAM, ELEMENT AND SUPERCATEGORY

(in thousands of dollars)	AUTHORIZED APPROPRIA - TIONS		EXPENDED	NDED APPROPRIATIONS			
		INVESTMEN	NTS	EXPENDITURES requ	iiring appropriation		
PROGRAMS Elements	-	Loans, investments, advances and other	Fixed assets	Remuneration	Operating		
PROGRAM 1 Mission: Administration and Justice		The Public Protector					
The Public Protector     Permanent(1)     Amortization of fixed assets	16 691 381		1 568	12 046 300	2 102		
TOTAL  (1) Public Protector Act (CQLR, chapter P-32).	17 072		1 568	12 346	2 102		
PROGRAM 2 Mission: Administration and Justice		The Auditor General					
The Auditor General     Amortization of fixed assets	28 543		327	21 665	4 680		
TOTAL	28 543		327	21 665	4 680		
PROGRAM 3 Mission: Administration and Justice		Administration of the	Electoral Syst	em			
Internal Management and Support     Permanent(1)     Amortization of fixed assets	29 944		244	16 876	5 401		
Commission de la représentation électorale     Permanent(1)	278			17	231		
Electoral Activities							
Permanent(1) Amortization of fixed assets	57 871		299	28 789	6 215		

**EXPENDITURES** NOT REQUIRING APPROPRIATIONS EXPENDED APPROPRIATIONS (cont'd) **UNEXPENDED APPROPRIATIONS (EXCESS)** SUSPENSION OF RIGHT TO CARRY-LAPSED EXPENDITURES requiring appropriations (cont'd) COMMIT OVERS (EXCESS) Doubtful accounts and Allocation to other a special allowances fund Transfer Debt service This program allows the Public Protector to protect individuals from abuse, error, negligence, violation of their rights or inaction in public services by assuring that they are treated with justice, equality and respect for democratic values. The Public Protector recommends corrective action when harmful situations are observed. 3 973 81 53 3 1 054 53 The objective of this program is to enable the Auditor General to carry out audits of financial statements, audits of operational compliance with statutes, regulations, policies and guidelines, resource optimization audits, and audits pertaining to the enforcement of the Sustainable Development Act (CQLR, chapter D-8.1.1). The Auditor General's jurisdiction extends to all government departments and corporations, to public bodies, to the health and social services and education networks, and to grant recipients. The objective of this program is also to give him a way of communicating his findings to the National Assembly. 1 871 305 1 871 305 The objective of this program is to implement legislation respecting election and referendum administration and the financing of political parties. 7 423 857 31 18 548 4 020 719 18 548 11 474 1 577

### AUTHORIZED APPROPRIATIONS, EXPENDITURES AND OTHER COSTS BY PROGRAM, ELEMENT AND SUPERCATEGORY (cont'd)

Fiscal year ended March 31, 2015 (in thousands of dollars)

(in thousands of dollars)	AUTHORIZED APPROPRIA -					
	TIONS	-	APPROPRIATIONS			
		INVEST	MENITO	EVDENDITI IDES roqu	iring appropriation	
PROGRAMS Elements		Loans, investments, advances and other	Fixed assets	Remuneration	equiring appropriation Operating	
PROGRAM 4 Mission: Administration and Justice		The Lobbyists Co	mmissioner			
The Lobbyists Commissioner     Amortization of fixed assets	3 214	1	20	2 480	645	
TOTAL	3 214	1	20	2 480	645	
1. The Ethics Commissioner Permanent(1) Amortization of fixed assets	1 149			530	169	
TOTAL	1 149			530	169	
(1) Code of Ethics and Conduct of the Member	ers of the National Assembly	(CQLR, chapter C-23.1	).			
TOTAL FOR THE PORTFOLIO						
Voted Permanent Amortization of fixed assets	48 449 89 622	1	1 915 543	36 191 46 511	7 427 12 016	
TOTAL	138 071	1	2 457	82 <b>702</b> (1)	19 443	
(1) Remuneration expenditure includes \$9 05	7K in wages for 73 senior pul	blic servants and mana	gement staff membe	ers.		
SUMMARY OF EXPENDITURES BY SUPERO	CATEGORY			EXPENDITURES		
			REQUIRING APPROPRIA - TIONS	NOT REQUIRING APPROPRIA - + TIONS =	TOTAL	
Remuneration			82 702		82 702	
Operating  Doubtful accounts and other allowances			19 443	2 021	21 464	
Transfer Allocation to a special fund Debt service			18 548		18 548	
Dent selvice		•	120.602	2.021	122 714	

120 693

2 021

122 714

## EXPENDITURES NOT REQUIRING APPROPRIATIONS EXPENDED APPROPRIATIONS (cont'd) UNEXPENDED APPROPRIATIONS (EXCESS) SUSPENSION OF RIGHT TO COMMIT CARRY-LAPSED EXPENDITURES requiring appropriations (cont'd) OVERS (EXCESS) Doubtful accounts and Allocation to other a special allowances fund Transfer Debt service The objective of this program is to allow the Lobbyists Commissioner to oversee and control lobbying activities with those holding a public trust within parliamentary, government and municipal institutions. 68 49 68 49 This program allows the Ethics Commissioner to apply the Code of Ethics and Conduct of the Members of the National Assembly. 450 38 450 38 3 2 912 18 548 12 005 2 021 14 917 18 548 2 021

### CHANGE IN INITIAL APPROPRIATIONS BY PROGRAM

PROGRAMS	INITIAL APPROPRIATIONS						
	Voted and Permanent	Already v	voted				
		Carry-overs	Voted on over more than one year				
Program 1 - The Public Protector  Voted  Permanent	16 688 381	3					
	17 069	3	_				
Program 2 - The Auditor General  Voted  Permanent	27 948	595					
	27 948	595	-				
Program 3 - Administration of the Electoral System  Voted							
Permanent	88 093						
	88 093						
Program 4 - The Lobbyists Commissioner Voted Permanent	3 214						
	3 214						
Program 5 - The Ethics Commissioner Voted							
Permanent	1 149		-				
	1 149						
OTAL FOR THE PORTFOLIO							
Voted Permanent	47 851 89 622	598					
i cimanoni	00 022						

S	SUPPLEMENTARY APPROPRIA	ATIONS	+,(-)	TRANSFERS AND JURISDICTION CHANGES	+	ADDITIONAL PERMANENT APPROPRIATIONS	=	AUTHORIZED APPROPRIATIONS
Associated with net voted appropriations	Associated with proceeds from sales	Allotted by rulings						
								40.004
								16 691 381
								17 072
								28 543
								28 543
				-				88 093
								88 093
								3 214
								3 214
								1 149
								1 149
								48 449 89 622
								138 071

## TRANSFER EXPENDITURES BY BENEFICIARY AND CATEGORY

PROGRAMS	AUTHORIZED APPROPRIATIONS	TRANSFER EXPENDITURES				
TROUVAINO	- ATTHORNWINE	Private-sector enterprises	Health and social services			
Program 3 - Administration of the Electoral System						
Financing of Political Parties	9 902					
Reimbursement of Electoral Expenses	9 840					
Total for Program 3	19 741					
Total appropriations and expenditures	19 741					

TRANSFER EXPENDITURES (cont'd)											
School boards and educational establishments	+	Municipalities	+ _	Non-profit organizations	+	Individuals	+	Government enterprises and agencies	=	Total 2015	Total 2014
				9 884						9 884	17 493
			_	8 663						8 663	 81
	_	-	_	18 548						18 548	 17 574
			_	18 548						18 548	 17 574

## PERSONS APPOINTED BY THE NATIONAL ASSEMBLY

## TRANSFER EXPENDITURES BREAKDOWN BY EXPENDITURE CATEGORY

	AUTHORIZED APPROPRIATIONS	TRANSFER EXPENDITURES			
		2015	2014		
Support	19 741	18 548	17 574		
TOTAL FOR THE PORTFOLIO	19 741	18 548	17 574		

## REVENUE BY CATEGORY, SUBCATEGORY AND SUB-SUBCATEGORY

# Fiscal year ended March 31, 2015 (in thousands of dollars)

(III triousarius or dollars)		
	2015	2014
Duties and permits		
Other		
Régie du logement fees	4 627	4 779
Total duties and permits	4 627	4 779
Miscellaneous revenue		
Sales of goods and services		
Deferred revenue amortization – Third parties	241	34
Miscellaneous	39	54
	280	88
Interest		
Accounts receivable	101	16
Wastewater treatment	2 809	4 701
Miscellaneous	3	9
	2 913	4 726
Recoveries		
Prior years' expenditures	23	68
Prior years' subsidies	4 016	6 816
	4 039	6 883
Total miscellaneous revenue	7 231	11 697
Total own-source revenue	11 858	16 476
Total revenue	11 858	16 476
TOTAL TEVELINE	11 000	.3410

Note: This revenue excludes operations related to specified purpose accounts under the portfolio's responsibility (See Part A, Point 4).

## APPROPRIATIONS, EXPENDITURES AND INVESTMENTS BY PROGRAM

(III triousarius or dollars)					
	AUTHORIZED			UNEXPENDED	
PROCEAMO	APPROPRIA- TIONS	EVDENDITUDEO	INIVECTMENTO	APPROPRIA- TIONS	FVOFOO
PROGRAMS	110110	EXPENDITURES	INVESTMENTS	110113	EXCESS
PROGRAM 1					
Regional Development and Rurality					
Voted	88 282	79 392		8 890	
Permanent					
Not requiring appropriations		-			
	88 282	79 392		8 890	
PROGRAM 2					
Municipal Infrastructure Modernization					
Voted	384 162	376 954		7 208	
Permanent					
Not requiring appropriations					
3 11 3	384 162	376 954		7 208	
PROGRAM 3					
Compensation in Lieu of Taxes and Financial Assistance to Municipalities					
Voted	632 609	632 609			
Permanent					
Not requiring appropriations					
	632 609	632 609			
PROGRAM 4					
General Administration					
Voted	69 310	47 229	6 115	15 966	
Permanent	10	10			
Not requiring appropriations		3 555			
	69 320	50 794	6 115	15 966	
PROGRAM 5					
Promotion and Development of the Metropolitan Region					
Voted	125 605	125 269		336	
Permanent					
Not requiring appropriations					
	125 605	125 269		336	_
PROGRAM 6					
Commission municipale du Québec					
Voted	3 420	3 210		211	
Permanent					
Not requiring appropriations		11			
	3 420	3 221		211	
PROGRAM 7					
Housing					
Voted	505 777	449 129	55 915	733	
Permanent					
Not requiring appropriations					
	505 777	449 129	55 915	733	
	-				-

## APPROPRIATIONS, EXPENDITURES AND INVESTMENTS BY PROGRAM (cont'd)

(III tilousarius oi dollars)					
PROGRAMS	AUTHORIZED APPROPRIA- TIONS	EXPENDITURES	INVESTMENTS	UNEXPENDED APPROPRIA- TIONS	EXCESS
PROGRAM 8					
Régie du logement					
Voted	23 590	22 306	110	1 174	
Permanent  Not requiring appropriations		624			
	23 590	22 930	110	1 174	
	1 832 765	1 740 297	62 141	34 518	_
TOTAL FOR THE PORTFOLIO					
Voted	1 832 756	1 736 097	62 141	34 518	
Permanent	10	10			
Not requiring appropriations		4 190			
	1 832 765	1 740 297	62 141	34 518	
Expenditures	1 758 499	1 740 297		22 392	
Loans, investments, advances and other	55 917	1 170 291	55 917	22 392	
Fixed assets	18 350		6 224	12 126	
	1 832 765	1 740 297	62 141	34 518	-

## AUTHORIZED APPROPRIATIONS, EXPENDITURES AND OTHER COSTS BY PROGRAM, ELEMENT AND SUPERCATEGORY

(III disabando di asilalo)	AUTHORIZED APPROPRIA -					
	TIONS	EXPENDED APPROPRIATIONS				
			TMENTS	EXPENDITURES re	quiring appropriations	
PROGRAMS Elements		Loans, investments, advances and other	Fixed assets	Remuneration	Operating	
PROGRAM 1 Mission: Economy and Environment		Regional Develo	pment and Rurality			
Support for Local and Regional Development	88 282					
TOTAL	88 282					
PROGRAM 2 Mission: Economy and Environment		Municipal Infrast	tructure Modernizatio	on		
Financial Assistance Programs associated with the Québec Infrastructures Plan	232 262			3 535	500	
Other Financial Assistance Programs for Municipal Infrastructures	151 900			216	8	
TOTAL	384 162			3 751	508	
PROGRAM 3 Mission: Administration and Justice		Compensation in Assistance to M	n Lieu of Taxes and F unicipalities	inancial		
Compensation in lieu of Taxes	356 277					
Compensation in lieu of Taxes     Financial Support to Municipalities	20 646					
Financial Measures of the Financial Partnership	255 686					
TOTAL	632 609					

EVE			<b>X</b>	LINEVOENDE	A DDD O DD A TION	10 (EVOE00)	EXPENDITURES NOT REQUIRING APPROPRIATIONS
EXF	PENDED APPROPI	RIATIONS (contid	)	= UNEXPENDED	) APPROPRIATION	NS (EXCESS)	AFFROFRIATIONS
EXPENI	DITURES requiring	appropriations (co	ont'd)	SUSPENSION OF RIGHT TO COMMIT	CARRY- OVERS	LAPSED (EXCESS)	
Doubtful accounts and other allowances	Transfer	Allocation to a special fund	Debt service				
This program prov rurality.	vides financial sup	port for local an	d regional develo	pment. It includes bud	geted amounts all	ocated to regiona	I development and
	47 377	32 015		7 191		1 699	
	47 377	32 015		7 191		1 699	
	224 017 148 678			1 282		2 928 2 998	
-	372 696			1 282		5 926	
compensation in li governments. It is	ieu of taxes on pro designed to grant	perty belonging various forms f	to the Governme inancial assistance	t reached with municip nt, the health and soci te to municipalities and the Eeyou Istched	al services and ed d support regiona	lucation networks I county municipa	, and foreign
	632 609						

## AUTHORIZED APPROPRIATIONS, EXPENDITURES AND OTHER COSTS BY PROGRAM, ELEMENT AND SUPERCATEGORY (cont'd)

(in thousands of dollars)							
	AUTHORIZED APPROPRIA - TIONS						
		-	EXI LINDED /	ALL ROLINATIONS			
		INVESTME	ENTS	EXPENDITURES requ	iring appropriations		
PROGRAMS Elements		Loans, investments, advances and other	Fixed assets	Remuneration	Operating		
PROGRAM 4 Mission: Administration and Justice		General Administra	tion				
Administration	4 169	1		2 679	320		
Permanent(1)	10				10		
Management     Amortization of fixed assets	65 141		6 114	27 485	16 265		
TOTAL	69 320	1	6 114	30 164	16 596		
(1) Executive Power Act (CQLR, chapter E-18).							
PROGRAM 5 (a) Mission: Economy and Environment		Promotion and Dev Region	elopment of the N	fletropolitan			
Secrétariat à la région métropolitaine	125 605			1 994	56		
TOTAL	125 605		_	1 994	56		
(a) The responsibility for this program is entrust	ted to the Minister responsit	ole for the Montréal Region	on.				
PROGRAM 6 Mission: Administration and Justice		Commission munic	ipale du Québec				
Commission municipale du Québec     Amortization of fixed assets	3 420			2 334	876		
TOTAL	3 420		_	2 334	876		

EXPENDED APPRO	PRIATIONS (cont'd)		= UNEXPENDED	) APPROPRIATIOI	NS (EXCESS)	EXPENDITURES NOT REQUIRING APPROPRIATIONS
	,		SUSPENSION OF RIGHT TO	CARRY-	LAPSED	
Doubtful accounts and other allowances Transfer	Allocation to a special fund	Debt service	COMMIT	OVERS	(EXCESS)	
The aim of this program is to alloo draw up and implement governme amounts invested in information t of IT systems.	ent orientations and	I policies for mun	icipalities and regiona	I development an	d process complain	nts. It also includes
362					807	
117			2 946		12 214	3 555
<u>- 479</u>			2 946		13 020	3 555
This program seeks to promote a coordination of government actio the principal stakeholders within	ns in this area, by s					
123 219			125		211	
<u>-</u> 123 219	-		125		211	
Through this program, the Comm mediation and arbitration, recogn municipal officials of the code of	ition of tax-exempt	status, territorial	organization, technica			
			68		143	11
			68		143	11

## AUTHORIZED APPROPRIATIONS, EXPENDITURES AND OTHER COSTS BY PROGRAM, ELEMENT AND SUPERCATEGORY (cont'd)

	AUTHORIZED APPROPRIA - TIONS		EXPENDED	DED APPROPRIATIONS			
			EXI ENDED	74 1 101 147 11010			
		INVEST	MENTS	EXPENDITURES requir	ing appropriation		
PROGRAMS Elements		Loans, investments, advances and other	Fixed assets	Remuneration	Operating		
PROGRAM 7 Mission: Economy and Environment		Housing					
Société d'habitation du Québec	505 777	55 915 <i>(</i> 1	)				
	505 777						
TOTAL		55 915					
This amount was posted to the net debt a its work to implement the revised account 214-2015).	nd is intended to provide for pa ing standard governing transfe	ayment of the Société er payments, which ca	d'habitation du Qué me into effect on Ap	bec's expenditures following ril 1, 2012 (Ref. : Order in C	g completion of council		
PROGRAM 8 Mission: Administration and Justice		Régie du logeme	nt				
Régie du logement     Amortization of fixed assets	23 590		110	16 715	5 591		
TOTAL	23 590		110	16 715	5 591		
TOTAL FOR THE PORTFOLIO  Voted	1 832 756	55 917	6 224	54 957	23 616		
Permanent Amortization of fixed assets	10				10		
	4 922 705		6.224	54 957 <sup>(1)</sup>	22.626		
TOTAL	1 832 765	55 917	6 224		23 626		
(1) Remuneration expenditure includes \$14.4	16/K in wages for 119 senior p	ublic servants and ma	anagement staff men	nbers.			
SUMMARY OF EXPENDITURES BY SUPER	CATEGORY			EXPENDITURES			
			REQUIRING APPROPRIA - TIONS	NOT REQUIRING APPROPRIA - TIONS =	TOTAL		
Remuneration Operating			54 957 23 626	4 190	54 957 27 816		
Doubtful accounts and other allowances			23 020	4 190	21 010		
Transfer Allocation to a special fund Debt service			1 625 509 32 015		1 625 509 32 015		
			1 736 107	4 190	1 740 297		

**EXPENDITURES** NOT REQUIRING APPROPRIATIONS UNEXPENDED APPROPRIATIONS (EXCESS) EXPENDED APPROPRIATIONS (cont'd) SUSPENSION OF RIGHT TO CARRY-LAPSED COMMIT OVERS (EXCESS) EXPENDITURES requiring appropriations (cont'd) Doubtful accounts and Allocation to other a special allowances fund Debt service Transfer The objective of this program is to facilitate Québec citizens' access to adequate housing conditions, favour a quality habitat and living environment, and support continuous improvement in housing. 449 129 733 449 129 733 Under this program, the Régie du logement has the necessary resources to decide disputes between parties of residential leases, inform citizens about rights and obligations associated with a lease and to promote reconciliation between tenants and those who rent to them. Moreover, the Régie looks after the preservation of the stock of rental units in certain situations and, in these cases, assures the protection of tenants' rights. 714 460 624 714 460 624 1 625 509 32 015 13 058 21 459 4 190 1 625 509 32 015 13 058 21 459 4 190

#### CHANGE IN INITIAL APPROPRIATIONS BY PROGRAM

PROGRAMS	INITIAL APPROPRIATIONS				
	Voted and Permanent	Already v	voted		
		Carry-overs	Voted on over more than one year		
Program 1 - Regional Development and Rurality					
Voted Permanent	98 091				
	98 091				
Program 2 - Municipal Infrastructure Modernization  Voted  Permanent	426 499				
Cinalen	426 499				
Program 3 - Compensation in Lieu of Taxes and Financial Assistance to Municipalities					
Voted Permanent	633 040				
	633 040				
Program 4 - General Administration Voted	72 406	1 569			
Permanent	72 415	1 569			
Program 5 - Promotion and Development of the Metropolitan Region					
Voted Permanent	115 934	76			
	115 934	76			
Program 6 - Commission municipale du Québec Voted Permanent	3 110				
	3 110				
Program 7 - Housing Voted	460 362				
Permanent	460 362				
Program 8 - Régie du logement Voted	19 209	434			
Permanent	19 209	434			
	10 200				
OTAL FOR THE PORTFOLIO  Voted	1 828 650	2 079			
Permanent	10				
	1 828 659	2 079			

SUF	PPLEMENTARY APPROPRIA	TIONS	+,(-)	TRANSFERS AND JURISDICTION CHANGES	+	ADDITIONAL PERMANENT APPROPRIATIONS	_	AUTHORIZED APPROPRIATIONS
Associated with net voted appropriations	Associated with proceeds from sales	Allotted by rulings	,( )					
				(9 809)				88 282
				(9 809)				88 282
				(42 337)				384 162
				(42 337)				384 162
				(431)				632 609
				(431)				632 609
				(4 665)				69 310 10
				(4 665)				69 320
				9 595				125 605
				9 595				125 605
				311				3 420
				311				3 420
				45 415				505 777
				45 415				505 777
2 027				1 921				23 590
2 027				1 921				23 590
2 027								1 832 756
								10
2 027	<del>-</del>							1 832 765

## TRANSFER EXPENDITURES BY BENEFICIARY AND CATEGORY

PROGRAMS	AUTHORIZED APPROPRIATIONS	TRANSFER E	XPENDITURES
		Private-sector enterprises +	Health and social services institutions +
Program 1 - Regional Development and Rurality			
Connecting Rural Communities	4 690	1 149	
Connectivity for Québec's Communities	5 784		
Contingency Development Fund	3 181		
National Policy on Rurality	35 389	9	
Off-road Vehicule Trail Networks			
Support for Territories in Difficulty Other	32		
Other			
Total for Program 1	49 076	1 158	
Program 2 - Municipal Infrastructure Modernization			
Building Canada Fund-Québec - Communities and Large Urban Centres Components	25 462	7	
Building Canada Fund-Québec - Major Infrastructure Component	10 074		
Completion of Municipal Infrastructure Programs	134 280	132	
Infrastructure Stimulation Fund	9 040		
Northern Municipalities' Infrastructures	16 760		
Program for the Gasoline Tax and for the 2010-2013 Québec Contribution	25 256		
Program for the Gasoline Tax and for the 2014-2018 Québec Contribution	3 36 689		
Program for the Renewal of Drinking Water and Sewage Conduits  Québec-Municipalities Infrastructure Works	117 237	2 962	
Recreational Infrastructure Program	3 874	46	
Other	584		
Total for Program 2	379 258	3 147	
Program 3 - Compensation in Lieu of Taxes and Financial Assistance to Municipalities			
Agreement on Governance in the Eeyou Istchee James Bay Territory	2 246		
Assistance to Demerging Municipalities	675		
Compensation in lieu of Taxes on Buildings of the Health and Social Services and Education Networks	321 974		
Compensation in lieu of Taxes on Government Buildings	31 068		
Compensation in lieu of Taxes on Government Buildings of Other Provinces, Foreign Governments and International Organizations	3 236		
Financial Assistance Program for Regional County Municipalities	5 751		
Financial Compensation for Antipollution Equipment	4 071		
Financial Measures of the Financial Partnership	255 686		
Implementation of the metropolitan land use and development plan of the Communauté métropolitaine de Québec	1 975		
Support for Municipal Amalgamation	57		
Support for the Actuarial Deficit of Retirement Plans of the Ville de Québec Other	1 504 4 367		
Total for Program 3	632 609		
Program 4 - General Administration			
Other	1 083	17	1
Total for Program 4	1 083	17	1
			<del></del>

		TRAN	ISFER EXPENDITURES	S (cont'd)		
School boards and educational		Non-profit		Government enterprises and	Total	Total
establishments +	Municipalities	+ organizations	+ Individuals	+ agencies	= 2015	2014
	657	1 185			2 991	3 335
	5 243	541			5 784	5 784
	1 009	2 172			3 181	3 072
	34 999	381			35 389	37 824
	04 333	001			00 000	29
						1 199
		32			32	205
		-	-	-	-	
	41 909	4 310	·	·	47 377	51 449
	24 417	1 038			25 462	22 215
	9 304	769			10 074	8 440
160	128 472	2 570			131 334	146 171
100	8 416	623			9 040	8 902
	16 760	020			16 760	14 788
	25 256				25 256	24 921
	3				3	21021
	36 689				36 689	36 689
1 693	95 606	13 359			113 620	119 961
277	3 174	377			3 874	3 833
	454	130			584	280
2 130	348 552	18 867			372 696	386 199
	0.0002					
	2 246				2 246	996
	675				675	714
	321 974				321 974	296 893
	31 068				31 068	29 403
201	3 034				3 236	3 376
	5 751				5 751	5 951
	4 071				4 071	4 222
	255 686				255 686	273 823
	1 975				1 975	1 700
	57				57	293
	1 504				1 504	1 472
	3 603	754		10	4 367	3 137
201	631 644	754	-	10	632 609	621 979
7	49	406			479	1 409
7	49	406			479	1 409
<u> </u>	10	100		-		. 100

## TRANSFER EXPENDITURES BY BENEFICIARY AND CATEGORY (cont'd)

PROGRAMS	AUTHORIZED APPROPRIATIONS	TRANSFER EXPENDITURES		
		Private-sector enterprises +	Health and social services institutions +	
Program 5 - Promotion and Development of the Metropolitan Region				
Fonds d'initiative et de rayonnement de la métropole	17 037	42	5	
Grand Montréal Bleu	301			
Implementation of the metropolitan development plan for the Communauté métropolitaine de Montréal	9 475			
Local Development Centres of the Montréal Region	14 394			
Scientific Equipment - Société de gestion Marie-Victorin	8 483			
Support for Montréal's 375th Anniversary Celebrations	2 400			
Support for Montréal's Economic Development	24 000			
Support for the Actuarial Deficit of Retirement Plans of the Ville de Montréal	22 129			
Support for the Metropolitan Role of the Ville de Montréal	25 000			
Total for Program 5	123 219	42	5	
Program 7 - Housing				
Assistance for Social, Community and Affordable Housing	356 489			
Home Improvement Assistance	63 392			
Société d'habitation du Québec - Operations	29 559			
Support for Development of the Québec Housing Industry	422	301		
Total for Program 7	449 862	301		
Total appropriations and expenditures	1 635 108	4 665	6	

	TRANSFER EXPENDITURES (cont'd)								
School boards and educational establishments +	Municipalities +	Non-profit organizations	+Individuals+	Government enterprises and agencies	Total = 2015	Total 2014			
	3 861	13 129			17 037	16 500			
	301				301	303			
	9 475				9 475	5 815			
	14 394				14 394	15 993			
8 483					8 483	11 539			
		2 400			2 400				
	24 000				24 000	24 000			
	22 129				22 129	21 909			
	25 000				25 000	17 200			
8 483	99 159	15 529			123 219	113 258			
	71 866	166 798	117 826		356 489	242 020			
	3 674	829	58 888		63 392	64 836			
				28 826	28 826	24 545			
		121			422	406			
	75 540	167 748	176 714	28 826	449 129	331 807			
10 822	1 196 853	207 614	176 714	28 836	1 625 509	1 506 100			

## TRANSFER EXPENDITURES BREAKDOWN BY EXPENDITURE CATEGORY

Fiscal year ended March 31, 2015 (in thousands of dollars)

TOTAL FOR THE PORTFOLIO	1 635 108	1 625 509	1 506 100
Support	1 105 482	1 105 482	972 991
Interest	132 743	124 337	149 974
Capital	368 057	366 864	358 590
Operating	5 852	5 852	5 523
Remuneration	22 974	22 974	19 022
		2015	2014
	AUTHORIZED APPROPRIATIONS	TRANSFER EXF	PENDITURES

## EXPENDITURES FOR ALLOCATION TO A SPECIAL FUND BREAKDOWN BY EXPENDITURE CATEGORY

	AUTHORIZED APPROPRIATIONS	EXPENDITURES FOR ALLOCATION TO A SPECIAL FUND		
		2015	2014	
Support	39 206	32 015	41 096	
TOTAL FOR THE PORTFOLIO	39 206	32 015	41 096	

## REVENUE BY CATEGORY, SUBCATEGORY AND SUB-SUBCATEGORY

Fiscal year ended March 31, 2015 (in thousands of dollars)

(in thousands of dollars)		
	2045	2014
	2015	2014
Duties and permits		
Motor vehicles		
Régie des marchés agricoles	50	83
	50	83
Other		
Case studies	682	552
Application for authorization – Agricultural zone	538	565
Grains marketing	238	219
Marketing	130	96
Slaughterhouses and plants	265	273
CPTAQ declaration Commercial fishing	114 85	115 75
Preparation and canning	46	70
Restaurant and food retail sector	13 273	12 962
Miscellaneous	110	121
modelandad	15 480	15 047
Total duties and permits	15 530	15 130
Miscellaneous revenue		
Sales of goods and services		
Land and buildings	74	1
Courses	53	49
Rental of land and buildings	200	24
Water	86	84
Hauling-slip	77	65
Dues – Monitoring of milk use Other assistance to farmers	529 1 006	529 1 005
Miscellaneous	189	114
WilderfullCodd		
	2 212	1 871
Interest		
Miscellaneous	37	53
	37	53
Recoveries		
Prior years' expenditures	132	285
Prior years' subsidies	3 855	1 748
Miscellaneous	19	15
	4 006	2 049
Third-party transfers and donations		
Fixed assets – Grants/subsidies and contributions from unrelated third parties		300
	-	300
	6 255	4 273
Total miscellaneous revenue	0 233	4273
	2.5	
Total own-source revenue	21 785	19 403
Total revenue	21 785	19 403

Note: This revenue excludes operations related to specified purpose accounts under the portfolio's responsibility (See Part A, Point 4).

## APPROPRIATIONS, EXPENDITURES AND INVESTMENTS BY PROGRAM

PROGRAMS	AUTHORIZED APPROPRIA- TIONS	EXPENDITURES	INVESTMENTS	UNEXPENDED APPROPRIA- TIONS	EXCESS
PROGRAM 1					
Bio-food Business Development, Training and Food Quality					
Voted Permanent Not requiring appropriations	450 468 3 316	408 839 3 296 12 922	17 346	24 283 20	
	453 784	425 058	17 346	24 303	
PROGRAM 2 Government Bodies					
Voted Permanent Not requiring appropriations	605 915	498 230 3 291	427	107 258	
	605 917	498 524	427	107 258	
	1 059 701	923 582	17 773	131 560	-
TOTAL FOR THE PORTFOLIO					
Voted Permanent Not requiring appropriations	1 056 383 3 319	907 069 3 299 13 214	17 773	131 541 20	
	1 059 701	923 582	17 773	131 560	-
Expenditures Loans, investments, advances and other	1 035 327 3 143	923 582	3 143	124 959	
Fixed assets	21 231 1 059 701	923 582	14 630 17 773	131 560	-
	1 059 701	923 382	11 113	131 300	

(1) Financial Administration Act (CQLR, chapter A-6.001).

## AUTHORIZED APPROPRIATIONS, EXPENDITURES AND OTHER COSTS BY PROGRAM, ELEMENT AND SUPERCATEGORY

Fiscal year ended March 31, 2015

		,				
/in	the	usan	40	of.	4all	oro)
(1111	HIL	มนรสม	us	OI	UUII	aisi

in thousands of dollars)					
	AUTHORIZED APPROPRIA -				
	TIONS	EXPENDED APPROPRIATIONS			
		INVESTME Loans,	NTS	EXPENDITURES requ	iiring appropriatio
PROGRAMS Elements		investments, advances and other	Fixed assets	Remuneration	Operating
PROGRAM 1 Mission: Economy and Environment		Bio-food Business D Quality	Development, Tra	aining and Food	
Development of Agricultural and Bio-food Businesses as well as Fisheries and Aquaculture Businesses	294 490	3 142	398	43 344	5 136
Downward changes in provisions					
Institut de technologie agroalimentaire	22 806		438	17 082	2 087
. Animal Health and Food Inspection	63 071		188	24 958	14 187
. Administration and Management Services Permanent(1) Permanent(2) Permanent(3) Permanent(4)	70 101 15 3 197 20 85		13 180	25 944	24 046 15
Amortization of fixed assets					
OTAL	453 784	3 143	14 204	111 328	45 470
<ol> <li>Executive Power Act (CQLR, chapter E-18).</li> <li>Financial Administration Act (CQLR, chapter A-6.0°</li> <li>Public Administration Act (CQLR, chapter A-6.0°</li> <li>Act respecting the financing of commercial fishin</li> </ol>	).	3).			
PROGRAM 2 Mission: Economy and Environment		Government Bodies			
I. La Financière agricole du Québec	591 425				
. Commission de protection du territoire agricole du Québec	9 216		281	7 319	1 482
Amortization of fixed assets					
Régie des marchés agricoles et alimentaires du Québec	5 273		146	3 390	1 039
Permanent(1)  Amortization of fixed assets	3				
	605.017		407	40.700	0.504
TOTAL	605 917		427	10 709	2 521

<sup>92</sup> 

		RIATIONS (cont'd  appropriations (continue)  Allocation to a special fund		= UNEXPENDE  SUSPENSION OF RIGHT TO COMMIT	D APPROPRIATIO  CARRY-  OVERS	NS (EXCESS)  LAPSED (EXCESS)	EXPENDITURES NOT REQUIRING APPROPRIATIONS
The objective of this of bio-food product safety.	s program is to o s while promotir	develop potential ng respect for the	and improve ted	chnological performand s purpose is also to tra	ce related to the pi iin competent peo	roduction, processir ple in these fields a	ng and preservation nd assure food
	229 273			6 399		6 798	
							(3 335)
	2 145			403		651	
	20 637			478		2 622	
				1 518		5 413	
3 197							
85						20	16 257
3 281	252 056			8 798		15 504	12 922
the financial and ec	onomic stability	of Québec agric	ultural businesse	cultural risk by offering es and make successic ne vocation of arable la	on planning easier	ange of financial ins . The program also	truments to ensure seeks to promote
	485 000			106 425			
						134	
							260
				379		320	

106 804

485 000

## AUTHORIZED APPROPRIATIONS, EXPENDITURES AND OTHER COSTS BY PROGRAM, ELEMENT AND SUPERCATEGORY (cont'd)

(III tilousarius or dollars)					
	AUTHORIZED APPROPRIA -				
	TIONS _				
		INVEST	MENTS	EXPENDITURES requ	iring appropriations
		Loans, investments,			
PROGRAMS Elements		advances and other	Fixed assets	Remuneration	Operating
TOTAL FOR THE PORTFOLIO					
Voted	1 056 383	3 143	14 630	122 037	47 976
Permanent	3 319				15
Amortization of fixed assets					
Downward changes in provisions					
TOTAL	1 059 701	3 143	14 630	122 037	47 991

<sup>(1)</sup> Remuneration expenditure includes \$14 442K in wages for 123 senior public servants and management staff members.

SUMMARY OF EXPENDITURES BY SUPERCATEGORY	EXPENDITURES					
	REQUIRING APPROPRIA - TIONS	+	NOT REQUIRING APPROPRIA - TIONS	=	TOTAL	
Remuneration	122 037				122 037	
Operating	47 991		16 548		64 539	
Doubtful accounts and other allowances	3 284		(3 335)		(51)	
Transfer	737 056				737 056	
Allocation to a special fund						
Debt service				_		
	910 368		13 214	_	923 582	

EXF	EXPENDED APPROPRIATIONS (cont'd)			EXPENDED APPROPRIATIONS (cont'd) = UNEXPENDED APPROPRIATIONS (EXCESS)					EXPENDITURES NOT REQUIRING APPROPRIATIONS
EXPENI	EXPENDITURES requiring appropriations (cont'd)				SUSPENSION OF RIGHT TO COMMIT	CARRY- OVERS	LAPSED (EXCESS)		
Doubtful accounts and other allowances	Transfer	Allocation to a special fund	Debt service						
3 284	737 056				115 602		15 939 20	40.540	
3 284	737 056				115 602		15 959	16 548 (3 335) 13 214	

#### CHANGE IN INITIAL APPROPRIATIONS BY PROGRAM

PROGRAMS	INI	TIAL APPROPRIATIONS	
	Voted and Permanent	Already v	voted
		Carry-overs	Voted on over more than one year
Program 1 - Bio-food Business Development, Training and Food Quality			
Voted	431 528	4 853	
Permanent	10		
	431 537	4 853	
Program 2 - Government Bodies			
Voted Permanent	611 159	379	
- Cimaron	611 159	379	
TOTAL FOR THE PORTFOLIO			
Voted	1 042 687	5 231	
Permanent	10		
	1 042 696	5 231	_

Associated with net voted appropriations	PLEMENTARY APPROPRIA  Associated with proceeds from sales	Allotted by rulings	+,(-)	TRANSFERS AND JURISDICTION CHANGES	+	ADDITIONAL PERMANENT APPROPRIATIONS	=	AUTHORIZED APPROPRIATIONS
7 703 7 703	20 20	<u>-</u> _		6 384 6 384		3 287 3 287		450 468 3 316 453 784
846				(6 469)		3		605 915 3
846				(6 469)		3		605 917
8 549	20_			(84)		3 290		1 056 383 3 319
8 549	20			(84)		3 290		1 059 701

## TRANSFER EXPENDITURES BY BENEFICIARY AND CATEGORY

PROGRAMS	AUTHORIZED APPROPRIATIONS	TRANSFER	EXPENDITURES
		Private-sector enterprises	Health and social services institutions +
Program 1 - Bio-food Business Development, Training and Food Quality			
Assistance for Research and Technology Transfer	13 632	1 778	
Development Support for Fisheries and Aquaculture Businesses	12 261	4 328	
Improvement of Animal Health	16 175	14 936	
Prime-Vert	31 172	21 899	
Refund of Property Taxes and Compensations to Agricultural Operations	133 233	133 213	
Regional Development Assistance	36 214	26 134	
Support for the Processing Sector	8 597	2 511	
Support for Training	5 532	49	
Other	866	535	
Total for Program 1	257 680	205 383	
Program 2 - Government Bodies			
La Financière agricole du Québec	591 425	441 587	
Total for Program 2	591 425	441 587	
Total appropriations and expenditures	849 106	646 970	

	TRANSFER EXPENDITURES (cont'd)												
School boards and educational establishments	+Municipalities	Non-profit + organizations	+Individuals	Government enterprises and agencies	Total = 2015	Total 2014							
1 278		10 576			13 632	13 368							
371	256	4 695			9 651	12 451							
788		331			16 055	14 932							
403		8 827			31 129	36 536							
		19			133 233	126 893							
35	428	8 419			35 016	31 246							
10	50	4 682			7 254	8 015							
4 510		861			5 420	975							
	2	131			667	4 834							
7 395	736	38 542			252 056	249 251							
				43 413	485 000	606 563							
		-		43 413	485 000	606 563							
7 395	736	38 542	_	43 413	737 056	855 814							

## TRANSFER EXPENDITURES BREAKDOWN BY EXPENDITURE CATEGORY

	AUTHORIZED APPROPRIATIONS	TRANSFER	EXPENDITURES
		2015	2014
Remuneration	35 412	35 412	34 135
Operating	8 001	8 001	7 223
Capital	20 017	20 017	24 693
Interest	108	108	115
Support	785 568	673 518	789 648
TOTAL FOR THE PORTFOLIO	849 106	737 056	855 814

## REVENUE BY CATEGORY, SUBCATEGORY AND SUB-SUBCATEGORY

# Fiscal year ended March 31, 2015 (in thousands of dollars)

(iii tiiododiido oi dollalo)		
	2015	2014
Miscellaneous revenue		
Sales of goods and services		
Miscellaneous	48	(3)
	48	(3)
Recoveries		
Prior years' expenditures	2 874	1 877
	2 874	1 877
Total miscellaneous revenue	2 922	1 874
Total own-source revenue	2 922	1 874
Total revenue	2 922	1 874

Note: This revenue excludes operations related to specified purpose accounts under the portfolio's responsibility (See Part A, Point 4).

## APPROPRIATIONS, EXPENDITURES AND INVESTMENTS BY PROGRAM

PROGRAMS	AUTHORIZED APPROPRIA- TIONS	EXPENDITURES	INVESTMENTS	UNEXPENDED APPROPRIA- TIONS	EXCESS
PROGRAM 1					
Secrétariat du Conseil du trésor					
Voted Permanent	86 921 10	73 218 10	1 251	12 452	
Not requiring appropriations	10	1 959			
	86 931	75 187	1 251	12 452	
PROGRAM 2					
Government Operations					
Voted	458 788	458 688		100	
Permanent  Not requiring appropriations	8 026	8 026 (169 358)			
Not requiring appropriations	466 814	297 357		100	_
PROGRAM 3					
Commission de la fonction publique					
Voted Permanent	4 332	3 917	16	398	
Not requiring appropriations		59			
	4 332	3 976	16	398	
PROGRAM 4					
Retirement and Insurance Plans					
Voted Permanent	3 976 408 574	2 900 390 128		1 076 18 447	
Not requiring appropriations	406 574	390 126		10 447	
	412 550	393 027		19 523	
PROGRAM 5					
Contingency Fund					
Voted	619 810			619 810	
Permanent  Not requiring appropriations					
Not requiring appropriations	619 810			619 810	
	019010			019 010	
	1 590 437	769 547	1 267	652 284	-

## APPROPRIATIONS, EXPENDITURES AND INVESTMENTS BY PROGRAM (cont'd)

PROGRAMS	AUTHORIZED APPROPRIA- TIONS	EXPENDITURES	INVESTMENTS	UNEXPENDED APPROPRIA- TIONS	EXCESS
TOTAL FOR THE PORTFOLIO					
Voted Permanent Not requiring appropriations	1 173 827 416 610 1 590 437	538 723 398 163 (167 340) 769 547	1 267	633 837 18 447 652 284	-
Expenditures Loans, investments, advances and other Fixed assets	963 602 619 935 6 900 1 590 437	769 547 769 547	1 1 266 1 267	26 715 619 934 5 634 652 284	-

#### AUTHORIZED APPROPRIATIONS, EXPENDITURES AND OTHER COSTS BY PROGRAM, ELEMENT AND SUPERCATEGORY

	AUTHORIZED APPROPRIA - TIONS		EXPENDED	APPROPRIATIONS	
PROGRAMS Elements		Loans, investments, advances and other	NTS Fixed assets	EXPENDITURES req	uiring appropriation Operating
PROGRAM 1 Mission: Administration and Justice		Secrétariat du Conse	eil du trésor		
Support for the Conseil du trésor     Permanent(1)     Amortization of fixed assets	86 921 10	1	1 250	47 672	25 462 10
TOTAL  (1) Executive Power Act (CQLR, chapter E-18).	86 931	1	1 250	47 672	25 472
		Government Operation	ons		
Mission: Administration and Justice  1. Support for Government Operations	123 771	Government Operation	ons		123 771
Mission: Administration and Justice  1. Support for Government Operations  Downward changes in provisions	123 771	Government Operation	ons		123 771
1. Support for Government Operations Downward changes in provisions  2. Disaster Fund  3. Commission d'enquête sur l'octroi et la gestion des contrats publics dans l'industrie de la		Government Operation	ons		123 771 2 815
1. Support for Government Operations Downward changes in provisions 2. Disaster Fund 3. Commission d'enquête sur l'octroi et la gestion	570	Government Operation	ons	4 567	
1. Support for Government Operations Downward changes in provisions  2. Disaster Fund  3. Commission d'enquête sur l'octroi et la gestion des contrats publics dans l'industrie de la construction Permanent(1)	570 2 815	Government Operation	ons	4 567	2 815
1. Support for Government Operations Downward changes in provisions  2. Disaster Fund  3. Commission d'enquête sur l'octroi et la gestion des contrats publics dans l'industrie de la construction Permanent(1)  4. Provision to transfer between programs or portfolios, in accordance with management practices approved by the Conseil du trésor, any part of an appropriation corresponding to the exchange value agreed upon at the moment of transfer of an asset between departments and bodies	570 2 815 8 026	Government Operation	ons	4 567	2 815
Downward changes in provisions  Disaster Fund  Commission d'enquête sur l'octroi et la gestion des contrats publics dans l'industrie de la construction Permanent(1)  Provision to transfer between programs or portfolios, in accordance with management practices approved by the Conseil du trésor, any part of an appropriation corresponding to the exchange value agreed upon at the moment of transfer of an asset between departments and bodies  Provision to increase, with the approval of the Conseil du trésor, any appropriation for the	570 2 815 8 026	Government Operation	ons	4 567	2 815
1. Support for Government Operations Downward changes in provisions  2. Disaster Fund  3. Commission d'enquête sur l'octroi et la gestion des contrats publics dans l'industrie de la construction Permanent(1)  4. Provision to transfer between programs or portfolios, in accordance with management practices approved by the Conseil du trésor, any part of an appropriation corresponding to the exchange value agreed upon at the moment of transfer of an asset between departments and bodies  5. Provision to increase, with the approval of the Conseil du trésor, any appropriation for the realization of information technology projects  6. Liability for Contaminated Sites	570 2 815 8 026 100	Government Operation	ons	4 567	2 815 3 459

							EXPENDITURES NOT REQUIRING
EX	PENDED APPROP	RIATIONS (cont'd)		= UNEXPENDE	D APPROPRIATIO	NS (EXCESS)	APPROPRIATIONS
EXPEN	IDITURES requiring	appropriations (co	ont'd)	SUSPENSION OF RIGHT TO COMMIT	CARRY- OVERS	LAPSED (EXCESS)	
Doubtful accounts and other		Allocation to	,				
allowances	Transfer	a special fund	Debt service				
human, material a	his program is to s and information res echnologies of gov	sources as well a	s results-oriented	role of counsellor to I management. Moreo	the Government c ver, it encompass	concerning the utilizates the management	ation of financial, of information and
	84			2 795		9 657	
							1 959
	84			2 795		9 657	1 959
							(164 542)
		570					
						100	
	7 528						(4 816)
_	7 528	570		_	-	100	(169 358)

## AUTHORIZED APPROPRIATIONS, EXPENDITURES AND OTHER COSTS BY PROGRAM, ELEMENT AND SUPERCATEGORY (cont'd)

(iii disasanas si asnas)	AUTHORIZED APPROPRIA -						
	TIONS _		EXPENDED A	PPROPRIATIONS			
		INVESTMENTS		EXPENDITURES requiring appropriations			
PROGRAMS Elements	_	Loans, investments, advances and other	Fixed assets	Remuneration	Operating		
PROGRAM 3 Mission: Administration and Justice		Commission de la fonction publique					
Commission de la fonction publique     Amortization of fixed assets	4 332		16	3 171	747		
TOTAL	4 332		16	3 171	747		

EXPENDED APPROPRIATIONS (cont'd)  EXPENDITURES requiring appropriations (cont'd)			=	UNEXPENDED APPROPRIATIONS (EXCESS)			EXPENDITURES NOT REQUIRING APPROPRIATIONS	
				SUSPENSION OF RIGHT TO COMMIT	CARRY- OVERS	LAPSED (EXCESS)		
	peals allowed un	der the law, certi	fy the means of					management of human appropriate authorities
					92		306	59

#### AUTHORIZED APPROPRIATIONS, EXPENDITURES AND OTHER COSTS BY PROGRAM, ELEMENT AND SUPERCATEGORY (cont'd)

#### Fiscal year ended March 31, 2015

(in thousands of dollars)

PROGRAMS Elements		AUTHORIZED APPROPRIA - TIONS _	Loans, investments, advances and other	EXPENDED A  TMENTS  Fixed assets	PPROPRIATIONS  EXPENDITURES requiring appropriations  Remuneration Operating	
	OGRAM 4 sion: Administration and Justice		Retirement and Insurance Plans			
1.	Civil Service Superannuation Plan Permanent(1)	28 233			28 233	
2.	Pension Plan of Certain Teachers Permanent(2)	32 698				
3.	Government and Public Employees Retirement Plan					
	Permanent(3)	183 725			176 730	
4.	Group Life Insurance for Public Employees Permanent(4)	3 976 12			878 12	
5.	Pension Plan of Peace Officers in Correctional Services					
	Permanent(5)	18 677			18 677	
6.	Pension Plan of the Judges Permanent(6)	19 579			19 579	
7.	Superannuation Plan of the Members of the Sûreté du Québec					
	Permanent(7)	42 218			42 218	
8.	Pension Plan of Management Personnel					
	Permanent(8)	83 433			71 981	
ТО	TAL	412 550			358 307	

- (1) Act respecting the Civil Service Superannuation Plan (CQLR, chapter R-12).
- (2) Act respecting the Pension Plan of Certain Teachers (CQLR, chapter R-9.1).
- (3) Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan (CQLR, chapter R-10).
- (4) Act granting a pension to the widow of Mr. Pierre Laporte (S.Q. 1970, chapter 6).
- (5) Act respecting the Pension Plan of Peace Officers in Correctional Services (CQLR, chapter R-9.2).
- (6) Courts of Justice Act (CQLR, chapter T-16).
- (7) Police Act (CQLR, chapter P-13.1).
- (8) Act respecting the Pension Plan of Management Personnel (CQLR, chapter R-12.1).

EXF	PENDED APPROP	RIATIONS (cont'd)		=	UNEXPENDED	) APPROPRIATIO	NS (EXCESS)	EXPENDITURES NOT REQUIRING APPROPRIATIONS
EXPENI	OITURES requiring	appropriations (co	int'd)		SUSPENSION OF RIGHT TO COMMIT	CARRY- OVERS	LAPSED (EXCESS)	
Doubtful accounts and other allowances	Transfer	Allocation to a special fund	Debt service			0.110	(2.10200)	
This program prov	rides government	contributions to	certain pension	and	insurance plans.			
	32 698							
							6 995	
	2 022						1 076	
							11 452	
-	34 720				_	-	19 523	

#### AUTHORIZED APPROPRIATIONS, EXPENDITURES AND OTHER COSTS BY PROGRAM, ELEMENT AND SUPERCATEGORY (cont'd)

	AUTHORIZED APPROPRIA -				
	TIONS		EXPENDED	APPROPRIATIONS	
			TMENTS	EXPENDITURES requi	ring appropriations
PROGRAMS Elements		Loans, investments, advances and other	Fixed assets	Remuneration	Operating
PROGRAM 5 Mission: Administration and Justice		Contingency Fur	nd		
Provision to increase, with the approval of the Conseil du trésor, any appropriation for programs of departments and bodies on condition that the amount added does not exceed 25% of the increased appropriation					
Provision to increase, with the approval of the Conseil du trésor, any appropriation associated with remuneration					
<ol> <li>Provision to provide, with the approval of the Conseil du trésor, for the temporary liquidity needs of departments and bodies on condition that the amount thus added be reimbursed from their envelope of appropriations before the end of the fiscal year</li> </ol>	219 810				
Provision to provide, with the approval of the Conseil du trésor, for the financing of investment needs	400 000				
TOTAL	619 810				
TOTAL FOR THE PORTFOLIO					
Voted	1 173 827	1	1 266	335 721	192 799
Permanent Amortization of fixed assets Downward changes in provisions	416 610			361 997	3 469
TOTAL	1 590 437	1	1 266	697 717 <sup>(1)</sup>	196 268
(1) Remuneration expenditure includes \$10 862K in					
SUMMARY OF EXPENDITURES BY SUPERCATEG	ORY			EXPENDITURES	
			REQUIRING APPROPRIA - TIONS	NOT REQUIRING APPROPRIA - TIONS =	TOTAL
Remuneration Operating Doubtful accounts and other allowances			697 717 196 268	(5 742) (156 782)	691 976 39 486
Transfer Allocation to a special fund			42 331 570	(4 816)	42 331 (4 246)
Debt service			936 887	(167 340)	769 547

EXPENDITURES NOT REQUIRING APPROPRIATIONS EXPENDED APPROPRIATIONS (cont'd) UNEXPENDED APPROPRIATIONS (EXCESS) SUSPENSION OF RIGHT TO COMMIT CARRY-LAPSED EXPENDITURES requiring appropriations (cont'd) OVERS (EXCESS) Doubtful accounts and Allocation to other a special allowances fund Transfer Debt service This program provides for unplanned expenditures and investment needs that may arise during the administration of government programs. It also provides for any temporary lack of liquidity of the departments and bodies. 219 810 400 000 619 810 9 633 570 2 886 630 950 32 698 18 447 2 018 (169 358) 42 331 570 2 886 649 397 (167 340)

#### CHANGE IN INITIAL APPROPRIATIONS BY PROGRAM

PROGRAMS	INITIAL APPROPRIATIONS				
	Voted and Permanent	Already v	oted		
		Carry-overs_	Voted on over more than one year		
Program 1 - Secrétariat du Conseil du trésor					
Voted	97 093 10				
Permanent	97 103				
	97 103				
Program 2 - Government Operations					
Voted Permanent	152 195 7 215				
Permanent	159 410				
	159 410	<del></del>			
Program 3 - Commission de la fonction publique Voted Permanent	4 332				
	4 332	_	_		
Program 4 - Retirement and Insurance Plans					
Voted	4 418				
Permanent	376 354				
	380 771				
Program 5 - Contingency Fund  Voted  Permanent	920 568				
- Simulation	920 568	_			
TOTAL FOR THE PORTFOLIO  Voted	1 178 605				
Permanent	383 579				
	1 562 184				

	JPPLEMENTARY APPROPRIA	ATIONS	+,(-)	TRANSFERS AND JURISDICTION CHANGES	+	ADDITIONAL PERMANENT APPROPRIATIONS	=	AUTHORIZED APPROPRIATIONS
Associated with net voted appropriations	Associated with proceeds from sales	Allotted by rulings						
				(10 172)				86 921 10
_				(10 172)				86 931
				306 593		811		458 788 8 026
_				306 593		811		466 814
								4 332
	_							4 332
				(442)		32 221		3 976 408 574
	_			(442)		32 221		412 550
				(300 758)				619 810
				(300 758)				619 810
				(4 778)		33 032		1 173 827 416 610
				(4 778)		33 032		1 590 437

### TRANSFER EXPENDITURES BY BENEFICIARY AND CATEGORY

PROGRAMS	AUTHORIZED APPROPRIATIONS	TRANSFER EXPENDITURES		
		Private-sector enterprises	Health and social services institutions +	
Program 1 - Secrétariat du Conseil du trésor				
Support for Passage to an Information Society Other	271	2		
Total for Program 1	271	2		
Program 2 - Government Operations				
Liability for contaminated sites	7 528		(1 746)	
Total for Program 2	7 528		(1 746)	
Program 4 - Retirement and Insurance Plans				
Pension Plan of Certain Teachers	32 698			
Public Employees Group Life Insurance Plan	2 907		737	
Total for Program 4	35 605		737	
Total appropriations and expenditures	43 404	2	(1 009)	

	TRANSFER EXPENDITURES (cont'd)								
School boards and educational establishments	+ Municipalities	Non-profit + organizations	+Individuals	Government enterprises and + agencies	Total = 2015	Total 2014			
						775			
1		82			84	237			
1		82			84	1 012			
9 458				(404)	7 528	24 814			
9 450				(184)	7 520	24 0 14			
9 458				(184)	7 528	24 814			
32 698					32 698	29 630			
1 284		-	-		2 022	1 846			
33 982					34 720	31 476			
43 441		82		(184)	42 331	57 302			

#### TRANSFER EXPENDITURES BREAKDOWN BY EXPENDITURE CATEGORY

Fiscal year ended March 31, 2015 (in thousands of dollars)

	AUTHORIZED APPROPRIATIONS	TRANSFER EXPENDITURES		
		2015	2014	
Remuneration	35 605	34 720	31 476	
Operating	7 528	7 528	24 814	
Support	271	84	1 012	
TOTAL FOR THE PORTFOLIO	43 404	42 331	57 302	

## EXPENDITURES FOR ALLOCATION TO A SPECIAL FUND BREAKDOWN BY EXPENDITURE CATEGORY

	AUTHORIZED APPROPRIATIONS	EXPENDITURES FOR ALLOCATION TO A SPECIAL FUND		
		2015	2014	
Operating		(4 816) <sup>(1)</sup>	(18 444)	
Capital	29	29		
Interest	541	541	580	
TOTAL FOR THE PORTFOLIO	570	(4 246)	(17 864)	

<sup>(1)</sup> This expenditure corresponds to the downward variation in the liability for contaminated sites provision attributable to certain special funds.

### REVENUE BY CATEGORY, SUBCATEGORY AND SUB-SUBCATEGORY

## Fiscal year ended March 31, 2015 (in thousands of dollars)

(iii triododrido di dollaro)		
	2015	2014
Miscellaneous revenue		
Sales of goods and services		
Miscellaneous	3	8
	3	8
Recoveries		
Prior years' expenditures	273	202
Prior years' subsidies	204	130
	476	332
Total miscellaneous revenue	479	341
Total own-source revenue	479	341
Total revenue	479	341

Note: This revenue excludes operations related to specified purpose accounts under the portfolio's responsibility (See Part A, Point 4).

### APPROPRIATIONS, EXPENDITURES AND INVESTMENTS BY PROGRAM

PROGRAMS	AUTHORIZED APPROPRIA- TIONS	EXPENDITURES	INVESTMENTS	UNEXPENDED APPROPRIA- TIONS	EXCESS
TROGIVINO		EXI ENDITORES	IIVVEOTIMEIVTO		LXOLOG
PROGRAM 1					
Lieutenant-Governor's Office					
Voted	755	752		3	
Permanent					
Not requiring appropriations					
	755	752		3	
PROGRAM 2					
Support Services for the Premier and the Conseil exécutif					
Voted	60 122	50 990	767	8 364	
Permanent	1 954	1 954			
Not requiring appropriations		387			
	62 075	53 331	767	8 364	
PROGRAM 3					
Canadian Intergovernmental Affairs					
Voted	14 547	13 243	36	1 268	
Permanent	21	21			
Not requiring appropriations		5			
	14 568	13 269	36	1 268	
PROGRAM 4					
Aboriginal Affairs					
Voted	259 928	248 978		10 950	
Permanent	139	139			
Not requiring appropriations		(179)			
	260 068	248 938		10 950	
PROGRAM 5					
Youth					
Voted	43 695	39 450		4 245	
Permanent					
Not requiring appropriations					
	43 695	39 450		4 245	
PROGRAM 6					
Access to Information and Reform of Democratic Institutions					
Voted	8 990	7 808	9	1 173	
Permanent	1	1			
Not requiring appropriations		146			
	8 991	7 955	9	1 173	
PROGRAM 7					
Implementation of the Maritime Strategy					
Voted	765	541		224	
Permanent					
Not requiring appropriations					
	765	541		224	
	_	<del></del>	_	_	

### APPROPRIATIONS, EXPENDITURES AND INVESTMENTS BY PROGRAM (cont'd)

(III tribusarius or dollars)					
PROGRAMS	AUTHORIZED APPROPRIA- TIONS	EXPENDITURES	INVESTMENTS	UNEXPENDED APPROPRIA- TIONS	EXCESS
PROGRAM 8					
Plan Nord Voted					
Permanent Not requiring appropriations					
Not requiring appropriations		_	_	_	
	390 916	364 236	812	26 227	-
TOTAL FOR THE PORTFOLIO					
Voted Permanent	388 801 2 115	361 763	812	26 227	
Not requiring appropriations	2 115	2 115 359			
	390 916	364 236	812	26 227	-
Expenditures Loans, investments, advances and other	389 240 107	364 236	3	25 362 103	
Fixed assets	1 570	264 222	809	761	_
	390 916	364 236	812	26 227	

### AUTHORIZED APPROPRIATIONS, EXPENDITURES AND OTHER COSTS BY PROGRAM, ELEMENT AND SUPERCATEGORY

1	APPROPRIA - TIONS		EXPENDED A	NDED APPROPRIATIONS			
			MENTS	EXPENDITURES requ	uiring appropriations		
PROGRAMS Elements		Loans, investments, advances and other	Fixed assets	Remuneration	Operating		
PROGRAM 1 Mission: Administration and Justice		Lieutenant-Gove	rnor's Office				
Lieutenant-Governor's Office	755			740	13		
TOTAL =	755			740	13		
PROGRAM 2 Mission: Administration and Justice		Support Services exécutif	s for the Premier and	the Conseil			
Office of the Premier     Permanent(1)	6 160 98			4 955	562 98		
Secrétariat général and Greffe of the Conseil exécutif	10 903			9 635	1 056		
Direction générale de l'administration     Amortization of fixed assets	19 407	3	764	10 444	7 874		
Indemnities for the Executive     Permanent(1)	1 856			1 856			
5. Secrétariat à la communication gouvernementale	16 403			15 613	464		
Provision to increase, with the approval of the Conseil du trésor, any appropriation for the realization of government communication projects	7 249						
TOTAL	62 075	3	764	42 503	10 053		

<sup>(1)</sup> Executive Power Act (CQLR, chapter E-18).

EXP	PENDED APPROP	RIATIONS (cont'd	)	=	UNEXPENDED	) APPROPRIATIO	NS (EXCESS)	EXPENDITURES NOT REQUIRING APPROPRIATIONS
EXPENI	DITURES requiring	appropriations (co	ont'd)		SUSPENSION OF RIGHT TO COMMIT	CARRY- OVERS	LAPSED (EXCESS)	
Doubtful accounts and other allowances	Transfer	Allocation to a special fund	Debt service					
The objective of th	is program is to e	enable the Lieute	nant-Governor to	ass	sume the responsib	ilities vested in h	im by law.	
							2	
							2	
The objective of th perform their dutie	is program is to ր ss.	provide the Premi	ier, the Conseil e	xécu	utif and its committ	ees with the hum	an and technical re	sources needed to
	283						360	
	105						107	
					214		107	387
					317		10	
					1 449		5 800	
	388				1 980		6 384	387

### AUTHORIZED APPROPRIATIONS, EXPENDITURES AND OTHER COSTS BY PROGRAM, ELEMENT AND SUPERCATEGORY (cont'd)

· · · ·	AUTHORIZED APPROPRIA - TIONS		PPROPRIATIONS	PROPRIATIONS	
		INVESTI	MENTS	EXPENDITURES requ	uiring appropriation
PROGRAMS Elements		Loans, investments, advances and other	Fixed assets	Remuneration	Operating
PROGRAM 3 Mission: Administration and Justice		Canadian Intergov	vernmental Affairs		
Office of the Minister for Canadian Intergovernmental Affairs and the Canadian Francophonie and the Minister responsible for Access to Information and the Reform of Democratic Institutions	1 181			822	283
Permanent(1)	21				21
Secrétariat aux affaires intergouvernementales canadiennes	4 969		36	3 034	1 038
Amortization of fixed assets					
3. Representation of Québec in Canada	2 161			1 271	785
Intergovernmental Co-operation and Francophonie	6 236			738	82
TOTAL	14 568		36	5 865	2 209
(1) Executive Power Act (CQLR, chapter E-18).					
PROGRAM 4 Mission: Administration and Justice		Aboriginal Affairs			
Office of the Minister for Native Affairs     Permanent(1)	977 32			696	201 32
Secrétariat aux affaires autochtones     Permanent(2)     Downward changes in provisions	258 951 107			3 142	1 796
TOTAL	260 068		-	3 838	2 029
(1) Executive Power Act (CQLR, chapter E-18).		<del></del> :	<del></del>		

<sup>(1)</sup> Executive Power Act (CQLR, chapter E-18).

<sup>(2)</sup> Financial Administration Act (CQLR, chapter A-6.001).

EXPENDITURES NOT REQUIRING APPROPRIATIONS EXPENDED APPROPRIATIONS (cont'd) UNEXPENDED APPROPRIATIONS (EXCESS) SUSPENSION OF RIGHT TO COMMIT CARRY-LAPSED EXPENDITURES requiring appropriations (cont'd) OVERS (EXCESS) Doubtful accounts and Allocation to other a special allowances fund Transfer Debt service The objective of this program is to promote and defend the competences and interests of Québec in its relations with the other governments in 33 43 60 801 5 105 5 098 66 253 5 191 66 1 202 The objective of this program is to ensure the coordination and development of government policies and activities regarding aboriginal affairs. 46 35 243 097 6 168 4 748 107 (179)107 243 143 6 168 4 783 (179)

### AUTHORIZED APPROPRIATIONS, EXPENDITURES AND OTHER COSTS BY PROGRAM, ELEMENT AND SUPERCATEGORY (cont'd)

(iii tilousalius oi dollais)	AUTHORIZED						
	APPROPRIA - TIONS		EXPENDED APPROPRIATIONS				
		INVES <sup>*</sup>	TMENTS	EXPENDITURES requ	uiring appropriation		
PROGRAMS Elements		Loans, investments, advances and other	Fixed assets	Remuneration	Operating		
PROGRAM 5 Mission: Administration and Justice		Youth					
Secrétariat à la jeunesse	43 695			1 837	562		
TOTAL	43 695			1 837	562		
PROGRAM 6 Mission: Administration and Justice		Access to Inforn Institutions	nation and Reform of	Democratic			
Reform of Democratic Institutions     Permanent(1)	1 729 1			1 342	84 1		
Commission d'accès à l'information     Amortization of fixed assets	6 596		9	4 742	989		
Acces to Information and Protection of Personal Information	665			557	94		
TOTAL	8 991		9	6 641	1 168		
(1) Executive Power Act (CQLR, chapter E-18).							
PROGRAM 7 Mission: Administration and Justice		Implementation	of the Maritime Strate	egy			
Secrétariat à l'Implantation de la stratégie maritime	765			450	91		
TOTAL	765	_		450	91		
					<del></del>		

								EVDENDITUDES
EXP	ENDED APPROP	RIATIONS (cont'd)	)	=	UNEXPENDED	APPROPRIATIO	NS (EXCESS)	EXPENDITURES NOT REQUIRING APPROPRIATIONS
		appropriations (cc			SUSPENSION OF RIGHT TO COMMIT	CARRY- OVERS	LAPSED (EXCESS)	
Doubtful accounts and other allowances	Transfer	Allocation to a special fund	Debt service			OVERC	(EXCECC)	
The objective of thi particularly by the					initiatives concernii c.	ng youth and coo	rdinate interdepai	tmental dossiers,
	37 052				2 660		1 585	
	37 052				2 660	_	1 585	
					280		24	
					280 112		24 743	146
							14	
	-				392		781	146
					development of coa h and development,			f marine
							224	
	_						224	

### AUTHORIZED APPROPRIATIONS, EXPENDITURES AND OTHER COSTS BY PROGRAM, ELEMENT AND SUPERCATEGORY (cont'd)

(in thousands of dollars)					
	AUTHORIZED APPROPRIA -				
	TIONS	-	EXPENDED	APPROPRIATIONS	
		INVEST	TMENTS	EXPENDITURES requ	iring appropriation
PROGRAMS Elements	_	Loans, investments, advances and other	Fixed assets	Remuneration	Operating
PROGRAM 8 (a) Mission: Administration and Justice		Plan Nord			
Secrétariat au Plan Nord					
TOTAL					
(a) The responsibility for this program is entruste	to the Minister responsit	ole for the Fight Word.			
TOTAL FOR THE PORTFOLIO					
Voted	388 801	3	809	60 017	15 972
Permanent Amortization of fixed assets Downward changes in provisions	2 115			1 856	152
TOTAL	390 916	3	809	61 873 <sup>(1)</sup>	16 124
(1) Remuneration expenditure includes \$14 428	K in wages for 115 senior	public servants and m	anagement staff mer	nbers.	
SUMMARY OF EXPENDITURES BY SUPERCA	TEGORY			EXPENDITURES	
			REQUIRING APPROPRIA - TIONS	NOT REQUIRING APPROPRIA - TIONS =	TOTAL
Remuneration			61 873		61 873
Operating			16 124	538	16 662
Doubtful accounts and other allowances			107	(179)	(72)
Transfer			285 773		285 773
Allocation to a special fund Debt service					
DOD: 001 1100			363 878	359	364 236
			000 070		JUT 200

EXI	PENDED APPROF	PRIATIONS (cont'd	)	=	UNEXPENDED	) APPROPRIATIO	NS (EXCESS)	EXPENDITURES NOT REQUIRING APPROPRIATIONS
EXPEN	DITURES requiring	g appropriations (co	ont'd)		SUSPENSION OF RIGHT TO COMMIT	CARRY- OVERS	LAPSED (EXCESS)	
Doubtful accounts and other allowances	Transfer	Allocation to a special fund	Debt service	•				
								It facilitates concerted munities affected by
-				:	-			
107	285 773				11 266		14 960	
								538 (179)
107	285 773				11 266		14 960	359

#### CHANGE IN INITIAL APPROPRIATIONS BY PROGRAM

PROGRAMS	IN	INITIAL APPROPRIATIONS				
	Voted and Permanent	Already vo	oted			
		Carry-overs	Voted on over more than one year			
Program 1 - Lieutenant-Governor's Office						
Voted	749					
Permanent	740	<u> </u>				
	749					
Program 2 - Support Services for the Premier and the Conseil executif						
Voted	60 974					
Permanent	1 076					
	62 051	<del></del>				
Program 3 - Canadian Intergovernmental Affairs	44 547					
Voted Permanent	14 547 10					
	14 557		-			
Program 4 - Aboriginal Affairs						
Voted	260 093					
Permanent	10					
	260 102	<del>-</del>	_			
Program 5 - Youth						
Voted Permanent	43 757					
Temanon	43 757		_			
Program 6 - Access to Information and Reform of Democratic		<del></del> :				
nstitutions Voted	8 712	278				
Permanent						
	8 712	278	-			
Program 7 - Implementation of the Maritime Strategy						
Voted	765					
Permanent	765		_			
Program 8 - Plan Nord Voted						
Permanent						
OTAL FOR THE PORTFOLIO						
Voted	389 597	278				
Permanent	1 096					
	390 692	278				

S	UPPLEMENTARY APPROPRIA	ATIONS	+,(-)	TRANSFERS AND JURISDICTION CHANGES	+	ADDITIONAL PERMANENT APPROPRIATIONS	=	AUTHORIZED APPROPRIATIONS
Associated with net voted appropriations	Associated with proceeds from sales	Allotted by rulings	',(-)		·		_	
- The state of		, a.m.gc						
								755
				6				755
				6				755
				(853)		877		60 122 1 954
				(853)		877		62 075
								14 547
						11		14 568
				(164)				259 928
				(164)		130 130		260 068
				(10-1)				
				(62)				43 695
				(62)				43 695
						1		8 990 1
						1		8 991
								765
								765
				(1 073)		1 019		388 801 2 115
				(1 073)		1 019		390 916

## TRANSFER EXPENDITURES BY BENEFICIARY AND CATEGORY

PROGRAMS	AUTHORIZED APPROPRIATIONS	TRANSFER I	TRANSFER EXPENDITURES		
		Private-sector enterprises +	Health and social services institutions		
Program 2 - Support Services for the Premier and the Conseil exécutif					
Governmental Mission at the ÉNAP	75				
Other	730				
otal for Program 2	805				
rogram 3 - Canadian Intergovernmental Affairs					
Centre de la francophonie des Amériques	2 850				
Intergovernmental Co-operation	1 159				
Research Support	350				
Support for Canadian Francophonie	1 299	21			
Other	73				
Total for Program 3	5 731	21			
Program 4 - Aboriginal Affairs					
Aboriginal Development Fund	2 671	80			
Aboriginal Initiatives Fund	19 176	1 750			
Aboriginal Organizations	4 880	70			
Agreement on Cree Governance (Eeyou Istchee)	6 250				
Agreement with the Inuit (Sanarrutik)	20 992				
Agreements with the Cree Nation	122 189	7 011			
Agreements with the Naskapi Nation	2 063				
Overall Financing of the Kativik Regional Administration	58 753				
Overall Funding for Northern Villages	15 287				
Other	73	1			
Total for Program 4	252 333	8 912			
Program 5 - Youth					
Youth Action Plan	40 697		207		
otal for Program 5	40 697		207		
Total appropriations and expenditures	299 565	8 934	207		

		TRAN	ISFER EXPENDITURES	S (cont'd)		
School boards and educational establishments	+ Municipalities	Non-profit + organizations	+ Individuals	Government enterprises and agencies	Total = 2015	Total 2014
75		000			75	175
78	1	308			313	916
14		1 137		2 784	2 784 1 150	2 786 1 790
58 21 1		1 137 2 1 121 31			60 1 163 33	1790 148 1 292 73
93		2 292	-	2 784	5 191	6 090
	1 718 9 666	751 3 083	34		2 549 14 533	3 371 13 063
56	793 6 250 6 891	664 13 994	1	5	1 590 6 250 20 885	1 503 1 250 20 392
	114 159 979	127 979			121 297 1 957 58 753	119 163 1 858
2	58 753 15 284 2	42			15 284 46	55 816 14 504 71
58	214 493	19 640	35	5	243 143	230 992
122	11 297	25 426			37 052	42 663
<u>122</u>	11 297 225 792	25 426 47 666	35	2 789	37 052 285 773	42 663 280 661
351	223 192	47 000		2 7 0 9	200 113	200 001

## TRANSFER EXPENDITURES BREAKDOWN BY EXPENDITURE CATEGORY

(iii tilededilide el dellale)			
	AUTHORIZED APPROPRIATIONS	TRANSFER EX	(PENDITURES
		2015	2014
Operating	2 784	2 784	2 786
Capital	18 148	18 148	16 597
Interest	2 370	2 370	2 858
Support	276 263	262 471	258 419
TOTAL FOR THE PORTFOLIO	299 565	285 773	280 661

### REVENUE BY CATEGORY, SUBCATEGORY AND SUB-SUBCATEGORY

# Fiscal year ended March 31, 2015 (in thousands of dollars)

	2015	2014
Miscellaneous revenue		
Sales of goods and services		
Rental of land and buildings	54	99
Gains on sale immoveables	825	
Room rental	1 117	1 262
Miscellaneous	2	
	1 997	1 361
Recoveries		
Prior years' expenditures	28	416
Prior years' subsidies	74	44
	102	460
Total miscellaneous revenue	2 099	1 820
Total own-source revenue	2 099	1 820
3 3 3030		
Total revenue	2 099	1 820

Note: This revenue excludes operations related to specified purpose accounts under the portfolio's responsibility (See Part A, Point 4).

### APPROPRIATIONS, EXPENDITURES AND INVESTMENTS BY PROGRAM

(in thousands of dollars)					
PROGRAMS	AUTHORIZED APPROPRIA- TIONS	EXPENDITURES	INVESTMENTS	UNEXPENDED APPROPRIA- TIONS	EXCESS
PROGRAM 1					
Internal Management, Centre de conservation du Québec and Conseil du patrimoine culturel du Québec					
Voted	62 204	53 834	1 362	7 008	
Permanent	10	10			
Not requiring appropriations		5 016			-
	62 213	58 859	1 362	7 008	
PROGRAM 2					
Support for Culture, Communications and Government Corporations					
Voted	579 103	576 265		2 838	
Permanent Net requiring appropriations					
Not requiring appropriations	579 103	576 265		2 838	
PROGRAM 3					
Charter of the French Language					
Voted	28 941	25 673	46	3 221	
Permanent  Not requiring appropriations		147			
rect requiring appropriations	28 941	25 820	46	3 221	
	070.050	000.045	4 400	40.000	_
	670 258	660 945	1 408	13 068	
TOTAL FOR THE PORTFOLIO					
Voted	670 248	655 772	1 408	13 068	
Permanent	10	10	1 400	13 000	
Not requiring appropriations		5 163			
	670 258	660 945	1 408	13 068	-
Expenditures	663 999	660 945		8 217	
Loans, investments, advances and other Fixed assets	6 259		1 408	4 851	
	670 258	660 945	1 408	13 068	_
	010 200	000 943	1 400	13 000	

### AUTHORIZED APPROPRIATIONS, EXPENDITURES AND OTHER COSTS BY PROGRAM, ELEMENT AND SUPERCATEGORY

	AUTHORIZED APPROPRIA - TIONS		EXPENDED A	APPROPRIATIONS	
		INVESTME	ENTS	EXPENDITURES red	quiring appropriations
PROGRAMS Elements		Loans, investments, advances and other	Fixed assets	Remuneration	Operating
PROGRAM 1 Missions: Education and Culture, Debt Service		Internal Managemen Québec and Conseil	nt, Centre de cons I du patrimoine c	servation du ulturel du Québec	
Internal Management and Support     Permanent(1)     Amortization of fixed assets     Use of prepaid expenses	59 035 10		1 353	26 218	20 837 10
Centre de conservation du Québec     Amortization of fixed assets	2 537		8	1 527	916
Conseil du patrimoine culturel du Québec	632			395	223
TOTAL	62 213		1 361	28 140	21 986
(1) Executive Power Act (CQLR, chapter E-18).					
PROGRAM 2 Mission: Education and Culture		Support for Culture, Corporations	Communication	s and Government	
Cultural Action and Communications	167 640				
Provincial Museums	67 135				
Société de la Place des Arts de Montréal and Société du Grand Théâtre de Québec	21 772				
Société de développement des entreprises culturelles	63 824				
5. Société de télédiffusion du Québec	61 481				
6. Conseil des arts et des lettres du Québec	94 539				
7. Bibliothèque et Archives nationales du Québec	73 759				
Conservatoire de musique et d'art dramatique du Québec	28 954				
TOTAL	579 103	-	-	-	-

#### **EXPENDITURES** NOT REQUIRING APPROPRIATIONS UNEXPENDED APPROPRIATIONS (EXCESS) EXPENDED APPROPRIATIONS (cont'd) SUSPENSION OF RIGHT TO CARRY-LAPSED COMMIT EXPENDITURES requiring appropriations (cont'd) **OVERS** (EXCESS) Doubtful accounts and Allocation to other a special allowances fund Transfer Debt service

The objective of this program is to develop a comprehensive view of the cultural and communications activities in Québec and to formulate and manage policies, orientations and programs in matters of culture and communications. It also seeks to ensure management support services. This program also aims to ensure the restoration of cultural property, and provide expertise and promote awareness in this regard. Lastly, through the action of the Conseil du patrimoine culturel du Québec, this program provides expertise that fosters the protection and enhancement of Québec's heritage.

-					
	4 979	1 930	3 717		
4 950 25					
40	28	57			
		 14			 
5 016	5 007	 2 001	3 717	 	 _

The objective of this program is to support the following activities: ensure support for culture and communications by offering financial assistance to various stakeholders and partners, bodies, institutions, municipalities and businesses; promote and preserve Québec and international art, history and various components of society and ensure Québec's presence in international museum networks; make available to artists and promoters major performance facilities; foster the development of cultural and communications enterprises; offer educational and cultural television programming; support creativity, skills upgrading and experimentation and artistic production throughout Québec and foster its extension; offer democratic access to culture and knowledge by working with libraries and Québec documentary institutions and also to promote the protection and enhancement of archival heritage. The objective is also to promote the teaching of performing arts through a network of conservatories.

	164 802		2 527		311	
	67 135					
	21 772					
397	63 427					
	61 481					
	94 539					
	73 759					
	28 954					
397	575 869	 -	2 527	<u> </u>	312	

### AUTHORIZED APPROPRIATIONS, EXPENDITURES AND OTHER COSTS BY PROGRAM, ELEMENT AND SUPERCATEGORY (cont'd)

## Fiscal year ended March 31, 2015 (in thousands of dollars)

Transfer

Debt service

Allocation to a special fund

	AUTHORIZED APPROPRIA - TIONS		EXPENDED	APPROPRIATIONS	
		INVES	TMENTS	EXPENDITURES re	quiring appropriation
PROGRAMS Elements	-	Loans, investments, advances and other	Fixed assets	Remuneration	Operating
PROGRAM 3 Mission: Education and Culture		Charter of the Fi	rench Language		
Language Policy Coordination	1 870		1	852	198
Amortization of fixed assets  2. Office québécois de la langue française Amortization of fixed assets	25 360		39	17 081	3 594
Conseil supérieur de la langue française     Amortization of fixed assets	1 252		6	673	329
Provision to increase, with the approval of the Conseil du trésor, any appropriation to undertake activities to promote the French language	459				
TOTAL	28 941		46	18 605	4 121
TOTAL FOR THE PORTFOLIO					
Voted Permanent Amortization of fixed assets Use of prepaid expenses	670 248 10		1 408	46 746	26 097 10
TOTAL	670 258		1 408	46 746	26 107
(1) Remuneration expenditure includes \$6 581K in	wages for 54 senior pub	lic servants and man	agement staff memb	ers.	
SUMMARY OF EXPENDITURES BY SUPERCATE	GORY			EXPENDITURES	
			REQUIRING APPROPRIA - TIONS	NOT REQUIRING APPROPRIA - TIONS =	TOTAL
Remuneration			46 746		46 746
Operating Doubtful accounts and other allowances			26 107 397	5 163	31 270 397

578 816

655 782

3 717

578 816

5 163

3 717

660 945

EXPENDED APPROPRIATIONS (cont'd)			=	UNEXPENDED	) APPROPRIATIO	DNS (EXCESS)	EXPENDITURES NOT REQUIRING APPROPRIATIONS	
EXPENDITURES requiring appropriations (cont'd)				SUSPENSION OF RIGHT TO COMMIT	CARRY- OVERS	LAPSED (EXCESS)		
Doubtful accounts and other allowances	Transfer	Allocation to a special fund	Debt service					

This program ensures the dissemination, development, quality, respect and promotion of French in all sectors of activity and the coordination and development of policies and government activities related to language issues.

1	133		70			616	
143	528		1 796			2 322	
3	164		71			9	
	141		319				
147	966		2 255			2 947	
	6 285		6 783	3 717		578 816	397
5 138 5							
5 163	6 285	-	6 783	3 717	-	578 816	397

#### CHANGE IN INITIAL APPROPRIATIONS BY PROGRAM

PROGRAMS	INITIAL APPROPRIATIONS					
	Voted and Permanent	Already v	oted			
		Carry-overs	Voted on over more than one year			
Program 1 - Internal Management, Centre de conservation du Québec and Conseil du patrimoine culturel du Québec						
Voted	62 704					
Permanent	10					
	62 713					
Program 2 - Support for Culture, Communications and Government Corporations						
Voted Permanent	578 603					
	578 603					
rogram 3 - Charter of the French Language	_	<del>-</del>				
Voted	28 230	726				
Permanent						
	28 230	726				
TOTAL FOR THE PORTFOLIO						
Voted	669 537	726				
Permanent	10					
	669 546	726				

SUPPLEMENTARY APPROPRIATIONS	+,(-)	TRANSFERS AND JURISDICTION CHANGES	+	ADDITIONAL PERMANENT APPROPRIATIONS	=	AUTHORIZED APPROPRIATIONS
Associated with net voted appropriations  Associated with proceeds from appropriations sales  Allotted by rulings						
		(500)				62 204 10
		(500)				62 213
		500				579 103
		500				579 103
		(15)				28 941
		(15)				28 941
		(15)				670 248 10
		(15)				670 258

## TRANSFER EXPENDITURES BY BENEFICIARY AND CATEGORY

PROGRAMS	AUTHORIZED APPROPRIATIONS	TRANSFER	EXPENDITURES
		Private-sector enterprises	Health and social services institutions +
Program 2 - Support for Culture, Communications and Government Corporations			
Assistance for Partnership Initiatives	5 747		
Bibliothèque et Archives nationales du Québec - Assistance Programs	1 004		
Bibliothèque et Archives nationales du Québec - Operations	72 755		
Conseil des arts et des lettres du Québec - Assistance Programs	88 075		
Conseil des arts et des lettres du Québec - Operations	6 464		
Conservatoire de musique et d'art dramatique du Québec	28 954		
Fixed Asset Assistance	96 713	136	67
Montreal Museum of Fine Arts	16 548		
Musée d'Art contemporain de Montréal	9 596		
Musée de la Civilisation	24 345		
Musée national des beaux-arts du Québec	16 645		
Operations Assistance	51 258		
Other Particular Interventions in Culture and Communications	6 158	29	
Project Assistance	7 764	52	
Société de développement des entreprises culturelles - Assistance Programs	55 606	42 011	
Société de développement des entreprises culturelles - Operations	7 821		
Société de la Place des Arts de Montréal	15 609		
Société de télédiffusion du Québec	61 481		
Société du Grand Théâtre de Québec	6 163		
Total for Program 2	578 707	42 227	67
Program 3 - Charter of the French Language			
Réussir ensemble en français	2 600	548	
Spread and Promotion of the French Language	1 107	1	
Other	327		
Total for Program 3	4 033	549	
Total appropriations and expenditures	582 740	42 776	67

TRANSFER EXPENDITURES (cont'd)						
School boards and educational establishments	+ Municipalities +	Non-profit organizations	+Individuals	Government enterprises and agencies	Total = 2015	Total 2014
830	4 326	591			5 747	13 232
000	1 020	1 004			1 004	1 004
		1 00 1		72 755	72 755	73 191
		77 770	10 305	.2.00	88 075	84 148
				6 464	6 464	6 185
				28 954	28 954	28 507
871	39 617	52 902		3 098	96 691	99 191
		16 548			16 548	13 982
				9 596	9 596	9 660
				24 345	24 345	24 511
				16 645	16 645	14 939
2 054	657	48 547			51 258	49 878
28	16	3 053	219		3 343	9 402
77	35	7 599			7 763	2 163
		12 456	1 140		55 606	60 403
				7 821	7 821	7 354
				15 609	15 609	15 290
				61 481	61 481	60 502
	<u> </u>			6 163	6 163	5 970
3 859	44 651	220 470	11 663	252 931	575 869	579 514
		1 334			1 882	1 887
1	28	976	50		1 056	1 077
			9		9	17
1	28	2 310	59		2 947	2 981
3 861	44 679	222 780	11 722	252 931	578 816	582 495

## **CULTURE ET COMMUNICATIONS**

## TRANSFER EXPENDITURES BREAKDOWN BY EXPENDITURE CATEGORY

(			
	AUTHORIZED APPROPRIATIONS	TRANSFER EXP	ENDITURES
		2015	2014
Remuneration	121 098	121 098	120 711
Operating	64 001	64 001	66 834
Capital	122 728	122 705	118 998
Interest	41 011	41 011	41 303
Support	233 902	230 001	234 649
TOTAL FOR THE PORTFOLIO	582 740	578 816	582 495

#### REVENUE BY CATEGORY, SUBCATEGORY AND SUB-SUBCATEGORY

Fiscal year ended March 31, 2015 (in thousands of dollars)

(III tilousarius oi dollars)		
	2015	2014
Duties and permits		
Water resources		
Certification of private and municipal laboratories	822	794
Water supply	1 510	846
Dam Safety	1 010	1 063
,	3 342	2 704
Other		
Depollution attestations		1 493
Environmental protection fees	1 057	1 180
Miscellaneous	4	2
	1 061	2 675
Total duties and permits	4 403	5 379
Miscellaneous revenue		
Sales of goods and services		
Form, documentation and information	63	67
Land and buildings	363	264
Rental and concessions	1 021	1 021
Gains on sale immoveables	249	192
Management of public dams	1 889	2 029
Recoveries from third parties Miscellaneous	80 12	16 62
	3 678	3 651
Interest  Accounts receivable	29	66
		66
Fines and forfeitures		
Miscellaneous	1	1
	1	1
Recoveries		
Prior years' expenditures	252	2 177
Miscellaneous	14	23
	265	2 199
Total miscellaneous revenue	3 973	5 917
Total own-source revenue	8 376	11 296
Total revenue	8 376	11 296

Note: This revenue excludes operations related to specified purpose accounts under the portfolio's responsibility (See Part A, Point 4).

## APPROPRIATIONS, EXPENDITURES AND INVESTMENTS BY PROGRAM

(III triododrido or dollaro)					
PROGRAMS	AUTHORIZED APPROPRIA- TIONS	EXPENDITURES	INVESTMENTS	UNEXPENDED APPROPRIA- TIONS	EXCESS
PROGRAM 1					
Environmental Protection					
Voted Permanent	193 447 141	134 855 31	28 751	29 840 110	
Not requiring appropriations	141	11 602		110	
	193 588	146 488	28 751	29 950	
PROGRAM 2					
Bureau d'audiences publiques sur l'environnement					
Voted Permanent	7 006	6 687	24	295	
Not requiring appropriations		19			
	7 006	6 706	24	295	
	200 594	153 194	28 775	30 245	-
TOTAL FOR THE PORTFOLIO					
Voted	200 453	141 542	28 775	30 136	
Permanent	141	31		110	
Not requiring appropriations		11 622			
	200 594	153 194	28 775	30 245	
Expenditures	146 894	153 194		5 322	
Loans, investments, advances and other	1 000		15	985	
Fixed assets	52 699		28 761	23 938	
	200 594	153 194	28 775	30 245	-

#### AUTHORIZED APPROPRIATIONS, EXPENDITURES AND OTHER COSTS BY PROGRAM, ELEMENT AND SUPERCATEGORY

Fiscal year ended March 31, 2015

		AUTHORIZED APPROPRIA -				
		TIONS	-	EXPENDED	APPROPRIATIONS	
			INVESTME	NTS	EXPENDITURES requ	uiring appropriation
	OGRAMS ments	-	Loans, investments, advances and other	Fixed assets	Remuneration	Operating
	OGRAM 1 sion: Economy and Environment		Environmental Prote	ection		
1.	Environmental Policies	22 752			9 989	379
2.	Sustainable Development, Environmental Evaluations and Monitoring	15 715	4	387	10 276	1 324
3.	Regional Analysis and Expertise	22 843			11 696	451
4.	Centre de contrôle environnemental du Québec	18 280		35	15 494	1 533
5.	Centre d'expertise en analyse environnementale du Québec	5 515		1 161	3 501	70
6.	Centre d'expertise hydrique du Québec	53 837	11	19 536	11 518	3 464
7.	Administration	5 984		15	4 746	681
	Permanent(1)	19				19
8.	Management Services	48 522		7 602	19 248	19 153
	Permanent(2)	25				
	Permanent(3)	97				
	Amortization of fixed assets					
ТО	TAL	193 588	15	28 737	86 471	27 074
(2)	Executive Power Act (CQLR, chapter E-18). Financial Administration Act (CQLR, chapter A- Public Administration Act (CQLR, chapter A-6.0	,				
PR	OGRAM 2 sion: Economy and Environment		Bureau d'audiences	publiques sur l'	environnement	

1.	Bureau d'audiences publiques sur l'environnement	7 006	24	4 512	2 175
	Amortization of fixed assets		 		
то	TAL	7 006	 24	4 512	2 175

								EXPENDITURES
								NOT REQUIRING
EXP	ENDED APPROPE	RIATIONS (cont'd)		=	UNEXPENDE	D APPROPRIATI	ONS (EXCESS)	APPROPRIATIONS
					SUSPENSION			
					OF RIGHT TO	CARRY-	LAPSED	
EXPEND	ITURES requiring	appropriations (co	nt'd)		COMMIT	OVERS	(EXCESS)	
Doubtful								
accounts and		Allocation to						
other		a special						
allowances	Transfer	fund	Debt service					
	Hansiei	Taria	Debt service					

The purpose of this program is to ensure the protection of the environment within a sustainable development perspective, through formulation and implementation of policies and programs aimed at preventing or reducing water, air and soil contamination, restoring contaminated sites and protecting living environments, cosystems and resources, and developing a network of protected areas. This program is equally intended to ensure the operation and sustainability of the public water domain and the safety of Québec dams.

	1 670	302	10 411
	865		2 859
	2 686	315	7 695
	1 218		
	783		
	19 305		3
	75	111	356
	0.540		0
	2 513 13		12
	97		12
11 602			
11 602	<u> </u>		12 21 330

The purpose of this program is to ensure the holding of public consultation and information sessions prescribed in the environmental impact assessment and review process for development projects, and the holding of inquiries and consultations on any environment-related matter.

		157	138	
 	 		 	19
 	 	157	 138	19

#### AUTHORIZED APPROPRIATIONS, EXPENDITURES AND OTHER COSTS BY PROGRAM, ELEMENT AND SUPERCATEGORY (cont'd)

(III tilousalius of dollars)						
	AUTHORIZED APPROPRIA - TIONS	EXPENDED APPROPRIATIONS				
		INVESTI	MENTS	EXPENDITURES requ	uiring appropriations	
PROGRAMS Elements		Loans, investments, advances and other	Fixed assets	Remuneration	Operating	
TOTAL FOR THE PORTFOLIO						
Voted Permanent Amortization of fixed assets	200 453 141	15	28 761	90 983	29 230 19	
TOTAL	200 594	15	28 761	90 983	29 249	

<sup>(1)</sup> Remuneration expenditure includes \$12 152K in wages for 107 senior public servants and management staff members.

SUMMARY OF EXPENDITURES BY SUPERCATEGORY			EXPENDITURES		
	REQUIRING APPROPRIA - TIONS	+	NOT REQUIRING APPROPRIA - TIONS	=	TOTAL
Remuneration	90 983			_	90 983
Operating	29 249		11 622		40 870
Doubtful accounts and other allowances	12				12
Transfer	21 330				21 330
Allocation to a special fund					
Debt service				_	
	141 573		11 622	_	153 194

EX	KPENDED APPRO	PRIATIONS (cont'd	)	=	UNEXPENDED	) APPROPRIATIO	ONS (EXCESS)	EXPENDITURES NOT REQUIRING APPROPRIATIONS
EXPE	NDITURES requirin	ng appropriations (c	ont'd)		SUSPENSION OF RIGHT TO COMMIT	CARRY- OVERS	LAPSED (EXCESS)	
Doubtful accounts and other allowances	Transfer	Allocation to a special fund	Debt service					
12	21 330				884		29 251 110	11 622
12	21 330		_		884		29 361	11 622

#### CHANGE IN INITIAL APPROPRIATIONS BY PROGRAM

PROGRAMS	ll l		
	Voted and Permanent	Already v	oted
		Carry-overs	Voted on over more than one year
Program 1 - Environmental Protection  Voted  Permanent	190 024 35	11	
	190 058	11	_
Program 2 - Bureau d'audiences publiques sur l'environnement  Voted  Permanent	5 299	157	
	5 299	157	
TOTAL FOR THE PORTFOLIO			
Voted Permanent	195 323 35	168	
	195 357	168	

Associated with net voted appropriations	proceeds from	Allotted by rulings	TRANSFERS AND JURISDICTION CHANGES	ADDITIONAL PERMANENT + APPROPRIATIONS	AUTHORIZED = APPROPRIATIONS
4 249 4 249	97 97	<u>-</u>	(836)	10 10	193 447 141 193 588
	- <u> </u>		1 550 ———————————————————————————————————		7 006 7 006
4 249	97		714	10	200 453 141
4 249	·		714	10	200 594

## TRANSFER EXPENDITURES BY BENEFICIARY AND CATEGORY

PROGRAMS	AUTHORIZED APPROPRIATIONS	TRANSFER EXPENDITURES			
		Private-sector enterprises	Health and social services + institutions +		
Program 1 - Environmental Protection					
Air Purification	3 300				
Blue-green Algae Awareness Program	1 000				
ClimatSol Program	2 600				
Contaminated Land Rehabilitation Program	5 953				
Groundwater Knowledge Acquisition Program	293				
Partners for Nature Program	1 843				
Province-wide Program for the Development of a Private Network of Protected Areas	380				
St. Lawrence Community Interaction Programs	263				
Support for Watershed Bodies	5 187				
Other	5 114	22			
Total for Program 1	25 933	22			
Total appropriations and expenditures	25 933	22			

	TRANSFER EXPENDITURES (cont'd)								
School boards and educational establishments	+ Municipalities	Non-profit + organizations	+Individuals	Government enterprises and + agencies	Total	Total 2014			
	3 300				3 300	1 759			
		1 000			1 000	1 000			
	1 696				1 696	1 106			
	5 799				5 799	6 231			
253		40			293	1 839			
		1 781	5		1 786	3 015			
		352			352	47			
		258			258	239			
		5 187			5 187	5 187			
6	264	1 148		219	1 658	3 138			
259	11 059	9 766	5	219	21 330	23 561			
259	11 059	9 766	5	219	21 330	23 561			

## TRANSFER EXPENDITURES BREAKDOWN BY EXPENDITURE CATEGORY

,			
	AUTHORIZED APPROPRIATIONS	TRANSFER EXF	PENDITURES
		2015	2014
Capital	7 610	7 087	7 004
Interest	2 201	1 953	2 189
Support	16 122	12 290	14 367
TOTAL FOR THE PORTFOLIO	25 933	21 330	23 561

## REVENUE BY CATEGORY, SUBCATEGORY AND SUB-SUBCATEGORY

# Fiscal year ended March 31, 2015 (in thousands of dollars)

	2015	2014
		2014
Duties and permits		
Other		
Upholstering	1 737	1 654
Fashion design Visa – Tax credit	128	135
Miscellaneous	28	35
	1 894	1 824
Total duties and permits	1 894	1 824
Miscellaneous revenue		
Recoveries		
Prior years' subsidies	1 342	
Miscellaneous	20	9
	1 361	9
Total miscellaneous revenue	1 362	9
Total own-source revenue	3 255	1 833
Total of the Source Total ac		
Total revenue	3 255	1 833

Note: This revenue excludes operations related to specified purpose accounts under the portfolio's responsibility (See Part A, Point 4).

## APPROPRIATIONS, EXPENDITURES AND INVESTMENTS BY PROGRAM

PROGRAMS	AUTHORIZED APPROPRIA- TIONS	EXPENDITURES	INVESTMENTS	UNEXPENDED APPROPRIA- TIONS	EXCESS
PROGRAM 1					
Economic Development and Development of Innovation and Exports	on				
Voted Permanent Not requiring appropriations	461 224 122	420 650 122 1 155	1 193	39 381	
not requiring appropriations	461 346	421 926	1 193	39 381	_
PROGRAM 2 Economic Development Fund Interventions					
Voted Permanent Not requiring appropriations	183 242 21	183 053 21		189	
, •	183 263	183 074		189	
	644 609	605 000	1 193	39 571	-
TOTAL FOR THE PORTFOLIO					
Voted Permanent	644 466 143	603 702 143	1 193	39 570	
Not requiring appropriations	644 609	1 155 605 000	1 193	39 571	-
Expenditures Loans, investments, advances and other Fixed assets	641 464 145 3 000	605 000	2 1 191	37 619 143 1 809	
	644 609	605 000	1 193	39 571	-

## AUTHORIZED APPROPRIATIONS, EXPENDITURES AND OTHER COSTS BY PROGRAM, ELEMENT AND SUPERCATEGORY

(in	thousands of dollars)					
		AUTHORIZED APPROPRIA - TIONS		EXPENDED	APPROPRIATIONS	
			INVESTMI	ENTS	EXPENDITURES req	uiring appropriations
	COGRAMS ements		Loans, investments, advances and other	Fixed assets	Remuneration	Operating
	COGRAM 1 ssion: Economy and Environment		Economic Developi Innovation and Exp		pment of	
1.	Administration and Management Services Permanent(1) Amortization of fixed assets	36 965 19	1	1 191	14 812	12 259 19
2.	Economic Policy and Entrepreneurial Assistance	27 524			5 901	1 154
3.	Development of Strategic Industrial Sectors, Major Economic Projects and Government Corporations	75 475			8 330	973
4.	External Trade and Exporting	27 387			4 960	3 013
5.	Development of Businesses and Territorial Affairs Permanent(2)	112 161 103			14 334	1 730
6.	Support for Innovation	166 285			7 323	551
7.	Centre de recherche industrielle du Québec	14 547				
8.	Commission de l'éthique en science et technologie	779			433	141
9.	Provision to increase, with the approval of the Conseil du trésor, any appropriation for the carrying out of regional and local economic development projects	100				
TC	TAL	461 346	2	1 191	56 095	19 840
						_

<sup>(1)</sup> Executive Power Act (CQLR, chapter E-18).

<sup>(2)</sup> Financial Administration Act (CQLR, chapter A-6.001).

EXPENDED APPROPRIATIONS (cont'd)			=	UNEXPENDED	) APPROPRIATI	ONS (EXCESS)	NOT F	ENDITURES REQUIRING OPRIATIONS	
EXPEND	EXPENDITURES requiring appropriations (cont'd)				SUSPENSION OF RIGHT TO COMMIT	CARRY- OVERS	LAPSED (EXCESS)		
Doubtful accounts and other allowances	Transfer	Allocation to a special fund	Debt service						

The purpose of this program is to support Québec's economic development, with a view to job creation, economic prosperity, and technological, regional, social and sustainable development. More specifically, this program fosters business development and competitiveness, the transfer and value-enhancement of research results, as well as the renewal of the entrepreneurial base. It also has as objectives regional diversification and consolidation, and expansion of the social economy, as well as to open up and capture markets for Québec businesses. It also seeks to promote concerted action and mobilize economic and scientific players.

	5 408	1 479	1 815
1 155			
	3 984	688	15 796
	4 712	218	61 243
	11 083	206	8 125
	6 833	353	88 910 103
	3 728	177	154 506
		208	14 339
	173	32	
	100		
1 155	<del>-</del> 36 020	3 361	103 344 734

## AUTHORIZED APPROPRIATIONS, EXPENDITURES AND OTHER COSTS BY PROGRAM, ELEMENT AND SUPERCATEGORY (cont'd)

(in	thousands of dollars)					
		AUTHORIZED APPROPRIA - TIONS		EXPENDED.	APPROPRIATIONS	
			INVEST	MENTS	EXPENDITURES rec	nuiring appropriation
PROGRAMS Elements			Loans, investments, advances and other	Fixed assets	Remuneration	Operating
	OGRAM 2 ssion: Economy and Environment		Economic Develo	opment Fund Interv	entions	
1.	Government Mandates and Other Programs Permanent(1)	127 924 21				
2.	ESSOR Program	55 218				
3.	Provision to increase, with the approval of the Conseil du trésor, any appropriation associated with the implementation of economic development interventions	100				
то	TAL	183 263	_	_		-
(1)	Civil Protection Act (CQLR, chapter S-2.3).					
то	TAL FOR THE PORTFOLIO					
	ted rmanent nortization of fixed assets	644 466 143	2	1 191	56 095	19 821 19
то	TAL	644 609	2	1 191	<b>56 095</b> <sup>(1)</sup>	19 840
(1)	Remuneration expenditure includes \$8 286K in w	ages for 73 senior pul	olic servants and mana	agement staff membe	ers.	
SU	MMARY OF EXPENDITURES BY SUPERCATEG	ORY			EXPENDITURES	
				REQUIRING	NOT REQUIRING	

SUMMARY OF EXPENDITURES BY SUPERCATEGORY		EXPENDITURES				
	REQUIRING APPROPRIA - TIONS	+	NOT REQUIRING APPROPRIA - TIONS	=	TOTAL	
Remuneration	56 095				56 095	
Operating	19 840		1 155		20 994	
Doubtful accounts and other allowances	146 949				146 949	
Transfer	344 734				344 734	
Allocation to a special fund	36 227				36 227	
Debt service				_		
	603 845		1 155	_	605 000	

EXPENDED APPROPRIATIONS (cont'd)			=	UNEXPENDED	) APPROPRIATIO	DNS (EXCESS)	EXPENDITURES NOT REQUIRING APPROPRIATIONS	
EXPENDITURES requiring appropriations (cont'd)				SUSPENSION OF RIGHT TO COMMIT	CARRY- OVERS	LAPSED (EXCESS)		
Doubtful accounts and other allowances	Transfer	Allocation to a special fund	Debt service					

This program is allocated to administration and disbursement of any financial assistance provided by a program created or designated by the Government as well as financial assistance granted by the Economic Development Fund in the execution of a mandate given to it by the Government. The Fund was instituted within the Department and is managed by Investissement Québec.

122 271 21		5 563	89		
24 554		30 664			
				100	
146 846		36 227	 89	 100	
146 826	344 734	36 227	3 450	36 120	
124					1 15
146 949	344 734	36 227	 3 450	 36 120	1 15

#### CHANGE IN INITIAL APPROPRIATIONS BY PROGRAM

PROGRAMS	INIT	TAL APPROPRIATIONS	
	Voted and Permanent	Already v	oted
		Carry-overs	Voted on over more than one year
Program 1 - Economic Development and Development of Innovation and Exports			
Voted Permanent	460 510 19	715	
	460 529	715	
Program 2 - Economic Development Fund Interventions			
Voted Permanent	183 242		
	183 242		
TOTAL FOR THE PORTFOLIO			
Voted Permanent	643 752 19	715	
gram 2 - Economic Development Fund Interventions Voted Permanent  TAL FOR THE PORTFOLIO	643 771	715	

Associated with	SUPPLEMENTARY APPROPRIA Associated with	ATIONS	+,(-)	TRANSFERS AND JURISDICTION CHANGES	+	ADDITIONAL PERMANENT APPROPRIATIONS	=	AUTHORIZED APPROPRIATIONS
net voted appropriations	proceeds from sales	Allotted by rulings						
				(2)		103 103		461 224 122 461 346
				(2)		21		183 242
						21		183 263
				(2)		124		644 466 143
				(2)		124		644 609

## TRANSFER EXPENDITURES BY BENEFICIARY AND CATEGORY

PROGRAMS	AUTHORIZED APPROPRIATIONS	TRANSFER	R EXPENDITURES
		Private-sector enterprises	Health and social services +institutions+
Program 1 - Economic Development and Development of Innovation and Exports			
Catalyst projects: ecological airplane, electric bus, Ecolo ICT and other	40 803		
Centre de recherche industrielle du Québec	14 547		
Collective Entrepreneurship Infrastructures	2 102		
Exports	18 275	1 302	
Fonds de partenariat pour un Québec innovant et en santé	18 302		5 881
NovaScience	4 743	171	
Research Support Measures - Other	117 290		157
Social Economy	1 735		
Support for Adjustment and Retention of Strategic Businesses and for Territories in Difficulty	6 307	4 926	
Support for Development of Strategic Sectors and Niches of Excellence	16 988	1 121	73
Support for Entrepreneurship and Assistance for Regional Initiatives	20 318	6 039	
Support for Innovation	12 927	8 094	
Support for Local Development Centres	52 767	8 277	
Support for the Promotion of Research Results	34 775	5 116	716
Other	9 899	542	
Total for Program 1	371 778	35 587	6 827
Total appropriations and expenditures	371 778	35 587	6 827

	TRANSFER EXPENDITURES (cont'd)							
School boards and educational establishments +	- Municipalities	Non-profit + organizations	+Individuals_	Government enterprises and + agencies	Total = 2015	Total 2014		
		37 333			37 333	32 536		
				14 339	14 339	15 593		
		653			653	1 520		
		6 169			7 471	14 274		
4 858		7 398			18 137	500		
293	280	3 215	211		4 169	3 785		
73 651	750	42 080			116 638	106 375		
	875	685			1 560	1 585		
	127	839			5 893	4 410		
628	105	14 911		38	16 875	15 683		
160	1 236	12 593			20 028	19 611		
		311			8 405	12 673		
		43 452			51 729	57 394		
4 353		23 013			33 198	32 842		
7	2 584	5 173		1	8 306	3 745		
83 949	5 957	197 826	211	14 378	344 734	322 525		
83 949	5 957	197 826	211	14 378	344 734	322 525		

## TRANSFER EXPENDITURES BREAKDOWN BY EXPENDITURE CATEGORY

Fiscal year ended March 31, 2015 (in thousands of dollars)

	AUTHORIZED APPROPRIATIONS	TRANSFER EXF	PENDITURES
		2015	2014
Remuneration	8 924	8 511	10 626
Operating	5 889	5 828	7 300
Capital	66 355	65 818	63 831
Interest	7 257	6 999	9 580
Support	283 353	257 579	231 189
TOTAL FOR THE PORTFOLIO	371 778	344 734	322 525

## EXPENDITURES FOR ALLOCATION TO A SPECIAL FUND BREAKDOWN BY EXPENDITURE CATEGORY

	AUTHORIZED APPROPRIATIONS		FOR ALLOCATION TO CIAL FUND
		2015	2014
Support	36 417	36 227	90 690
TOTAL FOR THE PORTFOLIO	36 417	36 227	90 690

## REVENUE BY CATEGORY, SUBCATEGORY AND SUB-SUBCATEGORY

## Fiscal year ended March 31, 2015 (in thousands of dollars)

	2015	2014
Duties and permits		
Other		
Miscellaneous	1	1
Total duties and permits	1	1
Miscellaneous revenue		
Sales of goods and services		
Miscellaneous	3	3
	3	3
Recoveries		
Prior years' expenditures	97	284
Prior years' subsidies Amounts paid out as indemnities	141 8 529	97 1 320
Amounts paid out as indemnities	8 767	1 701
Total miscellaneous revenue	8 770	1 703
Total own-source revenue	8 771	1 704
Federal government transfers		
Other programs		
Teaching of Native children	133 907	129 549
Total federal government transfers	133 907	129 549
Total revenue	142 678	131 254

Note: This revenue excludes operations related to specified purpose accounts under the portfolio's responsibility (See Part A, Point 4).

## APPROPRIATIONS, EXPENDITURES AND INVESTMENTS BY PROGRAM

(in thousands of dollars)					
	AUTHORIZED			UNEXPENDED	
	APPROPRIA-			APPROPRIA-	
PROGRAMS	TIONS	EXPENDITURES	INVESTMENTS	TIONS	EXCESS
PROGRAM 1					
Administration					
Voted	135 559	105 497	6 246	23 817	
Permanent	71	71			
Not requiring appropriations		5 793	-		-
	135 630	111 360	6 246	23 817	
PROGRAM 2					
Preschool, Primary and Secondary Education					
Voted	9 350 124	9 176 858		173 266	
Permanent					
Not requiring appropriations					
	9 350 124	9 176 858		173 266	
PROGRAM 3					
Development of Recreation and Sports					
Voted	70 916	68 544		2 372	
Permanent					
Not requiring appropriations					
3 th the	70 916	68 544		2 372	
PROGRAM 4					
Retirement Plans					
Voted Permanent	1 083 219	1 067 447		15 771	
Not requiring appropriations	1 003 219	1 007 447		15 77 1	
Not requiring appropriations					-
	1 083 219	1 067 447		15 771	
	10.620.000	10.424.200	6.246	245 226	_
	10 639 889	10 424 209	6 246	215 226	
TOTAL FOR THE PORTFOLIO					
Voted	9 556 599	9 350 898	6 246	199 455	
Permanent	1 083 289	1 067 518		15 771	
Not requiring appropriations		5 793			
	10 639 889	10 424 209	6 246	215 226	-
Expenditures	10 632 387	10 424 209		213 971	
Loans, investments, advances and other					
Fixed assets	7 502		6 246	1 256	
	10 639 889	10 424 209	6 246	215 226	

## AUTHORIZED APPROPRIATIONS, EXPENDITURES AND OTHER COSTS BY PROGRAM, ELEMENT AND SUPERCATEGORY

(111)	thousands of dollars)							
		AUTHORIZED APPROPRIA - TIONS	APPROPRIA -					
			INVES	TMENTS	EXPENDITURES r	equiring appropriations		
PROGRAMS Elements			Loans, investments, advances and other	Fixed assets	Remuneration	Operating_		
PROGRAM 1 Mission: Education and Culture			Administration					
1.	Management Permanent(1)	9 572 71			3 981	510 71		
2.	Administration Amortization of fixed assets	68 142		6 237	20 251	28 042		
3.	Pedagogical Development and Support for Pupils	18 926			10 379	7 177		
4.	Support for the Networks	15 680			12 942	1 521		
5.	Services for Anglophones, Aboriginal Peoples and Communities	3 711			2 951	334		
6.	Policies and Orientations	11 026			4 608	3 609		
7.	Recreation and Sports	4 916			2 834	1 087		
8.	Conseil supérieur de l'éducation Amortization of fixed assets	2 587		9	1 930	376		
9.	Institut national des mines	1 000						
TOTAL		135 630		6 246	59 875	42 726		

<sup>(1)</sup> Executive Power Act (CQLR, chapter E-18).

EXPENDED APPROPRIATIONS (cont'd)					UNEXPENDE	O APPROPRIATIO	DNS (EXCESS)	EXPENDITURES NOT REQUIRING APPROPRIATIONS
EXPEND	ITURES requiring	g appropriations (co	ont'd)		SUSPENSION OF RIGHT TO COMMIT	CARRY- OVERS	LAPSED (EXCESS)	
Doubtful accounts and other allowances	Transfer	Allocation to a special fund	Debt service					

The objective of this program is to administer all the programs of the Department and to support the activities of the preschool, and primary and secondary education network by providing it with the services necessary to carry out its mandate. Sports and recreational activities as well as the operations of educational consulting bodies also fall under the purview of this program. Its purpose is also to coordinate the activities of stakeholders in the mining sector, estimate training needs and provide a greater variety of mining-related training options.

	3 616	1 328		137
5 789	6 720	6 892		
	1 370			
	1 218			
	426			
	1 019			1 790
	926			70
3	272			
		 30	 	970
5 793	15 567	 8 250	 	<b>-</b> 2 966

## AUTHORIZED APPROPRIATIONS, EXPENDITURES AND OTHER COSTS BY PROGRAM, ELEMENT AND SUPERCATEGORY (cont'd)

	AUTHORIZED APPROPRIA - TIONS					
		INVESTMENTS	EXPENDITURES requiring appropriations			
PROGRAMS Elements		Loans, investments, advances and other  Sixed assets	Remuneration Operating			
PROGRAM 2 Mission: Education and Culture		Preschool, Primary and Secondary Ed	lucation			
School Boards	7 394 092					
Special Status School Boards	283 968					
Debt Service of School Boards	762 569					
4. Private Education	469 355					
5. Support for Education Partners	40 136					
6. School Transportation Assistance	342 946					
<ol> <li>Provision to provide, with the approval of the Conseil du trésor, any appropriation necessary for harmonization of the accounting method for fixed assets</li> </ol>	57 058					
TOTAL	9 350 124					
PROGRAM 3 Mission: Education and Culture		Development of Recreation and Sport	s			
Promotion of Recreation and Volunteer Activities	40 102					
Promotion of Sports and Security and Research	30 814					
TOTAL	70 916					

EXI	PENDED APPROP	RIATIONS (cont'd)		= UNEXPENDED	) APPROPRIATIO	NS (EYCESS)	EXPENDITURES NOT REQUIRING APPROPRIATIONS
	DITURES requiring			SUSPENSION OF RIGHT TO COMMIT	CARRY- OVERS	LAPSED (EXCESS)	
Doubtful accounts and other allowances	Transfer	Allocation to a special fund	Debt service				
				o pupils, both young a ssary for their operatio			
	7 334 070			55 593		4 429	
	282 225					1 742	
	714 178					48 391	
	469 294					61	
	34 491			5 526		119	
	342 600					347	
						57 058	
	9 176 858	<u>-</u>		61 119		112 147	
				and sports by suppor ational and sports acti		oodies and specific	clientele. It also seeks
	39 072			900		130	
	29 472			600		743	

1 500

68 544

872

## AUTHORIZED APPROPRIATIONS, EXPENDITURES AND OTHER COSTS BY PROGRAM, ELEMENT AND SUPERCATEGORY (cont'd)

Fiscal year ended March 31, 2015

(in	thousands of dollars)									
		AUTHORIZED APPROPRIA - TIONS	EXPENDED APPROPRIATIONS							
			INVEST	MENTS	EXPENDITURES red	quiring appropriation				
	OGRAMS		Loans, investments, advances and other	Fixed assets	Remuneration	Operating				
					- Normanoration	Operating				
	ROGRAM 4 ssion: Education and Culture		Retirement Plans							
1.	Teachers Pension Plan									
	Permanent(1)	168 351								
2.	Government and Public Employees Retirement Plan									
	Permanent(2)	764 788								
3.	Pension Plan of Management Personnel Permanent(3)	150 080								
ТО	)TAL	1 083 219	-			-				
(1) (2) (3)		yees Retirement Plan (								
то	TAL FOR THE PORTFOLIO									
Vo	ted	9 556 599		6 246	59 875	42 656				
	rmanent nortization of fixed assets	1 083 289				71				
то	TAL	10 639 889		6 246	<b>59 875</b> <sup>(1)</sup>	42 726				
(1)	Remuneration expenditure includes \$8 381K in w	ages for 69 senior publi	ic servants and mana	gement staff membe						
SU	IMMARY OF EXPENDITURES BY SUPERCATEG	ORY			EXPENDITURES					
				REQUIRING APPROPRIA - TIONS	NOT REQUIRING APPROPRIA - TIONS =	TOTAL				
	muneration			59 875	5.700	59 875				
	erating ubtful accounts and other allowances			42 726	5 793	48 519				
Allo	ansfer ocation to a special fund bt service			10 315 815		10 315 815				
	-		•	10 418 416	5 793	10 424 209				

EX	PENDED APPROF	PRIATIONS (cont'd)	) =	UNEXPENDED	) APPROPRIATIOI	NS (EXCESS)	EXPENDITURES NOT REQUIRING APPROPRIATIONS
EXPEN	DITURES requiring	g appropriations (co	ont'd)	SUSPENSION OF RIGHT TO COMMIT	CARRY- OVERS	LAPSED (EXCESS)	
Doubtful accounts and other allowances	Transfer	Allocation to a special fund	Debt service				
This program cov network's staff.	ers the retiremen	t plans for teache	rs, employees of th	ne government and pu	ublic bodies, and	supervisory person	nel applicable to the
	153 145					15 206	
	764 223					565	
	150 080						
	1 067 447					15 771	
	9 248 368 1 067 447			70 869		128 586 15 771	5 793

10 315 815

70 869

144 357

5 793

#### CHANGE IN INITIAL APPROPRIATIONS BY PROGRAM

PROGRAMS	INIT	INITIAL APPROPRIATIONS					
	Voted and Permanent	Already v	voted				
		Carry-overs	Voted on over more than one year				
Program 1 - Administration							
Voted	132 430	3 552					
Permanent	10 132 440	3 552					
Program 2 - Preschool, Primary and Secondary Education  Voted  Permanent	9 274 294						
remandit	9 274 294						
Program 3 - Development of Recreation and Sports  Voted  Permanent	70 916						
	70 916						
Program 4 - Retirement Plans  Voted							
Permanent	1 052 692						
	1 052 692						
TOTAL FOR THE PORTFOLIO							
Voted	9 477 640	3 552					
Permanent	1 052 702						
	10 530 342	3 552					

SUPPLEMENTARY APF	ROPRIATIONS	+,(-)	TRANSFERS AND JURISDICTION CHANGES	+	ADDITIONAL PERMANENT APPROPRIATIONS	=	AUTHORIZED APPROPRIATIONS
Associated with net voted appropriations appropriations	m Allotted by						
			(423)		61		135 559 71
		:	(423)		61		135 630
			75 830				9 350 124
		-	75 830				9 350 124
							70 916
			_				70 916
		_			30 526		1 083 219
		:			30 526		1 083 219
			75 407		30 587		9 556 599 1 083 289
<u> </u>		-	75 407		30 587		10 639 889

## **ÉDUCATION, LOISIR ET SPORT**

## TRANSFER EXPENDITURES BY BENEFICIARY AND CATEGORY

(			
PROGRAMS	AUTHORIZED APPROPRIATIONS	TRANSFER E	EXPENDITURES
			Health and social
		Private-sector	services
		enterprises +	institutions +
Program 1 - Administration			
Institut national des mines	1 000		
International and Canadian Affairs	2 300		
Other	573		-
Total for Program 1	3 873		
Program 2 - Preschool, Primary and Secondary Education			
Community Action Program	18 302		
Debt Service of School Boards	819 627		
Employer Negotiating Committees Operating	10 440		
Preschool Education and Public Elementary and Secondary Instruction	7 667 620		
Private Education	469 355		
School Transportation	342 946		
Other	21 835		·
Total for Program 2	9 350 124		
Program 3 - Development of Recreation and Sports			
Kino-Québec	1 575		
Promotion of Recreation	16 168		
Promotion of Sports	24 026		
Support for Multidisciplinary Bodies	23 934		
Team Québec	5 011		
Other	203		
Total for Program 3	70 916		
Program 4 - Retirement Plans			
Government and Public Employees Retirement Plan	764 788		
Pension Plan of Management Personnel	150 080		
Teachers Pension Plan	168 351		
Total for Program 4	1 083 219		
Total appropriations and expenditures	10 508 132		
			<del></del>

		TRANSFER	R EXPENDITURES (d	cont'd)		
School boards and educational establishments +	Municipalities +	Non-profit organizations +	Individuals +	Government enterprises and agencies	Total 2015	Total 2014
				970	970	980
668		1 045	77		1 790	2 121
38	7	161			206	548
706		1 207	77	970	2 966	3 649
		18 302			18 302	18 210
714 178					714 178	701 700
		8 044			8 044	8 044
7 608 251					7 608 251	7 512 410
469 294					469 294	476 242
342 600					342 600	346 079
229		14 256		1 705	16 189	18 805
9 134 552		40 601		1 705	9 176 858	9 081 490
		1 575			1 575	1 575
	307	14 956			15 263	15 247
		22 733			22 733	23 333
	109	23 700			23 809	23 303
			5 011		5 011	4 226
40		113			153	98
40	415	63 077	5 011		68 544	67 781
764 223					764 223	763 818
150 080					150 080	119 553
153 145					153 145	170 682
1 067 447					1 067 447	1 054 054
10 202 745	422	104 885	5 088	2 675	10 315 815	10 206 974

## **ÉDUCATION, LOISIR ET SPORT**

## TRANSFER EXPENDITURES BREAKDOWN BY EXPENDITURE CATEGORY

(in another transfer of			
	AUTHORIZED APPROPRIATIONS	TRANSFER	EXPENDITURES
		2015	2014
Remuneration	8 848 797	8 656 481	8 413 709
Operating	785 068	785 068	929 355
Capital	515 543	515 543	483 761
Interest	227 498	227 498	241 789
Support	131 226	131 226	138 360
TOTAL FOR THE PORTFOLIO	10 508 132	10 315 815	10 206 974

#### REVENUE BY CATEGORY, SUBCATEGORY AND SUB-SUBCATEGORY

## Fiscal year ended March 31, 2015 (in thousands of dollars)

(in thousands of dollars)		
	2015	2014
Miscellaneous revenue		
Sales of goods and services		
Collection charges	1 992	2 157
Miscellaneous		1
	1 992	2 157
nterest		
Employment Assistance	19 780	18 696
Miscellaneous	12	10
	19 792	18 706
Fines and forfeitures		
Charges - Cheques without sufficient funds	210	215
	210	215
De considera		
Recoveries Prior years' expenditures	265	411
Prior years' subsidies	512	209
Employment Assistance	68 842	76 928
Employment Assistance - QPP	494	732
Employment Assistance - Support payments	17 332	17 039
Employment Assistance - Warrantors in default	2 122	2 321
Miscellaneous	21	25
	89 588	97 665
otal miscellaneous revenue	111 582	118 743
Fotal own-source revenue	111 582	118 743
ederal government transfers		
Other programs		
Handicapped persons' participation in the labour force	45 893 <sup>(1)</sup>	
Labour market agreement	638 014	640 162
Labour market agreement – Employment Pact	115 221	115 980
Total federal government transfers	799 128	756 142
Total revenue	910 710	874 885

Note: This revenue excludes operations related to specified purpose accounts under the portfolio's responsibility (See Part A, Point 4).

<sup>(1)</sup> The increase in revenues for 2015 from 2014 is due to the fact that these amounts were newly attributed to the Ministère de l'Emploi et de la Solidarité sociale, which, since 2015, has been the sole signatory of the agreement with the federal government. Previously, these revenues were allocated to the Ministère de la Santé et des Services sociaux.

## APPROPRIATIONS, EXPENDITURES AND INVESTMENTS BY PROGRAM

(in thousands of dollars)					
PROGRAMS	AUTHORIZED APPROPRIA- TIONS	EXPENDITURES	INVESTMENTS	UNEXPENDED APPROPRIA- TIONS	EXCESS
PROGRAM 1 Employment Assistance Measures Voted Permanent Not requiring appropriations	835 444	825 144		10 300	
	835 444	825 144		10 300	
PROGRAM 2 Financial Assistance Measures Voted Permanent Not requiring appropriations	3 010 202 5 500 3 015 702	3 008 273 5 500 3 013 773		1 929	
	3013702	3013773		1 929	
PROGRAM 3 Administration Voted Permanent Not requiring appropriations	471 626 27 471 653 4 322 799	469 698 26 140 469 865 4 308 782	63 63	1 865 1 865 14 094	-
TOTAL FOR THE PORTFOLIO					
Voted Permanent Not requiring appropriations	4 317 272 5 527	4 303 115 5 526 140	63	14 094	_
	4 322 799	4 308 782	63	14 094	-
Expenditures Loans, investments, advances and other Fixed assets	4 320 039 1 650 1 110 4 322 799	4 308 782	10 53 63	11 398 1 640 1 056	

## AUTHORIZED APPROPRIATIONS, EXPENDITURES AND OTHER COSTS BY PROGRAM, ELEMENT AND SUPERCATEGORY

	AUTHORIZED				
	APPROPRIA - TIONS	EXPENDED A	APPROPRIATIONS		
		INVEST	MENTS	EXPENDITURES requ	uiring appropriatior
PROGRAMS Elements		Loans, investments, advances and other	Fixed assets	Remuneration	Operating
PROGRAM 1 Mission: Economy and Environment		Employment Ass	istance Measures		
	205.444				
Employment Assistance Measures	825 144				
<ol> <li>Provision to allocate, with the approval of the Conseil du trésor, any appropriation for the implementation of the Labour Market Agreement</li> </ol>	10 300				
TOTAL	835 444	_	-	-	-
		Financial Assista	nce Measures		
PROGRAM 2 Mission: Support for Individuals and Families  1. Assistance to Individuals and Families Permanent(1)	2 975 781 5 500	Financial Assista	nce Measures		
Mission: Support for Individuals and Families  1. Assistance to Individuals and Families  Permanent(1)		Financial Assista	nce Measures		
1. Assistance to Individuals and Families Permanent(1) 2. Community Action	5 500	Financial Assista	nce Measures		
1. Assistance to Individuals and Families Permanent(1) 2. Community Action 3. Cree Hunters and Trappers Income Security	5 500 7 953	Financial Assista	nce Measures		

NOT REQUIRING									
EXPENDITURES requiring appropriations (contd)  Doubtful accounts and other a special fund Debt service  Transfer Indicates the massures of the service of th	EXI	PENDED APPROPR	IATIONS (cont'd)		=	UNEXPENDED	APPROPRIATION	NS (EXCESS)	EXPENDITURES NOT REQUIRING APPROPRIATIONS
Allocation to deter a special allowances fund a special special allowances fund a special allowances fund a special special fund a special special fund and the fund fund fund fund fund fund fund fund	EXPEN	DITURES requiring a	appropriations (co	nt'd)		OF RIGHT TO			
market information, placement and active employment measures relating to the active labour market policy at the provincial, regional, local and sectorial levels. It is also responsible for the Act to promote workforce skills development and recognition (CQLR, chapter D-8.3) and the Act respecting workforce vocational training and qualification (CQLR, chapter F-5). Moreover, this program favours the mobilization and reciprocal commitment of all the players concerned by the operation of the labour market through the Labour Market Agreement.    825 144	accounts and other	Transfer	a special	Debt service					
More precisely, it allows individuals to receive assistance of last resort based on the difference between their resources and acknowledged essential needs. In addition it allows the Alternative jeunesse program to financially support young adults on a voluntary basis, who require financial assistance in order to encourage them to pursue activities which allow them to re-establish their personal, social and professional autonomy. The social assistance and support programs allow beneficiaries to receive personalized support and accompaniment with the objective of an adequate preparation for participation in a specific measure or in an employment assistance program. This program also provides the Cree Hunters and Trappers income Security Board with the funds required to support the traditional activities of the members of that community. In addition, the program funds community bodies in connection with their overall missions. Lastly, it provides appropriations to the Fonds québécois d'initiatives sociales and converts last-resort financial assistance benefits into employment assistance measures.  2 953 746 20 385 1649  4 098 3 618 237	market informatio sectorial levels. It respecting workfo	n, placement and a is also responsible orce vocational trair	ctive employment for the Act to poling and qualific	nt measures rela romote workford ation (CQLR, ch	ating ce sk apte	to the active labou kills development ar r F-5). Moreover, th	r market policy at nd recognition (Co is program favou	the provincial, rec QLR, chapter D-8.3 rs the mobilization	ional, local and ) and the Act
More precisely, it allows individuals to receive assistance of last resort based on the difference between their resources and acknowledged essential needs. In addition it allows the Alternative jeunesse program to financially support young adults on a voluntary basis, who require financial assistance in order to encourage them to pursue activities which allow them to re-establish their personal, social and professional autonomy. The social assistance and support programs allow beneficiaries to receive personalized support and accompaniment with the objective of an adequate preparation for participation in a specific measure or in an employment assistance program. This program also provides the Cree Hunters and Trappers income Security Board with the funds required to support the traditional activities of the members of that community. In addition, the program funds community bodies in connection with their overall missions. Lastly, it provides appropriations to the Fonds québécois d'initiatives sociales and converts last-resort financial assistance benefits into employment assistance measures.  2 953 746  20 385  1 649  4 098  3 618  237			825 144						
More precisely, it allows individuals to receive assistance of last resort based on the difference between their resources and acknowledged essential needs. In addition it allows the Alternative jeunesse program to financially support young adults on a voluntary basis, who require financial assistance in order to encourage them to pursue activities which allow them to re-establish their personal, social and professional autonomy. The social assistance and support programs allow beneficiaries to receive personalized support and accompaniment with the objective of an adequate preparation for participation in a specific measure or in an employment assistance program. This program also provides the Cree Hunters and Trappers Income Security Board with the funds required to support the traditional activities of the members of that community. In addition, the program funds community bodies in connection with their overall missions. Lastly, it provides appropriations to the Fonds québécois d'initiatives sociales and converts last-resort financial assistance benefits into employment assistance measures.  2 953 746 20 385 1 649  5 500  4 098 3 618 237								10 300	
needs. In addition it allows the Alternative jeunesse program to financially support young adults on a voluntary basis, who require financial assistance in order to encourage them to pursue activities which allow them to re-establish their personal, social and professional autonomy. The social assistance and support programs allow beneficiaries to receive personalized support and accompaniment with the objective of an adequate preparation for participation in a specific measure or in an employment assistance program. This program also provides the Cree Hunters and Trappers Income Security Board with the funds required to support the traditional activities of the members of that community. In addition, the program funds community bodies in connection with their overall missions. Lastly, it provides appropriations to the Fonds québécois d'initiatives sociales and converts last-resort financial assistance benefits into employment assistance measures.  2 953 746	-		825 144			_		10 300	_
5 500 4 098 3 618 237	needs. In addition assistance in orde social assistance preparation for pa Trappers Income program funds co	it allows the Alterner to encourage the and support prograuticipation in a specedulity Board with mmunity bodies in	ative jeunesse p m to pursue acti ims allow benefi cific measure or i the funds requi connection with	orogram to finar vities which allo ciaries to receiv in an employmored to support to their overall mi	nciall ow the e peent a the trissio	y support young ad tem to re-establish the rsonalized support ssistance program. raditional activities ns. Lastly, it provide	lults on a volunta their personal, so and accompanim This program als of the members oes appropriations	ry basis, who requicial and profession ent with the object or provides the Creft that community.	ire financial nal autonomy. The tive of an adequate te Hunters and In addition, the
	5 500	2 953 746	20 385					1 649	
26 425 43		4 098	3 618					237	
		26 425						43	
5 500 2 984 270 24 003 1 929 -	5 500	2 984 270	24 003					1 929	

## AUTHORIZED APPROPRIATIONS, EXPENDITURES AND OTHER COSTS BY PROGRAM, ELEMENT AND SUPERCATEGORY (cont'd)

Fiscal year ended March 31, 2015

Remuneration

Doubtful accounts and other allowances

Allocation to a special fund

Operating

Transfer

Debt service

		AUTHORIZED APPROPRIA - TIONS		EXPENDED	) APPROPRIATIONS		
			INVEST	TMENTS	EXPENDITURES requ	iring appropriation	
	OGRAMS ments		Loans, investments, advances and other	Fixed assets	Remuneration	Operating	
	OGRAM 3 ssion: Support for Individuals and Families		Administration				
1.	Administration and Management Services Permanent(1) Amortization of fixed assets	214 699 10	1	42	50 389	58 149 9	
2.	Collection Centre Permanent(2)	8 497 17			7 591	851 17	
3.	Administration of Employment Assistance Measures and Financial Assistance Measures	241 123	9	11	107 386	22 383	
4.	Policies, Strategic Analysis and Community Action	7 307			6 241	553	
то	TAL	471 653	10	53	171 607	81 962	
	Executive Power Act (CQLR, chapter E-18). Financial Administration Act (CQLR, chapter A-6	.001).					
то	TAL FOR THE PORTFOLIO						
Pe	ted rmanent ortization of fixed assets	4 317 272 5 527	10	53	171 607	81 936 26	
то	TAL	4 322 799	10	53	<b>171 607</b> <sup>(1)</sup>	81 962	
(1)	Remuneration expenditure includes \$33 439K in	wages for 328 senior	public servants and m	anagement staff men	nbers.		
SU	MMARY OF EXPENDITURES BY SUPERCATEG	ORY			EXPENDITURES		
				REQUIRING APPROPRIA - TIONS	NOT REQUIRING APPROPRIA - TIONS =	TOTAL	
_	munoration			171 607		171.607	

171 607

81 962

5 500

2 986 050

1 063 522

4 308 641

171 607

82 103 5 500

2 986 050

1 063 522

4 308 782

140

140

#### **EXPENDITURES** NOT REQUIRING APPROPRIATIONS UNEXPENDED APPROPRIATIONS (EXCESS) EXPENDED APPROPRIATIONS (cont'd) SUSPENSION OF RIGHT TO CARRY-LAPSED COMMIT OVERS (EXCESS) EXPENDITURES requiring appropriations (cont'd) Doubtful accounts and Allocation to other a special allowances fund Transfer Debt service

The objective of this program is to administer employment assistance measures, the Commission des partenaires du marché du travail, financial assistance measures, the Quebec Parental Insurance Plan as well as the development of policies, income security and parental insurance. The purpose of this program is also to plan, administer, and coordinate human, financial, material, and information resources essential to program management. Moreover, it allows payments to the fund of the Administrative Tribunal of Québec in order to support causes related to the Department. This program also provides financing for planning activities and departmental coordination, and for public services. It contributes to the financing of the Comité consultatif de lutte contre la pauvreté et l'exclusion sociale.

	1 809			102 554	1 755	
140	55					
	1			111 333		
				488	25	
140	1 865	 	-	214 375	1 780	-
440	14 094			1 063 522	2 986 050	5 500
140	14 094	 		1 063 522	2 986 050	5 500

### CHANGE IN INITIAL APPROPRIATIONS BY PROGRAM

PROGRAMS	INIT	TAL APPROPRIATIONS		
	Voted and Permanent	Already voted		
		Carry-overs	Voted on over more than one year	
Program 1 - Employment Assistance Measures Voted Permanent	800 500			
	800 500	_		
Program 2 - Financial Assistance Measures				
Voted Permanent	2 671 782 5 500		279 000	
	2 677 282		279 000	
Program 3 - Administration				
Voted Permanent	483 483 10			
Tematen	483 493			
TOTAL FOR THE PORTFOLIO				
Voted	3 955 765		279 000	
Permanent	5 510			
	3 961 275		279 00	

	SUPPLEMENTARY APPROPRI	IATIONS	+,(-)	TRANSFERS AND JURISDICTION CHANGES	+	ADDITIONAL PERMANENT APPROPRIATIONS	=	AUTHORIZED APPROPRIATIONS
Associated with net voted appropriations	Associated with proceeds from sales	Allotted by rulings						
				34 944				835 444
				34 944				835 444
				59 420				3 010 202 5 500
_				59 420				3 015 702
7 250				(19 107)		17		471 626 27
7 250	<u> </u>			(19 107)		17		471 653
7 250				75 257		17		4 317 272 5 527
7 250				75 257		17		4 322 799

## TRANSFER EXPENDITURES BY BENEFICIARY AND CATEGORY

PROGRAMS	AUTHORIZED APPROPRIATIONS	TRANSFER EXPENDITURES		
		Private-sector enterprises	Health and social services + institutions +	
Program 2 - Financial Assistance Measures				
Assistance to Individuals and Families	2 953 746	67	1	
Community Action	3 802			
Cree Hunters and Trappers Income Security Board	26 469			
Social and Community Initiative Support Program	500			
Total for Program 2	2 984 517	67	1	
Program 3 - Administration				
Other	2 075			
Total for Program 3	2 075			
Total appropriations and expenditures	2 986 592	67	1	

	TRANSFER EXPENDITURES (cont'd)										
School boards and educational establishments	+	Municipalities	+ _	Non-profit organizations	+ _	Individuals	+ _	Government enterprises and agencies	=	Total 2015	Total 2014
		2		5 861 3 802		2 947 815				2 953 746 3 802	2 958 039 3 748
			_	296	_	24 601	_	1 824		26 425 296	26 057 566
		2	_	9 959	_	2 972 417		1 824		2 984 270	2 988 410
				155				1 625		1 780	875
_		_	_	155	-	_	-	1 625		1 780	875
	_	2	_	10 114	_	2 972 417		3 449		2 986 050	2 989 285

## TRANSFER EXPENDITURES BREAKDOWN BY EXPENDITURE CATEGORY

Fiscal year ended March 31, 2015 (in thousands of dollars)

	AUTHORIZED APPROPRIATIONS	TRANSFER	EXPENDITURES
		2015	2014
Remuneration	2 140	1 801	1 796
Operating	1 612	1 612	803
Capital	10	10	13
Support	2 982 830	2 982 626	2 986 674
TOTAL FOR THE PORTFOLIO	2 986 592	2 986 050	2 989 285

## EXPENDITURES FOR ALLOCATION TO A SPECIAL FUND BREAKDOWN BY EXPENDITURE CATEGORY

TOTAL FOR THE PORTFOLIO	1 074 322	1 063 522	1 085 361
Support	857 480	849 137	863 748
Interest	343	343	835
Capital	12 200	12 111	10 926
Operating	63 946	63 910	55 203
Remuneration	140 354	138 020	154 649
		2015	2014
	AUTHORIZED APPROPRIATIONS	EXPENDITURES FO A SPECIA	

### REVENUE BY CATEGORY, SUBCATEGORY AND SUB-SUBCATEGORY

(in thousands of dollars)		
	2015	2014
<b>5</b>		
Duties and permits		
Mining resources		
Mining concessions	6 268	7 972
Mining lease operations	1 745	1 920
General information	75	67
Processing – Sand, gravel and other	2 588	3 165
Mining operations	79 440 (1)	23 656
Miscellaneous	15_	16_
	90 131	36 795
Water resources		
Water supply	1 270_	1 307
	1 270	1 307
Other		
Case studies	123	43
Miscellaneous	(45)_	
	78	43
Total duties and permits	91 478	38 146
Miscellaneous revenue		
Sales of goods and services		
Forms and documents	84	88
Public land	2 243	2 174
Rental of land for the development of hydroelectric power	782	198
Fees for the sale and rental of land	596	560
Rental and concessions	18 099	16 850
Registry of transfers	109	155
Registration fees for draws	170	169
Gains on sale immoveables	202	121
Wind generator file – Annual rate for a surface reserve	242	167
Miscellaneous	26	43
	22 554	20 525
Interest		
Duties on profits from mining operations	2 940	399
Miscellaneous	46_	41
	2 986	440
Fines and forfeitures		
Penalties	35	54
Miscellaneous	7	11
	42	65

<sup>(1)</sup> The increase in revenues for 2015 from 2014 is due to an increase in mining profits resulting from the effect of the minimum mining tax payable under the new mining tax regime in effect for fiscal years opened as of January 1, 2014.

## REVENUE BY CATEGORY, SUBCATEGORY AND SUB-SUBCATEGORY (cont'd)

## Fiscal year ended March 31, 2015 (in thousands of dollars)

(iii tilousalius oi dollais)		
Miscellaneous revenue (cont'd)	2015	2014
Recoveries		
Prior years' expenditures	563	636
	563	636
Total miscellaneous revenue	26 146	21 666
Total own-source revenue	117 624	59 811
Total revenue	117 624	59 811

Note: This revenue excludes operations related to specified purpose accounts under the portfolio's responsibility (See Part A, Point 4).

## APPROPRIATIONS, EXPENDITURES AND INVESTMENTS BY PROGRAM

(					
PROGRAMS	AUTHORIZED APPROPRIA- TIONS	EXPENDITURES	INVESTMENTS	UNEXPENDED APPROPRIA- TIONS	EXCESS
PROGRAM 1					
Management of Natural Resources					
Voted	101 796	71 930	3 246	26 620	
Permanent	1 183	1 182			
Not requiring appropriations	400.070	4 637			
	102 979	77 750	3 246	26 620	
	102 979	77 750	3 246	26 620	-
TOTAL FOR THE PORTFOLIO					
Voted	101 796	71 930	3 246	26 620	
Permanent	1 183	1 182			
Not requiring appropriations		4 637			
	102 979	77 750	3 246	26 620	-
Expenditures	84 873	77 750		11 761	
Loans, investments, advances and other	100		2	98	
Fixed assets	18 005		3 244	14 762	
	102 979	77 750	3 246	26 620	-

### AUTHORIZED APPROPRIATIONS, EXPENDITURES AND OTHER COSTS BY PROGRAM, ELEMENT AND SUPERCATEGORY

(in thousands of dollars)									
	AUTHORIZED APPROPRIA - TIONS	EXPENDED APPROPRIATIONS							
PROGRAMS Elements		Loans, investments, advances and other	Fixed assets	EXPENDITURES re	quiring appropriations Operating				
PROGRAM 1 Mission: Economy and Environment		Management of Natur	ral Resources						
Energy Resources     Amortization of fixed assets     Downward changes in provisions	14 048			3 695	845				
Mining Resources     Permanent(1)     Amortization of fixed assets	14 152 1 156		769	8 486	2 880				
Department Administration and Shared Services     Permanent(2)     Amortization of fixed assets	57 123 19	2	2 473	24 542	8 448 19				
Regional Operations     Permanent(1)     Amortization of fixed assets	16 474 7		2	9 591	4 409				
TOTAL	102 979	2	3 244	46 314	16 601				

<sup>(1)</sup> Financial Administration Act (CQLR, chapter A-6.001).

<sup>(2)</sup> Executive Power Act (CQLR, chapter E-18).

EXPENDED APPROPRIATIONS (cont'd)			=	UNEXPENDED	) APPROPRIATIO	DNS (EXCESS)	EXPENDITURES NOT REQUIRING APPROPRIATIONS	
EXPENDITURES requiring appropriations (cont'd)				SUSPENSION OF RIGHT TO COMMIT	CARRY- OVERS	LAPSED (EXCESS)		
Doubtful accounts and other allowances	Transfer	Allocation to a special fund	Debt service					

The aim of the program is to ensure the development, understanding and enhancement of energy and mining resources from a perspective of sustainable development.

5	654	214	3 363	5 276	
(45)					
	1 583	434			1 156
1 674					1 100
	15 083	6 390		185	
2 801					
	1 877	385		210	
	1077	300		210	7
202		 	 		
4 637	19 197	 7 423	 3 363	5 672	1 164

## AUTHORIZED APPROPRIATIONS, EXPENDITURES AND OTHER COSTS BY PROGRAM, ELEMENT AND SUPERCATEGORY (cont'd)

(III triousarius or dollars)	AUTHORIZED				
	APPROPRIA -				
	TIONS _		EXPENDED /	APPROPRIATIONS	
	<del></del>				
		INVESTM	IENTS	EXPENDITURES requ	iring appropriations
		Loans,			
PROCEANO		investments, advances and	<b>-</b>		
PROGRAMS Elements		other	Fixed assets	Remuneration	Operating
				romanoration	Ороганія
TOTAL FOR THE PORTFOLIO					
Voted	101 796	2	3 244	46 314	16 582
Permanent	1 183				19
Amortization of fixed assets					
Downward changes in provisions					
				(1)	_
TOTAL	102 979	2	3 244	46 314	16 601

<sup>(1)</sup> Remuneration expenditure includes \$6 661K in wages for 59 senior public servants and management staff members.

SUMMARY OF EXPENDITURES BY SUPERCATEGORY		EXPENDITURES					
	REQUIRING APPROPRIA - TIONS	+	NOT REQUIRING APPROPRIA - TIONS	=	TOTAL		
Remuneration	46 314				46 314		
Operating	16 601		4 682		21 283		
Doubtful accounts and other allowances	1 164		(45)		1 118		
Transfer	5 672				5 672		
Allocation to a special fund	3 363				3 363		
Debt service				_			
	73 113		4 637	_	77 750		

EXF	EXPENDED APPROPRIATIONS (cont'd)			=	UNEXPENDED	NS (EXCESS)	EXPENDITURES NOT REQUIRING APPROPRIATIONS	
EXPENDITURES requiring appropriations (cont'd)				SUSPENSION OF RIGHT TO COMMIT	CARRY- OVERS	LAPSED (EXCESS)		
Doubtful accounts and other allowances	Transfer	Allocation to a special fund	Debt service					
1 164	5 672	3 363			7 423		19 197	
								4 682 (45)
1 164	5 672	3 363			7 423		19 197	4 637

### CHANGE IN INITIAL APPROPRIATIONS BY PROGRAM

PROGRAMS	INI	INITIAL APPROPRIATIONS				
	Voted and Permanent	Already voted				
		Carry-overs	Voted on over more than one year			
Program 1 - Management of Natural Resources						
Voted Permanent	97 991 19	2 018				
	98 010	2 018				
TOTAL FOR THE PORTFOLIO						
Voted Permanent	97 991 19	2 018				
remanen	98 010	2 018				

S	SUPPLEMENTARY APPROPRIA	ATIONS	+,(-)	TRANSFERS AND JURISDICTION CHANGES	+	ADDITIONAL PERMANENT APPROPRIATIONS	=	AUTHORIZED APPROPRIATIONS
Associated with net voted appropriations	Associated with proceeds from sales	Allotted by rulings						
110				1 677		1 164		101 796 1 183
110				1 677		1 164		102 979
110				1 677		4.404		101 796
110				1 677		1 164 1 164		1 183 102 979

## TRANSFER EXPENDITURES BY BENEFICIARY AND CATEGORY

PROGRAMS	AUTHORIZED APPROPRIATIONS	TRANSFER	REXPENDITURES
		Private-sector enterprises	Health and social services + institutions +
Program 1 - Management of Natural Resources			
Assistance for Bioenergy	1 900	1 900	
Power Line Burial	2 300		
Other	2 270		
Total for Program 1	6 470	1 900	
Total appropriations and expenditures	6 470	1 900	

TRANSFER EXPENDITURES (cont'd)										
School boards and educational establishments	Municipalities	Non-profit + organizations	+ Individuals	Government enterprises and + agencies	Total = 2015	Total 2014				
					1 900	1 900				
	2 226				2 226	2 276				
4	201	1 339	2		1 545	2 334				
4	2 427	1 339	2		5 672	6 511				
4	2 427	1 339	2		5 672	6 511				

## TRANSFER EXPENDITURES BREAKDOWN BY EXPENDITURE CATEGORY

Fiscal year ended March 31, 2015 (in thousands of dollars)

,			
	AUTHORIZED APPROPRIATIONS	TRANSFER EXF	PENDITURES
		2015	2014
Capital	1 640	1 616	1 576
Interest	660	610	701
Support	4 170	3 445	4 234
TOTAL FOR THE PORTFOLIO	6 470	5 672	6 511

## EXPENDITURES FOR ALLOCATION TO A SPECIAL FUND BREAKDOWN BY EXPENDITURE CATEGORY

	AUTHORIZED APPROPRIATIONS	EXPENDITURES FOR A SPECIAL	
		2015	2014
Remuneration	1 346	1 296	1 346
Operating	1 115	1 083	1 215
Interest	983	983	
TOTAL FOR THE PORTFOLIO	3 444	3 363	2 561

## REVENUE BY CATEGORY, SUBCATEGORY AND SUB-SUBCATEGORY

# Fiscal year ended March 31, 2015 (in thousands of dollars)

(iii diseasanes si denais)		
	2015	2014
Miscellaneous revenue		
Sales of goods and services		
Recoveries from third parties	6 473	6 761
Miscellaneous	5	3
	6 478	6 764
Interest		
Interest - Student loans	14 205	15 829
	14 205	15 829
Recoveries		
Prior years' expenditures	887	1 159
Prior years' subsidies	140	1 327
Scholarships	12 231	6 281
	13 258	8 767
Total miscellaneous revenue	33 941	31 360
Total own-source revenue	33 942	31 360
Total revenue	33 942	31 360

Note: This revenue excludes operations related to specified purpose accounts under the portfolio's responsibility (See Part A, Point 4).

## APPROPRIATIONS, EXPENDITURES AND INVESTMENTS BY PROGRAM

(III tilousarius of dollars)					
	AUTHORIZED			UNEXPENDED	
	APPROPRIA-			APPROPRIA-	
PROGRAMS	TIONS	EXPENDITURES	INVESTMENTS	TIONS	EXCESS
PROGRAM 1					
Administration	40.070	44.050		0.047	
Voted	48 270	41 953		6 317	
Permanent	1	1 18			
Not requiring appropriations	48 271	41 972	-	6 317	
	40 27 1	41 972		0317	
PROGRAM 2					
Bodies reporting to the Department					
Voted	28 477	27 873	7	596	
Permanent	20	2. 0.0	•	000	
Not requiring appropriations		9			
	28 477	27 882	7	596	_
PROGRAM 3					
Financial Assistance for Education					
Voted	790 006	650 515	80 091	59 400	
Permanent	26 243	26 243			
Not requiring appropriations		(2 850)			
	816 249	673 908	80 091	59 400	
PROGRAM 4					
Higher Education					
Voted	5 381 238	5 287 712		93 526	
Permanent					
Not requiring appropriations					
	5 381 238	5 287 712		93 526	
PROGRAM 5					
Research Bodies					
Voted	174 106	173 777		329	
Permanent	174 100	113111		329	
Not requiring appropriations					
Hot requiring appropriations	174 106	173 777		329	
	174 100	113111		329	
PROGRAM 6					
Retirement Plans					
Voted					
Permanent	164 525	164 525			
Not requiring appropriations					
•	164 525	164 525			
					-
					_
	6 612 866	6 369 777	80 098	160 168	_

## APPROPRIATIONS, EXPENDITURES AND INVESTMENTS BY PROGRAM (cont'd)

PROGRAMS	AUTHORIZED APPROPRIA- TIONS	EXPENDITURES	INVESTMENTS	UNEXPENDED APPROPRIA- TIONS	EXCESS
TOTAL FOR THE PORTFOLIO					
Voted Permanent Not requiring appropriations	6 422 096 190 770 6 612 866	6 181 830 190 770 (2 824) 6 369 777	80 098	160 168	-
Expenditures Loans, investments, advances and other Fixed assets	6 474 246 138 600 20 6 612 866	6 369 777	80 091 7 80 098	101 646 58 509 13 160 168	-

## AUTHORIZED APPROPRIATIONS, EXPENDITURES AND OTHER COSTS BY PROGRAM, ELEMENT AND SUPERCATEGORY

		AUTHORIZED APPROPRIA - TIONS		EXPENDED APPROPRIATIONS				
			INVES	TMENTS	EXPENDITURES re	equiring appropriations		
	OGRAMS ments		Loans, investments, advances and other	Fixed assets	Remuneration	Operating		
PROGRAM 1 Mission: Education and Culture			Administration					
_								
1.	Administration Permanent(1)	4 020 1			2 559	309 1		
2.	Higher Education Administration	15 931			10 936	3 945		
3.	Administration of Financial Assistance for Education	25 797			17 355	2 275		
	Amortization of fixed assets							
4.	Administration of Support for Higher Education	2 522			2 273	79		
ТО	TAL	48 271			33 124	6 610		
(1)	Executive Power Act (CQLR, chapter E-18).							
	OGRAM 2 sion: Education and Culture		Bodies reporting	g to the Department				
1.	Institut de tourisme et d'hôtellerie du Québec	25 838						
2.	Comité consultatif sur l'accessibilité financière aux études	168			83	13		
3.	Commission d'évaluation de l'enseignement collégial	2 471		7	1 657	410		
	Amortization of fixed assets							
ТО	TAL	28 477		7	1 740	423		

		PRIATIONS (cont'd g appropriations (c Allocation to a special fund		=	UNEXPENDED SUSPENSION OF RIGHT TO COMMIT	CARRY- OVERS	LAPSED (EXCESS)	EXPENDITURES NOT REQUIRING APPROPRIATIONS
This program ensu education.	res the administ	ration of all the D	epartment's pro	gram	s. These cover the	fields of higher ed	ducation and financ	ial assistance for
	85				407		004	
	85				187		881	
					328		722	
	2 136				378		3 652	
								18
					51		119	
	2 220				943		5 374	18
This program provi								I, it supports orting to the Minister.
	25 710				128			
					4		67	
					55		343	
								9
	25 710		_		186		410	9

#### AUTHORIZED APPROPRIATIONS, EXPENDITURES AND OTHER COSTS BY PROGRAM, ELEMENT AND SUPERCATEGORY (cont'd)

Fiscal year ended March 31, 2015

TOTAL

(in thousands of dollars) AUTHORIZED APPROPRIA -TIONS **EXPENDED APPROPRIATIONS** EXPENDITURES requiring appropriations **INVESTMENTS** Loans, investments, advances and **PROGRAMS** Fixed other Elements assets Remuneration Operating PROGRAM 3 **Financial Assistance for Education** Mission: Education and Culture 1. Scholarships Provided with Loans 583 453 2. Interest and Bank Repayments 187 011 80 091 Permanent(1) 26 243 Downward changes in provisions 3. Other Scholarships 19 542 TOTAL 816 249 80 091 (1) Financial Administration Act (CQLR, chapter A-6.001). PROGRAM 4 **Higher Education** Mission: Education and Culture 1. CEGEPs 1 767 144 Universities 2 881 783 Private College Education 122 580 Debt Service of CEGEPs 238 817 Debt Service of Universities 357 160 Support for Education Partners 956 Provision to provide, with the approval of the 12 798 Conseil du trésor, any appropriation necessary for harmonization of the accounting method for fixed assets

5 381 238

Doubting a pocial other allowances are judged insufficient.  Trins program promotes access to professional training at the secondary level and post-secondary full-time or part-time studies. It provides financial support to persons whose financial resources are judged insufficient.    183 452	EXPENDED APPROPRIATIONS (cont'd) =  EXPENDITURES requiring appropriations (cont'd)				SUSPENSION OF RIGHT TO COMMIT OVERS  UNEXPENDED APPROPRIATIONS (EXCESS)			EXPENDITURES NOT REQUIRING APPROPRIATIONS	
1750 429 16 715 2 804 045 2 2000 49 214 6 524 114 740 7 840 2 804 059 113 47 3 876 3 877 3 877 3 877 3 877 3 877 3 877 3 877 3 877 3 877 3 877	accounts and other	Transfer	a special	Debt service					
26 243	This program promo	otes access to pr whose financial	rofessional traini resources are ju	ing at the secondar dged insufficient.	y level and post-seco	ondary full-time o	or part-time studies.	It provides financial	
26 243									
26 243		583 452							
19 167   376   26 243   650 515   59 400   (2 850)	26 242	47 896					59 024		
26 243       650 515       -       -       -       -       59 400       (2 850)         The objective of this program is to make teaching services available to college and university students, by providing financial resources to institutions that are necessary for their operation and development.         1750 429       16 715         2 804 045       22 000       49 214       6 524         114 740       7 840         238 817       357 113       47         569       387	20 243							(2 850)	
The objective of this program is to make teaching services available to college and university students, by providing financial resources to institutions that are necessary for their operation and development.  1 750 429 16 715 2 804 045 22 000 49 214 6 524 114 740 7 840 238 817 357 113 47 569 387		19 167					376		
1 750 429 16 715 2 804 045 22 000 49 214 6 524 114 740 7 840 238 817 357 113 47 569 387	26 243	650 515	-	_	-	_	59 400	(2 850)	
1 750 429 16 715 2 804 045 22 000 49 214 6 524 114 740 7 840 238 817 357 113 47 569 387									
114 740     7 840       238 817     47       357 113     47       569     387	The objective of this nstitutions that are	necessary for th	nake teaching se eir operation an	rvices available to d development.		ty students, by pi	roviding financial re	esources to	
238 817 357 113 47 569 387		2 804 045	22 000		49 214		6 524		
357 113       47         569       387		114 740			7 840				
357 113       47         569       387		238 817							
		357 113					47		
		569					387		

73 769

19 756

22 000

5 265 712

### AUTHORIZED APPROPRIATIONS, EXPENDITURES AND OTHER COSTS BY PROGRAM, ELEMENT AND SUPERCATEGORY (cont'd)

	AUTHORIZED APPROPRIA - TIONS	EXPENDED APPROPRIATIONS				
		INVESTME	NTS	EXPENDITURES req	equiring appropriations	
PROGRAMS Elements		Loans, investments, advances and other	Fixed assets	Remuneration	Operating	
PROGRAM 5 Mission: Economy and Environment		Research Bodies				
Québec Research Fund - Health	77 073					
2. Québec Research Fund - Society and Culture	47 651					
Québec Research Fund - Nature and Technology	49 382					
TOTAL	174 106					
PROGRAM 6 Mission: Education and Culture		Retirement Plans				
Government and Public Employees Retirement Plan						
Permanent(1)	139 929					
Pension Plan of Management Personnel     Permanent(2)	24 596					
TOTAL	164 525					

<sup>(1)</sup> Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan (CQLR, chapter R-10).

<sup>(2)</sup> Act respecting the Pension Plan of Management Personnel (CQLR, chapter R-12.1).

EXP	ENDED APPROF	PRIATIONS (cont'c	I)	=	UNEXPENDED	) APPROPRIATIC	NS (EXCESS)	EXPENDITURES NOT REQUIRING APPROPRIATIONS
EXPEND	ITURES requirin	g appropriations (c	ont'd)		SUSPENSION OF RIGHT TO COMMIT	CARRY- OVERS	LAPSED (EXCESS)	
Doubtful accounts and other allowances	Transfer	Allocation to a special fund	Debt service				,	
This program's mai researchers, and th	in objective is to le dissemination	o finance subsidy n of knowledge.	funds whose mi	issior	n is to promote and	support the fina	ncing of research,	the training of
	76 939				134			
	47 552				99			
	49 286				96			
	173 777		_		329			-
This program cover staff of the network		t plans of govern	ment employees	and	employees of publi	ic bodies, and ma	anagement person	nel applicable to the
	139 929							
	24 596							
_	164 525	_	_		_	_	_	_

### AUTHORIZED APPROPRIATIONS, EXPENDITURES AND OTHER COSTS BY PROGRAM, ELEMENT AND SUPERCATEGORY (cont'd)

(III tilousarius or dollars)					
	AUTHORIZED APPROPRIA - TIONS	EXPENDED APPROPRIATIONS			
		INIVEST	rments	EXPENDITURES requi	iring appropriations
		IIIVEST	TWENTS	EXPENDITORES lequi	ing appropriations
PROGRAMS Elements		Loans, investments, advances and other	Fixed assets	Remuneration	Operating
TOTAL FOR THE PORTFOLIO (a)					
Voted	6 422 096	80 091	7	34 864	7 032
Permanent	190 770				1
Amortization of fixed assets					
Downward changes in provisions			=		
TOTAL	6 612 866	80 091	7	34 864	7 034

<sup>(</sup>a) On February 27, 2015, under section 9 of the Executive Power Act (CQLR, chapter E-18) and Order in Council 142-2015, the responsibility for this portfolio was entrusted to the Minister of Education, Higher Education and Research.

<sup>(1)</sup> Remuneration expenditure includes \$4 536K in wages for 43 senior public servants and management staff members.

SUMMARY OF EXPENDITURES BY SUPERCATEGORY	EXPENDITURES				
	REQUIRING APPROPRIA - TIONS	+	NOT REQUIRING APPROPRIA - TIONS	=	TOTAL
Remuneration	34 864			_	34 864
Operating	7 034		26		7 060
Doubtful accounts and other allowances	26 243		(2 850)		23 393
Transfer	6 282 460				6 282 460
Allocation to a special fund	22 000				22 000
Debt service		_		_	
	6 372 600	=	(2 824)	_	6 369 777

EXPENDED APPROPRIATIONS (cont'd)			= UNEXPENDED APPROPRIATIONS (EXCESS)				EXPENDITURES NOT REQUIRING APPROPRIATIONS	
EXPENDITURES requiring appropriations (cont'd)				SUSPENSION OF RIGHT TO COMMIT	CARRY- OVERS	LAPSED (EXCESS)		
Doubtful accounts and other allowances	Transfer	Allocation to a special fund	Debt service					
26 243	6 117 934 164 525	22 000			75 227		84 940	26
								(2 850)
26 243	6 282 460	22 000			75 227		84 940	(2 824)

### CHANGE IN INITIAL APPROPRIATIONS BY PROGRAM

PROGRAMS	INITIA	INITIAL APPROPRIATIONS				
	Voted and Permanent	Already voted				
	_	Carry-overs	Voted on over more than one year			
Program 1 - Administration Voted Permanent	48 257					
remaien	48 257	<u> </u>	-			
Program 2 - Bodies reporting to the Department  Voted  Permanent	28 477					
	28 477		-			
Program 3 - Financial Assistance for Education Voted Permanent	790 006 6 000 <b>796 006</b>					
Program 4 - Higher Education Voted Permanent	5 385 546					
	5 385 546	<u> </u>				
Program 5 - Research Bodies  Voted  Permanent	166 878					
	166 878		=.			
Program 6 - Retirement Plans Voted						
Permanent	147 113 147 113					
	147 113	<del></del> =				
TOTAL FOR THE PORTFOLIO  Voted	6 419 163					
Permanent	153 113					
	6 572 276	<del></del>	-			

SUP	PPLEMENTARY APPROPRIA	TIONS	+,(-)	TRANSFERS AND JURISDICTION CHANGES	+	ADDITIONAL PERMANENT APPROPRIATIONS	=	AUTHORIZED APPROPRIATIONS
Associated with net voted appropriations	Associated with proceeds from sales	Allotted by	• ,(-)					
арргорпацопѕ	Sales	rulings						
				13		1		48 270 1
				13		1		48 271
								28 477
								28 477
								700 000
						20 243		790 006 26 243
						20 243		816 249
				(4 308)				5 381 238
				(4 308)				5 381 238
				7 228				174 106
				7 228				174 106
				7 220				174 100
						.=		
						17 412 17 412		164 525 164 525
				2 933		37 657		6 422 096 190 770
	_			2 933		37 657		6 612 866

## TRANSFER EXPENDITURES BY BENEFICIARY AND CATEGORY

PROGRAMS	AUTHORIZED APPROPRIATIONS	TRANSFER E	EXPENDITURES
		Private-sector enterprises +	Health and social services institutions
Program 1 - Administration			
Other	5 050		
Total for Program 1	5 050		
Program 2 - Bodies reporting to the Department			
Institut de tourisme et d'hôtellerie du Québec	25 838		
Total for Program 2	25 838		
Program 3 - Financial Assistance for Education			
Interest and Bank Repayments	48 416		
Scholarships Provided with Loans Other	583 453 19 542		
Other	19 542		
Total for Program 3	651 411		
Program 4 - Higher Education			
Debt Service	000 007		
Debt Service for CEGEPs Debt Service for Universities	222 667 357 160		
Harmonization of the Acounting Method for Fixed Assets	28 948		
Operating			
CEGEPs	1 767 144		
Private College Education	122 580		
Universities	2 851 783		
Other	956		
Total for Program 4	5 351 238		
Program 5 - Research Bodies			
Québec Research Fund - Health	77 073		29 940
Québec Research Fund - Nature and Technology	49 382		
Québec Research Fund - Society and Culture	47 651		
Total for Program 5	174 106		29 940
Program 6 - Retirement Plans			
Government and Public Employees Retirement Plan	139 929		
Pension Plan of Management Personnel	24 596		
Total for Program 6	164 525		
Total appropriations and expenditures	6 372 168	_	29 940

		TRANSF	FER EXPENDITURES (d	cont'd)		
School boards and educational establishments +	Municipalities_ +	Non-profit organizations +	Individuals +	Government enterprises and agencies =	Total 2015	Total 2014
217		1 938	66		2 220	5 019
217		1 938	66		2 220	5 019
				25 710	25 710	25 738
_				25 710	25 710	25 738
			47 896		47 896	44 572
			583 452		583 452	516 451
			19 167		19 167	18 538
			650 515		650 515	579 562
209 874					209 874	217 720
357 113					357 113	350 170
28 943					28 943	34 301
1 747 079		3 350			1 750 429	1 739 229
114 740					114 740	119 186
2 804 045					2 804 045	2 826 817
250		319			569	1 298
5 262 043		3 669			5 265 712	5 288 722
40.455			00.455	5.000	70.000	77 444
19 455 32 010			22 455 13 719	5 088 3 558	76 939 49 286	77 444 42 739
30 591			13 110	3 851	47 552	45 813
82 056		_	49 284	12 496	173 777	165 996
139 929					139 929	129 113
24 596					24 596	18 235
164 525			_		164 525	147 349
5 508 842		5 606	699 865	38 206	6 282 460	6 212 385

## TRANSFER EXPENDITURES BREAKDOWN BY EXPENDITURE CATEGORY

Fiscal year ended March 31, 2015 (in thousands of dollars)

TOTAL FOR THE PORTFOLIO	6 372 168	6 282 460	6 212 385
Support	817 935	817 935	731 970
Interest	183 497	183 497	199 879
Capital	438 191	438 191	428 489
Operating	794 320	794 320	803 472
Remuneration	4 138 225	4 048 517	4 048 574
		2015	2014
	AUTHORIZED APPROPRIATIONS	TRANSFER EXF	PENDITURES

## EXPENDITURES FOR ALLOCATION TO A SPECIAL FUND BREAKDOWN BY EXPENDITURE CATEGORY

	AUTHORIZED APPROPRIATIONS	EXPENDITURES FOR ALLOCATION TO A SPECIAL FUND			
		2015	2014		
Support	30 000	22 000	25 000		
TOTAL FOR THE PORTFOLIO	30 000	22 000	25 000		

## **FAMILLE** REVENUE BY CATEGORY, SUBCATEGORY AND SUB-SUBCATEGORY

(iii tiiousalius oi uoliais)		
	2015	2014
Duties and permits		
Other		
Case studies	163	93
Fees – Public files	13 296	13 272
Fees – Private files	39	51
Total duties and permits	13 498	13 416
Miscellaneous revenue		
Sales of goods and services		
Miscellaneous	1	1
	1	1
Interest		
Advances to administered accounts	43	53
	43	54
Fines and forfeitures		
Miscellaneous	18	3
	18	3
Recoveries		
Prior years' expenditures	1 026	416
Prior years' subsidies	2 142	1 620
	3 168	2 036
Total miscellaneous revenue	3 229	2 093
Total own-source revenue	16 728	15 509
Total revenue	16 728	15 509

## **FAMILLE** APPROPRIATIONS, EXPENDITURES AND INVESTMENTS BY PROGRAM

(III tilousarius oi dollars)					
	AUTHORIZED			UNEXPENDED	
PROGRAMS	APPROPRIA- TIONS	EXPENDITURES	INVESTMENTS	APPROPRIA- TIONS	EXCESS
PROGRAM 1					
Planning, Research and Administration					
Voted	66 678	47 347	5 161	14 169	
Permanent	10	10			
Not requiring appropriations		6 080		·	
	66 687	53 436	5 161	14 169	
PROGRAM 2					
Assistance Measures for Families					
Voted	2 478 243	2 474 394		3 849	
Permanent	246	246			
Not requiring appropriations	<u> </u>				-
	2 478 490	2 474 640		3 849	
PROGRAM 3					
Condition of Seniors					
Voted	20 514	14 869		5 645	
Permanent					
Not requiring appropriations					
	20 514	14 869		5 645	
PROGRAM 4					
Public Curator	54.007	40.200	7.406	4.042	
Voted Permanent	51 837 13 745	40 308 13 671	7 486	4 043 74	
Not requiring appropriations	13 745	3 461		74	
Not requiring appropriations	65.500		7.406	4 4 4 7	
	65 582	57 440	7 486	4 117	
	2 631 272	2 600 385	12 648	27 779	-
TOTAL FOR THE PORTFOLIO					
Voted	2 617 271	0.570.040	40.640	27 705	
Voted	14 001	2 576 918	12 648	27 705 74	
Permanent Not requiring appropriations	14 001	13 927 9 540		74	
Not requiring appropriations	2 631 272	2 600 385	12 648	27 779	_
	2 001 272	2 000 303	12 040	21119	
Evnenditures	2 603 985	2 600 385		13 140	
Expenditures  Loans, investments, advances and other	1 002	2 000 303		1 002	
Fixed assets	26 285		12 647	13 638	
i inou uddoto		6 222 25			
	2 631 272	2 600 385	12 648	27 779	_

#### **FAMILLE**

## AUTHORIZED APPROPRIATIONS, EXPENDITURES AND OTHER COSTS BY PROGRAM, ELEMENT AND SUPERCATEGORY

		AUTHORIZED APPROPRIA - TIONS	-	EXPENDED	APPROPRIATIONS	
			INVESTM	ENTS	EXPENDITURES requ	iring appropriation
	OGRAMS ments		Loans, investments, advances and other	Fixed assets	Remuneration	Operating
	OGRAM 1 sion: Support for Individuals and Families		Planning, Research	n and Administrat	tion	
1.	Planning, Research and Administration Permanent(1) Amortization of fixed assets	66 678 10		5 161	31 427	13 516 10
TO	ΓAL	66 687		5 161	31 427	13 526
	Francisco Device Act (OOLD shorter F 40)					
PR(	Executive Power Act (CQLR, chapter E-18).  DGRAM 2 sion: Support for Individuals and Families		Assistance Measur	es for Families		
PR	DGRAM 2		Assistance Measur	es for Families		
PR	DGRAM 2	15 526	Assistance Measur	es for Families		1 908
PR(Mis	OGRAM 2 sion: Support for Individuals and Families	15 526 2 265 292	Assistance Measur	es for Families		1 908
PR(Mis	DGRAM 2 sion: Support for Individuals and Families  Management of Family Services  Financial Support for Childcare Centres and		Assistance Measur	es for Families		1 908
PROMIS	DGRAM 2 sion: Support for Individuals and Families  Management of Family Services  Financial Support for Childcare Centres and Other Childcare Services	2 265 292	Assistance Measur	es for Families		1 908
PROMis	DGRAM 2 sion: Support for Individuals and Families  Management of Family Services  Financial Support for Childcare Centres and Other Childcare Services  Permanent(1)  Childcare Centre Infrastructure Funding	2 265 292 115	Assistance Measur	es for Families		1 908
PROMIS	DGRAM 2 sion: Support for Individuals and Families  Management of Family Services  Financial Support for Childcare Centres and Other Childcare Services  Permanent(1)  Childcare Centre Infrastructure Funding Subsidy  Pension Plan for Employees Working in Childcare Services  Child Assistance	2 265 292 115 32 137 81 946 30 433	Assistance Measur	es for Families		1 908
PROMIS	DGRAM 2 sion: Support for Individuals and Families  Management of Family Services  Financial Support for Childcare Centres and Other Childcare Services  Permanent(1)  Childcare Centre Infrastructure Funding Subsidy  Pension Plan for Employees Working in Childcare Services	2 265 292 115 32 137 81 946	Assistance Measur	es for Families		1 908
PR(Mis	DGRAM 2 sion: Support for Individuals and Families  Management of Family Services  Financial Support for Childcare Centres and Other Childcare Services  Permanent(1)  Childcare Centre Infrastructure Funding Subsidy  Pension Plan for Employees Working in Childcare Services  Child Assistance	2 265 292 115 32 137 81 946 30 433	Assistance Measur	es for Families		1 908
PR	DGRAM 2 sion: Support for Individuals and Families  Management of Family Services  Financial Support for Childcare Centres and Other Childcare Services  Permanent(1)  Childcare Centre Infrastructure Funding Subsidy  Pension Plan for Employees Working in Childcare Services  Child Assistance  Permanent(1)	2 265 292 115 32 137 81 946 30 433 132	Assistance Measur	es for Families		1 908

### **EXPENDITURES** NOT REQUIRING APPROPRIATIONS UNEXPENDED APPROPRIATIONS (EXCESS) EXPENDED APPROPRIATIONS (cont'd) SUSPENSION OF RIGHT TO CARRY-LAPSED COMMIT OVERS (EXCESS) EXPENDITURES requiring appropriations (cont'd) Doubtful accounts and Allocation to other a special allowances fund Transfer Debt service The objective of this program is to ensure research, as well as elaboration and evaluation of policies promoting the development and well-being of families, children and seniors, in concerted action with government departments and bodies. This program also allows for planning, directing and coordinating administrative activities essential to the Department's program management. 2 404 1 390 12 779 6 080 2 404 1 390 12 779 6 080 This program promotes access to quality educational childcare. Its objective is to finance the operation of educational childcare as well as infrastructure for childcare centres, the pension plan and group insurance plan for employees working in childcare centres, coordinating offices for home daycare and subsidized day care centres. Moreover, this program provides financing for the overall missions of community organizations working with families as well as financing for services offered by community stop-over centres. It also supports municipalities and regional county municipalities that wish to implement municipal family policies. Lastly, it finances the administration of the Child Assistance program through a refundable income tax credit. 12 942 57 619 2 262 288 2 005 1 000 115 32 137 81 946 30 433 132 19 250 49 33 491 119 2 472 486 2 062 1 788 246

**FAMILLE** 

## AUTHORIZED APPROPRIATIONS, EXPENDITURES AND OTHER COSTS BY PROGRAM, ELEMENT AND SUPERCATEGORY (cont'd)

(III tilousalius oi uollais)					
	AUTHORIZED APPROPRIA - TIONS		EXPENDED A	APPROPRIATIONS	
		INVESTMENT	ΤS	EXPENDITURES re	quiring appropriations
		Loans,			4- 2 - 1- 1
PROGRAMS Elements	-	investments, advances and other	Fixed assets	Remuneration	Operating
PROGRAM 3 Mission: Support for Individuals and Families		Condition of Seniors			
Secrétariat aux aînés	20 514				223
TOTAL	20 514				223
PROGRAM 4 Mission: Support for Individuals and Families		Public Curator			
Public Curator	51 837		7 486	31 225	9 083
Permanent(1) Permanent(2) Amortization of fixed assets	100 13 645			12 422	1 223
TOTAL	65 582	-	7 486	43 646	10 307

<sup>(1)</sup> Financial Administration Act (CQLR, chapter A-6.001).

<sup>(2)</sup> The Public Curator Act (CQLR, chapter C-81).

EX	PENDED APPROP	RIATIONS (cont'd	l)	=	UNEXPENDED	) APPROPRIATIC	NS (EXCESS)	EXPENDITURES NOT REQUIRING APPROPRIATIONS
EXPEN	DITURES requiring	appropriations (c	ont'd)		SUSPENSION OF RIGHT TO COMMIT	CARRY- OVERS	LAPSED (EXCESS)	
Doubtful accounts and other allowances	Transfer	Allocation to a special fund	Debt service					
	ses, coordinates a	nd supports poli	cies and measur	es de	signed to fight pre			The Secrétariat aux , health and safety for
	14 646				116		5 529	
_	14 646				116		5 529	
The objective of toproperty.	his program is to	assure the protec	ction of citizens	decla	red to be incapacita	ated and to repre	esent them concerr	ning their rights and
26					200		3 843 74	
								3 461
26	-	-	-		200	-	3 917	3 461

**FAMILLE** 

## AUTHORIZED APPROPRIATIONS, EXPENDITURES AND OTHER COSTS BY PROGRAM, ELEMENT AND SUPERCATEGORY (cont'd)

	AUTHORIZED APPROPRIA - TIONS	EXPENDED APPROPRIATIONS			
		INVESTI	MENTS	EXPENDITURES requ	uiring appropriations
PROGRAMS Elements		Loans, investments, advances and other	Fixed assets	Remuneration	Operating
TOTAL FOR THE PORTFOLIO					
Voted	2 617 271		12 647	62 652	24 730
Permanent Amortization of fixed assets	14 001			12 422	1 233
TOTAL	2 631 272		12 647	<b>75 073</b> (1)	25 963

<sup>(1)</sup> Remuneration expenditure includes \$6 656K in wages for 57 senior public servants and management staff members.

SUMMARY OF EXPENDITURES BY SUPERCATEGORY		EXPENDITURES				
	REQUIRING APPROPRIA - TIONS	+	NOT REQUIRING APPROPRIA - TIONS	=	TOTAL	
Remuneration	75 073				75 073	
Operating	25 963		9 540		35 504	
Doubtful accounts and other allowances	272				272	
Transfer	2 489 536				2 489 536	
Allocation to a special fund						
Debt service				_		
	2 590 845		9 540	_	2 600 385	

EX	(PENDED APPRO	PRIATIONS (cont'd	)	=	UNEXPENDED	) APPROPRIATIO	ONS (EXCESS)	EXPENDITURES NOT REQUIRING APPROPRIATIONS
EXPENDITURES requiring appropriations (cont'd)				SUSPENSION OF RIGHT TO COMMIT	CARRY- OVERS	LAPSED (EXCESS)		
Doubtful accounts and other allowances	Transfer	Allocation to a special fund	Debt service					
272	2 489 536				3 767		23 938 74	9 540
272	2 489 536		_		3 767		24 012	9 540

## **FAMILLE**

### CHANGE IN INITIAL APPROPRIATIONS BY PROGRAM

PROGRAMS	INIT	IAL APPROPRIATIONS	
	Voted and Permanent	Already v	voted
		Carry-overs	Voted on over more than one year
Program 1 - Planning, Research and Administration			
Voted Permanent	67 081 	1 390	
	67 091	1 390	
Program 2 - Assistance Measures for Families			
Voted Permanent	2 264 415 100	57	209 600
	2 264 515	57	209 600
Program 3 - Condition of Seniors			
Voted Permanent	24 351	116	
	24 351	116	
Program 4 - Public Curator			
Voted	51 837		
Permanent	100		
	51 937		
TOTAL FOR THE PORTFOLIO			
Voted	2 407 684	1 563	209 600
Permanent	210		
	2 407 893	1 563	209 600

Associated with net voted appropriations	SUPPLEMENTARY APPROPRIME Associated with proceeds from sales	ATIONS  Allotted by rulings	+,(-)	TRANSFERS AND JURISDICTION CHANGES	+	ADDITIONAL PERMANENT APPROPRIATIONS	=	AUTHORIZED APPROPRIATIONS
				(1 794) (1 794)				66 678 10 66 687
	<u> </u>			4 171 4 171		146 146		2 478 243 246 2 478 490
				(3 953)				20 514 20 514
		13 645 13 645						51 837 13 745 <b>65 582</b>
		13 645 13 645		(1 575) (1 575)		146 146		2 617 271 14 001 2 631 272

**FAMILLE** TRANSFER EXPENDITURES BY BENEFICIARY AND CATEGORY

PROGRAMS	AUTHORIZED APPROPRIATIONS	TRANSFER EXPENDITURES		
		Private-sector enterprises +	Health and social services institutions	
Program 1 - Planning, Research and Administration				
Equality Action Plan: Work-Family Reconciliation	2 273	30		
Other	381	2	14	
Total for Program 1	2 654	31_	14	
Program 2 - Assistance Measures for Families				
Administration of Child Assistance by the Régie des rentes du Québec	30 423			
Agreement with the Government of the Cree Nation	19 969			
Annual Subsidy for Day Care Centres	472 788	472 788		
Childcare Centre Infrastructure Funding Subsidy	32 137			
Collective Insurance Plan and Maternity Leave	33 610			
Development and Investment Subsidies				
Family Allowance and Allowance for Handicapped Children	10			
Family-oriented Community Bodies	19 299			
Improvement in Childcare Quality	868			
Other Measures for Home Day Care Providers	2 128			
Other Measures for Unionized Employees in Childcare Centres	4 615			
Pension Plan for Employees Working in Childcare Services	81 946			
Stop-over Centres	3 849			
Subsidies for Childcare Centres	1 076 224	257		
Subsidies for Home Childcare	695 311			
Other	1 551	811		
Total for Program 2	2 474 730	473 856		
Program 3 - Condition of Seniors				
Aging at Home Policy	18 021	3	210	
Fight Against the Abuse of Seniors	1 086	ŭ	714	
Other	70	1		
Total for Program 3	19 177	4	924	
	2 496 560	473 891	938	

		TRAN	ISFER EXPENDITURES	G (cont'd)		
School boards and educational establishments	+ Municipalities	Non-profit + organizations	+ Individuals	Government enterprises and + agencies	Total = 2015	Total 2014
270	171	1 606		40	2 117	2 129
46	56	143		27	287	454
316	227	1 749		67	2 404	2 584
				30 423	30 423	30 910
	912	17 052			17 964	15 602
					472 788	443 079
		32 137			32 137	28 916
		33 491			33 491	25 374
						8
			10		10	17
		19 250			19 250	19 457
		797			797	2 700
		877	1 252		2 128	9 519
		4 615			4 615	271
		81 946			81 946	80 216
		3 849			3 849	3 848
		1 075 967			1 076 224	1 081 264
		695 311			695 311	657 712
	693	48			1 551	1 740
	1 605	1 965 341	1 261	30 423	2 472 486	2 400 634
262	9 119	3 995			13 589	17 320
180	100				994	2 462
	3	59			62	160
442	9 221	4 054			14 646	19 942
759	11 053	1 971 144	1 261	30 490	2 489 536	2 423 159

**FAMILLE** 

## TRANSFER EXPENDITURES BREAKDOWN BY EXPENDITURE CATEGORY

(			
	AUTHORIZED APPROPRIATIONS	TRANSFER	EXPENDITURES
		2015	2014
Operating	30 448	30 448	31 015
Capital	21 687	21 687	20 705
Interest	10 774	10 774	9 527
Support	2 433 651	2 426 628	2 361 912
TOTAL FOR THE PORTFOLIO	2 496 560	2 489 536	2 423 159

## REVENUE BY CATEGORY, SUBCATEGORY AND SUB-SUBCATEGORY

(III thousands of dollars)		
	2015	2014
Income and property taxes		
Contributions dedicated to health services		
Employer contributions – Health Services Funds	6 632 264	6 539 774
Personal contributions – Health Services Funds	245 360	240 125
Total income and property taxes	6 877 624	6 779 900
Miscellaneous revenue		
Sales of goods and services		
Loan guarantees – Government corporations	204 697	206 176
Government – guaranteed fees	14 350	25 288
Miscellaneous		2
	219 047	231 466
Interest		
Bank accounts	1 443	281
Loans	240	240
Dividends	6 677 (1)	27 807
	8 360	28 328
Fines and forfeitures		
Legal deposits	6 442	2 311
Proceeds from crime	3 666	3 920
	10 108	6 230
Recoveries		
Prior years' expenditures	19 708	26 511
Prior years' subsidies		221
	19 708	26 733
Total miscellaneous revenue	257 222	292 756

<sup>(1)</sup> The decrease in revenues for 2015 from 2014 is due to the dividend received in 2014 by the Société québécoise des infrastructures following a gain on the sale of the northern portion of Îlot Voyageur (Ref. : Order in Council 305-2014).

#### REVENUE BY CATEGORY, SUBCATEGORY AND SUB-SUBCATEGORY (cont'd)

## Fiscal year ended March 31, 2015

(in thousands of dollars)

	2015	2014
Dividend revenue from Government enterprises (2)		
Hydro-Québec	2 464 000 <sup>(3)</sup>	2 207 000
Loto-Québec	1 025 556	1 055 314
Société des alcools du Québec	1 033 690	1 003 042
Total dividend revenue from Government enterprises	4 523 246	4 265 356
Total own-source revenue	11 658 092	11 338 012
Federal government transfers		
Equalization	9 285 666 (4)	7 833 036
Health transfers	4 852 150 <sup>(A)</sup>	5 289 540
Transfers for post-secondary education and other social programs	1 587 985 <sup>(B)</sup>	1 533 956
Compensation for QST-GST harmonization	(5)	1 037 000
Other programs	(234 917) (C)	(478 383)
Total federal government transfers	15 490 884	15 215 149
Total revenue	27 148 976	26 553 160

Note: This revenue excludes operations related to specified purpose accounts under the portfolio's responsibility (See Part A, Point 4).

- (2) For the purposes of the Government's consolidated financial statements, the Government's share in the results of its enterprises is \$5 335 912K in 2014-2015 (\$5 242 517K in 2013-2014). The breakdown is shown in Appendix 8 of the Government's consolidated financial statements.
- (3) The increase in revenues for 2015 from 2014 is due primarily to a higher yield from all activities, given the colder temperatures early in the year, both in Québec and on markets outside Québec.
- (4) The increase in revenues for 2015 from 2014 is due primarily to the effect of the drop in the Hydro-Québec dividend in 2012-2013 given the abandonment of activities related to the definitive shutdown of the Gentilly-2 nuclear power plant, on one hand, and to the integration of upward revisions of Québec's population figures based on the 2011 Census, on the other.
- (5) The decrease in revenues for 2015 from 2014 is due to the end, in 2013-2014, of this financial compensation's posting to revenues.

### REVENUE BY CATEGORY, SUBCATEGORY AND SUB-SUBCATEGORY (cont'd)

(111	thousands of dollars)		
		2015	2014
A)	Health transfers		
	Total fees		
	Current year	7 420 294 <sup>(6)</sup>	10 454 020
	Revisions of prior years	112 941	354 501
		7 533 235	10 808 521
	Tax transfers		
	Current year	(6)	(3 225 564)
	Revisions of prior years	(96 566)	(197 145)
		(96 566)	(3 422 709)
	Special abatements (13.5 personal income tax points)		
	Current year	(2 134 052)	(2 080 923)
	Revisions of prior years	(20 467)	(73 350)
		(2 154 519)	(2 154 273)
	Waiting time reduction transfer fund		58 001
		5 282 150	5 289 540
	Allocation to the Fund to Finance Health and Social Services Institutions	(430 000) (7)	
		4 852 150	5 289 540
B)	Transfers for post-secondary education and other social programs		
	Total fees		
	Current year	2 908 406	2 834 015
	Revisions of prior years	90	20 303
		2 908 496	2 854 318
	Special abatements (13.5 personal income tax points)		
	Current year	(1 307 968)	(1 275 405)
	Revisions of prior years	(12 543)	(44 957)
		(1 320 511)	(1 320 362)
		1 587 985	1 533 956

<sup>(6)</sup> The change in revenues for 2015 from 2014 for Total fees and Tax transfers is due to the fact that in 2014-2015 a change was made to the formula for establishing Health Transfers (CHT). Since 2014-2015, CHTs no longer take the value of the tax points transferred to the provinces into account, but are allocated on an equal per capita basis.

<sup>(7)</sup> The decrease in revenues for 2015 from 2014 is due to the fact that a portion of the transfer income earmarked for health, in keeping with Budget 2014-2015 guidelines, was newly attributed in 2014-2015.

### REVENUE BY CATEGORY, SUBCATEGORY AND SUB-SUBCATEGORY (cont'd)

		2015	2014
C)	Other programs		
	Fiscal transfer youth allowances (tax abatement reimbursement) (3 personal income tax points)	(766 347)	(767 263)
	Canada Student Loans program	331 638 <sup>(8)</sup>	294 162
	Fiscal stabilization payments	103 400 (9)	1)
	Share in special tax on preferred share dividends	53 156	54 736
	Other	43 236	(60 019)
		(234 917)	(478 383)

<sup>(8)</sup> The increase in revenues for 2015 from 2014 is due primarily to an increase in the compensatory payment received in 2014-2015 for the 2013-2014 loan year and the compensatory amount's expected growth rate contained in the Canada Student Loans Program's most recent actuarial report.

The increase in revenues for 2015 from 2014 is due to settlement of the lawsuit involving the federal government regarding the 1991-1992 Income Stabilization Program. Under this program, a province may be eligible for federal government compensation when it experiences a decrease in revenues due to the economic situation not linked to changes in this province's taxation structure.

## APPROPRIATIONS, EXPENDITURES AND INVESTMENTS BY PROGRAM

(in thousands of dollars)					
PROGRAMS	AUTHORIZED APPROPRIA- TIONS	EXPENDITURES	INVESTMENTS	UNEXPENDED APPROPRIA- TIONS	EXCESS
PROGRAM 1					
Department Administration					
Voted	557 069	40 970	515 985	114	
Permanent	10	10			
Not requiring appropriations		477			
	557 079	41 457	515 985	114	
PROGRAM 2					
Budget and Taxation Policies, Economic Analysis and Administration of Government Financial and Accounting Activities					
Voted	53 837	49 889	63	3 885	
Permanent	6 343	5 146		1 197	
Not requiring appropriations		131			
	60 179	55 165	63	5 082	
PROGRAM 3  Debt Service  Voted  Permanent  Not requiring appropriations	8 000 8 618 922 8 626 922	7 657 8 163 180 (24 667) 8 146 170		343 455 742 456 085	
	9 244 180	8 242 792	516 048	461 281	-
TOTAL FOR THE PORTFOLIO					
Voted	618 906	98 516	516 048	4 342	
Permanent	8 625 274	8 168 335	310 040	456 939	
Not requiring appropriations	0 020 2	(24 058)		.00000	
	9 244 180	8 242 792	516 048	461 281	-
Expenditures Loans, investments, advances and other	8 728 132 515 747	8 242 792	515 746	461 281	
Fixed assets	302		302		
	9 244 180	8 242 792	516 048	461 281	-

## AUTHORIZED APPROPRIATIONS, EXPENDITURES AND OTHER COSTS BY PROGRAM, ELEMENT AND SUPERCATEGORY

	AUTHORIZED APPROPRIA - TIONS		EXPENDED	APPROPRIATIONS	
		INVESTMENT	-S	EXPENDITURES requ	iring appropriatio
PROGRAMS Elements		Loans, investments, advances and other	Fixed assets	Remuneration	Operating
PROGRAM 1 Mission: Administration and Justice		Department Administra	ation		
Administration and Management Services     Permanent(1)     Amortization of fixed assets	28 904 10	1	239	13 951	11 683 10
2. Institut de la statistique du Québec	12 419				
Société de financement des infrastructures locales du Québec	515 746	515 746 (2)			
	557 079	515 746	239	13 951	11 692
TOTAL  (1) Executive Power Act (CQLR, chapter E-18).					
<ul> <li>(1) Executive Power Act (CQLR, chapter E-18).</li> <li>(2) This amount was posted to the net debt to cover following implementation of the revised accountin 1152-2014).</li> <li>PROGRAM 2</li> <li>Mission: Administration and Justice</li> </ul>	payment of the expend		effect on April	1, 2012. (Ref. : Order in Committee of the Committee of t	
Executive Power Act (CQLR, chapter E-18).     This amount was posted to the net debt to cover following implementation of the revised accountin 1152-2014).  PROGRAM 2  Mission: Administration and Justice	payment of the expend	Budget and Taxation P	effect on April	1, 2012. (Ref. : Order in Committee of the Committee of t	
1) Executive Power Act (CQLR, chapter E-18).  2) This amount was posted to the net debt to cover following implementation of the revised accountin 1152-2014).  PROGRAM 2  Mission: Administration and Justice  1. Budget and Taxation Policies, Analysis of Economic Policies and Financial Institutions	payment of the expend ig standard on transfer	Budget and Taxation P	effect on April	1, 2012. (Ref. : Order in Commic Analysis and Incial and	Council
1) Executive Power Act (CQLR, chapter E-18). 2) This amount was posted to the net debt to cover following implementation of the revised accounting 1152-2014).  2) PROGRAM 2  Alission: Administration and Justice  1. Budget and Taxation Policies, Analysis of Economic Policies and Financial Institutions  2. Financing, Debt Management and Financial Operations  3. Bank Service Fees	payment of the expend g standard on transfer  20 840 5 962	Budget and Taxation P	olicies, Econo	1, 2012. (Ref. : Order in Comic Analysis and Icial and	485 19
1) Executive Power Act (CQLR, chapter E-18). 2) This amount was posted to the net debt to cover following implementation of the revised accounting 1152-2014).  2) PROGRAM 2  Administration and Justice  Budget and Taxation Policies, Analysis of Economic Policies and Financial Institutions  C. Financing, Debt Management and Financial Operations  Bank Service Fees Permanent(1)	payment of the expending standard on transfer  20 840  5 962  6 343	Budget and Taxation P	olicies, Econorment Finan	1, 2012. (Ref. : Order in Commic Analysis and Icial and 14 532	485 19 5 146
1) Executive Power Act (CQLR, chapter E-18). 2) This amount was posted to the net debt to cover following implementation of the revised accounting 1152-2014).  PROGRAM 2 Alission: Administration and Justice  Budget and Taxation Policies, Analysis of Economic Policies and Financial Institutions  Financing, Debt Management and Financial Operations  Bank Service Fees Permanent(1)  Comptroller of Finance and Government Accounting	payment of the expend g standard on transfer  20 840 5 962	Budget and Taxation P	olicies, Econo	1, 2012. (Ref. : Order in Comic Analysis and Icial and	485 19
1) Executive Power Act (CQLR, chapter E-18). 2) This amount was posted to the net debt to cover following implementation of the revised accounting 1152-2014).  2) PROGRAM 2 Alission: Administration and Justice  1. Budget and Taxation Policies, Analysis of Economic Policies and Financial Institutions 1. Financing, Debt Management and Financial Operations 1. Bank Service Fees Permanent(1) 1. Comptroller of Finance and Government	payment of the expending standard on transfer  20 840  5 962  6 343	Budget and Taxation P	olicies, Econorment Finan	1, 2012. (Ref. : Order in Commic Analysis and Icial and 14 532	485 19 5 146
1) Executive Power Act (CQLR, chapter E-18). 2) This amount was posted to the net debt to cover following implementation of the revised accounting 1152-2014).  PROGRAM 2  Alission: Administration and Justice  Budget and Taxation Policies, Analysis of Economic Policies and Financial Institutions  Financing, Debt Management and Financial Operations  Bank Service Fees Permanent(1)  Comptroller of Finance and Government Accounting Amortization of fixed assets	payment of the expending standard on transfer  20 840  5 962  6 343	Budget and Taxation P	olicies, Econorment Finan	1, 2012. (Ref. : Order in Commic Analysis and Icial and 14 532	485 19 5 146
1) Executive Power Act (CQLR, chapter E-18).  2) This amount was posted to the net debt to cover following implementation of the revised accountin 1152-2014).  PROGRAM 2  Mission: Administration and Justice  1. Budget and Taxation Policies, Analysis of Economic Policies and Financial Institutions  2. Financing, Debt Management and Financial Operations  3. Bank Service Fees Permanent(1)  4. Comptroller of Finance and Government Accounting Amortization of fixed assets  5. Financial and Taxation Affairs and Institutional	payment of the expending standard on transfer  20 840  5 962  6 343  13 583	Budget and Taxation P	olicies, Econorment Finan	1, 2012. (Ref. : Order in Commic Analysis and Icial and 14 532	485 19 5 146 395

**EXPENDITURES** NOT REQUIRING APPROPRIATIONS UNEXPENDED APPROPRIATIONS (EXCESS) EXPENDED APPROPRIATIONS (cont'd) SUSPENSION OF RIGHT TO CARRY-LAPSED EXPENDITURES requiring appropriations (cont'd) COMMIT OVERS (EXCESS) Doubtful accounts and Allocation to other a special allowances fund Debt service Transfer The objective of this program is to assure the administration of the Department and central services concerning planning, coordination, public affairs and management support. It is also to provide statistical information on the situation of Québec and to assure the financing of infrastructures. 2 931 100 477 12 406 14 15 337 114 477 The objective of this program is to assure the administration of the financial and accounting activities of the Government, the development of orientations concerning taxation and budgetary matters and the preparation of economic analyses. 4 795 1 028 94 1 197 131 1 607 338 1 750 1 013 1 607 4 795 338 2 872 2 210 131

#### AUTHORIZED APPROPRIATIONS, EXPENDITURES AND OTHER COSTS BY PROGRAM, ELEMENT AND SUPERCATEGORY (cont'd)

## Fiscal year ended March 31, 2015

(in thousands of dollars)

Permanent(1) 5 514 000  2. Interest on the Retirement Plans Account Permanent(2) 3 104 922  3. Interest on the surviving spouses' pension plan 8 000  4. Interest on the obligation relating to accumulated sick leave Revenue posted against debt service			AUTHORIZED APPROPRIA - TIONS		EXPENDED A	APPROPRIATIONS		
PROGRAMS Elements  Debt Service  1. Direct Debt Service Permanent(1) 5 514 000 2. Interest on the Retirement Plans Account Permanent(2) 3 104 922 3. Interest on the surviving spouses' pension plan 8 000 4. Interest on the obligation relating to accumulated sick leave Revenue posted against debt service    Interest on the obligation relating to accumulated sick leave   Revenue posted against debt service				INVEST	MENTS	EXPENDITURES re	equiring appropriations	
Mission: Debt Service  1. Direct Debt Service Permanent(1) 5 514 000  2. Interest on the Retirement Plans Account Permanent(2) 3 104 922  3. Interest on the surviving spouses' pension plan 8 000  4. Interest on the obligation relating to accumulated sick leave Revenue posted against debt service				investments, advances and		Remuneration	Operating	
Permanent(1) 5 514 000  2. Interest on the Retirement Plans Account Permanent(2) 3 104 922  3. Interest on the surviving spouses' pension plan 8 000  4. Interest on the obligation relating to accumulated sick leave Revenue posted against debt service				Debt Service				
Permanent(1) 5 514 000  2. Interest on the Retirement Plans Account Permanent(2) 3 104 922  3. Interest on the surviving spouses' pension plan 8 000  4. Interest on the obligation relating to accumulated sick leave Revenue posted against debt service								
2. Interest on the Retirement Plans Account Permanent(2) 3 104 922  3. Interest on the surviving spouses' pension plan 8 000  4. Interest on the obligation relating to accumulated sick leave Revenue posted against debt service	1.	Direct Debt Service						
Permanent(2) 3 104 922  3. Interest on the surviving spouses' pension plan 8 000  4. Interest on the obligation relating to accumulated sick leave Revenue posted against debt service		Permanent(1)	5 514 000					
4. Interest on the obligation relating to accumulated sick leave  Revenue posted against debt service	2.		3 104 922					
Revenue posted against debt service	3.	Interest on the surviving spouses' pension plan	8 000					
	4.	Interest on the obligation relating to accumulated sick leave						
TOTAL 8 626 922		Revenue posted against debt service						
	TO	TAL	8 626 922					

- (1) Financial Administration Act (CQLR, chapter A-6.001).
- (2) Permanent appropriations refer to the following acts: Act respecting the Civil Service Superannuation Plan (CQLR, chapter R-12), Act respecting the Pension Plan of Certain Teachers (CQLR, chapter R-9.1), Act respecting the Teachers Pension Plan (CQLR, chapter R-11), Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan (CQLR, chapter R-10), Act respecting the conditions of employment and the pension plan of the Members of the National Assembly (CQLR, chapter C-52.1), Act respecting the Pension Plan of Peace Officers in Correctional Services (CQLR, chapter R-9.2), Courts of Justice Act (CQLR, chapter T-16), Police Act (CQLR, chapter P-13.1) and Act respecting the Pension Plan of Management Personnel (CQLR, chapter R-12.1).
- (3) This amount comprises interest on debt of \$5 730 582K minus revenues of \$672 324K of which \$550 291K comes from the Sinking Fund for government borrowings.
- (4) This amount comprises interest on the Retirement Plans Account of \$5 571 152K minus revenues of \$2 466 230K of which \$2 430 448K comes from the Retirement Plans Sinking Fund (RPSF).
- (5) This amount comprises interest on the surviving spouses' pension plan of \$25 920K minus revenues of \$18 263K from the Survivors' Pension Plan Fund.
- (6) This amount comprises interest on the obligation relating to accumulated sick leave of \$32 810K minus revenues of \$57 477K from the Accumulated Sick Leave Fund.

EXPENDED APPROPRIATIONS (cont'd)			=	UNEXPENDE	ED APPROPRIATIO	NS (EXCESS)	EXPENDITURES NOT REQUIRING APPROPRIATIONS	
EXPEND	ITURES requirin	g appropriations (co	nt'd)		SUSPENSION OF RIGHT TO COMMIT	CARRY- OVERS	LAPSED (EXCESS)	
Doubtful accounts and other allowances	Transfer	Allocation to a special fund	Debt service					
The objective of thi relating to accumul	s program is to lated sick leave	fund the payment and on the survivi	of interest on thing spouses' pe	he dir nsion	ect debt, interest plan.	expenses on the re	etirement plans ac	count, on obligation
			5 058 258	(3)			455 742	
	3 104 922							
			7 657	(5)			343	
								(24 667) (6)
			8 170 836				456 085	(24 667)

## AUTHORIZED APPROPRIATIONS, EXPENDITURES AND OTHER COSTS BY PROGRAM, ELEMENT AND SUPERCATEGORY (cont'd)

(III tilousarius or dollars)					
	AUTHORIZED APPROPRIA - TIONS		EXPENDED /	APPROPRIATIONS	
		INVEST	MENTS	EXPENDITURES requ	iring appropriations
PROGRAMS Elements		Loans, investments, advances and other	Fixed assets	Remuneration	Operating
TOTAL FOR THE PORTFOLIO					
Voted Permanent Amortization of fixed assets Revenue posted against debt service	618 906 8 625 274	515 746	302	47 458	21 325 5 155
TOTAL	9 244 180	515 746	302	<b>47 458</b> (1)	26 480

<sup>(1)</sup> Remuneration expenditure includes \$10 394K in wages for 85 senior public servants and management staff members.

SUMMARY OF EXPENDITURES BY SUPERCATEGORY	EXPENDITURES				
	REQUIRING APPROPRIA - TIONS	NOT REQUIRING APPROPRIA - TIONS	= TOTAL		
Remuneration	47 458		47 458		
Operating	26 480	608	27 088		
Doubtful accounts and other allowances	4 795		4 795		
Transfer	16 944		16 944		
Allocation to a special fund	338		338		
Debt service	8 170 836	(24 667)	8 146 170		
	8 266 851	(24 058)	8 242 792		

EX	EXPENDED APPROPRIATIONS (cont'd)			EXPENDED APPROPRIATIONS (cont'd) =			UNEXPENDED	) APPROPRIATIO	EXPENDITURES NOT REQUIRING APPROPRIATIONS
EXPENDITURES requiring appropriations (cont'd)					SUSPENSION OF RIGHT TO COMMIT	CARRY- OVERS	LAPSED (EXCESS)		
Doubtful accounts and other allowances	Transfer	Allocation to a special fund	Debt service						
4 795	16 944	338	7 657		2 986		1 356		
			8 163 180				456 939	608 (24 667)	
4 795	16 944	338	8 170 836		2 986		458 295	(24 058)	

### CHANGE IN INITIAL APPROPRIATIONS BY PROGRAM

PROGRAMS	INITIAL APPROPRIATIONS					
	Voted and Permanent	Already v	oted			
		Carry-overs	Voted on over more than one year			
lyanyan 4. Danaytusant Administration	•	<u> </u>				
Program 1 - Department Administration Voted	556 856					
Permanent	10					
	556 865	_	_			
Program 2 - Budget and Taxation Policies, Economic Analysis and Administration of Government Financial and Accounting Activities						
Voted	88 329	1 291				
Permanent	6 343					
	94 672	1 291				
Program 3 - Debt Service						
Voted	8 000					
Permanent	8 594 000					
	8 602 000					
OTAL FOR THE PORTFOLIO						
Voted	653 185	1 291				
Permanent	8 600 352	. 20.				

SUP	PLEMENTARY APPROPRIAT	TIONS	+,(-)	TRANSFERS AND JURISDICTION CHANGES	+	ADDITIONAL PERMANENT APPROPRIATIONS	=	AUTHORIZED APPROPRIATIONS
Associated with net voted appropriations	Associated with proceeds from sales	Allotted by rulings						
				213				557 069 10
				213				557 079
				(35 783)				53 837
				(35 783)				6 343 60 179
						24 922		8 000 8 618 922
						24 922		8 626 922
				(00)				
				(35 569)		24 922 24 922		618 906 8 625 274 9 244 180

## TRANSFER EXPENDITURES BY BENEFICIARY AND CATEGORY

PROGRAMS	AUTHORIZED APPROPRIATIONS	TRANSFER EXPENDITURES			
		Private-sector enterprises +	Health and social services institutions +		
Program 1 - Department Administration					
Institut de la statistique du Québec	12 419				
Other	2 931	1			
Total for Program 1	15 350	1			
Program 2 - Budget and Taxation Policies, Economic Analysis and Administration of Government Financial and Accounting Activities					
Countering Unreported Work and Tax Evasion	1 212				
Other	1 607				
Total for Program 2	2 819				
Total appropriations and expenditures	18 169	1			

TRANSFER EXPENDITURES (cont'd)											
School boards and educational establishments	+	Municipalities	+ _	Non-profit organizations	+ _	Individuals	+ .	Government enterprises and agencies	=	Total 2015	Total 2014
	_	<u> </u>	-	187 187	-	<u> </u>		12 406 2 743 15 149		12 406 2 931 15 337	12 880 11 159 24 038
	· <u> </u>		- -	1 607 1 607 1 794	-	<u>-</u>	-	- 15 149		1 607 1 607 16 944	2 425 2 425 26 463

#### **FINANCES**

# TRANSFER EXPENDITURES BREAKDOWN BY EXPENDITURE CATEGORY

Fiscal year ended March 31, 2015 (in thousands of dollars)

TOTAL FOR THE PORTFOLIO	18 169	16 944	26 463	
Support	5 750	4 538	13 584	
Operating	2 836	2 822	2 980	
Remuneration	9 584	9 584	9 900	
		2015	2014	
	AUTHORIZED APPROPRIATIONS	TRANSFER EXF	PENDITURES	

# EXPENDITURES FOR ALLOCATION TO A SPECIAL FUND BREAKDOWN BY EXPENDITURE CATEGORY

Operating         310           Support         338         338	(iii iiiououiiuo oi uoiiuio)			
Operating         310           Support         338         338				
Support 338 338			2015	2014
	Operating			310
TOTAL FOR THE PORTFOLIO         338         338         310	Support	338_	338	
	TOTAL FOR THE PORTFOLIO	338	338	310

### REVENUE BY CATEGORY, SUBCATEGORY AND SUB-SUBCATEGORY

# Fiscal year ended March 31, 2015 (in thousands of dollars)

(III triousarius or uoriars)		
	2015	2014
Duties and permits		
Forest resources		
Wood processing plants	608	604
Timber purchased under supply agreements	24 749	2 577
Sugar bushes	2 627	2 464
Miscellaneous	26	8
	28 011	5 652
Other		
Hunting, fishing and trapping permits	32 316	32 449
Commercial and private permits	268 1 288	250 1 336
Fees for commercial operations	33 872	34 034
Tatal duties and normality	61 883	39 687
Total duties and permits		
Miscellaneous revenue		
Sales of goods and services		
Forest protection	3 255	3 482
Gains on sale immoveables	153	
Miscellaneous	12	
	3 419	3 482
Interest		
Other revenues receivable  Miscellaneous	1 161 41	1 006
Miscellaneous		
	1 202	1 006
Fines and forfeitures Penalties	50	
Miscellaneous	1	
	51	
Recoveries		
Prior years' expenditures	174	
	174	_
Total miscellaneous revenue	4 845	4 488
Total own-source revenue	66 728	44 175
Total revenue	66 728	44 175

Note: This revenue excludes operations related to specified purpose accounts under the portfolio's responsibility (See Part A, Point 4).

### APPROPRIATIONS, EXPENDITURES AND INVESTMENTS BY PROGRAM

(III tilousarius oi uoliais)					
PROGRAMS	AUTHORIZED APPROPRIA- TIONS	EXPENDITURES	INVESTMENTS	UNEXPENDED APPROPRIA- TIONS	EXCESS
PROGRAM 1					
Forests	040.005	005 507	4.055	40.000	
Voted Permanent	316 985 14 128	295 527 14 108	1 655	19 802 21	
Not requiring appropriations	14 128	3 780		21	
Not requiring appropriations	331 113	313 415	1 655	19 823	
	331113	313415	1 000	19 623	
PROGRAM 2					
Wildlife and Parks					
Voted	152 067	131 812	7 915	12 340	
Permanent	126	126	7 010	12 0 10	
Not requiring appropriations		8 200			
	152 193	140 138	7 915	12 340	_
	483 306	453 553	9 570	32 163	
TOTAL FOR THE PORTFOLIO					
Voted Permanent	469 051 14 255	427 339 14 234	9 570	32 143 21	
Not requiring appropriations		11 980			
	483 306	453 553	9 570	32 163	-
Expenditures	464 443	453 553		22 870	
Loans, investments, advances and other	10		0.550	10	
Fixed assets	18 853		9 570	9 284	
	483 306	453 553	9 570	32 163	-

### AUTHORIZED APPROPRIATIONS, EXPENDITURES AND OTHER COSTS BY PROGRAM, ELEMENT AND SUPERCATEGORY

(in thousands of dollars)	ALITHODIZED				
	AUTHORIZED APPROPRIA - TIONS		) APPROPRIATIONS		
			LAI LINDED	7. THO THAT TONG	
		INVESTME	NTS	EXPENDITURES requ	iring appropriation
		Loans,		27.1 2.1.2.1 0.1.20 1040	mig appropriation
PROGRAMS Elements	_	investments, advances and other	Fixed assets	Remuneration	Operating
PROGRAM 1 Mission: Economy and Environment		Forests			
Forestry Resources     Permanent(1)	196 407 2 385				
Permanent(2)	20				
Permanent(3)	11 714				11 714
Chief Forester     Amortization of fixed assets	5 820		2	4 868	684
3. Department Administration	18 823		1	4 491	12 563
Permanent(4) Amortization of fixed assets	10				9
Regional Operations     Amortization of fixed assets	95 935		1 652	57 551	13 225
TOTAL	331 113		1 655	66 909	38 194
<ol> <li>Financial Administration Act (CQLR, chapter C. Porestry Credit Act (CQLR, chapter C-78).</li> <li>Sustainable Forest Development Act (CQLR, Chapter E-18).</li> </ol>					
PROGRAM 2 Mission: Economy and Environment		Wildlife and Parks			
Protection and Development of Wildlife Resources	100 178		2 967	55 204	22 926
Permanent(1) Amortization of fixed assets	126				
Park Management     Amortization of fixed assets	51 888		4 948	1 295	14 198
TOTAL	152 193		7 915	56 500	37 124
(1) Financial Administration Act (CQLR, chapter	4-6.001).				

EXPENDED APPROPRIATIONS (cont'd)				=	UNEXPENDE	D APPROPRIATIO	NS (EXCESS)	EXPENDITURES NOT REQUIRING APPROPRIATIONS
EXPENDITURES requiring appropriations (cont'd)				SUSPENSION OF RIGHT TO COMMIT	CARRY- OVERS	LAPSED (EXCESS)		
Doubtful accounts and other allowances	Transfer_	Allocation to a special fund	Debt service					

The aim of this program is to manage the sustainable development of public forests, take part in the development of the forestry products industry and enhance private forests.

		11 169	185 238		
	20				2 385
33	122	144			
33					
	1 1	1 408		360	
15					
2 722	3 169	3 790	16 434	115	
3 732		 	 		
3 780	3 312	 16 511	 201 672	475	2 385

The aim of this program is the conservation, protection, development, understanding and enhancement of wildlife resources and the monitoring and control of the use of wildlife resources and habitat. It also enables the development of the national parks network and its management and protection.

	11 828		1 951	5 303	
126					5 630
	26 360		3 178	1 909	2 570
126	38 188	 	5 129	 7 212	8 200

### AUTHORIZED APPROPRIATIONS, EXPENDITURES AND OTHER COSTS BY PROGRAM, ELEMENT AND SUPERCATEGORY (cont'd)

(III tilousarius oi dollars)	AUTHORIZED				
	APPROPRIA - TIONS		PPROPRIATIONS	3	
		INVES	TMENTS	EXPENDITURES re	quiring appropriations
PROGRAMS Elements		Loans, investments, advances and other	Fixed assets	Remuneration	Operating
TOTAL FOR THE PORTFOLIO					
Voted	469 051		9 570	123 409	63 596
Permanent	14 255				11 723
Amortization of fixed assets					
TOTAL	483 306		9 570	123 409	75 319

<sup>(1)</sup> Remuneration expenditure includes \$13 282K in wages for 141 senior public servants and management staff members.

SUMMARY OF EXPENDITURES BY SUPERCATEGORY			EXPENDITURES		
	REQUIRING APPROPRIA - TIONS	+	NOT REQUIRING APPROPRIA - TIONS	=	TOTAL
Remuneration	123 409				123 409
Operating	75 319		11 980		87 299
Doubtful accounts and other allowances	2 511				2 511
Transfer	38 662				38 662
Allocation to a special fund	201 672				201 672
Debt service				_	
	441 573		11 980		453 553

EX	EXPENDED APPROPRIATIONS (cont'd)				UNEXPENDED	) APPROPRIATIO	NS (EXCESS)	EXPENDITURES NOT REQUIRING APPROPRIATIONS
EXPENDITURES requiring appropriations (cont'd)					SUSPENSION OF RIGHT TO COMMIT	CARRY- OVERS	LAPSED (EXCESS)	
Doubtful accounts and other allowances	Transfer	Allocation to a special fund	Debt service					
2 511	38 662	201 672			21 639		10 504 21	11 980
2 511	38 662	201 672			21 639		10 524	11 980

#### CHANGE IN INITIAL APPROPRIATIONS BY PROGRAM

PROGRAMS	INITIAL APPROPRIATIONS				
	Voted and Permanent	Already v	roted		
		Carry-overs	Voted on over more than one year		
Program 1 - Forests					
Voted Permanent	316 381 5 030	1 030			
	321 411	1 030		:	
Program 2 - Wildlife and Parks					
Voted	148 196				
Permanent	75				
	148 271			:	
TOTAL FOR THE PORTFOLIO					
Voted	464 578	1 030			
Permanent	5 105				
	469 682	1 030	-		

S Associated with	UPPLEMENTARY APPROPRIA Associated with	ATIONS	+,(-)	TRANSFERS AND JURISDICTION CHANGES	+	ADDITIONAL PERMANENT APPROPRIATIONS	=	AUTHORIZED APPROPRIATIONS
net voted appropriations	proceeds from sales	Allotted by rulings						
				(427)		9 099		316 985 14 128
				(427)		9 099		331 113
4 941				(1 071)		51		152 067 126
4 941				(1 071)		51		152 193
4 941				(1 497)		9 150		469 051 14 255
4 941				(1 497)		9 150		483 306

## TRANSFER EXPENDITURES BY BENEFICIARY AND CATEGORY

PROGRAMS	AUTHORIZED APPROPRIATIONS TRANSFER EXPEN				
		Private-sector enterprises	Health and social services institutions +		
Program 1 - Forests					
Forestry Loans	20				
Other	679	15			
Total for Program 1	699	15			
Program 2 - Wildlife and Parks					
Société des établissements de plein air du Québec	15 123				
Société des parcs de sciences naturelles du Québec	11 164				
Other	12 156	371			
Total for Program 2	38 443	371			
Total appropriations and expenditures	39 142	386			

	TRANSFER EXPENDITURES (cont'd)										
School boards and educational establishments	+ Municipalities	Non-profit + organizations	+ _ Indivi	iduals_ + _	Government enterprises and agencies	Total = 2015	Total 2014				
							20				
3	57	398			2	475	32				
3	57	398			2	475	52				
					15 123	15 123	11 591				
78	9 195	2 196			11 164 61	11 164 11 901	11 524 12 287				
78	9 195	2 196		_ [	26 348	38 188	35 402				
82	9 251	2 593			26 350	38 662	35 454				

# TRANSFER EXPENDITURES BREAKDOWN BY EXPENDITURE CATEGORY

Fiscal year ended March 31, 2015 (in thousands of dollars)

	AUTHORIZED APPROPRIATIONS	TRANSFER EXPENDITURES		
		2015	2014	
Capital	14 734	14 714	11 795	
Interest	5 977	5 977	5 890	
Support	18 431	17 971	17 769	
TOTAL FOR THE PORTFOLIO	39 142	38 662	35 454	

# EXPENDITURES FOR ALLOCATION TO A SPECIAL FUND BREAKDOWN BY EXPENDITURE CATEGORY

	AUTHORIZED APPROPRIATIONS	EXPENDITURES FOR ALLOCATION TO A SPECIAL FUND		
		2015	2014	
Remuneration	37 576	36 054	43 658	
Operating	84 008	81 119	63 844	
Interest	2 400	2 400	2 400	
Support	89 272	82 099	85 987	
TOTAL FOR THE PORTFOLIO	213 256	201 672	195 889	

### REVENUE BY CATEGORY, SUBCATEGORY AND SUB-SUBCATEGORY

Fiscal year ended March 31, 2015 (in thousands of dollars)

(III tilousarius oi uoliais)		
	2015	2014
Duties and permits		
Other		
Sponsorship application – Foreign nationals	2 172	3 243
Employer's request regarding employment	1 109	1 642
Immigration Consultant	164	124
Certificate of selection – Foreign nationals	41 046	39 190
Certificate of acceptance – Workers	2 451	2 651
Certificate of acceptance – Students	4 473	4 132
	51 415	50 983
Total duties and permits	51 415	50 983
Miscellaneous revenue		
Sales of goods and services		
Comparative assesment of studies conducted outside Québec	1 874	2 123
Miscellaneous		5
	1 881	2 128
Recoveries		
Prior years' expenditures	182	153
Prior years' subsidies	75	369
	257	522
Total miscellaneous revenue	2 138	2 651
Total own-source revenue	53 554	53 634
Federal government transfers		
Other programs Integration of immigrants	340 568	319 967
Total federal government transfers	340 568	319 967
rotal redetal government transiers		21100
Total revenue	394 122	373 601

Note: This revenue excludes operations related to specified purpose accounts under the portfolio's responsibility (See Part A, Point 4).

### APPROPRIATIONS, EXPENDITURES AND INVESTMENTS BY PROGRAM

(in thousands of dollars)					
PROGRAMS	AUTHORIZED APPROPRIA- TIONS	EXPENDITURES	INVESTMENTS	UNEXPENDED APPROPRIA- TIONS	EXCESS
PROGRAM 1					
Immigration, Diversity and Inclusion					
Voted Permanent	179 582 10	155 714 10	7 983	15 885	
Not requiring appropriations	10	2 796			
S ark a frame of the second	179 591	158 519	7 983	15 885	
	179 591	158 519	7 983	15 885	-
TOTAL FOR THE PORTFOLIO					
Voted	179 582	455 744	7.000	45.005	
Permanent	179 582	155 714 10	7 983	15 885	
Not requiring appropriations		2 796			
	179 591	158 519	7 983	15 885	-
Expenditures	167 705	158 519		11 982	
Loans, investments, advances and other	86		64	22	
Fixed assets	11 800		7 919	3 881	
	179 591	158 519	7 983	15 885	-

## AUTHORIZED APPROPRIATIONS, EXPENDITURES AND OTHER COSTS BY PROGRAM, ELEMENT AND SUPERCATEGORY

	housands of dollars)					
		AUTHORIZED APPROPRIA - TIONS		EYPENDED A	PPROPRIATIONS	
		110110		EXPENDED A	FFROFRIATIONS	
			INIVECT	FMENTO	EVDENDITUDES so sui	
			Loans,	TMENTS	EXPENDITURES requi	ining appropriations
	OGRAMS ments		investments, advances and other	Fixed assets	Remuneration	Operating
	OGRAM 1 sion: Education and Culture		Immigration, Div	ersity and Inclusion		
1.	Immigration	30 887			21 467	8 222
2.	Francization, Integration, Diversity and Inclusion	108 756			41 820	23 776
3.	Management, Information and Centralized Services	39 939	65	7 919	16 724	7 940
	Permanent(1) Amortization of fixed assets	10				10
4.	Provision to increase, with the approval of the Conseil du trésor, any appropriation for carrying on activities supporting the integration and francization of immigrants					
TO	ΓAL	179 591	64	7 919	80 012	39 947
(1)	Executive Power Act (CQLR, chapter E-18).					
TO	TAL FOR THE PORTFOLIO					
Vot	ed	179 582	64	7 919	80 012	39 938
	manent ortization of fixed assets	10				10
то	ΓAL	179 591	64	7 919	80 012 (1)	39 947
(1)	Remuneration expenditure includes \$5 197K in v	vages for 40 senior pub	olic servants and man	agement staff member	rs.	
SU	MMARY OF EXPENDITURES BY SUPERCATEG	ORY			EXPENDITURES	
				REQUIRING APPROPRIA - TIONS	NOT REQUIRING APPROPRIA - TIONS =	TOTAL
	nuneration			80 012	2.700	80 012
Do	erating abtful accounts and other allowances			39 947	2 796	42 743
	nsfer cation to a special fund			35 765		35 765
	ot service			455 700	0.700	150 540
				155 723	2 796	158 519

EXPENDED APPROPRIATIONS (cont'd)			=	UNEXPENDED	) APPROPRIATIO	NS (EXCESS)	EXPENDITURES NOT REQUIRING APPROPRIATIONS	
EXPENDITURES requiring appropriations (cont'd)				SUSPENSION OF RIGHT TO COMMIT	CARRY- OVERS	LAPSED (EXCESS)		
Doubtful accounts and other allowances	Transfer	Allocation to a special fund	Debt service					

The objective of this program is to recruit and select immigrants and ensure their linguistic, social and economic integration. In addition, it seeks to promote a society open to pluralism and intercultural reconciliation.

		398	799	
35 620		2 280	5 259	
145		2 467	4 681	
				2 796
<b>-</b> 35 765		 5 145	 10 740	2 796
	<del></del>		 <del></del>	
35 765		5 145	10 740	
				2 796
		 	 	2 190
35 765		 5 145	 10 740	2 796

### CHANGE IN INITIAL APPROPRIATIONS BY PROGRAM

PROGRAMS	INITIAL APPROPRIATIONS				
	Voted and Permanent	Already voted			
		Carry-overs	Voted on over more than one year		
Program 1 - Immigration, Diversity and Inclusion  Voted	302 978	2 167			
Permanent	10	2 107			
	302 988	2 167			
TOTAL FOR THE PORTFOLIO					
Voted	302 978	2 167			
Permanent	10				

AUTHORIZED APPROPRIATIONS	=	ADDITIONAL PERMANENT APPROPRIATIONS	+	TRANSFERS AND JURISDICTION CHANGES	+,(-)	ATIONS	SUPPLEMENTARY APPROPE	;
						Allotted by rulings	Associated with proceeds from sales	Associated with net voted appropriations
179 582 10				(171 270)				45 708
179 591				(171 270)				45 708
179 582				(171 270)				45 708
10 179 591				(171 270)				45 708

## TRANSFER EXPENDITURES BY BENEFICIARY AND CATEGORY

PROGRAMS	AUTHORIZED APPROPRIATIONS	TRANSFER EXPENDITURES			
		Private-sector enterprises +	Health and social services institutions +		
Program 1 - Immigration, Diversity and Inclusion					
Access to Professional Orders Program	800				
Financial Assistance Program for the Linguistic Integration of Immigrants	16 000				
Mission Support Program	1 467				
Mobilisation-Diversity Program	6 625				
Successful Integration Program	15 390				
Other	330				
Total for Program 1	40 612				
Total appropriations and expenditures	40 612				

	TRANSFER EXPENDITURES (cont'd)								
School boards and educational establishments +	Municipalities +	Non-profit organizations	+ Individuals	Government enterprises and + agencies	Total = 2015	Total 2014			
		443	13 624		443 13 624	952 14 910			
	2 920	1 306 2 050			1 306 4 970	1 355 6 871			
		12 760 145	2 517		15 277 145	14 369 321			
	2 920	16 704	16 141		35 765	38 777			
	2 920	16 704	16 141		35 765	38 777			

# TRANSFER EXPENDITURES BREAKDOWN BY EXPENDITURE CATEGORY

	AUTHORIZED APPROPRIATIONS	TRANSFER EXPENDITURES			
		2015	2014		
Support	40 612	35 765	38 777		
TOTAL FOR THE PORTFOLIO	40 612	35 765	38 777		

### REVENUE BY CATEGORY, SUBCATEGORY AND SUB-SUBCATEGORY

(in thousands of dollars)		
	2015	2014
Duties and permits		
Other		
Travelling salesmen	372	302
Health spa	114	120
Travel agents	652	638
Travel counsellors	340	317
Exemption certificate	66	76
Miscellaneous	49	44
	1 592	1 497
Total duties and permits	1 592	1 497
Miscellaneous revenue		
Sales of goods and services		
Forms and documents	464	547
Examination fees	37	59
Recoveries from third parties	314	134
Judicial documents	35 534	35 519
Legal transactions	34 073	36 774
Miscellaneous	2	15
	70 423	73 049
Interest		
Miscellaneous	1	
	<u>1</u>	_
Fines and forfeitures		
Offences under the Highway Safety Code	50 666	58 666
Offences under the Criminal Code	15 900	16 831
Offences under miscellaneous legislation	33 036	28 432
Assistance for victims of criminal acts	18 922	20 470
Miscellaneous		2
	118 525	124 402
Recoveries		
Prior years' expenditures	509	402
Prior years' subsidies	6	1 634
Surplus - Special funds and agencies	386_	515
	902	2 550
Total miscellaneous revenue	189 850	200 001
Total own-source revenue	191 442	201 497

# REVENUE BY CATEGORY, SUBCATEGORY AND SUB-SUBCATEGORY (cont'd)

# Fiscal year ended March 31, 2015 (in thousands of dollars)

(in thousands of dollars)		
	2015	2014
Federal government transfers		
Other programs		
Legal aid	26 053	26 183
Legal counsel to Native people	530	530
Information on sentences	58	64
Registration of divorce suits	28	34
Québec family law measures	29	42
Total federal government transfers	26 698	26 853
Total revenue	218 141	228 351

Note: This revenue excludes operations related to specified purpose accounts under the portfolio's responsibility (See Part A, Point 4).

### APPROPRIATIONS, EXPENDITURES AND INVESTMENTS BY PROGRAM

	AUTHORIZED APPROPRIA-			UNEXPENDED APPROPRIA-	
PROGRAMS	TIONS	EXPENDITURES	INVESTMENTS	TIONS	EXCESS
PROGRAM 1					
Judicial Activity					
Voted	31 721	31 211	311	200	
Permanent	80 726	80 380		346	
Not requiring appropriations					
	112 447	111 590	311	546	
PROGRAM 2					
Administration of Justice					
Voted	286 325	273 677	7 951	4 697	
Permanent	10 263	7 685		2 579	
Not requiring appropriations		7 244			
	296 588	288 607	7 951	7 276	_
PROGRAM 3					
Administrative Justice					
Voted	13 852	13 357		496	
Permanent					
Not requiring appropriations					
	13 852	13 357		496	
PROGRAM 4					
Justice Accessibility					
Voted	164 294	161 483		2 811	
Permanent					
Not requiring appropriations					
riot roquiling appropriations	164 294	161 483		2 811	
	104 234	101 403		2011	
PROGRAM 5					
Bodies Reporting to the Minister					
Voted	25 435	23 468	179	1 788	
Permanent  Not requiring appropriations		377			
Not requiring appropriations	25 435	23 845	179	1 788	
PROGRAM 6					
Criminal and Penal Prosecutions					
Voted	126 633	125 444	775	414	
Permanent	300	40		260	
Not requiring appropriations	126 933	<u>698</u> 126 182	775	674	
		120 102			
PROGRAM 7					
Compensation and Recognition  Voted					
Permanent	124 621	124 621			
Permanent  Not requiring appropriations	124 621	124 621			
Not requiring appropriations					
	124 621	124 621			_

JUSTICE

# APPROPRIATIONS, EXPENDITURES AND INVESTMENTS BY PROGRAM (cont'd)

(III tilousarius oi dollars)					
PROGRAMS	AUTHORIZED APPROPRIA- TIONS	EXPENDITURES	INVESTMENTS	UNEXPENDED APPROPRIA- TIONS	EXCESS
PROGRAM 8					
Status of Women					
Voted	10 151	9 125		1 025	
Permanent  Not requiring appropriations		10			
Not requiring appropriations	10 151	9 136		1 025	
	074 004	050.000	0.040	44.045	_
	874 321	858 820	9 216	14 615	
TOTAL FOR THE PORTFOLIO					
Voted Permanent	658 411 215 910	637 765	9 216	11 431 3 184	
Permanent Not requiring appropriations	215 910	212 726 8 330		3 184	
seere demand of the section	874 321	858 820	9 216	14 615	_
	074 021	000 020	3210	14 010	
Expenditures	864 059	858 820		13 569	
Loans, investments, advances and other	5		1	4	
Fixed assets	10 257		9 215	1 042	
	874 321	858 820	9 216	14 615	

### AUTHORIZED APPROPRIATIONS, EXPENDITURES AND OTHER COSTS BY PROGRAM, ELEMENT AND SUPERCATEGORY

(in the desirate of the land)	AUTHORIZED APPROPRIA - TIONS EXPENDED APPROPRIATIONS					
		INVESTI	MENTS	EXPENDITURES red	quiring appropriation	
PROGRAMS Elements	-	Loans, investments, advances and other	Fixed assets	Remuneration	Operating	
PROGRAM 1 Mission: Administration and Justice		Judicial Activity				
Magistrature     Permanent(1)	2 972 78 473		215	2 427 75 142	330 3 229	
Judiciary Ethics and Advanced Courses for Judges	70 473			73 142	3 229	
Permanent(1)	2 253			373	1 635	
Support for Magistrature	28 750		96	26 887	1 566	
Committee on Judges' Remuneration						
TOTAL	112 447		311	104 829	6 761	
(1) Courts of Justice Act (CQLR, chapter T-16).						
PROGRAM 2 Mission: Administration and Justice		Administration of	Justice			
Administrative Support for Judicial Activity	150 561		1 060	52 189	95 779	
Legal and Legislative Affairs	44 865			41 861	2 329	
Management, Planning and Organizational Services	80 019	1	6 653	37 329	15 302	
Permanent(1) Permanent(2) Permanent(3) Amortization of fixed assets	21 5 243 5 000			5 152	21	
Processing of Violations and Collection of Fines	10 881		237	7 866	2 079	
TOTAL	296 588	1	7 950	144 396	115 510	
(1) Executive Power Act (COLR chanter F-18)		<u>.</u>				

- (1) Executive Power Act (CQLR, chapter E-18).
- (2) Courts of Justice Act (CQLR, chapter T-16).
- (3) Financial Administration Act (CQLR, chapter A-6.001).

								EXPENDITURES NOT REQUIRING
EXF	PENDED APPROPR	IATIONS (cont'd	)	=	UNEXPENDED	APPROPRIATIO	ONS (EXCESS)	APPROPRIATIONS
					SUSPENSION OF RIGHT TO	CARRY-	LAPSED	
EXPEN	DITURES requiring a	appropriations (c	ont'd)		COMMIT	OVERS	(EXCESS)	
Doubtful accounts and other allowances	Transfer	Allocation to a special fund	Debt service					
it, i.e. to grant jude apply to the Bencl assessing the rem		esolution of liti lucation of judg s of the Court o	gation through juges, and necessa	udici	al mediation. It incl dministrative suppo	udes activities as ort. It also include	ssociated with the es the committee r	actions associated with rules of ethics that esponsible for for making
							102	
							244	
					200			
-					200		346	
	nis program is to pr egislative and regul					on of the courts o	of justice and for t	ne publication of rights,
					1 533			
					675			
	1 984	16 960			1 686		103	
2 512							91 2 488	7 244
					700			
2 512	1 984	16 960	_		4 594		2 682	7 244

### AUTHORIZED APPROPRIATIONS, EXPENDITURES AND OTHER COSTS BY PROGRAM, ELEMENT AND SUPERCATEGORY (cont'd)

(III triousarius or dollars)							
	AUTHORIZED APPROPRIA - TIONS	EXPENDED APPROPRIATIONS					
		INVESTMENTS	EXPENDITURES re	equiring appropriation			
PROGRAMS Elements		Loans, investments, advances and other asse		Operating			
PROGRAM 3 Mission: Administration and Justice		Administrative Justice					
Contribution of the Ministère de la Justice to the fund of the Administrative Tribunal of Québec	13 422						
Conseil de la justice administrative	431		281	138			
TOTAL	13 852		281	138			
PROGRAM 4 Mission: Support for Individuals and Families		Justice Accessibility					
Commission des services juridiques	162 002						
2. Fonds d'aide aux recours collectifs	417						
Other Measures for Justice Accessiblity	1 875						
TOTAL	164 294						
PROGRAM 5 Mission: Administration and Justice		Bodies Reporting to the Minister					
Office de la protection du consommateur     Amortization of fixed assets	9 660	16	6 800	1 849			
Commission des droits de la personne et des droits de la jeunesse     Amortization of fixed assets	15 775	1	8 11 762	2 943			
TOTAL	25 435	<del>-</del> - 17		4 792			

								EXPENDITURES NOT REQUIRING
EXPENDED APPROPRIATIONS (cont'd)				=	UNEXPENDED	APPROPRIATION	NS (EXCESS)	APPROPRIATIONS
EXPEND	OITURES requiring	appropriations (co	nt'd)		SUSPENSION OF RIGHT TO COMMIT	CARRY- OVERS	LAPSED (EXCESS)	
Doubtful								
accounts and other allowances	Transfer	Allocation to a special fund	Dobt convice					
	Transfer		Debt service					
provided for by the government admin	Act respecting a istrative authority	dministrative jus or decentralized	tice (CQLR, char I authority. This	oter . prog	J-3), is to rule on pr	oceedings broug the financing of th	ht against decisio ne Conseil de la ju	ose function, in cases ns rendered by a stice administrative, a
		12 937			485			
					11			
-	-	12 937	_		496			
	<u> </u>							
usine-related soc		istance for class	actions, and our		easures to ensure	access to justice,	particularly III fai	my mediation.
	159 667				2 335			
	417	1 399			476			
		1 399			476			
<del>-</del>	160 084	1 399			2 811			
rights of citizens in	regard to the ap	plication of the C	onsumer Protect	tion		r P-40.1) and the (	Commission des d	re the protection of the Iroits de la personne et
	114				232		504	152
					459		593	102
					.00		330	225
-	114	-			691		1 097	377

### AUTHORIZED APPROPRIATIONS, EXPENDITURES AND OTHER COSTS BY PROGRAM, ELEMENT AND SUPERCATEGORY (cont'd)

(in thousands of dollars)	AUTHORIZED APPROPRIA - TIONS	PPROPRIA -			APPROPRIATIONS		
		INVESTMEN Loans, investments,		EXPENDITURES requ	uiring appropriation		
PROGRAMS Elements		advances and other	Fixed assets	Remuneration	Operating		
PROGRAM 6 Mission: Administration and Justice		Criminal and Penal P	rosecutions				
Director of Criminal and Penal Prosecutions     Amortization of fixed assets	126 633		775	98 802	26 642		
Committee on the Remuneration of Criminal and Penal Prosecuting Attorneys							
Permanent(1)	300			31	9		
TOTAL	126 933		775	98 833	26 651		
(CQLR, chapter P-27.1) PROGRAM 7	emuneration of criminal	Compensation and R		ecting their collective bary			
(CQLR, chapter P-27.1) PROGRAM 7	emuneration of criminal			ecting their collective bary			
PROGRAM 7 Mission: Support for Individuals and Families	emuneration of criminal			ecting their collective bary	16 423		
PROGRAM 7 Mission: Support for Individuals and Families  1. Crime Victims Compensation Permanent(1)				ecting their collective bary			
PROGRAM 7 Mission: Support for Individuals and Families  1. Crime Victims Compensation Permanent(1)  2. Act to promote good citizenship	123 313			ecuity their collective bary	16 423		
PROGRAM 7 Mission: Support for Individuals and Families  1. Crime Victims Compensation Permanent(1)  2. Act to promote good citizenship Permanent(2)  TOTAL	123 313  1 308  124 621  ter I-6).	Compensation and R	ecognition		16 423 153		
PROGRAM 7 Mission: Support for Individuals and Families  1. Crime Victims Compensation Permanent(1)  2. Act to promote good citizenship Permanent(2)  TOTAL  (1) Crime Victims Compensation Act (CQLR, chapi	123 313  1 308  124 621  ter I-6).	Compensation and R	ecognition		16 423 153		
PROGRAM 7 Mission: Support for Individuals and Families  1. Crime Victims Compensation Permanent(1)  2. Act to promote good citizenship Permanent(2)  TOTAL  (1) Crime Victims Compensation Act (CQLR, chapte)  (2) Act to promote good citizenship (CQLR, chapte)	123 313  1 308  124 621  ter I-6).	Compensation and R	ecognition		16 423 153		
PROGRAM 7 Mission: Support for Individuals and Families  1. Crime Victims Compensation Permanent(1)  2. Act to promote good citizenship Permanent(2)  TOTAL  (1) Crime Victims Compensation Act (CQLR, chapte (2) Act to promote good citizenship (CQLR, chapte)  PROGRAM 8 Mission: Support for Individuals and Families  1. Conseil du statut de la femme	123 313  1 308  124 621  ter I-6). r C-20).	Compensation and R	ecognition		16 423 153 16 576		

# **EXPENDITURES** NOT REQUIRING APPROPRIATIONS UNEXPENDED APPROPRIATIONS (EXCESS) EXPENDED APPROPRIATIONS (cont'd) SUSPENSION OF RIGHT TO CARRY-LAPSED COMMIT OVERS (EXCESS) EXPENDITURES requiring appropriations (cont'd) Doubtful accounts and Allocation to other a special allowances fund Transfer Debt service This program finances the activities of the Director of Criminal and Penal Prosecutions, who directs criminal and penal prosecutions within Québec for the Government. The program also finances the committee on the remuneration of criminal and penal prosecuting attorneys which has the mandate to evaluate, every four years, remuneration and certain terms and conditions of employment having a pecuniary impact for criminal and penal prosecutors. 414 698 260 698 674 The objective of this program is to ensure financial compensation to individuals injured as a result of an act of good citizenship, or to crime victims. It also concerns itself with the recognition of individuals who have performed acts of good citizenship. 106 890 1 155 108 045 The objective of this program is to promote equality and respect for the rights and status of women. Its objective is also to ensure the coordination and development of government policies and activities with respect to the equality between women and men. 203 185 10 2 985 204 433 2 985 407 618 10

### AUTHORIZED APPROPRIATIONS, EXPENDITURES AND OTHER COSTS BY PROGRAM, ELEMENT AND SUPERCATEGORY (cont'd)

	AUTHORIZED APPROPRIA - TIONS	EXPENDED APPROPRIATIONS					
		INVESTM	ENTS	EXPENDITURES req	uiring appropriations		
PROGRAMS Elements		Loans, investments, advances and other	Fixed assets	Remuneration	Operating		
TOTAL FOR THE PORTFOLIO							
Voted	658 411	1	9 215	290 291	151 012		
Permanent Amortization of fixed assets	215 910			80 698	21 470		
TOTAL	874 321	1	9 215	370 989	172 482		

<sup>(1)</sup> Remuneration expenditure includes \$15 097K in wages for 145 senior public servants and management staff members.

SUMMARY OF EXPENDITURES BY SUPERCATEGORY	EXPENDITURES					
	REQUIRING APPROPRIA - TIONS	+	NOT REQUIRING APPROPRIA - TIONS	=	TOTAL	
Remuneration	370 989				370 989	
Operating	172 482		8 330		180 812	
Doubtful accounts and other allowances	2 512				2 512	
Transfer	273 211				273 211	
Allocation to a special fund	31 296				31 296	
Debt service				_		
	850 490		8 330	_	858 820	

EXPENDED APPROPRIATIONS (cont'd)			=	UNEXPENDED	NS (EXCESS)	EXPENDITURES NOT REQUIRING APPROPRIATIONS		
EXPENDITURES requiring appropriations (cont'd)				SUSPENSION OF RIGHT TO COMMIT	CARRY- OVERS	LAPSED (EXCESS)		
Doubtful accounts and other allowances	Transfer	Allocation to a special fund	Debt service					
2 512	165 166 108 045	31 296			9 198		2 233 3 184	8 330
2 512	273 211	31 296	_		9 198		5 417	8 330

#### JUSTICE

#### CHANGE IN INITIAL APPROPRIATIONS BY PROGRAM

PROGRAMS	INI	TIAL APPROPRIATIONS	
	Voted and Permanent	Already vo	ted
		Carry-overs	Voted on over more than one year
Program 1 - Judicial Activity			
Voted	30 453		
Permanent	80 726		
	111 179	<del>-</del>	-
Program 2 - Administration of Justice			
Voted Permanent	289 192 10 252		
remanent	299 444		_
	200 111	=======================================	
Program 3 - Administrative Justice  Voted	13 888		
Permanent			
	13 888		
Program 4 - Justice Accessibility			
Voted	164 294		
Permanent			
	164 294		
Program 5 - Bodies Reporting to the Minister			
Voted Permanent	24 076	180	
remanent	24 076	180	_
Program 6 - Criminal and Penal Prosecutions  Voted	120 996		
Permanent	300		
	121 296		_
Program 7 - Compensation and Recognition			
Voted			
Permanent	111 016		
	111 016		-
Program 8 - Status of Women			
Voted Permanent	11 119	209	
remanent	11 119	209	_
		-	
TOTAL FOR THE PORTFOLIO  Voted	654 016	389	
Permanent	202 294		
		-	

SUP	PLEMENTARY APPROPRIAT	TIONS	+,(-)	TRANSFERS AND JURISDICTION CHANGES	+	ADDITIONAL PERMANENT APPROPRIATIONS		AUTHORIZED APPROPRIATIONS
Associated with net voted appropriations	Associated with proceeds from sales	Allotted by rulings	+,( <del>-</del> )		_		-	, a , , ter , a, the end
				1 269				31 721 80 726
_				1 269		_		112 447
				(2 867)		11		286 325 10 263
				(2 867)		11		296 588
				(36)				13 852
				(36)				13 852
								164 294
				_				164 294
880				300				25 435
880				300				25 435
				5 637				126 633 300
				5 637				126 933
						13 605		124 621
		_		_		13 605		124 621
				(1 177)				10 151
				(1 177)				10 151
880				3 126		13 616		658 411 215 910
880				3 126		13 616		874 321

#### JUSTICE

### TRANSFER EXPENDITURES BY BENEFICIARY AND CATEGORY

PROGRAMS	AUTHORIZED APPROPRIATIONS	TRANSFER E	EXPENDITURES
		Private-sector enterprises +	Health and social services institutions
Program 2 - Administration of Justice			
Other	2 087		
Total for Program 2	2 087		
Program 4 - Justice Accessibility			
Commission des services juridiques	98 486		
Fonds d'aide aux recours collectifs - Operation	417		
Legal Aid	63 516		
Total for Program 4	162 419		
Program 5 - Bodies Reporting to the Minister			
Scholarships	1		
Strategic Projects and Partnerships	129		
Total for Program 5	130		
Program 7 - Compensation and Recognition			
Acts of Good Citizenship	1 155		
Crime Victims Compensation	106 890		
Total for Program 7	108 045		
Program 8 - Status of Women			
« À égalité pour décider » Program	500		
Consultation Tables on the Condition of Women	360		
Gender Equality	2 105	579	
Other	40		
Total for Program 8	3 005	579	

		TRAN	ISFER EXPENDITURES	(cont'd)		
School boards and educational establishments +	Municipalities +	Non-profit organizations	+Individuals	Government enterprises and + agencies =	Total 2015	Total 2014
2		1 979		3	1 984	2 164
2		1 979		3	1 984	2 164
				96 151	96 151	100 644
			63 516	417	417 63 516	417 59 737
						-
			63 516	96 568	160 084	160 797
1					1	1
3		110			113	129
4		110			114	130
			1 155		1 155	964
			106 890		106 890	98 590
			108 045		108 045	99 554
		500			500	1 000
40	540	360			360	360
18	518	983 27			2 098 27	1 957 125
18	518	1 870			2 985	3 441
24	518	3 959	171 561	96 570	273 211	266 086
24	518	3 959	1/1 561	90 5/0	213 211	∠00 086

#### JUSTICE

## TRANSFER EXPENDITURES BREAKDOWN BY EXPENDITURE CATEGORY

Fiscal year ended March 31, 2015 (in thousands of dollars)

	AUTHORIZED APPROPRIATIONS	TRANSFER EXPENDITURES		
		2015	2014	
Remuneration	84 566	82 761	81 224	
Operating	13 990	13 460	19 490	
Capital	347	347	347	
Support	176 783	176 643	165 026	
TOTAL FOR THE PORTFOLIO	275 686	273 211	266 086	

## EXPENDITURES FOR ALLOCATION TO A SPECIAL FUND BREAKDOWN BY EXPENDITURE CATEGORY

	AUTHORIZED APPROPRIATIONS		FOR ALLOCATION TO CIAL FUND
		2015	2014
Remuneration	10 743	10 513	9 795
Operating	4 378	3 647	5 241
Capital	176	176	176
Support	16 971	16 960	10 505
TOTAL FOR THE PORTFOLIO	32 267	31 296	25 717

#### REVENUE BY CATEGORY, SUBCATEGORY AND SUB-SUBCATEGORY

# Fiscal year ended March 31, 2015 (in thousands of dollars)

(in thousands of dollars)		
	2015	2014
Miscellaneous revenue		
Sales of goods and services		
Miscellaneous	14	
	14	_
Interest		
Miscellaneous	9	(1)
	9	(1)
Recoveries		
Prior years' expenditures	37	374
Prior years' subsidies	133	26
	171	400
Total miscellaneous revenue	193	399
Total own-source revenue	193	399
Total revenue	193	399

Note: This revenue excludes operations related to specified purpose accounts under the portfolio's responsibility (See Part A, Point 4).

#### APPROPRIATIONS, EXPENDITURES AND INVESTMENTS BY PROGRAM

(III triousarius or dollars)					
PROGRAMS	AUTHORIZED APPROPRIA- TIONS	EXPENDITURES	INVESTMENTS	UNEXPENDED APPROPRIA- TIONS	EXCESS
PROGRAM 1					
International Affairs					
Voted	107 481	93 905	1 595	11 980	
Permanent	415	415			
Not requiring appropriations		3 827			
	107 896	98 148	1 595	11 980	
	107 896	98 148	1 595	11 980	-
TOTAL FOR THE PORTFOLIO					
Voted	107 481	93 905	1 595	11 980	
Permanent	415	415	. 000		
Not requiring appropriations		3 827			
	107 896	98 148	1 595	11 980	-
Expenditures	96 446	98 148		2 125	
Loans, investments, advances and other	1 000		402	598	
Fixed assets	10 450		1 193	9 257	
	107 896	98 148	1 595	11 980	-

#### AUTHORIZED APPROPRIATIONS, EXPENDITURES AND OTHER COSTS BY PROGRAM, ELEMENT AND SUPERCATEGORY

Fiscal year ended March 31, 2015 (in thousands of dollars)

		AUTHORIZED APPROPRIA -				
		TIONS	-	EXPENDED	APPROPRIATIONS	
			INVEST Loans,	MENTS	EXPENDITURES requ	iring appropriations
PROGRAM Elements	AS		investments, advances and other	Fixed assets	Remuneration	Operating
PROGRAM Mission: Ed	M 1 conomy and Environment		International Affa	nirs		
Policie     Affairs	es and Francophone and Multilateral	17 097			3 447	486
Amorti	ization of fixed assets					
	ec Representation Abroad ization of fixed assets	55 025	396	732	32 259	11 440
<ol><li>Bilater</li></ol>	ral Relations	12 661	2		4 656	538
	col and Missions ization of fixed assets	3 082	2		2 332	697
	nistration anent(1) ization of fixed assets	19 616 415	1	461	12 533	5 547 415
TOTAL		107 896	402	1 193	55 226	19 124
(1) Execu	itive Power Act (CQLR, chapter E-18).					
TOTAL FO	OR THE PORTFOLIO					
Voted Permanent Amortizatio	t on of fixed assets	107 481 415	402	1 193	55 226	18 709 415
TOTAL		107 896	402	1 193	<b>55 226</b> <sup>(1)</sup>	19 124
	neration expenditure includes \$7 370K in		blic servants and mana		ers.	
SUMMARY	Y OF EXPENDITURES BY SUPERCATE	GORY			EXPENDITURES	
				REQUIRING APPROPRIA - TIONS	NOT REQUIRING APPROPRIA - TIONS =	TOTAL
Remunerat	tion			55 226	0.007	55 226
Operating Doubtful ac Transfer	ccounts and other allowances			19 124 19 970	3 827	22 951 19 970
Allocation t	to a special fund					
Dent Sei Alc						

94 320

3 827

98 148

EXPI	ENDED APPROPRIA	ATIONS (cont'd)		=	UNEXPENDE	D APPROPRIATI	ONS (EXCESS)	EXPENDITURES NOT REQUIRING APPROPRIATIONS
EXPEND	ITURES requiring ap	opropriations (co	nt'd)		SUSPENSION OF RIGHT TO CARRY- LAPSED COMMIT OVERS (EXCESS)			
Doubtful accounts and other allowances	Transfer	Allocation to a special fund	Debt service					

The objective of this program is to plan, organize and direct the action of the Gouvernement du Québec in other countries as well as that of its departments and bodies.

	8	277		12 879	
2					
	9 644	554			
3 017					
	84	395		6 985	
	3	48			
	313	654		107	
808					
3 827	<b>-</b> 10 053	 1 928	 	<b>-</b> 19 970	_
	10 053	1 928		19 970	
3 827		 	 		
3 827	- 10 053	 1 928	 	19 970	

#### CHANGE IN INITIAL APPROPRIATIONS BY PROGRAM

PROGRAMS	INIT	TAL APPROPRIATIONS	
	Voted and Permanent	Already v	voted
		Carry-overs	Voted on over more than one year
Program 1 - International Affairs			
Voted	102 147		
Permanent	110		
	102 256		
OTAL FOR THE PORTFOLIO			
Voted	102 147		
Permanent	110		
	102 256	-	-

AUTHORIZED APPROPRIATIONS	=	ADDITIONAL PERMANENT APPROPRIATIONS	+	TRANSFERS AND JURISDICTION CHANGES	+,(-)	TIONS	SUPPLEMENTARY APPROP	5
						Allotted by rulings	Associated with proceeds from sales	Associated with net voted appropriations
107 481 415		305		5 334				
107 896		305		5 334				
107 481				5 334				
415 107 896		305 305		5 334				

### TRANSFER EXPENDITURES BY BENEFICIARY AND CATEGORY

PROGRAMS	AUTHORIZED APPROPRIATIONS TRANSFER EXPENDI				
		Private-sector enterprises +	Health and social services institutions +		
Program 1 - International Affairs					
Policies and Francophone and Multilateral Affairs	12 996				
Subsidies for Bilateral Affairs	2 608	26	107		
Youth Bodies	4 707				
Other	150	5	1		
Total for Program 1	20 460	31	108		
Total appropriations and expenditures	20 460	31	108		

TRANSFER EXPENDITURES (cont'd)							
School boards and educational establishments +	Municipalities +	Non-profit organizations	+ Individuals	Government enterprises and + agencies	Total = 2015	Total 2014	
429	15	12 121	294	20	12 879	15 588	
663	16	1 082	236	148	2 278	2 572	
		2 132		2 575	4 707	4 857	
4	2	91	4		107	149	
1 095	33	15 425	535	2 743	19 970	23 166	
1 095	33	15 425	535	2 743	19 970	23 166	

## TRANSFER EXPENDITURES BREAKDOWN BY EXPENDITURE CATEGORY

(				
	AUTHORIZED APPROPRIATIONS	TRANSFER EXPENDITURES		
		2015	2014	
Remuneration			821	
Operating			689	
Support	20 460	19 970	21 656	
TOTAL FOR THE PORTFOLIO	20 460	19 970	23 166	

#### **REVENU**

#### REVENUE BY CATEGORY, SUBCATEGORY AND SUB-SUBCATEGORY

## Fiscal year ended March 31, 2015 (in thousands of dollars)

(iii tilousarius oi uollars)		
	2015	2014
Income and property taxes		
Personal income tax	20 146 414	19 399 373
Corporate tax	3 561 805	3 253 573
Total income and property taxes	23 708 219	22 652 947
Consumption taxes		
Sales	15 697 264	15 378 067
Fuel	14 606	16 755
Tobacco	948 943	889 275
Alcoholic beverages	497 955 <sup>(1)</sup>	551 301
Pari-mutuel	1 975	1 990
Total consumption taxes	17 160 743	16 837 388
Duties and permits		
Other		
Creation and modification of legal entities	11 903	11 108
Legal of enterprises advertising	54 095	51 771
International and interprovincial carriers	843	822
Suppletive law – Transfer of real estate	170	14
Miscellaneous	33	38
	67 043	63 751
Total duties and permits	67 043	63 751
Miscellaneous revenue		
Sales of goods and services		
Collection charges	9 082	8 114
Collection of contributions for the Québec Pension Plan	21 815	19 182
Collection costs – Conseil de gestion (QPIP)	3 790	3 196
	34 688	30 492

Note: The Revenu portfolio is the responsibility of the Minister of Finance.

<sup>(1)</sup> The decrease in revenues for 2015 from 2014 is due primarily to a \$100 000K transfer to the Generations Fund in keeping with the Act to Reduce the Debt and Establish the Generations Fund (CQLR, chapter R-2.2.0.1, section 4.2) and a \$36 000K increase resulting from standardization of the specific tax rates on August 1, 2014.

#### REVENU

### REVENUE BY CATEGORY, SUBCATEGORY AND SUB-SUBCATEGORY (cont'd)

,		
	2015	2014
Miscellaneous revenue (cont'd)		
Interest		
Personal income tax receivable	196 246	169 621
Corporate tax receivable	(42 868)	84 378
Sales tax collectable	91 617	77 351
Fuel tax collectable	8 273	7 360
Tobacco tax collectable	3 747	(778)
Late remittance of unclaimed property	4 370	129
Miscellaneous	1	1_
	261 387	338 062
Fines and forfeitures		
Legal deposits	(254)	247
Offences under fiscal laws	804	1 378
Penalties	200 784	342 232
Charges - Cheques without sufficient funds	1 506	1 595
Miscellaneous	19	24
	202 860	345 476
Recoveries		
Voluntary taxation	5 822	5 566
	5 822	5 566
Total miscellaneous revenue	504 756	719 596
Total own-source revenue	41 440 762	40 273 682
Total revenue	41 440 762	40 273 682

#### REVENUE BY CATEGORY, SUBCATEGORY AND SUB-SUBCATEGORY

## Fiscal year ended March 31, 2015 (in thousands of dollars)

(in thousands of dollars)		
	2015	2014
Duties and permits		
Other		
Private hospitals and other institutions	1 840	1 787
	1 840	1 787
Total duties and permits	1 840	1 787
Miscellaneous revenue		
Sales of goods and services		
Land and buildings		66
Third party liability insurance – Internal	8 257	9 652
Third party liability insurance – External	1 516	1 299
Hospitalization insurance – Foreigners	230_	257
	10 002	11 274
Recoveries		
Prior years' expenditures	36 522	2 773
Prior years' subsidies	13	535
	36 535	3 308
Third-party transfers and donations Sponsorships and partnerships–Unrelated third party subsidies and contributions	3	
Spendorompe and partitionings of motions and party deboarded and commissions	3	
Total miscellaneous revenue	46 540	14 582
Total own-source revenue	48 380	16 369
Federal government transfers		
Other programs		
Young Offenders Act	29 793	29 716
Services for persons infected with the Hepatitis C virus	7 600	
Handicapped persons' participation in the labour force	(1)	45 893
Total federal government transfers	37 393	75 609
Total revenue	85 773	91 978
Total revenue	55115	31310

Note: This revenue excludes operations related to specified purpose accounts under the portfolio's responsibility (See Part A, Point 4).

<sup>(1)</sup> The decrease in revenues for 2015 from 2014 is due to the fact that these amounts were newly attributed to the Ministère de l'Emploi et de la Solidarité sociale, which, since 2015, has been the sole signatory of the agreement with the federal government. Previously, these revenues were allocated to the Ministère de la Santé et des Services sociaux.

#### APPROPRIATIONS, EXPENDITURES AND INVESTMENTS BY PROGRAM

(III thousands of dollars)					
	AUTHORIZED			UNEXPENDED	
PROGRAMS	APPROPRIA- TIONS	EVDENIDITIIDES	INVESTMENTS	APPROPRIA- TIONS	EXCESS
PROGRAMS	110110	EXPENDITURES	IIIVESTIVIENTS	110110	EXCESS
PROGRAM 1					
Québec-wide Operations					
Voted	385 137	364 459	2 297	18 381	
Permanent	444	424	2 201	19	
Not requiring appropriations	777	1 219		10	
riot oquiling appropriations	385 581	366 102	2 297	18 401	
	303 301	300 102	2 231	10 401	
PROGRAM 2					
Regional Operations					
Voted	17 949 769	17 836 849	5 361	107 559	
Permanent	4 645 608	4 605 420		40 188	
Not requiring appropriations		2 648			
	22 595 377	22 444 917	5 361	147 747	
PROGRAM 3					
Office des personnes handicapées du Québec Voted	13 429	11 313	23	2 092	
Permanent	13 429	11313	23	2 092	
Not requiring appropriations		74			
Not requiring appropriations	13 429	11 387	23	2 092	
PROGRAM 4					
Régie de l'assurance maladie du Québec					
Voted					
Permanent	9 558 222	9 390 566		167 656	
Not requiring appropriations					
	9 558 222	9 390 566	_	167 656	_
	32 552 609	22 242 072	7.691	225 906	_
	32 332 009	32 212 972	7 681	335 896	
TOTAL FOR THE PORTFOLIO					
Voted	18 348 335	18 212 621	7 681	128 033	
Permanent	14 204 274	13 996 410		207 863	
Not requiring appropriations		3 940			
	32 552 609	32 212 972	7 681	335 896	
Expenditures	32 541 680	32 212 972		332 648	
Loans, investments, advances and other	5 363		5 363		
Fixed assets	5 565		2 317	3 248	
	32 552 609	32 212 972	7 681	335 896	

#### AUTHORIZED APPROPRIATIONS, EXPENDITURES AND OTHER COSTS BY PROGRAM, ELEMENT AND SUPERCATEGORY

	AUTHORIZED APPROPRIA - TIONS	EXPENDED APPROPRIATIONS			
PROGRAMS Elements		Loans, investments, advances and other	Fixed assets	EXPENDITURES re	quiring appropriations  Operating
PROGRAM 1 Mission: Health and Social Services		Québec-wide Operation	s		
Administration and Departmental Management     Permanent(1)     Amortization of fixed assets	109 511 25	3	2 294	57 415	35 069 25
2. Advisory Bodies	16 076			1 428	692
Québec-wide Activities     Permanent(2)	259 551 419				1 402
TOTAL	385 581	3	2 294	58 844	37 188

<sup>(1)</sup> Executive Power Act (CQLR, chapter E-18).

<sup>(2)</sup> Public Health Act (CQLR, chapter S-2.2).

EXPENDED APPROPRIATIONS (cont'd)			=	UNEXPENDE	) APPROPRIATIO	NS (EXCESS)	EXPENDITURES NOT REQUIRING APPROPRIATIONS	
EXPENDITURES requiring appropriations (cont'd)			SUSPENSION OF RIGHT TO COMMIT	CARRY- OVERS	LAPSED (EXCESS)			
Doubtful accounts and other allowances	Transfer	Allocation to a special fund	Debt service					

This program provides the Department and its advisory bodies with the resources and services necessary to establish, implement and monitor their health and social services programs. It also enables the general public to voice its needs, ensures Québec-wide coordination of the development and delivery of health and social services, and funds Québec-wide projects.

		2 507	12 223	
				1 219
13 264		446	246	
255 188 399	 	1 256	 1 704 19	
<b>-</b> 268 852	 	4 209	 14 192	1 219

#### AUTHORIZED APPROPRIATIONS, EXPENDITURES AND OTHER COSTS BY PROGRAM, ELEMENT AND SUPERCATEGORY (cont'd)

### Fiscal year ended March 31, 2015

(in thousands of dollars)

	AUTHORIZED		
	APPROPRIA - TIONS	. EXPEN	IDED APPROPRIATIONS
		INVESTMENTS Loans,	EXPENDITURES requiring appropriations
PROGRAMS Elements			xed sets Remuneration Operating
PROGRAM 2 Mission: Health and Social Services		Regional Operations	
Health and Social Services Agencies	91 792		
Health and Social Services Establishments     Permanent(1)     Inventory consumption	13 859 006 3 479 000		
3. Community Bodies and Other Bodies	514 493		
Related Activities     Permanent(2)     Permanent(3)	2 256 169 941 880 224 729	5 361 (6)	32 064
5. Debt Service	1 228 310		
<ol> <li>Provision to provide, with the approval of the Conseil du trésor, any appropriation necessary for harmonization of the accounting method for fixed assets</li> </ol>			
TOTAL	22 595 377	5 361	<u>- 32 064</u>

- (1) Act respecting the Régie de l'assurance maladie du Québec (CQLR, chapter R-5).
- (2) Act respecting the Government and Public Employees Retirement Plan (CQLR, chapter R-10).
- (3) Act respecting the Pension Plan of Management Personnel (CQLR, chapter R-12.1).
- (4) This amount represents the expenditures funded using the permanent appropriations allocated based on the value of revenues from Health Services Fund contributions, as stipulated in the Act respecting the Régie de l'assurance maladie du Québec. The portion of these appropriations attributed to the program corresponds to half of the value of these revenues.
- (5) These lapsed appropriations are attributable to the fact that anticipated revenues from contributions paid into the Health Services Fund were higher than real receipts. The Act respecting the Régie de l'assurance maladie du Québec stipulates that appropriations equivalent to the revenues from contributions paid into the Health Services Fund also be allocated to programs 2 and 4 of the Ministère de la Santé et des Services sociaux.
- (6) This amount represents the cost of acquiring inventories during the fiscal year.

EXF	PENDED APPROF	PRIATIONS (cont'd	)	=	UNEXPENDED	O APPROPRIATIO	NS (EXCESS)	EXPENDITURES NOT REQUIRING APPROPRIATIONS
EXPENI	DITURES requirino	g appropriations (co	ont'd)		SUSPENSION OF RIGHT TO COMMIT	CARRY- OVERS	LAPSED (EXCESS)	
Doubtful accounts and other allowances	Transfer	Allocation to a special fund	Debt service					

This program provides public services that meet the objectives defined in the policy on health and well-being with regard to social adaptation, physical and mental health, public health and social integration.

91 792				
13 757 705 3 438 812		101 301	40 1	88 (5)
				2 648
511 143		3 350		
2 063 210	152 626	2 908		
941 880				
224 729				
1 228 310				
<b>-</b> 22 257 580	152 626	<u> </u>	<u> </u>	88 2 648

#### AUTHORIZED APPROPRIATIONS, EXPENDITURES AND OTHER COSTS BY PROGRAM, ELEMENT AND SUPERCATEGORY (cont'd)

### Fiscal year ended March 31, 2015

(in thousands of dollars)

(III tribusarius or dollars)	AUTHORIZED APPROPRIA -				
	TIONS	-	EXPENDED A	APPROPRIATIONS	
		INVESTM	MENTS	EXPENDITURES requ	uiring appropriations
PROGRAMS Elements		Loans, investments, advances and other	Fixed assets	Remuneration	Operating
PROGRAM 3 Mission: Health and Social Services		Office des personi	nes handicapées d	u Québec	
Administration and support for the integration of handicapped persons     Amortization of fixed assets	13 429		23	8 242	2 204
	42.420		23	8 242	2 204
TOTAL	13 429			0 242	2 204
PROGRAM 4 Mission: Health and Social Services		Régie de l'assuran	ice maladie du Qué	bbec	
Medical Care     Permanent(1)	6 510 613				
2. Optometric Care					
Permanent(1)	56 324				
Dental Care     Permanent(1)	178 857				
Pharmaceutical Services and Drugs     Permanent(1)	2 498 805				
5. Other Services Permanent(1)	194 407				
6. Administration Permanent(1)	119 216				
TOTAL	9 558 222				-

<sup>(1)</sup> Act respecting the Régie de l'assurance maladie du Québec (CQLR, chapter R-5).

<sup>(2)</sup> This amount includes expenditures of \$3 438 812K funded by permanent appropriations allocated based on the value of revenues from Health Services Fund contributions, as stipulated in the Act respecting the Régie de l'assurance maladie du Québec. The portion of these appropriations attributed to the program corresponds to half of the value of these revenues.

<sup>(3)</sup> This amount includes lapsed appropriations of \$40 188K attributable to the fact that anticipated revenues from contributions paid into the Health Services Fund were higher than real receipts. The Act respecting the Régie de l'assurance maladie du Québec stipulates that appropriations equivalent to the revenues from contributions paid into the Health Services Fund also be allocated to programs 2 and 4 of the Ministère de la Santé et des Services sociaux.

EXP	ENDED APPROF	PRIATIONS (cont'd	)	=	UNEXPENDE	D APPROPRIATIC	NS (EXCESS)	EXPENDITURES NOT REQUIRING APPROPRIATIONS
EXPEND	ITURES requirin	g appropriations (c	ont'd)		SUSPENSION OF RIGHT TO COMMIT	CARRY- OVERS	LAPSED (EXCESS)	
Doubtful accounts and other allowances	Transfer	Allocation to a special fund	Debt service					
The objective of th integration.	is program is to	ensure the rights	of handicapped	pers	sons in order to en	courage their aca	demic, professiona	l and social
	867				626		1 466	74
	867				626		1 466	74
The objective of th the associated adn			finsured service	es un	der the health insu	urance, health ass	istance, and drug i	nsurance plans and
	6 354 898						155 716	
	54 288						2 035	
	178 788						69	
	2 498 805							
	184 571						9 836	
	119 216							(3)
-	9 390 566	-, -	-		-	-	167 656	-

#### AUTHORIZED APPROPRIATIONS, EXPENDITURES AND OTHER COSTS BY PROGRAM, ELEMENT AND SUPERCATEGORY (cont'd)

(III tilousalius oi uollais)					
	AUTHORIZED APPROPRIA - TIONS		EXPENDED A	APPROPRIATIONS	
		INVES <sup>-</sup>	TMENTS	EXPENDITURES requ	iring appropriations
PROGRAMS Elements	-	Loans, investments, advances and other	Fixed assets	Remuneration	Operating
TOTAL FOR THE PORTFOLIO					
Voted Permanent Amortization of fixed assets Inventory consumption	18 348 335 14 204 274	5 363	2 317	67 086	71 431 25
TOTAL	32 552 609	5 363	2 317	<b>67 086</b> (1)	71 456

<sup>(1)</sup> Remuneration expenditure includes \$11 464K in wages for 98 senior public servants and management staff members.

SUMMARY OF EXPENDITURES BY SUPERCATEGORY		EXPENDITURES	
	REQUIRING APPROPRIA - TIONS	NOT REQUIRING APPROPRIA - TIONS	= TOTAL
Remuneration	67 086		67 086
Operating	71 456	1 292	72 748
Doubtful accounts and other allowances			
Transfer	31 917 864	2 648	31 920 512
Allocation to a special fund	152 626		152 626
Debt service			
	32 209 032	3 940	32 212 972

EX	PENDED APPROF	PRIATIONS (cont'd)		=	UNEXPENDED	APPROPRIATIO	NS (EXCESS)	EXPENDITURES NOT REQUIRING APPROPRIATIONS
EXPEN	IDITURES requirino	g appropriations (cc	ont'd)		SUSPENSION OF RIGHT TO COMMIT	CARRY- OVERS	LAPSED (EXCESS)	
Doubtful accounts and other allowances	Transfer	Allocation to a special fund	Debt service					
	17 921 479 13 996 385	152 626			112 394		15 639 207 863	1 292 2 648
	31 917 864	152 626			112 394		223 502	3 940

#### CHANGE IN INITIAL APPROPRIATIONS BY PROGRAM

PROGRAMS	INIT	TIAL APPROPRIATIONS	
	Voted and Permanent	Already v	roted
		Carry-overs	Voted on over more than one year
Program 1 - Québec-wide Operations			
Voted	384 737		
Permanent	438		
	385 175		
Program 2 - Regional Operations			
Voted	17 932 355		
Permanent	4 544 198		
	22 476 552		
Program 3 - Office des personnes handicapées du Québec			
Voted	13 071	357	
Permanent			-
	13 071	357	
Program 4 - Régie de l'assurance maladie du Québec Voted			
Permanent	9 475 248		
	9 475 248		
TOTAL FOR THE PORTFOLIO			
Voted	18 330 163	357	
Permanent	14 019 883 32 350 047	357	
	32 350 04/	301	

Associated with net voted appropriations	JPPLEMENTARY APPROPRIA Associated with proceeds from sales	ATIONS  Allotted by rulings	+,(-)	TRANSFERS AND JURISDICTION CHANGES	+	ADDITIONAL PERMANENT APPROPRIATIONS	=	AUTHORIZED APPROPRIATIONS
				400		6		385 137 444
				400		6		385 581
				17 415		101 411		17 949 769 4 645 608
				17 415		101 411		22 595 377
								13 429
	<u> </u>							13 429
						82 974		9 558 222
						82 974		9 558 222
						02 974		9 330 222
				47.045				40.040.005
				17 815		184 390		18 348 335 14 204 274
				17 815		184 390		32 552 609

### TRANSFER EXPENDITURES BY BENEFICIARY AND CATEGORY

Private-sector enterprises   +	ENDITURES	TRANSFER EX	AUTHORIZED APPROPRIATIONS	PROGRAMS
Hospital Services Outside Québec	Health and social services institutions			
Other         53 556         237           Total for Program 1         271 525         237           Program 2 - Regional Operations           Ambulance Services         486 969         378 544           Blood System         370 039         219           Community Bodies         51 4493         219           Debt Service         994 393         219           Family Resources         412 013         60           Financial Exemption Program for Home Assistance Services         78 090         78 090           Government Contribution to Retirement Plans         941 880         48 809           Harmonization of the Accounting Method for Fixed Assets         239 917         70 91 809           Operating         91 792         91 794         91 792         91 792         91 792         91 792         91 792         91 792         91 792         91 79				Program 1 - Québec-wide Operations
Other         53 5566         237           Total for Program 1         271 525         237           Program 2 - Regional Operations           Ambulance Services         486 969         378 544           Blood System         370 039         219           Community Bodies         51 4433         219           Debt Service         994 393         219           Family Resources         412 013         60           Financial Exemption Program for Home Assistance Services         78 090         78 090           Financial Exemption Program for Home Assistance Services         78 090         78 090           Government Contribution to Retirement Plans         941 880         448 809           Hammonization of the Accounting Method for Fixed Assets         239 917         70           Operating         91 792         91 792         91 792         91 792           Private Institutions         531 594         94 893         91 792         92 80 76         96 76 450         92 706         96 76 450         92 706         96 76 450         92 706         96 76 450         97 72 72         97 72 72         97 72 72         97 72 72         97 72 72         97 72 72         97 72 72 72         97 72 72 72         97 72 72 72         97 72 72 7	17 800		217 969	Hospital Services Outside Québec
Program 2 - Regional Operations	2 793	237	53 556	•
Ambulance Services	20 593	237	271 525	Total for Program 1
Blood System				Program 2 - Regional Operations
Community Bodies		378 544	486 969	Ambulance Services
Debt Service         994 393           Family Resources         412 013           Financial Exemption Program for Home Assistance Services         78 090         78 090           Financial Exemption Program for Home Assistance Services         78 090         78 090           Government Contribution to Retirement Plans         941 880           Harmonization of the Accounting Method for Fixed Assets         233 917           Operating         31 72           Health and Social Services Agencies         91 792           Private Institutions         531 594           Public Health         80 976           Public Institutions         16 674 540         22 706           Rent - Network Establishments         131 872           Pension Plan of Management Personnel         224 729           Purchase of Vaccines and Biological Products         74 212           Remuneration of Interns and Residents         257 544           Other         199 474         2 785           Total for Program 2         22 403 606         482 343           Program 3 - Office des personnes handicapées du Québec           Support for the Integration of Handicapped Persons         1 034         -           Total for Program 3         1 034         -           Prog	337 198		370 039	Blood System
Family Resources	216	219	514 493	Community Bodies
Financial Assistance to Handicapped Persons for Various Special Needs         105 080           Financial Exemption Program for Home Assistance Services         78 090           Government Contribution to Retirement Plans         941 880           Harmonization of the Accounting Method for Fixed Assets         233 917           Operating         91 792           Health and Social Services Agencies         91 792           Private Institutions         531 594           Public Health         80 976           Public Health         80 976           Public Institutions         16 674 540         22 706           Rent - Network Establishments         131 872           Pension Plan of Management Personnel         224 729           Purchase of Vaccines and Biological Products         74 212           Remuneration of Interns and Residents         257 544           Other         199 474         2 785           Total for Program 2         22 403 606         482 343           Program 3 - Office des personnes handicapées du Québec           Support for the Integration of Handicapped Persons         1 034         -           Total for Program 3         1 034         -           Program 4 - Régie de l'assurance maladie du Québec           Dental Care <td< td=""><td>990 853</td><td></td><td>994 393</td><td>Debt Service</td></td<>	990 853		994 393	Debt Service
Financial Exemption Program for Home Assistance Services         78 090         78 090           Government Contribution to Retirement Plans         941 880           Harmonization of the Accounting Method for Fixed Assets         23 3917           Operating         33 917           Health and Social Services Agencies         91 792           Private Institutions         531 594           Public Health         80 976           Public Institutions         16 674 540         22 706           Rent - Network Establishments         131 872           Pension Plan of Management Personnel         224 729           Purchase of Vaccines and Biological Products         74 212           Remuneration of Interns and Residents         257 544           Other         199 474         2 785           Total for Program 2         22 403 606         482 343           Program 3 - Office des personnes handicapées du Québec           Support for the Integration of Handicapped Persons         1 034         -           Program 4 - Régie de l'assurance maladie du Québec           Dental Care         178 857           Expenses Related to the Administration of the Health Insurance Plan         119 216           Medical Care         6 510 613           Optometric Care	411 915			
Government Contribution to Retirement Plans	104 838		105 080	··
Harmonization of the Accounting Method for Fixed Assets   233 917   Operating   Health and Social Services Agencies   91 792   Private Institutions   531 594   Public Health   80 976   Public Institutions   16 674 540   22 706   Rent - Network Establishments   131 872   Pension Plan of Management Personnel   224 729   Purchase of Vaccines and Biological Products   74 212   Remuneration of Interns and Residents   257 544   Other   199 474   2 785   Total for Program 2   22 403 606   482 343   Program 3 - Office des personnes handicapées du Québec   Support for the Integration of Handicapped Persons   1 034   Total for Program 3 + Régie de l'assurance maladie du Québec   Program 4 - Régie de l'assurance maladie du Québec   Dental Care   178 857   Expenses Related to the Administration of the Health Insurance Plan   119 216   Medical Care   6 510 613   Optometric Care   5 6 324   Pharmaceutical Services and Drugs   2 498 805   Study and Research Grants   1 4948   Technical Assistance   179 459   Program 17		78 090		
Operating	941 880			
Private Institutions         531 594           Public Health         80 976           Public Institutions         16 674 540         22 706           Rent - Network Establishments         131 872           Pension Plan of Management Personnel         224 729         Purchase of Vaccines and Biological Products         74 212         Remuneration of Interns and Residents         257 544         Other         199 474         2 785           Total for Program 2         22 403 606         482 343         482 343           Program 3 - Office des personnes handicapées du Québec           Support for the Integration of Handicapped Persons         1 034         -           Total for Program 3         1 034         -           Program 4 - Régie de l'assurance maladie du Québec           Dental Care         178 857           Expenses Related to the Administration of the Health Insurance Plan         119 216           Medical Care         6 510 613           Optometric Care         56 324           Pharmaceutical Services and Drugs         2 498 805           Study and Research Grants         14 948           Technical Assistance         179 459	233 917		233 917	
Public Health         80 976           Public Institutions         16 674 540         22 706           Rent - Network Establishments         131 872           Pension Plan of Management Personnel         224 729           Purchase of Vaccines and Biological Products         74 212           Remuneration of Interns and Residents         257 544           Other         199 474         2 785           Total for Program 2         22 403 606         482 343           Program 3 - Office des personnes handicapées du Québec           Support for the Integration of Handicapped Persons         1 034         -           Program 4 - Régie de l'assurance maladie du Québec           Dental Care         178 857         Expenses Related to the Administration of the Health Insurance Plan         119 216           Medical Care         6 510 613         Optometric Care         56 324           Pharmaceutical Services and Drugs         2 498 805         Study and Research Grants         14 948           Technical Assistance         179 459         —	91 792		91 792	Health and Social Services Agencies
Public Institutions         16 674 540         22 706           Rent - Network Establishments         131 872           Pension Plan of Management Personnel         224 729           Purchase of Vaccines and Biological Products         74 212           Remuneration of Interns and Residents         257 544           Other         199 474         2 785           Total for Program 2         22 403 606         482 343           Program 3 - Office des personnes handicapées du Québec           Support for the Integration of Handicapped Persons         1 034         -           Total for Program 3         1 034         -           Program 4 - Régie de l'assurance maladie du Québec           Dental Care         178 857           Expenses Related to the Administration of the Health Insurance Plan         119 216           Medical Care         6 510 613           Optometric Care         56 324           Pharmaceutical Services and Drugs         2 498 805           Study and Research Grants         14 948           Technical Assistance         179 459	528 266		531 594	Private Institutions
Rent - Network Establishments       131 872         Pension Plan of Management Personnel       224 729         Purchase of Vaccines and Biological Products       74 212         Remuneration of Interns and Residents       257 544         Other       199 474       2 785         Total for Program 2       22 403 606       482 343         Program 3 - Office des personnes handicapées du Québec         Support for the Integration of Handicapped Persons       1 034       -         Program 4 - Régie de l'assurance maladie du Québec         Dental Care       178 857       Expenses Related to the Administration of the Health Insurance Plan       119 216         Medical Care       6 510 613       Optometric Care       56 324         Pharmaceutical Services and Drugs       2 498 805       Study and Research Grants       14 948         Technical Assistance       179 459       179 459	78 376		80 976	Public Health
Pension Plan of Management Personnel       224 729         Purchase of Vaccines and Biological Products       74 212         Remuneration of Interns and Residents       257 544         Other       199 474       2 785         Total for Program 2       22 403 606       482 343         Program 3 - Office des personnes handicapées du Québec         Support for the Integration of Handicapped Persons       1 034       -         Program 4 - Régie de l'assurance maladie du Québec         Dental Care       178 857       Expenses Related to the Administration of the Health Insurance Plan       119 216         Medical Care       6 510 613       00         Optometric Care       56 324         Pharmaceutical Services and Drugs       2 498 805         Study and Research Grants       14 948         Technical Assistance       179 459	16 465 797	22 706	16 674 540	Public Institutions
Purchase of Vaccines and Biological Products       74 212         Remuneration of Interns and Residents       257 544         Other       199 474       2 785         Total for Program 2       22 403 606       482 343         Program 3 - Office des personnes handicapées du Québec         Support for the Integration of Handicapped Persons       1 034       -         Program 4 - Régie de l'assurance maladie du Québec         Dental Care       178 857       Expenses Related to the Administration of the Health Insurance Plan       119 216         Medical Care       6 510 613       Optometric Care       56 324         Pharmaceutical Services and Drugs       2 498 805       Study and Research Grants       14 948         Technical Assistance       179 459       179 459	130 385		131 872	Rent - Network Establishments
Remuneration of Interns and Residents       257 544         Other       199 474       2 785         Total for Program 2       22 403 606       482 343         Program 3 - Office des personnes handicapées du Québec         Support for the Integration of Handicapped Persons       1 034         Total for Program 3       1 034       -         Program 4 - Régie de l'assurance maladie du Québec         Dental Care       178 857         Expenses Related to the Administration of the Health Insurance Plan       119 216         Medical Care       6 510 613         Optometric Care       56 324         Pharmaceutical Services and Drugs       2 498 805         Study and Research Grants       14 948         Technical Assistance       179 459	224 729		224 729	Pension Plan of Management Personnel
Other         199 474         2 785           Total for Program 2         22 403 606         482 343           Program 3 - Office des personnes handicapées du Québec           Support for the Integration of Handicapped Persons         1 034         —           Total for Program 3         1 034         —           Program 4 - Régie de l'assurance maladie du Québec           Dental Care         178 857           Expenses Related to the Administration of the Health Insurance Plan         119 216           Medical Care         6 510 613           Optometric Care         56 324           Pharmaceutical Services and Drugs         2 498 805           Study and Research Grants         14 948           Technical Assistance         179 459	73 740		74 212	Purchase of Vaccines and Biological Products
Total for Program 2  Program 3 - Office des personnes handicapées du Québec Support for the Integration of Handicapped Persons  1 034  Total for Program 3  1 034  -  Program 4 - Régie de l'assurance maladie du Québec  Dental Care Expenses Related to the Administration of the Health Insurance Plan Medical Care Optometric Care Pharmaceutical Services and Drugs Study and Research Grants Technical Assistance  22 403 606  482 343  482 344  482 343  482 343  482 343  482 343  482 343  482 343  482 343  482 343  482 343  482 344  482 343  482 343  482 344  482 343  482 343  482 344  482 343  482 344  482 343  482 343  482 344  482 343  482 344  482 343  482 344  482 343  482 344  482 343  482 344  482 343  482 344  482 344  482 344  482 344  482 344  482 344  482 344  482 344  482 344  482 344  482 344  482 344  482 344  482 344  482 344  482 344  482 344  482 344  482 344  482 3	257 464		257 544	Remuneration of Interns and Residents
Program 3 - Office des personnes handicapées du Québec Support for the Integration of Handicapped Persons  1 034  Total for Program 3  1 034  Program 4 - Régie de l'assurance maladie du Québec  Dental Care Dental Care Expenses Related to the Administration of the Health Insurance Plan Medical Care Optometric Care For 324 Pharmaceutical Services and Drugs Study and Research Grants Technical Assistance  1 034  - 1	95 342	2 785	199 474	Other
Support for the Integration of Handicapped Persons  1 034  Total for Program 3  1 034  Program 4 - Régie de l'assurance maladie du Québec  Dental Care  Expenses Related to the Administration of the Health Insurance Plan  Medical Care  Optometric Care  Optometric Care  Pharmaceutical Services and Drugs  Study and Research Grants  Technical Assistance  1 034  T  1 034  T  1 034  T  2	20 966 707	482 343	22 403 606	Total for Program 2
Total for Program 3 1 034 7  Program 4 - Régie de l'assurance maladie du Québec  Dental Care 178 857 Expenses Related to the Administration of the Health Insurance Plan 119 216 Medical Care 6 510 613 Optometric Care 56 324 Pharmaceutical Services and Drugs 2 498 805 Study and Research Grants 14 948 Technical Assistance 179 459				Program 3 - Office des personnes handicapées du Québec
Program 4 - Régie de l'assurance maladie du Québec  Dental Care 178 857 Expenses Related to the Administration of the Health Insurance Plan 119 216 Medical Care 6510 613 Optometric Care 56 324 Pharmaceutical Services and Drugs 2 498 805 Study and Research Grants 14 948 Technical Assistance 179 459			1 034	Support for the Integration of Handicapped Persons
Dental Care       178 857         Expenses Related to the Administration of the Health Insurance Plan       119 216         Medical Care       6 510 613         Optometric Care       56 324         Pharmaceutical Services and Drugs       2 498 805         Study and Research Grants       14 948         Technical Assistance       179 459		<del>-</del> -	1 034	Total for Program 3
Expenses Related to the Administration of the Health Insurance Plan  Medical Care 6 510 613  Optometric Care 56 324  Pharmaceutical Services and Drugs 2 498 805  Study and Research Grants 14 948  Technical Assistance 179 459				Program 4 - Régie de l'assurance maladie du Québec
Medical Care       6 510 613         Optometric Care       56 324         Pharmaceutical Services and Drugs       2 498 805         Study and Research Grants       14 948         Technical Assistance       179 459			178 857	Dental Care
Optometric Care       56 324         Pharmaceutical Services and Drugs       2 498 805         Study and Research Grants       14 948         Technical Assistance       179 459				Expenses Related to the Administration of the Health Insurance Plan
Pharmaceutical Services and Drugs 2 498 805 Study and Research Grants 14 948 Technical Assistance 179 459			6 510 613	Medical Care
Study and Research Grants 14 948 Technical Assistance 179 459				
Technical Assistance 179 459				
				·
Total for Program 4 9 558 222			179 459	Technical Assistance
			9 558 222	Total for Program 4
Total appropriations and expenditures 32 234 386 482 580	20 987 300	482 580	32 234 386	Total appropriations and expenditures

<sup>(1)</sup> This amount includes expenditures of \$2 648K requiring no appropriations (linked to inventory consumption).

TRANSFER EXPENDITURES (cont'd)						
School boards and educational establishments +	Municipalities +	Non-profit organizations +	Individuals_ +	Government enterprises and agencies =	Total 2015	Total 2014
				200 169	217 969	212 015
187	24	24 359	197	23 086	50 883	51 663
187	24	24 359	197	223 255	268 852	263 678
				108 135	486 679	442 958
		1 273		31 532	370 002	354 115
40	982	509 676		9	511 143	515 211
		857		2 683	994 393	895 226
					411 915	380 401
					104 838	103 844
					78 090	73 493
					941 880	892 371
					233 917	178 419
					91 792	94 387
		421			528 687	526 790
72		931		1 430	80 809	81 798
1 977	486	25 891	2 618	20 619	16 540 093 (1)	16 180 135
					130 385	139 695
					224 729	174 457
				395	74 135	94 249
					257 464	245 229
5 623	32	44 862	94	50 541	199 278	211 162
7 712	1 500	583 910	2 712	215 344	22 260 228	21 583 940
	40	057			067	4.005
	10	857			867	1 025
	10	857	<del>-</del>		867	1 025
				178 788	178 788	166 905
				119 216	119 216	111 276
				6 354 898	6 354 898	6 141 482
				54 288	54 288	51 177
			1 899 092	599 713	2 498 805	2 361 471
				Jaa 1 19		
			14 330 170 241		14 330 170 241	14 712 175 389
				7 206 002		9 022 412
	4.500		2 083 662	7 306 903	9 390 566	
7 899	1 533	609 127	2 086 571	7 745 502	31 920 512	30 871 056

## TRANSFER EXPENDITURES BREAKDOWN BY EXPENDITURE CATEGORY

Fiscal year ended March 31, 2015 (in thousands of dollars)

	AUTHORIZED APPROPRIATIONS	TRANSFER EXPENDITURES	
		2015	2014
Remuneration	21 208 375	20 992 275	20 525 234
Operating	6 488 675	6 425 207	5 834 087
Capital	874 818	874 818	787 349
Interest	295 631	295 631	273 484
Support	3 366 887	3 332 581	3 450 901
TOTAL FOR THE PORTFOLIO	32 234 386	31 920 512	30 871 056

## EXPENDITURES FOR ALLOCATION TO A SPECIAL FUND BREAKDOWN BY EXPENDITURE CATEGORY

	AUTHORIZED APPROPRIATIONS	EXPENDITURES FOR ALLOCATION TO A SPECIAL FUND		
		2015	2014	
Support	154 347	152 626	78 314	
TOTAL FOR THE PORTFOLIO	154 347	152 626	78 314	

#### SÉCURITÉ PUBLIQUE

#### REVENUE BY CATEGORY, SUBCATEGORY AND SUB-SUBCATEGORY

(III tilousarius of dollars)		
	2015	2014
Duties and permits		
Alcoholic beverages		
Retailers	22 972	22 959
Industrial beverage production	962	898
	23 933	23 857
Publicity contests and amusement machines		
Publicity contests	4 202	4 705
Amusement machines	1 912	1 986
Bingo	1 253	1 320
Lotteries	5 169	5 057
Races	61	68
	12 596	13 136
Other		
Case studies	737	851
Organization – Combat sports events	329	327
Permits for the possession of explosives	401	416
Miscellaneous	36	29
	1 503	1 623
Total duties and permits	38 032	38 615
Miscellaneous revenue		
Sales of goods and services		
Auditing fees - Past convictions	410	497
Room and board	3 344	3 535
Reconciliation and investigation – Police conduct and ethics	944	994
Gains on sale immoveables	158	2
Miscellaneous	42	37
	4 898	5 065
Interest		
Miscellaneous	24	29
	24	29
Fines and forfeitures		
Seizure of money – Drugs and narcotics	2 428	3 993
Miscellaneous		63
	2 447	4 056

#### SÉCURITÉ PUBLIQUE

### REVENUE BY CATEGORY, SUBCATEGORY AND SUB-SUBCATEGORY (cont'd)

# Fiscal year ended March 31, 2015 (in thousands of dollars)

(		
	2015	2014
Miscellaneous revenue (cont'd)		
Recoveries		
Prior years' expenditures	2 916	1 579
Prior years' subsidies	6 443	1 304
Recovery – Police Services – CARRA	358	340
Miscellaneous	1	4
	9 717	3 227
Total miscellaneous revenue	17 086	12 378
Total own-source revenue	55 118	50 993
Federal government transfers		
Other programs		
Financial assistance – Disasters	811	4 820
Total federal government transfers	811	4 820
Total revenue	55 930	55 813

Note: This revenue excludes operations related to specified purpose accounts under the portfolio's responsibility (See Part A, Point 4).

### SÉCURITÉ PUBLIQUE

#### APPROPRIATIONS, EXPENDITURES AND INVESTMENTS BY PROGRAM

(III tilousarius of dollars)					
PROGRAMS	AUTHORIZED APPROPRIA- TIONS	EXPENDITURES	INVESTMENTS	UNEXPENDED APPROPRIA- TIONS	EXCESS
PROGRAM 1					
Security, Prevention and Internal Management					
Voted	627 592	604 292	3 050	20 249	
Permanent	28 072	28 072			
Not requiring appropriations		37 031	-		
	655 664	669 395	3 050	20 249	
PROGRAM 2					
Sûreté du Québec					
Voted	651 664	617 634	18 641	15 389	
Permanent	2 428	2 428			
Not requiring appropriations		12 987	-		
	654 092	633 048	18 641	15 389	
PROGRAM 3					
Bodies Reporting to the Minister					
Voted	41 500	38 303	1 068	2 129	
Permanent	34	10		25	
Not requiring appropriations		111			
	41 535	38 424	1 068	2 154	
	1 351 290	1 340 868	22 759	37 793	-
TOTAL FOR THE PORTFOLIO					
Voted	1 320 757	1 260 230	22 759	37 768	
Permanent	30 534	30 509		25	
Not requiring appropriations		50 129			
	1 351 290	1 340 868	22 759	37 793	-
Expenditures	1 295 169	1 340 868		4 430	
Loans, investments, advances and other	72		12	60	
Fixed assets	56 049		22 747	33 302	
	1 351 290	1 340 868	22 759	37 793	_
			: 00	3 00	

### AUTHORIZED APPROPRIATIONS, EXPENDITURES AND OTHER COSTS BY PROGRAM, ELEMENT AND SUPERCATEGORY

(in thousands of dollars)					
	AUTHORIZED APPROPRIA - TIONS	EXPENDED APPROPRIATION:			
		INVESTME	NTS	EXPENDITURES req	uiring appropriations
PROGRAMS Elements		Loans, investments, advances and other	Fixed assets	Remuneration	Operating
PROGRAM 1 Mission: Administration and Justice		Security, Prevention	and Internal Mai	nagement	
Administration and Management Support Services	19 714	1		17 210	2 364
Permanent(1)	10				10
2. Correctional Services	326 645			246 986	79 115
3. Forensic Examinations	9 196			7 766	1 426
4. Police, Security and Protection	92 732			27 194	4 545
Public Safety and Fire Prevention     Permanent(2)	16 861 28 062			10 659 3 383	1 752 1 389
Central Management Items     Amortization of fixed assets	162 445		3 048	40 269	98 923
TOTAL	655 664	2	3 048	353 468	189 524
<ol> <li>Executive Power Act (CQLR, chapter E-18).</li> <li>Civil Protection Act (CQLR, chapter S-2.3).</li> </ol>					
PROGRAM 2 Mission: Administration and Justice		Sûreté du Québec			
Protection of Society, People and their Property Permanent(1)	413 353 2 428	4		211 300 2 428	14 081
Internal Management and Support     Amortization of fixed assets	238 312		18 638	50 480	76 023
TOTAL	654 092	4	18 638	264 207	90 104

<sup>(1)</sup> Act respecting the forfeiture, administration and appropriation of proceeds and instruments of unlawful activity (CQLR, chapter C-52.2).

**EXPENDITURES** NOT REQUIRING APPROPRIATIONS UNEXPENDED APPROPRIATIONS (EXCESS) EXPENDED APPROPRIATIONS (cont'd) SUSPENSION OF RIGHT TO CARRY-LAPSED COMMIT OVERS (EXCESS) EXPENDITURES requiring appropriations (cont'd) Doubtful accounts and Allocation to other a special allowances fund Debt service Transfer The objective of this program is to plan, administer and coordinate the resources required for program management. Its objective is also to protect society by encouraging it to participate in the administration of justice and by ensuring services for adults on probation, in custody and on parole, which will facilitate their reintegration, to provide a variety of expert advice of a legal nature, ensure the security of persons and their property as well as certain government buildings, inspect police forces and fund aboriginal police services. It includes a central management system in which expenses for elements of this program and certain other programs sponsored by the Department are recorded. 128 10 1 530 3 10 60 982 10 4 443 2 4 23 290 924 19 281 37 031 89 373 935 19 315 37 031 The objective of this program is to protect society, people and their property. 187 952 16 77 798 15 373

265 750

12 987

12 987

15 389

### AUTHORIZED APPROPRIATIONS, EXPENDITURES AND OTHER COSTS BY PROGRAM, ELEMENT AND SUPERCATEGORY (cont'd)

	AUTHORIZED APPROPRIA - TIONS		EXPENDED APPROPRIATIONS					
		INVES	TMENTS	EXPENDITURES requ	uiring appropriatio			
PROGRAMS Elements	_	Loans, investments, advances and other	Fixed assets	Remuneration	Operating			
PROGRAM 3 Mission: Administration and Justice		Bodies Reportin	g to the Minister					
Régie des alcools, des courses et des jeux	17 632	6	1 024	11 945	2 794			
Permanent(1) Permanent(2) Amortization of fixed assets	31 3							
Commission québécoise des libérations conditionnelles	4 698		34	3 798	837			
3. Coroner's Office	7 938			5 239	2 606			
Police Ethics Commissioner	3 201			2 725	427			
i. Comité de déontologie policière	1 787			1 249	490			
6. Anti-Corruption Commissioner	6 244		3	4 945	1 247			
TOTAL	41 535	6	1 062	29 902	8 401			
<ol> <li>Financial Administration Act (CQLR, chapter A</li> <li>Act respecting lotteries, publicity, contests and</li> </ol>	*	QLR, chapter L-6).						
TOTAL FOR THE PORTFOLIO	1 320 757	12	22 747	641 767	206 620			
/oted Permanent	30 534	12	22 141	5 811	286 630 1 399			
Amortization of fixed assets				647 577				

SUMMARY OF EXPENDITURES BY SUPERCATEGORY	EXPENDITURES				
	REQUIRING APPROPRIA - TIONS	NOT REQUIRING APPROPRIA - TIONS	= TOTAL		
Remuneration	647 577		647 577		
Operating	288 029	50 129	338 158		
Doubtful accounts and other allowances	10		10		
Transfer	89 373		89 373		
Allocation to a special fund	265 750		265 750		
Debt service					
	1 290 739	50 129	1 340 868		

EXPENDED APPROPRIATIONS (cont'd)			=	UNEXPENDED	) APPROPRIATIO	NS (EXCESS)	EXPENDITURES NOT REQUIRING APPROPRIATIONS	
EXPENDITURES requiring appropriations (cont'd)				SUSPENSION OF RIGHT TO COMMIT	CARRY- OVERS	LAPSED (EXCESS)		
Doubtful accounts and other allowances	Transfer	Allocation to a special fund	Debt service					

The objective of this program is to fund activities with regard to monitoring the sale and production of alcohol, gambling and amusement machines, horse racing, and combat sports. The program also seeks to protect society while encouraging the social reintegration of the detainee, act in the event of death occurring in obscure or violent circumstances, and process complaints against police officers relating to their duties.

10	<u> </u>	 	151	 2 003	11
		 	36	 13	
			37	11	
			36	13	
			15	78	
			28	1	
					1
10				21	
10				1 862 21 3	

### CHANGE IN INITIAL APPROPRIATIONS BY PROGRAM

PROGRAMS	INIT	TAL APPROPRIATIONS	
	Voted and Permanent	Already vo	oted
		Carry-overs	Voted on over more than one year
Program 1 - Security, Prevention and Internal Management			
Voted	610 095	935	
Permanent	4 414		
	614 509	935	
Program 2 - Sûreté du Québec			
Voted	639 759		
Permanent			
	639 759		
Program 3 - Bodies Reporting to the Minister			
Voted	41 771	151	
Permanent	34		
	41 806	151	
TOTAL FOR THE PORTFOLIO			
OTAL FOR THE PORTFOLIO  Voted	1 291 625	1 085	
Permanent	4 448	1 000	
· omanon	1 296 073	1 085	
	1 290 0/3	1 000	

	PLEMENTARY APPROPRIA	TIONS	+,(-)	TRANSFERS AND JURISDICTION CHANGES	+	ADDITIONAL PERMANENT APPROPRIATIONS	=	AUTHORIZED APPROPRIATIONS
Associated with net voted appropriations	Associated with proceeds from sales	Allotted by rulings						
				16 563		23 658		627 592 28 072
				16 563		23 658		655 664
310		2 428		11 595				651 664 2 428
310		2 428		11 595				654 092
				(422)				41 500 34
				(422)				41 535
310				27 736				1 320 757
310		2 428 2 428		27 736		23 658 23 658		30 534 1 351 290

### TRANSFER EXPENDITURES BY BENEFICIARY AND CATEGORY

PROGRAMS	AUTHORIZED APPROPRIATIONS	TRANSFER EXPENDITURES			
		Private-sector enterprises	Health and social services + institutions +		
Program 1 - Security, Prevention and Internal Management					
Aboriginal Police Services	30 810				
Analytical Framework for Prevention and Mitigation of Important Natural Risks	300				
Combatting Illegal Trade in Tobacco Products	6 787				
Crime Prevention, Security and Victim Assistance	18 573				
Fire Safety Coverage Plans	532				
Police and Firefighter Training	7 167				
Public Safety	23 455	1 573			
Street Gangs	889				
Other	860				
Total for Program 1	89 373	1 573			
Total appropriations and expenditures	89 373	1 573			

	TRANSFER EXPENDITURES (cont'd)									
School boards and educational establishments	+ Municipalities	Non-profit + organizations	+ Individuals	Government enterprises and agencies	Total = 2015	Total 2014				
	30 810				30 810	30 409				
300					300	777				
	6 747	15		26	6 787	6 338				
	4 724	13 808		40	18 573	18 791				
	532				532	796				
406	3 000			3 761	7 167	7 045				
	9 310	349	12 224		23 455	46 012				
	40	849			889	2 117				
4	269	587			860	1 359				
710	55 432	15 609	12 224	3 826	89 373	113 644				
710	55 432	15 609	12 224	3 826	89 373	113 644				

## TRANSFER EXPENDITURES BREAKDOWN BY EXPENDITURE CATEGORY

Fiscal year ended March 31, 2015 (in thousands of dollars)

,			
	AUTHORIZED APPROPRIATIONS	TRANSFER EXF	PENDITURES
		2015	2014
Operating	3 761	3 761	6 589
Capital	1 032	1 032	1 222
Support	84 580	84 580	105 833
TOTAL FOR THE PORTFOLIO	89 373	89 373	113 644

## EXPENDITURES FOR ALLOCATION TO A SPECIAL FUND BREAKDOWN BY EXPENDITURE CATEGORY

	AUTHORIZED APPROPRIATIONS		FOR ALLOCATION TO CIAL FUND
		2015	2014
Remuneration	214 710	214 710	220 005
Operating	46 079	46 079	50 481
Capital	4 868	4 868	4 928
Interest	93	93	
TOTAL FOR THE PORTFOLIO	265 750	265 750	275 413

### APPROPRIATIONS, EXPENDITURES AND INVESTMENTS BY PROGRAM

(in thousands of dollars)					
PROGRAMS	AUTHORIZED APPROPRIA- TIONS	EXPENDITURES	INVESTMENTS	UNEXPENDED APPROPRIA- TIONS	EXCESS
PROGRAM 1					
Promotion and Development of Tourism					
Voted	127 143	124 470		2 673	
Permanent	10	10			
Not requiring appropriations	127 152	124 479		2 673	
	127 152	124 479			
	127 152	124 479		2 673	
TOTAL FOR THE PORTFOLIO					
Voted	127 143	124 470		2 673	
Permanent	127 143	124 470		26/3	
Not requiring appropriations					
	127 152	124 479	-	2 673	-
Expenditures	127 152	124 479		2 673	
Loans, investments, advances and other Fixed assets					
	127 152	124 479	-	2 673	-

### AUTHORIZED APPROPRIATIONS, EXPENDITURES AND OTHER COSTS BY PROGRAM, ELEMENT AND SUPERCATEGORY

(III diseased les dellars)	AUTHORIZED				
	APPROPRIA - TIONS		EXPENDED	APPROPRIATIONS	
			LAI LINDED	AL PROPRIATIONS	
		INIV/FOR	TMENTO	EVDENDITUDES	uliring oppressioties
		Loans,	TMENTS	EXPENDITURES rec	quiring appropriations
PROGRAMS Elements		investments, advances and other	Fixed assets	Remuneration	Operating
PROGRAM 1 Mission: Economy and Environment		Promotion and D	Development of Tou	rism	
Tourisme Québec	53 210				
Permanent(1)	10				
2. Société du Centre des congrès de Québec	16 636				
Société du Palais des congrès de Montréal	34 414				
Régie des installations olympiques	22 883				
TOTAL	127 152				
(1) Executive Power Act (CQLR, chapter E-18).					
TOTAL FOR THE PORTFOLIO					
Voted	127 143				
Permanent	10				
TOTAL	127 152				
SUMMARY OF EXPENDITURES BY SUPERCATE	CORV			EXPENDITURES	
SUMMART OF EXPENDITURES BY SUPERCATE	GORT			NOT	
			REQUIRING APPROPRIA - TIONS	REQUIRING APPROPRIA - TIONS =	TOTAL
Remuneration Operating Doubtful accounts and other allowances			,,,,,,,	-	TOTAL
Transfer			71 689		71 689
Allocation to a special fund Debt service			52 791		52 791
			124 479		124 479

EXPENDED APPROPRIATIONS (cont'd)			=	UNEXPENDE	D APPROPRIATIO	NS (EXCESS)	EXPENDITURES NOT REQUIRING APPROPRIATIONS	
EXPENDITURES requiring appropriations (cont'd)			SUSPENSION OF RIGHT TO COMMIT	CARRY- OVERS	LAPSED (EXCESS)			
Doubtful accounts and other allowances	Transfer	Allocation to a special fund	Debt service					

The objective of this program is to encourage the growth of Québec's tourism industry by orienting and coordinating government and private tourism initiatives, by stimulating and supporting the development of tourism products, by assuring the promotion of Québec, as well as by developing and operating public facilities which are tourist attractions.

	52 781 10	429		
16 013		622		
33 378		1 037		
 22 298		 585	 	
 71 689	52 791	 2 673	 	
71 689	52 781	2 673		
 	10	 	 	
 71 689	52 791	 2 673	 	_

### CHANGE IN INITIAL APPROPRIATIONS BY PROGRAM

PROGRAMS	TINI	TIAL APPROPRIATIONS	
	Voted and Permanent	Already v	voted
		Carry-overs	Voted on over more than one year
Program 1 - Promotion and Development of Tourism			
Voted	127 143		
Permanent	10		
	127 152		
TOTAL FOR THE PORTFOLIO			
Voted	127 143		
Permanent	10		
	127 152	-	_

;	SUPPLEMENTARY APPROPRIA	ATIONS	+,(-)	TRANSFERS AND JURISDICTION CHANGES	+	ADDITIONAL PERMANENT APPROPRIATIONS	=	AUTHORIZED APPROPRIATIONS
Associated with net voted appropriations	Associated with proceeds from sales	Allotted by rulings						
								127 143 10
								127 152
								127 143 10
	<u> </u>							127 152

### TRANSFER EXPENDITURES BY BENEFICIARY AND CATEGORY

PROGRAMS	AUTHORIZED APPROPRIATIONS	TRANSFER	R EXPENDITURES
		Private-sector enterprises	Health and social services + institutions +
Program 1 - Promotion and Development of Tourism			
Régie des installations olympiques	22 883		
Société du Centre des congrès de Québec	16 636		
Société du Palais des congrès de Montréal	34 414		
Total for Program 1	73 932		
Total appropriations and expenditures	73 932		

TRANSFER EXPENDITURES (cont'd)								
School boards and educational establishments	+ Municipalities	Non-profit + organizations		Individuals	+ .	Government enterprises and agencies	Total = 2015	Total 2014
						22 298	22 298	19 098
						16 013	16 013	13 120
						33 378	33 378	38 341
						71 689	71 689	70 559
			_	_		71 689	71 689	70 559

## TRANSFER EXPENDITURES BREAKDOWN BY EXPENDITURE CATEGORY

Fiscal year ended March 31, 2015 (in thousands of dollars)

	AUTHORIZED APPROPRIATIONS	TRANSFER EX	PENDITURES
		2015	2014
Remuneration	20 676	20 675	29 730
Operating	22 295	20 052	11 208
Capital	15 878	15 878	14 563
Interest	15 084	15 084	15 057
TOTAL FOR THE PORTFOLIO	73 932	71 689	70 559

## EXPENDITURES FOR ALLOCATION TO A SPECIAL FUND BREAKDOWN BY EXPENDITURE CATEGORY

	AUTHORIZED APPROPRIATIONS		OR ALLOCATION TO IAL FUND
		2015	2014
Remuneration	13 524	13 524	14 035
Operating	9 177	9 177	9 282
Capital	1 220	1 219	2 343
Interest	835	406	425
Support	28 464	28 464	39 293
TOTAL FOR THE PORTFOLIO	53 220	52 791	65 378

### REVENUE BY CATEGORY, SUBCATEGORY AND SUB-SUBCATEGORY

(In thousands of dollars)		
	2015	2014
Duties and permits		
Motor vehicles		
Registration fees	33 238	32 117
Public commercial transport	283	288
Inspection and updating fees – Category A1	2 673	2 697
Inspection and updating fees – Category A2	2 737	2 719
Inspection and renewal fees – Transportation	170	99
4		37 920
	39 102	37 320
Other Transfer of licenses	602	625
Transfer of licences		
	602	625
Total duties and permits	39 704	38 545
Miscellaneous revenue		
Sales of goods and services		
Land and buildings	(291)	296
Rental of land and buildings	660	256
Publication fees – Licence applications	110	106
Québec Central Railway	47	63
Laboratory analysis	114	105
Miscellaneous	79	103
	719	929
Interest		
Miscellaneous	4	(1)
	4	(1)
Fines and forfeitures		
Deposits and bonds	99	1
Alco-frein	735	423
Miscellaneous	1	1
	835	425
Recoveries		
Prior years' expenditures	1 715	6 776
Prior years' subsidies	792	678
Amounts paid out as indemnities	119	(33)
	2 626	7 421
Total miscellaneous revenue	4 184	8 774

### REVENUE BY CATEGORY, SUBCATEGORY AND SUB-SUBCATEGORY (cont'd)

### Fiscal year ended March 31, 2015

(in thousands of dollars)		
	2015	2014
Federal government transfers		
Other programs		
Maintenance of federal roads	247	53
Total federal government transfers	247	53
Total revenue	44 134	47 371

Note: This revenue excludes operations related to specified purpose accounts under the portfolio's responsibility (See Part A, Point 4).

### APPROPRIATIONS, EXPENDITURES AND INVESTMENTS BY PROGRAM

(in thousands of dollars)					
PROGRAMS	AUTHORIZED APPROPRIA- TIONS	EXPENDITURES	INVESTMENTS	UNEXPENDED APPROPRIA- TIONS	EXCESS
PROGRAM 1					
Infrastructures and Transportation Systems Voted	683 789	583 742	29 453	70 594	
Permanent	000 100	000 / 12	20 .00		
Not requiring appropriations		12 176			
	683 789	595 918	29 453	70 594	
PROGRAM 2					
Administration and Corporate Services					
Voted	64 852	53 486	3 688	7 678	
Permanent  Not requiring appropriations	69	40 12 794		29	
Not requiring appropriations	64 921	66 321	3 688	7 706	
	04 02 1	00 02 1			-
	740 740	000,000	20.444	70.000	_
	748 710	662 239	33 141	78 300	
TOTAL FOR THE PORTFOLIO					
Voted	748 641	637 229	33 141	78 271	
Permanent	69	40		29	
Not requiring appropriations		24 970			
	748 710	662 239	33 141	78 300	-
Expenditures	667 961	662 239		30 692	
Loans, investments, advances and other Fixed assets	532 80 217		522 32 619	10 47 598	
LINER GOODIO		000 533			
	748 710	662 239	33 141	78 300	_

### AUTHORIZED APPROPRIATIONS, EXPENDITURES AND OTHER COSTS BY PROGRAM, ELEMENT AND SUPERCATEGORY

(In	thousands of dollars)					
		AUTHORIZED APPROPRIA - TIONS		EXPENDED /	APPROPRIATIONS	
			INVESTMEN	ITS	EXPENDITURES requ	iiring appropriations
	OGRAMS ments		Loans, investments, advances and other	Fixed assets	Remuneration	Operating
	OGRAM 1 ssion: Economy and Environment		Infrastructures and T	ransportation S	rystems	
1.	Land Transportation Amortization of fixed assets Inventory consumption	517 618	522 (1)	7 445	43 753	298 892
2.	Maritime Transportation Amortization of fixed assets	101 963		89	641	45
3.	Air Transportation Amortization of fixed assets	52 774		21 372	1 211	4 706
4.	Commission des transports du Québec Amortization of fixed assets	11 434		25	8 601	1 783
TC	TAL	683 789	522	28 931	54 207	305 426
(1)	This amount represents the cost of acquiring inv	ventories during the fisca	al year.			
	OGRAM 2 ssion: Economy and Environment		Administration and C	orporate Servic	ees	
1.	Administration Permanent(1)	10 141 19		10	8 734	689 18
2.	Corporate Services Permanent(2) Amortization of fixed assets	47 364 50		3 659	26 076	10 701
3.	Planning, Research and Development	7 347		19	5 982	736
TC	TAL	64 921		3 688	40 792	12 144

<sup>(1)</sup> Executive Power Act (CQLR, chapter E-18).

<sup>(2)</sup> Financial Administration Act (CQLR, chapter A-6.001).

EXP	ENDED APPROP	RIATIONS (cont'd)	)	=	UNEXPENDE	) APPROPRIATIO	NS (EXCESS)	EXPENDITURES NOT REQUIRING APPROPRIATIONS
EXPEND	OITURES requiring	appropriations (co	ont'd)		SUSPENSION OF RIGHT TO COMMIT	CARRY- OVERS	LAPSED (EXCESS)	
Doubtful accounts and other allowances	Transfer_	Allocation to a special fund	Debt service					

The objective of this program is to ensure the improvement, reparation and maintenance of transportation infrastructures and to ensure the development of transportation infrastructures. It also aims to establish policies and regulations concerning transportation of people and merchandise, to provide financial assistance to bodies offering transportation services, to deliver transportation or leasing permits for different modes of transportation and to administer the Register of Owners and Operators of Heavy Vehicles.

2 737	16 837	23 039	127 130
78			
400	6 785	87	94 317
130			
	20 915	1 907	2 662
8 022			
	421	603	
1 209			
12 176	<b>-</b> 44 958		<b>-</b> 224 109

This program provides various management and management support services for activities of the Department and ensures the formulation of plans for the transportation of persons and goods. The objective is also to promote expertise by supporting research and development activities.

	303		383	23 1	
22			2 878	4 050 28	12 794
	265	 	318	 26	
22	569	 	3 578	 4 128	12 794

### AUTHORIZED APPROPRIATIONS, EXPENDITURES AND OTHER COSTS BY PROGRAM, ELEMENT AND SUPERCATEGORY (cont'd)

	AUTHORIZED APPROPRIA - TIONS		EVDENDED	APPROPRIATIONS	
			EXPENDED.	APPROPRIATIONS	
		INVEST	MENTS	EXPENDITURES requ	iring appropriations
PROGRAMS Elements		Loans, investments, advances and other	Fixed assets	Remuneration	Operating
TOTAL FOR THE PORTFOLIO					
Voted Permanent Amortization of fixed assets Inventory consumption	748 641 69	522	32 619	94 999	317 552 18
TOTAL	748 710	522	32 619	94 999	317 570

<sup>(1)</sup> Remuneration expenditure includes \$10 052K in wages for 80 senior public servants and management staff members.

SUMMARY OF EXPENDITURES BY SUPERCATEGORY			EXPENDITURES	
	REQUIRING APPROPRIA - TIONS	+	NOT REQUIRING APPROPRIA - TIONS	= TOTAL
Remuneration	94 999			94 999
Operating	317 570		24 970	342 540
Doubtful accounts and other allowances	22			22
Transfer	224 677			224 677
Allocation to a special fund				
Debt service				
	637 269		24 970	662 239

EXPENDED A	PPROPRIATIONS (cont'd)	=	UNEXPENDE	) APPROPRIATIO	NS (EXCESS)	EXPENDITURES NOT REQUIRING APPROPRIATIONS
EXPENDITURES re	equiring appropriations (cont'd)		SUSPENSION OF RIGHT TO COMMIT	CARRY- OVERS	LAPSED (EXCESS)	
Doubtful accounts and other allowances Tran	Allocation to a special sfer fund Debt se	ervice				
224 22	677		29 214		49 057 29	
						24 891 78
22 224	677 -	_	29 214		49 086	24 970

### CHANGE IN INITIAL APPROPRIATIONS BY PROGRAM

PROGRAMS	INITIAL APPROPRIATIONS				
	Voted and Permanent	Already v	voted		
		Carry-overs	Voted on over more than one year		
Program 1 - Infrastructures and Transportation Systems Voted Permanent	682 972	818			
	682 972	818			
Program 2 - Administration and Corporate Services					
Voted Permanent	62 622 69	2 229			
	62 691	2 229			
OTAL FOR THE PORTFOLIO					
Voted	745 594 69	3 047			
Permanent	745 663	3 047			

Associated with net voted appropriations	PPLEMENTARY APPROPRIA Associated with proceeds from sales	ATIONS  Allotted by rulings	+,(-)	TRANSFERS AND JURISDICTION CHANGES	+	ADDITIONAL PERMANENT APPROPRIATIONS	=	AUTHORIZED APPROPRIATIONS
				(1)				683 789 683 789
				1				64 852 69 64 921
								748 641 69 <b>748 710</b>

### TRANSFER EXPENDITURES BY BENEFICIARY AND CATEGORY

PROGRAMS	AUTHORIZED APPROPRIATIONS	TRANSFER	REXPENDITURES
		Private-sector enterprises	Health and social services + institutions +
Program 1 - Infrastructures and Transportation Systems			
Air Transportation	4 489	1 364	
Assistance for adaptation of taxis and motor coaches	1 490	600	
Assistance for Adapting Vehicles to Handicapped Persons	8 500		
Financial Assistance for the Local Road System	18 381		
Land Transportation	5 581		
Maritime Transportation	5 071		
Rail Transport			
Road Network Maintenance	733		
Société des Traversiers du Québec	89 245		
Specific assistance for adapted transportation	94 014		
Total for Program 1	227 506	1 964	
Program 2 - Administration and Corporate Services			
Assistance for Transport-related Research and Development	280		
Other	400	4	9
Total for Program 2	680	4	9
Total appropriations and expenditures	228 186	1 968	9

		TRAN	ISFER EXPENDITURES	S (cont'd)		
School boards and educational establishments	- <u>Municipalities</u>	Non-profit + organizations	+ Individuals	Government enterprises and + agencies	Total = 2015	Total 2014
	397	55	847 890		2 662 1 490	2 895
				8 500	8 500	8 500
	18 381				18 381	35 950
	2 704	1 307			4 011	21 709
19	4 893	159			5 071	4 852
						1 974
	733				733	950
				89 245	89 245	89 328
	93 893	121			94 014	79 714
19_	121 002	1 643	1 737	97 745	224 109	245 872
100		145		20	265	332
3	13	269		5	303	398
-				-		-
103	13	415		25	569	730
121	121 015	2 057	1 737	97 770	224 677	246 602

## TRANSFER EXPENDITURES BREAKDOWN BY EXPENDITURE CATEGORY

Fiscal year ended March 31, 2015 (in thousands of dollars)

Capital Interest	18 658 4 238	18 658 4 238	14 198 1 773
Operating	42 723	42 723	45 359
Remuneration	40 512	37 046	43 969
	APPROPRIATIONS	2015	PENDITURES 2014
	AUTHORIZED APPROPRIATIONS	TRANSFER EXI	PENDITURES

## EXPENDITURES FOR ALLOCATION TO A SPECIAL FUND BREAKDOWN BY EXPENDITURE CATEGORY

	AUTHORIZED APPROPRIATIONS	EXPENDITURES FOR ALLOCATION TO A SPECIAL FUND			
		2015	2014		
Capital			2 819		
Interest			328		
Support	9 000				
TOTAL FOR THE PORTFOLIO	9 000		3 147		

#### TRAVAIL

### REVENUE BY CATEGORY, SUBCATEGORY AND SUB-SUBCATEGORY

## Fiscal year ended March 31, 2015 (in thousands of dollars)

(iii tilousulus oi dollais)		
	2015	2014
Miscellaneous revenue		
Sales of goods and services		
Miscellaneous	8	8
	8	8
Recoveries		
Prior years' subsidies	105	
Miscellaneous	39	46
	144	46
Total miscellaneous revenue	152	54
Total own-source revenue	152	54
Total revenue	152	54

Note: This revenue excludes operations related to specified purpose accounts under the portfolio's responsibility (See Part A, Point 4).

#### TRAVAIL

### APPROPRIATIONS, EXPENDITURES AND INVESTMENTS BY PROGRAM

(in thousands of dollars)					
PROGRAMS	AUTHORIZED APPROPRIA- TIONS	EXPENDITURES	INVESTMENTS	UNEXPENDED APPROPRIA- TIONS	EXCESS
PROGRAM 1					
Labour Voted	38 479	32 809	502	5 169	
Permanent	10	9	302	1	
Not requiring appropriations		141			
	38 490	32 959	502	5 170	
PROGRAM 2					
Promotion and Development of the Capitale-Nationale					
Voted Permanent	61 212	59 812		1 399	
Not requiring appropriations		2			
	61 212	59 814		1 399	
	99 701	92 773	502	6 569	_
TOTAL FOR THE PORTFOLIO					
Voted	99 691	92 621	502	6 568	
Permanent	10	9		1	
Not requiring appropriations		143			
	99 701	92 773	502	6 569	-
Expenditures	97 047	92 773		4 417	
Loans, investments, advances and other	1		E02	1 2 151	
Fixed assets	2 653		502	2 151	
	99 701	92 773	502	6 569	-

TRAVAIL

### AUTHORIZED APPROPRIATIONS, EXPENDITURES AND OTHER COSTS BY PROGRAM, ELEMENT AND SUPERCATEGORY

(	triousarius or dollars)							
		AUTHORIZED APPROPRIA - TIONS		EVDENDED				
		110113	-	EXPENDED	APPROPRIATIONS			
			INVES.	TMENTS	EXPENDITURES req	uiring appropriation		
			Loans,	TWENTO	EXI ENDITORES 100	aming appropriations		
	OGRAMS ments		investments, advances and other	Fixed assets	Remuneration	Operating		
	OGRAM 1 sion: Administration and Justice		Labour					
1.	Labour Relations	23 262		495	9 083	3 875		
	Permanent(1)	10				9		
	Permanent(2)	1						
	Amortization of fixed assets							
2.	Commission de l'équité salariale Amortization of fixed assets	8 485		7	5 859	1 670		
3.	Financial Contribution of the Ministère du Travail to the Commission des relations du travail	6 733						
TO	TAL	38 490		502	14 942	5 554		
	Executive Power Act (CQLR, chapter E-18). Financial Administration Act (CQLR, chapter A-6	.001).						
	OGRAM 2 (a) sion: Economy and Environment		Promotion and <b>D</b>	Development of the 0	Capitale-Nationale			
1.	Secrétariat à la Capitale-Nationale Amortization of fixed assets	43 153			1 615	387		
2.	Commission de la capitale nationale du Québec	18 059						
то:	TA1	61 212			1 615	387		
10	TAL	01212			1 010	307		

 $<sup>(</sup>a) \quad \text{The responsibility for this program is entrusted to the Minister responsible for the Capitale-Nationale Region}.$ 

PENDED APPROPI DITURES requiring Transfer	appropriations (con  Allocation to a special fund	t'd)  Debt service	SUSPENSION OF RIGHT TO COMMIT	CARRY- OVERS	LAPSED (EXCESS)	EXPENDITURES NOT REQUIRING APPROPRIATIONS
	levelop, implemen r relations and pay		pplication and coord	inate the executio	n of policies and m	easures regarding
6 032			750		3 027 1	
			317		632	61
	6 290		443		332	80
 6 032	6 290		1 510		3 660	141
e enhancement of	its sites, monumer		ationale region by rei , and by empowering			
38 291	2 244		218		398	2
17 275			289		494	_
 55 566	2 244	_	507		892	2

#### **TRAVAIL**

### AUTHORIZED APPROPRIATIONS, EXPENDITURES AND OTHER COSTS BY PROGRAM, ELEMENT AND SUPERCATEGORY (cont'd)

(III tilousarius oi dollars)					
	AUTHORIZED APPROPRIA -				
	TIONS _	EXPENDED APPROPRIATIONS			
		INVES	TMENTS	EXPENDITURES re	equiring appropriations
PROGRAMS Elements		Loans, investments, advances and other	Fixed assets	Remuneration	Operating
TOTAL FOR THE PORTFOLIO (a)					
Voted	99 691		502	16 557	5 932
Permanent	10				9
Amortization of fixed assets					
TOTAL	99 701		502	16 557	5 941

<sup>(</sup>a) On February 27, 2015, under section 9 of the Executive Power Act (CQLR, chapter E-18) and Order in Council 143-2015, the responsibility for this portfolio was entrusted to the Minister of Labour, Employment and Social Solidarity.

<sup>(1)</sup> Remuneration expenditure includes \$2 752K in wages for 23 senior public servants and management staff members.

SUMMARY OF EXPENDITURES BY SUPERCATEGORY	EXPENDITURES				
	REQUIRING APPROPRIA - TIONS	+	NOT REQUIRING APPROPRIA - TIONS	=	TOTAL
Remuneration	16 557			_	16 557
Operating	5 941		143		6 084
Doubtful accounts and other allowances					
Transfer	61 598				61 598
Allocation to a special fund	8 534				8 534
Debt service				_	
	92 630		143	_	92 773

EX	PENDED APPROF	PRIATIONS (cont'd	)	=	UNEXPENDED	) APPROPRIATIO	NS (EXCESS)	EXPENDITURES NOT REQUIRING APPROPRIATIONS
EXPENDITURES requiring appropriations (cont'd)			SUSPENSION OF RIGHT TO COMMIT	CARRY- OVERS	LAPSED (EXCESS)			
Doubtful accounts and other allowances	Transfer	Allocation to a special fund	Debt service					
	61 598	8 534			2 017		4 551 1	143
	61 598	8 534			2 017		4 552	143

#### TRAVAIL

#### CHANGE IN INITIAL APPROPRIATIONS BY PROGRAM

PROGRAMS	INITIAL APPROPRIATIONS				
	Voted and Permanent	Already v	oted		
		Carry-overs	Voted on over more than one year		
Program 1 - Labour					
Voted Permanent	32 063 10	551			
	32 074	551			
Program 2 - Promotion and Development of the Capitale-Nationale					
Voted Permanent	61 048	164			
- Simulation	61 048	164			
TOTAL FOR THE PORTFOLIO					
Voted	93 111	715			
Permanent	10				

	SUPPLEMENTARY APPROF	PRIATIONS	+,(-)	TRANSFERS AND JURISDICTION CHANGES	+	ADDITIONAL PERMANENT APPROPRIATIONS	=	AUTHORIZED APPROPRIATIONS
Associated with net voted appropriations	proceeds from	Allotted by rulings						
				5 865				38 479 10
				5 865				38 490
								61 212
	-							61 212
				5 865				99 691
				5 805				10
				5 865				99 701

#### TRAVAIL

#### TRANSFER EXPENDITURES BY BENEFICIARY AND CATEGORY

PROGRAMS	AUTHORIZED APPROPRIATIONS	TRANSFER EXPENDITURES		
		Private-sector enterprises	Health and social services h institutions h	
Program 1 - Labour				
Fight against Crime in the Construction Industry	1 140			
Fight against Moonlighting and Tax Evasion in the Construction Industry	4 725			
Other	310			
Total for Program 1	6 175			
Program 2 - Promotion and Development of the Capitale-Nationale				
Assistance to Québec City	25 100			
Commission de la capitale nationale du Québec	18 059			
Economic Development Fund for the Capitale-Nationale Region	5 791	20		
Local Development Centres of the Capitale-Nationale Region	5 444			
National Policy on Rurality	1 964			
Total for Program 2	56 357	20		
Total appropriations and expenditures	62 532	20		

	TRANSFER EXPENDITURES (cont'd)						
School boards and educational establishments	+ Municipalities	Non-profit + organizations	+ <u>Individuals</u> +	Government enterprises and agencies	Total = 2015	Total 2014	
				1 140 4 725	1 140 4 725	1 200 5 228	
		167		4 725	167	288	
		167		5 865	6 032	6 715	
	25 100				25 100	7 800	
0	500	F 104		17 275	17 275	17 868	
8	569 5 444	5 194			5 791 5 444	5 609 6 048	
	1 957				1 957	1 959	
8	33 070	5 194		17 275	55 566	39 284	
8	33 070	5 360		23 140	61 598	46 000	

#### TRAVAIL

## TRANSFER EXPENDITURES BREAKDOWN BY EXPENDITURE CATEGORY

### Fiscal year ended March 31, 2015 (in thousands of dollars)

	AUTHORIZED APPROPRIATIONS	TRANSFER EX	PENDITURES
		2015	2014
Remuneration	9 100	9 012	9 737
Operating	5 097	4 896	4 791
Capital	5 799	5 305	6 400
Interest	3 928	3 928	3 368
Support	38 609	38 458	21 704
TOTAL FOR THE PORTFOLIO	62 532	61 598	46 000

## EXPENDITURES FOR ALLOCATION TO A SPECIAL FUND BREAKDOWN BY EXPENDITURE CATEGORY

(			
	AUTHORIZED APPROPRIATIONS	EXPENDITURES FOR A SPECIAL	
		2015	2014
Remuneration	5 185	4 870	5 246
Operating	1 548	1 420	1 567
Support	2 244	2 244	2 980
TOTAL FOR THE PORTFOLIO	8 977	8 534	9 793

4. SPECIFIED PURPOSE ACCOUNTS	

#### REVENUE FOR SPECIFIED PURPOSE ACCOUNTS

(III tilousarius oi dollars)				
	Miscellaneous revenue +	Federal government transfers =	TOTAL 2015	TOTAL 2014
NATIONAL ASSEMBLY				
National Assembly own-source revenue	956		956	845
Total for the portfolio	956		956	845
AFFAIRES MUNICIPALES ET OCCUPATION DU TERRITOIRE				
Infrastructure Stimulation Fund		9	9	
Infrastructures 2005		547	547	7 947
Infrastructures 2008		64 473	64 473 (1)	85 802
Total for the portfolio		65 029	65 029	93 748
AGRICULTURE, PÊCHERIES ET ALIMENTATION				
Financing of agricultural risk management programs		98 360	98 360 (2)	118 440
Financing of certain activities in agriculture and fisheries sectors	5 233		5 233	6 421
Financing of periodic assistance to Standardbred breeders program				121
Training, partnership and special events organization	2 359		2 359	2 730
Total for the portfolio	7 592	98 360	105 953	127 712
CONSEIL DU TRÉSOR ET ADMINISTRATION GOUVERNEMENTALE				
Training, partnership and special events organization				85
Total for the portfolio	_	_	_	85
CONSEIL EXÉCUTIF				
Training, partnership and special events organization	86		86	66
Total for the portfolio	86		86	66
CULTURE ET COMMUNICATIONS				
Application of the policy to integrate arts into the architecture and environment of government buildings and sites and public buildings and sites	1 500		1 500	1 800
Financing of independent service units	1 363		1 363	1 025
Infrastructure Stimulation Fund				129
Infrastructures 2008		17 709	17 709	9 986
Support for the Orchestre symphonique de Montréal	8 500		8 500	8 500
Training, partnership and special events organization	888		888	3
Total for the portfolio	12 251	17 709	29 960	21 441

<sup>(1)</sup> The decrease in revenues for 2015 from 2014 is due primarily to the reduction in amounts claimed from the federal government under the Canada-Québec agreement related to the Building Canada Fund - Large Urban Centres Component since certain projects' deadlines were deferred.

<sup>(2)</sup> The decrease in revenues for 2015 from 2014 is due primarily to the reduction in amounts claimed from the federal government under the Agrilnvest program and to the end of the Agricultural Flexibility program.

#### REVENUE FOR SPECIFIED PURPOSE ACCOUNTS (cont'd)

	Miscellaneous revenue +	Federal government transfers =	TOTAL 2015	TOTAL 2014
DÉVELOPPEMENT DURABLE, ENVIRONNEMENT ET LUTTE CONTRE LES CHANGEMENTS CLIMATIQUES				
Financing of independent service units  Training, partnership and special events organization	3 314 941	681	3 314 1 621	2 274 1 778
Total for the portfolio	4 255	681	4 936	4 053
ÉCONOMIE, INNOVATION ET EXPORTATIONS				
Knowledge infrastructure program		5 222	5 222	2 806
Training, partnership and special events organization	874		874	835
Total for the portfolio	874	5 222	6 095	3 641
ÉDUCATION, LOISIR ET SPORT				
Financing of Cree and Kativik school board immoveables and the Naskapi school		10 537	10 537	9 983
Instruction in the language of the minority and second language instruction		26 730	26 730	28 776
Training in federal penitentiaries		3 835	3 835	4 063
Training, partnership and special events organization	28	645	673	1 393
Total for the portfolio	28	41 747	41 775	44 216
EMPLOI ET SOLIDARITÉ SOCIALE				
Financing of pilot projects for older workers		5 232	5 232	7 997
Training, partnership and special events organization	194		194	141
Total for the portfolio	194	5 232	5 425	8 138
ÉNERGIE ET RESSOURCES NATURELLES				
Training, partnership and special events organization	390		390	476
Total for the portfolio	390		390	476
ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR, RECHERCHE ET SCIENCE				
Training, partnership and special events organization	354		354	6 640
Total for the portfolio	354		354	6 640
FINANCES				
Gas Tax Fund Administrative Agreement		458 219	458 219	463 550
Training, partnership and special events organization	12		12	346
Total for the portfolio	12	458 219	458 231	463 896
FORÊTS, FAUNE ET PARCS				
Accessibility to public-domain lands with recognized wildlife and multi-resource potential	540	1 457	1 997	224
Training, partnership and special events organization	724	2	727	1 740
Total for the portfolio	1 264	1 459	2 724	1 964

#### REVENUE FOR SPECIFIED PURPOSE ACCOUNTS (cont'd)

IMMIGRATION, DIVERSITÉ ET INCLUSION   Training, partnership and special events organization   4 663   4 663   4 663	(III triousarius of dollars)				
Training, partnership and special events organization 4 663 — 4 663  Total for the portfolio 4 863 — 4 663  JUSTICE  Application of the Accord governing the Contraventions Act 4 433 433  Total for the portfolio — 433 433  RELATIONS INTERNATIONALES ET FRANCOPHONIE  Training, partnership and special events organization  Total for the portfolio — — — — — — — — — — — — — — — — — — —			government		TOTAL 2014
Total for the portfolio	IMMIGRATION, DIVERSITÉ ET INCLUSION				
JUSTICE   Application of the Accord governing the Contraventions Act	Training, partnership and special events organization	4 663		4 663	3 394
Application of the Accord governing the Contraventions Act	Total for the portfolio	4 663		4 663	3 394
Total for the portfolio	JUSTICE				
RELATIONS INTERNATIONALES ET FRANCOPHONIE   Training, partnership and special events organization   Total for the portfolio   Total for the portfo	Application of the Accord governing the Contraventions Act		433	433	544
Training, partnership and special events organization  Total for the portfolio  SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX  Car-accident-related health services costs 107 969 107 969 (3) 88 Financing of services to less autonomous seniors 30 043 30 043 2 Financing of the assistance program for pathological gamblers 21 122 2 21 122 2 Implementation of the health and social services network automation plan 1 Training, partnership and special events organization 788 7 497 8 285  Total for the portfolio 168 748 7 497 176 245 16  SÉCURITÉ PUBLIQUE  Administration of the Firearms Act 4 948 4 948 Financing of independent service units 3 653 3 653 Financing of the Joint Emergency Preparedness Program 1 Training, partnership and special events organization 7 498 8 60 91 93 589 6  TRANSPORTS  Training, partnership and special events organization 7 498 8 60 91 93 589 6  TRANSPORTS  Training, partnership and special events organization 3 83 383  TRAVAIL  Bureau d'évaluation médicale financing 2 794 2 794 Training, partnership and special events organization 3 78 3 378  Total for the portfolio 3 172 - 3 172	Total for the portfolio		433	433	544
Total for the portfolio	RELATIONS INTERNATIONALES ET FRANCOPHONIE				
SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX   Car-accident-related health services costs   107 969   107 969   30 8 8	Training, partnership and special events organization				283
Car-accident-related health services costs         107 969         107 969         3         8           Financing of services to less autonomous seniors         30 043         30 043         2           Financing of the assistance program for pathological gamblers implementation of the health and social services network automation plan         8 826         8 826         1           Training, partnership and special events organization         788         7 497         8 285         1           Total for the portfolio         168 748         7 497         8 285         16           SECURITÉ PUBLIQUE           Administration of the Firearms Act         4 948         4 948         4 948           Financing of Independent service units         3 653         3 653         3 653           Financing of the Joint Emergency Preparedness Program         3 062         3 062         5           Financing of the Joint Emergency Preparedness Program         7498         8 6091         93 689         6           TRAINING, partnership and special events organization         7 498         8 6091         93 689         6           Training, partnership and special events organization         3 83         383         383           Total for the portfolio         - 383         383	Total for the portfolio				283
Financing of services to less autonomous seniors         30 043         30 043         2           Financing of the assistance program for pathological gamblers automation of the health and social services network automation plan         8 826         8 826         1           Training, partnership and special events organization         788         7 497         8 285           Total for the portfolio         168 748         7 497         176 245         16           SÉCURITÉ PUBLIQUE         4948         4 948         4 948         4 948         5         16 </td <td>SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td>	SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX				
Financing of the assistance program for pathological gamblers   21 122   22 1122   22     Implementation of the health and social services network   8 826   8 826   1     Total for the portfolio   788   7497   8 285     Total for the portfolio   168 748   7 497   176 245   168     SÉCURITÉ PUBLIQUE	Car-accident-related health services costs	107 969		107 969 (3)	86 524
Implementation of the health and social services network automation plan         8 826 automation plan         8 826 automation plan         8 826 automation plan         8 826 automation plan         7 497 at 8 285         8 285         Total for the portfolio         788 7 497 at 7497 at 7498 at 7499	Financing of services to less autonomous seniors	30 043		30 043	29 633
Training, partnership and special events organization   788   7 497   8 285	Financing of the assistance program for pathological gamblers	21 122		21 122	22 165
Training, partnership and special events organization         788         7 497         8 285           Total for the portfolio         168 748         7 497         176 245         16           SÉCURITÉ PUBLIQUE         Administration of the Firearms Act         4 948         4 948         1 4 948         4 948         5 3 653         3 653         5 3 653         6 2 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7		8 826		8 826	16 599
SÉCURITÉ PUBLIQUE         Administration of the Firearms Act       4 948       4 948         Financing of independent service units       3 653       3 653         Financing of the assistance program for pathological gamblers       3 062       3 062         Financing of the Joint Emergency Preparedness Program       Training, partnership and special events organization       783       81 143       81 926 (4)       5         Total for the portfolio       7 498       86 091       93 589       6         TRANSPORTS         Training, partnership and special events organization       383       383         Total for the portfolio       -       383       383         TRAVAIL         Bureau d'évaluation médicale financing       2 794       2 794         Training, partnership and special events organization       378       378         Total for the portfolio       3 172       -       3 172	•	788	7 497	8 285	7 089
Administration of the Firearms Act	Total for the portfolio	168 748	7 497	176 245	162 011
Financing of independent service units 3 653 3 653 Financing of the assistance program for pathological gamblers 3 062 3 062 Financing of the Joint Emergency Preparedness Program Training, partnership and special events organization 783 81 143 81 926 (4) 5  Total for the portfolio 7 498 86 091 93 589 6  TRANSPORTS  Training, partnership and special events organization 383 383  Total for the portfolio - 383 383  Total for the portfolio - 383 383  Total for the portfolio - 3 383 383  Transport - 3 383	SÉCURITÉ PUBLIQUE				
Financing of the assistance program for pathological gamblers Financing of the Joint Emergency Preparedness Program Training, partnership and special events organization  783 81 143 81 926 (4) 5  Total for the portfolio  7 498 86 091 93 589 6  TRANSPORTS  Training, partnership and special events organization  7 498 86 091 93 589 6  TRANSPORTS  Training, partnership and special events organization  7 498 7 498 7 498 86 091 93 589 6  TRANSPORTS  Training, partnership and special events organization  7 498 7 498 7 498 7 498 7 498 7 598 7 598 7 598 7 598 7 598 7 598 7 598 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7 7	Administration of the Firearms Act		4 948	4 948	5 354
Financing of the Joint Emergency Preparedness Program Training, partnership and special events organization 783 81 143 81 926 (4) 5  Total for the portfolio 7498 86 091 93 589 6  TRANSPORTS  Training, partnership and special events organization 383 383  Total for the portfolio - 383 383  TRAVAIL  Bureau d'évaluation médicale financing 2 794 2 794  Training, partnership and special events organization 378 378  Total for the portfolio 3 172 - 3 172	Financing of independent service units	3 653		3 653	3 124
Training, partnership and special events organization         783         81 143         81 926 (4)         5           Total for the portfolio         7 498         86 091         93 589         6           TRANSPORTS           Training, partnership and special events organization         383         383           Total for the portfolio         -         383         383           TRAVAIL         Bureau d'évaluation médicale financing         2 794         2 794           Training, partnership and special events organization         378         378           Total for the portfolio         3 172         -         3 172	Financing of the assistance program for pathological gamblers	3 062		3 062	3 000
Total for the portfolio         7 498         86 091         93 589         6           TRANSPORTS         Training, partnership and special events organization         383         383           Total for the portfolio         -         383         383           TRAVAIL           Bureau d'évaluation médicale financing         2 794         2 794           Training, partnership and special events organization         378         378           Total for the portfolio         3 172         -         3 172	Financing of the Joint Emergency Preparedness Program				358
TRANSPORTS  Training, partnership and special events organization  Total for the portfolio  TRAVAIL  Bureau d'évaluation médicale financing  Training, partnership and special events organization  Total for the portfolio	Training, partnership and special events organization	783	81 143	81 926 (4)	52 656
Training, partnership and special events organization 383 383  Total for the portfolio - 383 383  TRAVAIL  Bureau d'évaluation médicale financing 2 794 2 794  Training, partnership and special events organization 378 378  Total for the portfolio 3 172 - 3 172	Total for the portfolio	7 498	86 091	93 589	64 492
Total for the portfolio - 383 383  TRAVAIL  Bureau d'évaluation médicale financing 2 794 2 794  Training, partnership and special events organization 378 378  Total for the portfolio 3 172 - 3 172	TRANSPORTS				
TRAVAIL  Bureau d'évaluation médicale financing 2 794 2 794  Training, partnership and special events organization 378 378  Total for the portfolio 3 172 - 3 172	Training, partnership and special events organization		383	383	206
Bureau d'évaluation médicale financing 2 794 2 794 Training, partnership and special events organization 378 378  Total for the portfolio 3 172 - 3 172	Total for the portfolio		383	383	206
Training, partnership and special events organization 378 378  Total for the portfolio 3172 - 3172	TRAVAIL				
Total for the portfolio 3 172 - 3 172	Bureau d'évaluation médicale financing	2 794		2 794	2 532
	Training, partnership and special events organization	378		378	361
TOTAL 212 338 788 062 1 000 400 1 04	Total for the portfolio	3 172	<u> </u>	3 172	2 893
TOTAL 212 338 788 062 1 000 400 1 01					
101AL 212 300 100 400 101	TOTAL	212 338	788 062	1 000 400	1 010 743

<sup>(3)</sup> The increase in revenues for 2015 from 2014 is due primarily to a downward adjustment of 2014 revenues, given the results of the 2013 road safety record, which were better than anticipated.

<sup>(4)</sup> The increase in revenues for 2015 from 2014 is due to a rise in decontamination costs linked to the tragedy that occurred on July 6, 2013 in Lac-Mégantic.

#### EXPENDITURE BY MISSION FOR SPECIFIED PURPOSE ACCOUNTS

		HEALTH AND SOCIAL SERVICES	+	EDUCATION AND CULTURE +
	NATIONAL ASSEMBLY			
1	National Assembly own-source revenue			
	Total for the portfolio			
	AFFAIRES MUNICIPALES ET OCCUPATION DU TERRITOIRE			
2	Infrastructure Stimulation Fund			
3	Infrastructures 2005			
4	Infrastructures 2008			
	Total for the portfolio			
	AGRICULTURE, PÊCHERIES ET ALIMENTATION			
5	Financing of agricultural risk management programs			
6	Financing of certain activities in agriculture and fisheries sectors			
7	Financing of periodic assistance to Standardbred breeders program			
8	Training, partnership and special events organization			
	Total for the portfolio			
	CONSEIL DU TRÉSOR ET ADMINISTRATION GOUVERNEMENTALE			
9	Training, partnership and special events organization			
	Total for the portfolio			
	CONSEIL EXÉCUTIF			
10	Training, partnership and special events organization			
	Total for the portfolio			
	CULTURE ET COMMUNICATIONS			
11	Application of the policy to integrate arts into the architecture and environment of government buildings and sites and public buildings and sites			1 500
12	Financing of independent service units			1 363
	Infrastructure Stimulation Fund			
	Infrastructures 2008			17 709
15	Support for the Orchestre symphonique de Montréal			8 500
10	Training, partnership and special events organization			29 960
	Total for the portfolio			23 300
	DÉVELOPPEMENT DURABLE, ENVIRONNEMENT ET LUTTE CONTRE LES CHANGEMENTS CLIMATIQUES			
17	Financing of independent service units			
18	Training, partnership and special events organization			
	Total for the portfolio			
	ÉCONOMIE, INNOVATION ET EXPORTATIONS			
19	Knowledge infrastructure program			
20	Training, partnership and special events organization			
	Total for the portfolio	-		

TOTAL 2014	TOTAL 2015	ADMINISTRATION + AND JUSTICE =	SUPPORT FOR INDIVIDUALS AND FAMILIES	ECONOMY AND ENVIRONMENT +
845	956	956		
845	956	956	_	_
				<u> </u>
	9			9
7 947	547			547
85 802	64 473			64 473
93 748	65 029			65 029
118 440	98 360			98 360
6 421	5 233			5 233
121				
2 730	2 359			2 359
127 712	105 953	<del>-</del> -		105 953
85				
85				
66	86	86		
66	86	86		<del>-</del> -
1 800	1 500			
1 800	1 500			
1 025	1 500 1 363			
1 025 129	1 363			
1 025 129				
1 025 129 9 986	1 363 17 709			
1 025 129 9 986 8 500	1 363 17 709 8 500			
1 025 129 9 986 8 500 3	1 363 17 709 8 500 888			<del>-</del> -
1 025 129 9 986 8 500 3 21 441	1 363 17 709 8 500 888 29 960	<u> </u>		3 314
1 025 129 9 986 8 500 3 21 441	1 363 17 709 8 500 888 29 960			- 3 314 1 621
1 025 129 9 986 8 500 3 21 441	1 363 17 709 8 500 888 29 960	<u> </u>		
1 025 129 9 986 8 500 3 21 441 2 274 1 778 4 053	1 363 17 709 8 500 888 29 960  3 314 1 621 4 936	<u>-</u>		1 621 4 936
1 025 129 9 986 8 500 3 21 441	1 363 17 709 8 500 888 29 960			1 621

#### EXPENDITURE BY MISSION FOR SPECIFIED PURPOSE ACCOUNTS (cont'd)

		HEALTH AND SOCIAL SERVICES	+	EDUCATION AND CULTURE +
	ÉDUCATION, LOISIR ET SPORT			
21	Financing of Cree and Kativik school board immoveables and the Naskapi school			10 537
	Instruction in the language of the minority and second language instruction			26 730
	Training in federal penitentiaries  Training, partnership and special events organization			3 835 673
	Total for the portfolio			41 775
	EMPLOI ET SOLIDARITÉ SOCIALE			
25	Financing of pilot projects for older workers			
26	Training, partnership and special events organization			
	Total for the portfolio		,	
	ÉNERGIE ET RESSOURCES NATURELLES			
27	Training, partnership and special events organization			
	Total for the portfolio		1	
	ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR, RECHERCHE ET SCIENCE			
28	Training, partnership and special events organization			354
	Total for the portfolio		į	354
	FINANCES			
	Gas Tax Fund Administrative Agreement			
30	Training, partnership and special events organization			
	Total for the portfolio		į	<del>-</del>
	FORÊTS, FAUNE ET PARCS			
31	Accessibility to public-domain lands with recognized wildlife and multi-resource potential			
32	Training, partnership and special events organization			
	Total for the portfolio			-
	IMMIGRATION, DIVERSITÉ ET INCLUSION			
33	Training, partnership and special events organization			4 663
	Total for the portfolio			4 663
	JUSTICE			
34	Application of the Accord governing the Contraventions Act			
	Total for the portfolio		,	
	RELATIONS INTERNATIONALES ET FRANCOPHONIE			
35	Training, partnership and special events organization		_	
	Total for the portfolio			_

ECONOMY AND ENVIRONMENT +	SUPPORT FOR INDIVIDUALS AND FAMILIES	ADMINISTRATION + AND JUSTICE	TOTAL 2015	TOTAL 2014
			10 537 26 730 3 835 673	9 983 2 28 776 2: 4 063 2: 1 393 2:
			41 775	44 216
194 <b>194</b>	5 232 <b>5 232</b>		5 232 194 5 425	7 997 29 141 20 8 138
390 390			390 390	476 2 476
<u> </u>			354 354	6 640 29 6 640
458 219		12	458 219 12	463 550 29 346 30
458 219	<del>-</del>	12	458 231	463 896
1 997			1 997	224 3
727 2 724			727 2 724	1 740 3: 1 964
			4 663 4 663	3 394 3: 3 394
		433 433	433 433	544 3·
			_	283

#### EXPENDITURE BY MISSION FOR SPECIFIED PURPOSE ACCOUNTS (cont'd)

		HEALTH AND SOCIAL SERVICES	+	EDUCATION AND CULTURE	+
	SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX				
36		107 969			
37		30 043			
38	Financing of the assistance program for pathological gamblers	21 122			
39	Implementation of the health and social services network automation plan	8 826			
40	Training, partnership and special events organization	8 285			
	Total for the portfolio	176 245			
	SÉCURITÉ PUBLIQUE				
41	Administration of the Firearms Act				
42	Financing of independent service units				
43	Financing of the assistance program for pathological gamblers				
44	Financing of the Joint Emergency Preparedness Program				
45	Training, partnership and special events organization				
	Total for the portfolio				
	TRANSPORTS				
46	Training, partnership and special events organization				
	Total for the portfolio				
	TRAVAIL				
47	Bureau d'évaluation médicale financing				
48	Training, partnership and special events organization				
	Total for the portfolio				
	TOTAL	176 245		76 753	

ECONOMY AND ENVIRONMENT	+	SUPPORT FOR INDIVIDUALS AND FAMILIES	+	ADMINISTRATION AND JUSTICE	=	TOTAL 2015	TOTAL 2014	
						107 969	86 524	36
						30 043	29 633	37
						21 122	22 165	38
						8 826	16 599	39
						8 285	7 089	40
						176 245	162 011	
				4 948		4 948	5 354	41
				3 653		3 653	3 124	42
				3 062		3 062	3 000	43
							358	44
				81 926		81 926	52 656	45
				93 589		93 589	64 492	
383						383	206	46
383						383	206	
				2 794		2 794	2 532	47
				378		378	361	48
				3 172		3 172	2 893	
643 922		5 232		98 249		1 000 400	1 010 743	

#### EXPENDITURE BY SUPERCATEGORY FOR SPECIFIED PURPOSE ACCOUNTS

		TRANSFER
	NATIONAL ASSEMBLY	
1	National Assembly own-source revenue	
	Total for the portfolio	
	AFFAIRES MUNICIPALES ET OCCUPATION DU TERRITOIRE	
2	Infrastructure Stimulation Fund	9
3	Infrastructures 2005	547
4	Infrastructures 2008	61 682
	Total for the portfolio	62 238
	AGRICULTURE, PÊCHERIES ET ALIMENTATION	
5	Financing of agricultural risk management programs	96 638
6	Financing of certain activities in agriculture and fisheries sectors	5 233
7 8	Financing of periodic assistance to Standardbred breeders program  Training partnership and special events organization.	803
0	Training, partnership and special events organization	
	Total for the portfolio	102 674
	CONSEIL DU TRÉSOR ET ADMINISTRATION GOUVERNEMENTALE	
9	Training, partnership and special events organization	
	Total for the portfolio	
	CONSEIL EXÉCUTIF	
10	Training, partnership and special events organization	
	Total for the portfolio	
	CULTURE ET COMMUNICATIONS	
11	Application of the policy to integrate arts into the architecture and environment of government buildings and sites and public buildings and sites	
12	Financing of independent service units	
	Infrastructure Stimulation Fund	
	Infrastructures 2008 Support for the Orchestre symphonique de Montréal	17 709 8 500
	Training, partnership and special events organization	875
	Total for the portfolio	27 084
	DÉVELOPPEMENT DURABLE, ENVIRONNEMENT ET LUTTE CONTRE LES CHANGEMENTS CLIMATIQUES	
17	Financing of independent service units	
	Training, partnership and special events organization	203
	Total for the portfolio	203
	ÉCONOMIE, INNOVATION ET EXPORTATIONS	
19	Knowledge infrastructure program	5 222
	Training, partnership and special events organization	
	Total for the portfolio	5 222

REMUNERATION +	OPERATING =	TOTAL 2015	TOTAL 2014
REMOREIVE !	or Electrical 2		
262	694	956	845
262	694	956	845
		9	
		547	7 947
579	2 211	64 473	85 802
579	2 211	65 029	93 748
575	2211	05 029	33 740
600	1 122	98 360	118 440
		5 233	6 421
05	4.470	0.050	121
85	1 472	2 359	2 730
685	2 594	105 953	127 712
			85
	<del></del>	<del></del>	
<del>-</del> -	<del></del>	<del>-</del> -	85
	86	86	66
-	86	86	66
473	1 028	1 500	1 800
600	763	1 363	1 025
			129
		17 709	9 986
		8 500	8 500
	13	888	3
1 073	1 803	29 960	21 441
1 339	1 975	3 314	2 274
839	580	1 621	1 778
2 178	2 555	4 936	4 053
		F 000	0.000
	874	5 222 874	2 806 835
	017	017	000
	874	6 095	3 641

#### EXPENDITURE BY SUPERCATEGORY FOR SPECIFIED PURPOSE ACCOUNTS (cont'd)

(			
		TDANISEED	
		TRANSFER	т
	ÉDUCATION, LOISIR ET SPORT		
21	Financing of Cree and Kativik school board immoveables and the Naskapi school	10 537	
	Instruction in the language of the minority and second language instruction	25 613	
	Training in federal penitentiaries	3 835	
24	Training, partnership and special events organization	645	
	Total for the portfolio	40 630	
	EMPLOI ET SOLIDARITÉ SOCIALE		
25	Financing of pilot projects for older workers	5 232	
26	Training, partnership and special events organization		
	Total for the portfolio	5 232	
	ÉNERGIE ET RESSOURCES NATURELLES		
27	Training, partnership and special events organization		
	Total for the portfolio	_	
	ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR, RECHERCHE ET SCIENCE		
28	Training, partnership and special events organization	224	
	Total for the portfolio	224	
	FINANCES		
29	Gas Tax Fund Administrative Agreement	458 219	
30	Training, partnership and special events organization		
	Total for the portfolio	458 219	
	FORÊTS, FAUNE ET PARCS		
	Accessibility to public-domain lands with recognized wildlife and multi-resource potential Training, partnership and special events organization		
	Total for the portfolio		
	IMMIGRATION, DIVERSITÉ ET INCLUSION		
33	Training, partnership and special events organization		
	Total for the portfolio		
	JUSTICE		
34	Application of the Accord governing the Contraventions Act		
	Total for the portfolio		
	RELATIONS INTERNATIONALES ET FRANCOPHONIE		
35	Training, partnership and special events organization		
	Total for the portfolio		
	•		

		TOTAL	TOTAL	
REMUNERATION +	OPERATING	= 2015	2014	
		10 537	9 983	21
220	897	26 730	28 776	22
	00	3 835	4 063	23
	28	673	1 393	24
220	925	41 775	44 216	
		5 232	7 997	25
103	90	194	141	26
103	90	5 425	8 138	
	390	390	476	27
	390	390	476	
	404	054	0.040	00
	131	354	6 640	28
	131	354	6 640	
		458 219	463 550	29
	12	12	346	30
-	12	458 231	463 896	
	1 997	1 997	224	31
614	112	727	1 740	32
614	2 109	2 724	1 964	
0.000	0.000	4.000	0.004	00
2 030	2 633	4 663	3 394	33
2 030	2 633	4 663	3 394	
	433	433	544	34
	433	433	544	
			283	35
	_		283	

#### EXPENDITURE BY SUPERCATEGORY FOR SPECIFIED PURPOSE ACCOUNTS (cont'd)

	TRANSFER
	TRANSFER +
SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX	
36 Car-accident-related health services costs	107 969
37 Financing of services to less autonomous seniors	30 043
38 Financing of the assistance program for pathological gamblers	19 687
39 Implementation of the health and social services network automation plan	10 587
Training, partnership and special events organization	7 891
Total for the portfolio	176 177
SÉCURITÉ PUBLIQUE	
41 Administration of the Firearms Act	
42 Financing of independent service units	
43 Financing of the assistance program for pathological gamblers	
44 Financing of the Joint Emergency Preparedness Program	
45 Training, partnership and special events organization	39 136
Total for the portfolio	39 136
TRANSPORTS	
46 Training, partnership and special events organization	
Total for the portfolio	
TRAVAIL	
47 Bureau d'évaluation médicale financing	
48 Training, partnership and special events organization	
Total for the portfolio	
TOTAL	917 038

REMUNERATION +	OPERATING =	TOTAL 2015	TOTAL 2014
		107 969	86 524 3
		30 043	29 633 3
83	1 352	21 122	29 003 3
33	(1 762)	8 826	16 599 3
185	209	8 285	7 089 4
268	(201)	176 245	162 011
4 129	819	4 948	5 354 4
2 557	1 096	3 653	3 124 4
2 664	399	3 062	3 000 4
			358 4
2 664	40 126	81 926	52 656 4
12 014	42 439	93 589	64 492
24	358	383	206 4
24	358	383	206
1 150	1 644	2 794	2 532 4
193	186	378	361 4
1 343	1 829	3 172	2 893
21 395	61 967	1 000 400	1 010 743



# SPECIAL FUNDS

1. REPORT OF SPECIAL FUNDS' EXCESS EXPENDITURES AND INVESTMENTS OVER AMOUNTS APPROVED

# REPORT OF SPECIAL FUNDS' EXCESS EXPENDITURES AND INVESTMENTS OVER AMOUNTS APPROVED

#### Fiscal year ended March 31, 2015

By approving annual expenditure and investment estimates in the special funds budget in keeping with section 48 of the *Financial Administration Act* (CQLR, chapter A-6.001), Parliament authorizes the minister or agency responsible for a special fund to effect expenditures and investments using the amounts credited to the special fund budget. This approval is given when adopting legislation respecting appropriations or specific legislation, notably when a special fund is created. When the National Assembly is not in session, a special warrant, issued under section 51 of the *Public Administration Act* (CQLR, chapter A-6.01), may authorize posting expenditures and investments to special funds. These authorizations are valid only for the fiscal year to which the estimates apply.

At fiscal year-end, for each special fund, actual expenditure and investments are compared to the amounts approved by Parliament for that fiscal year. A report on each excess must be included in the Public Accounts pursuant to section 86 of the *Financial Administration Act* (CQLR, chapter A-6.001). Unexpended amounts of approved expenditures and investments lapse. Excess expenditure and investments of a special fund over approved estimates is subject to Parliament's approval when this fund's estimates for the following fiscal year in which this excess is recognized are adopted.

For the fiscal year ended March 31, 2015, special funds' excess expenditure and investments over the amounts approved were noted for the following funds:

<b>Departmental portfolios and special funds</b> (in thousands of dollars)	Excess expenditures	<b>Excess</b> investments
Économie, Innovation et Exportations		
Economic Development Fund	4 984	_
Énergie et Ressources naturelles		
Natural Resources Fund	_	651
Finances		
Fund of the Bureau de décision et de révision	47	_
Tax Administration Fund	10 826	_

Departmental portfolios and special funds	Excess	Excess
(in thousands of dollars)	expenditures	investments
*		
Justice		
Register Fund of the Ministère de la Justice	4 880	_
Transports		
Rolling Stock Management Fund	<u></u>	8 872
Rolling Stock Management Fund		0014

Luc Monty

Deputy Minister, Finance

Québec, November 24, 2015

Simon-Pierre Falardeau, CPA, CA Comptroller of Finance

# 2. INFORMATION ON REVENUE, EXPENDITURE AND INVESTMENTS BY SPECIAL FUND

#### AFFAIRES MUNICIPALES ET OCCUPATION DU TERRITOIRE

#### REPORT OF EACH SPECIAL FUND'S EXCESS EXPENDITURES AND INVESTMENTS OVER AMOUNTS APPROVED

(III tilousarius of dollars)			
	FORECAST	ACTUAL 2015	EXCESS
Expenditures			
Regional Development Fund	44 238	44 238	
	44 238	44 238	
Investments			
Regional Development Fund			
	-	-	-

#### AFFAIRES MUNICIPALES ET OCCUPATION DU TERRITOIRE

## REGIONAL DEVELOPMENT FUND INFORMATION ON REVENUE, EXPENDITURE AND INVESTMENTS

	FORECAST	ACTUAL 2015	ACTUAL 2014
Revenue			
Revenue – Portion funded by departmental portfolio	42 015	41 994	41 074
Other revenue	2 244	2 244	2 980
Total revenue	44 259	44 238	44 055
Expenditure			
Expenditure	44 238	44 238	44 055
Total expenditure	44 238	44 238	44 055
Surplus (deficit) for fiscal year	21	-	-
Opening cumulated surplus (deficit)	10 155		
Closing cumulated surplus (deficit)	10 176		
Investments			

#### CONSEIL DU TRÉSOR ET ADMINISTRATION GOUVERNEMENTALE

#### REPORT OF EACH SPECIAL FUND'S EXCESS EXPENDITURES AND INVESTMENTS OVER AMOUNTS APPROVED

(III triododrido or dollaro)			
	FORECAST	ACTUAL 2015	EXCESS
Expenditures	4.000		
Natural Disaster Assistance Fund	1 608	1 554	
	1 608	1 554	
Investments Natural Disaster Assistance Fund			
Current year	7 245	4 322	
Adjustments for previous years		(5)	
	7 245	4 317	_
	7 245	4 317	

#### CONSEIL DU TRÉSOR ET ADMINISTRATION GOUVERNEMENTALE

## NATURAL DISASTER ASSISTANCE FUND INFORMATION ON REVENUE, EXPENDITURE AND INVESTMENTS

(III thousands of dollars)			
	FORECAST	ACTUAL 2015	ACTUAL (2014
Revenue			
Revenue – Portion funded by departmental portfolio	625	570	580
Other revenue	983	983	
Total revenue	1 608	1 554	580
Expenditure			
Expenditure	1 608	1 554	580
Total expenditure	1 608	1 554	580
Surplus (deficit) for fiscal year	-	-	-
Opening cumulated surplus (deficit)	<u> </u>	<u> </u>	
Closing cumulated surplus (deficit)		<u> </u>	-
Investments before adjustments	7 245	4 322	3 339
Adjustments for previous years		(5)	
Adjusted investments	7 245	4 317	3 339

<sup>(1)</sup> The data for fiscal 2014 have been restated to reflect the adjustment for previous years established in 2015.

#### **CULTURE ET COMMUNICATIONS**

#### REPORT OF EACH SPECIAL FUND'S EXCESS EXPENDITURES AND INVESTMENTS OVER AMOUNTS APPROVED

(III triododrido di dollaro)			
	FORECAST	ACTUAL 2015	EXCESS
Expenditures			
Québec Cultural Heritage Fund	16 616	12 662	
	16 616	12 662	
Investments			
Québec Cultural Heritage Fund			
	-	-	-

#### **CULTURE ET COMMUNICATIONS**

## QUÉBEC CULTURAL HERITAGE FUND INFORMATION ON REVENUE, EXPENDITURE AND INVESTMENTS

(iii triousurus or usilars)			
	FORECAST	ACTUAL 2015	ACTUAL 2014
Revenue			
Revenue – Portion funded by departmental portfolio	-	-	-
Other revenue	15 713	15 757_ <sup>(1)</sup>	15 713
Total revenue	15 713	15 757	15 713
Expenditure			
Expenditure	16 616	12 662	12 657
Total expenditure	16 616	12 662	12 657
Surplus (deficit) for fiscal year	(902)	3 095	3 056
Opening cumulated surplus (deficit)	24 338	24 336	21 280
Closing cumulated surplus (deficit)	23 436	27 431	24 336
Investments			

<sup>(1)</sup> This amount includes \$15 500K from the tobacco tax (\$15 500K in 2014).

### DÉVELOPPEMENT DURABLE, ENVIRONNEMENT ET LUTTE CONTRE LES CHANGEMENTS CLIMATIQUES

### REPORT OF EACH SPECIAL FUND'S EXCESS EXPENDITURES AND INVESTMENTS OVER AMOUNTS APPROVED

Expenditures       Green Fund     519 229     395 016     -       519 229     395 016     -       Investments       Green Fund       Current year     8 352     3 209       Adjustments for previous years     (504)       8 352     2 705     -	(III tilodadilda oi dollala)			
Green Fund         519 229         395 016         -           Investments         -         -           Green Fund         -         -           Current year         8 352         3 209           Adjustments for previous years         (504)         -           8 352         2 705         -		FORECAST		EXCESS
The street	Expenditures	510 220	305.016	_
Investments           Green Fund         8 352         3 209           Current year         8 352         3 209           Adjustments for previous years         (504)           8 352         2 705         -	Green Fund			-
Green Fund       8 352       3 209         Current year       8 352       3 209         Adjustments for previous years       (504)         8 352       2 705       -		519 229	395 016	
Current year         8 352         3 209           Adjustments for previous years         (504)           8 352         2 705         -	Investments			
Adjustments for previous years (504) 8 352 2 705 -	Green Fund			
8 352 2 705 -	Current year	8 352	3 209	
	Adjustments for previous years		(504)	
8 352 2 705				_
		8 352	2 705	

#### DÉVELOPPEMENT DURABLE, ENVIRONNEMENT ET LUTTE CONTRE LES CHANGEMENTS CLIMATIQUES

#### **GREEN FUND** INFORMATION ON REVENUE, EXPENDITURE AND INVESTMENTS

	FORECAST	ACTUAL 2015	ACTUAL (1 2014
Revenue			
Revenue – Portion funded by departmental portfolio	-	-	-
Other revenue	504 201	544 574 (2)	356 973
Total revenue	504 201	544 574	356 973
Expenditure			
Expenditure	519 229	395 016	344 283
Total expenditure	519 229	395 016	344 283
Surplus (deficit) for fiscal year	(15 028)	149 558	12 689
Opening cumulated surplus (deficit)	499 435	511 293	498 603
Closing cumulated surplus (deficit)	484 407	660 851	511 293
Investments before adjustments	8 352	3 209	6 108
Adjustments for previous years		(504)	(504)
Adjusted investments	8 352	2 705	5 604

<sup>(1)</sup> The data for fiscal 2014 have been restated to reflect the adjustment for previous years established in 2015.

<sup>(2)</sup> This amount includes \$402 124K from greenhouse gas emission rights (\$217 271K in 2014), \$123 115K from other rights and permits (\$123 476K in 2014) and \$5 182K from federal government transfers (\$5 336K in 2014).

### **ÉCONOMIE, INNOVATION ET EXPORTATIONS**

### REPORT OF EACH SPECIAL FUND'S EXCESS EXPENDITURES AND INVESTMENTS OVER AMOUNTS APPROVED

(III tilousalius of dollars)			
	FORECAST	ACTUAL 2015	EXCESS
Expenditures			
Economic Development Fund	307 872	312 856	(4 984)
	307 872	312 856	(4 984)
Investments			
Economic Development Fund			
	-	-	-

### ÉCONOMIE, INNOVATION ET EXPORTATIONS

# ECONOMIC DEVELOPMENT FUND INFORMATION ON REVENUE, EXPENDITURE AND INVESTMENTS

(iii triodsarids or dollars)			
	FORECAST	ACTUAL 2015	ACTUAL 2014
Revenue			
Revenue – Portion funded by departmental portfolio	183 242	183 430	224 444
Other revenue	124 630	129 426	121 275
Total revenue	307 872	312 856	345 719
Expenditure			
Expenditure	307 872	312 856	345 719
Total expenditure	307 872	312 856	345 719
Surplus (deficit) for fiscal year	-	-	-
Opening cumulated surplus (deficit) linked to activities	55 820	82 984	82 984
Closing cumulated surplus (deficit) linked to activities	55 820	82 984	82 984
Cumulated revaluation gains (losses)		(87 981)	(46 952)
Closing cumulated surplus (deficit)	55 820	(4 997)	36 032
	_	_	_
Investments			

### **ÉDUCATION, LOISIR ET SPORT**

### REPORT OF EACH SPECIAL FUND'S EXCESS EXPENDITURES AND INVESTMENTS OVER AMOUNTS APPROVED

(iii trousurius or donars)			
	FORECAST	ACTUAL 2015	EXCESS
Expenditures			
Sports and Physical Activity Development Fund	71 983	55 293	
	71 983	55 293	
Investments			
Sports and Physical Activity Development Fund			

### **ÉDUCATION, LOISIR ET SPORT**

## SPORTS AND PHYSICAL ACTIVITY DEVELOPMENT FUND INFORMATION ON REVENUE, EXPENDITURE AND INVESTMENTS

(iii triousurius or dollars)			
	FORECAST	ACTUAL 2015	ACTUAL 2014
Revenue			
Revenue – Portion funded by departmental portfolio	-	-	-
Other revenue	61 648	56 850 <sup>(1)</sup>	56 790
Total revenue	61 648	56 850	56 790
Expenditure			
Expenditure	71 983	55 293	52 608
Total expenditure	71 983	55 293	52 608
Surplus (deficit) for fiscal year	(10 335)	1 558	4 183
Opening cumulated surplus (deficit)	164 790	175 643	171 460
Closing cumulated surplus (deficit)	154 455	177 200	175 643
Investments	_	-	_
myesuments			

<sup>(1)</sup> This amount includes \$55 000K from the tobacco tax (\$55 000K in 2014).

### REPORT OF EACH SPECIAL FUND'S EXCESS EXPENDITURES AND INVESTMENTS OVER AMOUNTS APPROVED

(iii diedediae ei dellaie)			
	FORECAST	ACTUAL 2015	EXCESS
Expenditures			
Assistance Fund for Independent Community Action	24 124	22 722	-
Labour Market Development Fund	1 039 314	1 002 899	-
Goods and Services Fund	90 458	70 012	-
Information Technology Fund of the Ministère de l'Emploi et de la Solidarité sociale	18 494	12 892	-
Fonds québécois d'initiatives sociales	20 712	20 359	
	1 193 101	1 128 885	
Investments			
Assistance Fund for Independent Community Action	-	-	-
Labour Market Development Fund	-	-	-
Goods and Services Fund	500	365	-
Information Technology Fund of the Ministère de l'Emploi et de la Solidarité sociale	18 000	12 213	-
Fonds québécois d'initiatives sociales			
	18 500	12 578	

## ASSISTANCE FUND FOR INDEPENDENT COMMUNITY ACTION INFORMATION ON REVENUE, EXPENDITURE AND INVESTMENTS

	FORECAST	ACTUAL 2015	ACTUAL 2014
Revenue			
Revenue – Portion funded by departmental portfolio	3 643	3 618	3 722
Other revenue	19 400	19 641	19 215
Total revenue	23 043	23 259	22 937
Expenditure			
Expenditure	24 124	22 722	23 019
Total expenditure	24 124	22 722	23 019
Surplus (deficit) for fiscal year	(1 081)	537	(83)
Opening cumulated surplus (deficit)	2 195	2 195	2 278
Closing cumulated surplus (deficit)	1 114	2 732	2 195
Investments			

## LABOUR MARKET DEVELOPMENT FUND INFORMATION ON REVENUE, EXPENDITURE AND INVESTMENTS

(III triousarius of dollars)			
	FORECAST	ACTUAL 2015	ACTUAL 2014
Revenue			
Revenue – Portion funded by departmental portfolio	930 093	992 171	1 012 308
Other revenue	93 221	13 241 (1)	18 138
Total revenue	1 023 314	1 005 412	1 030 446
Expenditure			
Expenditure	1 039 314	1 002 899	1 049 098
Total expenditure	1 039 314	1 002 899	1 049 098
Surplus (deficit) for fiscal year	(16 000)	2 512	(18 652)
Opening cumulated surplus (deficit)	27 818	30 151	48 804
Closing cumulated surplus (deficit)	11 818	32 663	30 151
Investments			

<sup>(1)</sup> This amount includes \$1 115K from qualification permits (\$1 173K in 2014) and \$5 563K from federal government transfers (\$7 997K in 2014).

## GOODS AND SERVICES FUND INFORMATION ON REVENUE, EXPENDITURE AND INVESTMENTS

	FORECAST	ACTUAL 2015	ACTUAL 2014
Revenue			
Revenue – Portion funded by departmental portfolio	39 778	27 839	32 670
Other revenue	43 679	42 260	40 272
Total revenue	83 458	70 100	72 943
Expenditure			
Expenditure	90 458	70 012	85 908
Total expenditure	90 458	70 012	85 908
Surplus (deficit) for fiscal year	(7 000)	87	(12 966)
Opening cumulated surplus (deficit)	18 239	17 270	30 236
Closing cumulated surplus (deficit)	11 239	17 358	17 270
Investments	500	365	2 805

# INFORMATION TECHNOLOGY FUND OF THE MINISTÈRE DE L'EMPLOI ET DE LA SOLIDARITÉ SOCIALE INFORMATION ON REVENUE, EXPENDITURE AND INVESTMENTS

	FORECAST	ACTUAL 2015	ACTUAL 2014
Revenue			
Revenue – Portion funded by departmental portfolio	17 626	12 295	12 252
Other revenue	868	597	3 535
Total revenue	18 494	12 892	15 787
Expenditure			
Expenditure	18 494	12 892	15 787
Total expenditure	18 494	12 892	15 787
Surplus (deficit) for fiscal year	-	-	-
Opening cumulated surplus (deficit)			
Closing cumulated surplus (deficit)			
Investments	18 000	12 213	9 865

## FONDS QUÉBÉCOIS D'INITIATIVES SOCIALES INFORMATION ON REVENUE, EXPENDITURE AND INVESTMENTS

	FORECAST	ACTUAL 2015	ACTUAL 2014
Revenue			
Revenue – Portion funded by departmental portfolio	20 393	20 385	18 893
Other revenue		51	745
Total revenue	20 393	20 437	19 637
Expenditure			
Expenditure	20 712	20 359	26 691
Total expenditure	20 712	20 359	26 691
Surplus (deficit) for fiscal year	(319)	78	(7 054)
Opening cumulated surplus (deficit)	1 019	1 037	8 090
Closing cumulated surplus (deficit)	699	1 114	1 037
Investments			

### ÉNERGIE ET RESSOURCES NATURELLES

### REPORT OF EACH SPECIAL FUND'S EXCESS EXPENDITURES AND INVESTMENTS OVER AMOUNTS APPROVED

	FORECAST	ACTUAL 2015	EXCESS
Expenditures			
Natural Resources Fund	198 057	152 430	-
Territorial Information Fund	122 131	113 039	
	320 188	265 469	
Investments			
Natural Resources Fund	441	1 092	(651)
Territorial Information Fund	52 543	45 142	
	52 983	46 235	(651)

#### **ÉNERGIE ET RESSOURCES NATURELLES**

### NATURAL RESOURCES FUND INFORMATION ON REVENUE, EXPENDITURE AND INVESTMENTS

Fiscal year ended March 31, 2015

(in thousands of dollars)

(iii tiloudullud di udilula)			
	FORECAST	ACTUAL 2015	ACTUAL 2014
Revenue			
Revenue – Portion funded by departmental portfolio	1 461	2 380	2 561
Other revenue	185 188	147 740	(1) 99 889
Total revenue	186 649	150 120	102 450
Expenditure			
Expenditure	198 057	152 430	107 390
Total expenditure	198 057	152 430	107 390
Surplus (deficit) for fiscal year	(11 409)	(2 310)	(4 939)
Opening cumulated surplus (deficit)	45 730	53 004	57 943
Closing cumulated surplus (deficit)	34 321	50 694	53 004
Investments	441	1 092	132

Note: The Natural Resources Fund, established by the Act respecting the Ministère des Ressources naturelles et de la Faune (CQLR, chapter M-25.2), has various activity sections. The financial data of all of these sections are cumulated and presented under the Énergie et Ressources naturelles portfolio, except for the data of the « Sustainable forest development » section, which are presented, since 2014-2015, under the Forêts, Faune et Parcs portfolio.

<sup>(1)</sup> This amount includes \$20 000K from mining resources duties (\$20 000K in 2014) and \$1 031K from hydrocarbon fees and permits (\$1 190K in 2014).

### **ÉNERGIE ET RESSOURCES NATURELLES**

## TERRITORIAL INFORMATION FUND INFORMATION ON REVENUE, EXPENDITURE AND INVESTMENTS

	FORECAST	ACTUAL 2015	ACTUAL 2014
Revenue			
Revenue – Portion funded by departmental portfolio	-	-	-
Other revenue	141 222	132 321	160 623
Total revenue	141 222	132 321	160 623
Expenditure			
Expenditure	122 131	113 039	108 912
Total expenditure	122 131	113 039	108 912
Surplus (deficit) for fiscal year	19 092	19 282	51 711
Opening cumulated surplus (deficit)	418 831	424 595	672 884
Allocation of a portion of the cumulated surplus to the Generations Fund			(300 000)
Closing cumulated surplus (deficit)	437 923	443 877	424 595
Investments	52 543	45 142	53 543

### ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR, RECHERCHE ET SCIENCE

### REPORT OF EACH SPECIAL FUND'S EXCESS EXPENDITURES AND INVESTMENTS OVER AMOUNTS APPROVED

(III triododrido di dollaro)			
	FORECAST	ACTUAL 2015	EXCESS
Expenditures	20.200	27,002	
University Excellence and Performance Fund	28 269	27 002	
	28 269	27 002	
Investments			
University Excellence and Performance Fund			

#### ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR, RECHERCHE ET SCIENCE

## UNIVERSITY EXCELLENCE AND PERFORMANCE FUND INFORMATION ON REVENUE, EXPENDITURE AND INVESTMENTS

	FORECAST	ACTUAL 2015	ACTUAL 2014
Revenue			
Revenue – Portion funded by departmental portfolio	30 000	22 000	25 000
Other revenue			
Total revenue	30 000	22 000	25 000
Expenditure			
Expenditure	28 269	27 002	35 407
Total expenditure	28 269	27 002	35 407
Surplus (deficit) for fiscal year	1 731	(5 002)	(10 407)
Opening cumulated surplus (deficit)	11 320	10 760	21 167
Closing cumulated surplus (deficit)	13 051	5 758	10 760
Investments	-	-	-

**FAMILLE** REPORT OF EACH SPECIAL FUND'S EXCESS EXPENDITURES AND INVESTMENTS OVER AMOUNTS APPROVED

(iii iiieaeailae ei aeilaie)			
	FORECAST	ACTUAL 2015	EXCESS
Expenditures			
Caregiver Support Fund	-	-	-
Early Childhood Development Fund	10 000	10 000	
	10 000	10 000	
Investments			
Caregiver Support Fund	-	-	-
Early Childhood Development Fund			

**FAMILLE** CAREGIVER SUPPORT FUND INFORMATION ON REVENUE, EXPENDITURE AND INVESTMENTS

(iii thousands of dollars)			
	FORECAST	ACTUAL 2015	ACTUAL 2014
Revenue			
Revenue – Portion funded by departmental portfolio	-	-	-
Other revenue	15 172	15 162 <sup>(1)</sup>	15 096
Total revenue	15 172	15 162	15 096
Expenditure			
Expenditure			
Total expenditure			
Surplus (deficit) for fiscal year	15 172	15 162	15 096
Opening cumulated surplus (deficit)	26 889	26 889	11 793
Closing cumulated surplus (deficit)	42 061	42 051	26 889
Investments			

<sup>(1)</sup> This amount includes \$15 000K from the tobacco tax (\$15 000K in 2014).

**FAMILLE** EARLY CHILDHOOD DEVELOPMENT FUND INFORMATION ON REVENUE, EXPENDITURE AND INVESTMENTS

(III tribusarius di dollars)			
	FORECAST	ACTUAL 2015	ACTUAL 2014
Revenue			
Revenue – Portion funded by departmental portfolio	-	-	-
Other revenue	15 142	15 137 <sup>(1)</sup>	15 101
Total revenue	15 142	15 137	15 101
Expenditure			
Expenditure	10 000	10 000	
Total expenditure	10 000	10 000	
Surplus (deficit) for fiscal year	5 142	5 137	15 101
Opening cumulated surplus (deficit)	27 711	27 711	12 610
Closing cumulated surplus (deficit)	32 853	32 848	27 711
Investments			

<sup>(1)</sup> This amount includes \$15 000K from the tobacco tax (\$15 000K in 2014).

**FINANCES** 

### REPORT OF EACH SPECIAL FUND'S EXCESS EXPENDITURES AND INVESTMENTS OVER AMOUNTS APPROVED

(III triododrido or dollaro)			
	FORECAST	ACTUAL 2015	EXCESS
Expenditures		(1	n
Financing Fund	2 091	1 887	-
Generations Fund	-	-	-
Fund of the Bureau de décision et de révision	2 072	2 119	(47)
Fonds du centre financier de Montréal	1 438	1 430	-
Northern Development Fund	79 239	48 524	-
Tax Administration Fund	906 503	917 329	(10 826)
	991 342	971 289	(10 873)
Investments			
Financing Fund	-	-	-
Generations Fund	-	-	-
Fund of the Bureau de décision et de révision	25	19	-
Fonds du centre financier de Montréal	-	-	-
Northern Development Fund	-	-	-
Tax Administration Fund	<del>_</del>		
	25	19	

<sup>(1)</sup> These expenditures exclude those relate to debt service. Debt service estimates are not subject to Parliament's approval.

#### **FINANCES**

## FINANCING FUND INFORMATION ON REVENUE, EXPENDITURE AND INVESTMENTS

(iii triodsarids or dollars)			
	FORECAST	ACTUAL 2015	ACTUAL 2014
Revenue			
Revenue – Portion funded by departmental portfolio	-	-	-
Other revenue	1 400 820	1 287 367	1 166 383
Total revenue	1 400 820	1 287 367	1 166 383
Expenditure			
Expenditure	2 091	1 887	1 670
Debt service	1 364 157	1 271 869	1 126 851
Total expenditure	1 366 248	1 273 757	1 128 521
Surplus (deficit) for fiscal year	34 572	13 611	37 862
Opening cumulated surplus (deficit)	396 223	431 039	355 486
Closing cumulated surplus (deficit)	430 795	444 650	393 349
Investments			

 $<sup>(1) \</sup>label{eq:continuous} The opening cumulated surplus was increased by \$37 690K to reflect the transfer, in 2014-2015, of loans to Financement-Québec.$ 

### **FINANCES**

# GENERATIONS FUND INFORMATION ON REVENUE, EXPENDITURE AND INVESTMENTS

(III tilousalius oi uoliais)			
	FORECAST	ACTUAL 2015	ACTUAL 2014
Revenue			
Revenue – Portion funded by departmental portfolio	-	-	-
Other revenue	1 301 000	1 279 354	1 121 035
Total revenue	1 301 000	1 279 354	1 121 035
Expenditure			
Expenditure	<u>-</u> _	<u>-</u>	
Total expenditure			
Surplus (deficit) for fiscal year	1 301 000	1 279 354	1 121 035
Opening cumulated surplus (deficit)	5 659 353	5 659 388	5 238 353
Repayment of borrowings coming due	-	-	(1 000 000)
Allocation of a portion of the cumulated surplus from the Territorial Information Fund			300 000
Closing cumulated surplus (deficit)	6 960 353	6 938 742	5 659 388
Investments			

**FINANCES** 

# FUND OF THE BUREAU DE DÉCISION ET DE RÉVISION INFORMATION ON REVENUE, EXPENDITURE AND INVESTMENTS

(III tilededilide et dellare)			
	FORECAST	ACTUAL 2015	ACTUAL 2014
Revenue			
Revenue – Portion funded by departmental portfolio	-	-	-
Other revenue	1 651	1 642	1 555
Total revenue	1 651	1 642	1 555
Expenditure			
Expenditure	2 072	2 119	1 749
Total expenditure	2 072	2 119	1 749
Surplus (deficit) for fiscal year	(421)	(477)	(194)
Opening cumulated surplus (deficit)	3 161	3 147	3 342
Closing cumulated surplus (deficit)	2 740	2 670	3 147
Investments	25	19	16

<sup>(1)</sup> This amount includes \$5K from rate setting of professional and other fees related to applications heard by the Bureau (\$6K in 2014).

**FINANCES** 

# FONDS DU CENTRE FINANCIER DE MONTRÉAL INFORMATION ON REVENUE, EXPENDITURE AND INVESTMENTS

(III tilousalius oi uollais)			
	FORECAST	ACTUAL 2015	ACTUAL 2014
Revenue			
Revenue – Portion funded by departmental portfolio	338	338	310
Other revenue	633	699 (1)	817
Total revenue	971	1 037	1 126
Expenditure			
Expenditure	1 438	1 430	1 350
Total expenditure	1 438	1 430	1 350
Surplus (deficit) for fiscal year	(467)	(393)	(224)
Opening cumulated surplus (deficit)	3 397	3 451	3 675
Closing cumulated surplus (deficit)	2 930	3 058	3 451
Investments	_	_	-
mvestments			

<sup>(1)</sup> This amount comes from rate setting of examination fees for applications for certificates or attestations (\$817K in 2014).

#### **FINANCES**

## NORTHERN DEVELOPMENT FUND INFORMATION ON REVENUE, EXPENDITURE AND INVESTMENTS

	FORECAST	ACTUAL 2015	ACTUAL 2014
Revenue			
Revenue – Portion funded by departmental portfolio	-	-	-
Other revenue	74 207	74 387 <sup>(1</sup>	57 053
Total revenue	74 207	74 387	57 053
Expenditure			
Expenditure	79 239	48 524	34 440
Total expenditure	79 239	48 524	34 440
Surplus (deficit) for fiscal year	(5 032)	25 863	22 613
Opening cumulated surplus (deficit)	60 087	85 539	62 926
Closing cumulated surplus (deficit)	55 055	111 403	85 539
Investments	-		

<sup>(1)</sup> This amount includes \$44 131K from personal income taxes (\$29 742K in 2014) and \$18 904K from corporate income taxes (\$16 293K in 2014).

#### **FINANCES**

## TAX ADMINISTRATION FUND INFORMATION ON REVENUE, EXPENDITURE AND INVESTMENTS

FORECAST	ACTUAL 2015	ACTUAL 2014
-	-	-
906 503	917 329 (1	849 093
906 503	917 329	849 093
906 503	917 329	849 093
906 503	917 329	849 093
-	-	-
<u>-</u> _		
	906 503 906 503	FORECAST 2015  906 503 917 329 (1) 906 503 917 329

<sup>(1)</sup> This amount includes \$733 863K from personal income taxes (\$679 274K in 2014) and \$183 466K from corporate income taxes (\$169 819K in 2014).

### FORÊTS, FAUNE ET PARCS

### REPORT OF EACH SPECIAL FUND'S EXCESS EXPENDITURES AND INVESTMENTS OVER AMOUNTS APPROVED

(in thousands of donars)			
	FORECAST	ACTUAL 2015	EXCESS
Expenditures  Natural Resources Fund – Sustainable Forest Development Section	485 619	437 194	_
	485 619	437 194	
Investments  Natural Resources Fund – Sustainable Forest Development Section	12 000	4 048	<u>-</u> _
	12 000	4 048	

#### **FORÊTS, FAUNE ET PARCS**

### NATURAL RESOURCES FUND – SUSTAINABLE FOREST DEVELOPMENT SECTION INFORMATION ON REVENUE, EXPENDITURE AND INVESTMENTS

Fiscal year ended March 31, 2015

(in thousands of dollars)

(III thousands of dollars)			
	FORECAST	ACTUAL 2015	ACTUAL 2014
Revenue			
Revenue – Portion funded by departmental portfolio	214 014	201 696	208 808
Other revenue	256 822 (1)	247 287 (2)	229 207
Total revenue	470 837	448 983	438 015
Expenditure			
Expenditure	485 619	437 194	432 644
Total expenditure	485 619	437 194	432 644
Surplus (deficit) for fiscal year	(14 782)	11 789	5 371
Opening cumulated surplus (deficit)	22 273	22 274	16 903
Closing cumulated surplus (deficit)	7 491	34 063	22 274
Investments	12 000	4 048	6 505

Note: The Natural Resources Fund, established by the Act respecting the Ministère des Ressources naturelles et de la Faune (CQLR, chapter M-25.2), has various activity sections. The financial data of the « Sustainable forest development » section are presented, since 2014-2015, under the Forêts, Faune et Parcs portfolio. The financial data of all of the other sections are cumulated and presented under the Énergie et Ressources naturelles portfolio.

<sup>(1)</sup> This amount includes \$17 222K funded by the departmental portfolio.

<sup>(2)</sup> This amount includes \$239 000K from forest resources permits (\$220 000K in 2014).

JUSTICE REPORT OF EACH SPECIAL FUND'S EXCESS EXPENDITURES AND INVESTMENTS OVER AMOUNTS APPROVED

(iii disessarias si dellars)			
	FORECAST	ACTUAL 2015	EXCESS
Formand Marine			
Expenditures	40.004	0.040	_
Access to Justice Fund	10 924	9 048	_
Fonds d'aide aux victimes d'actes criminels	21 733	19 520	-
Register Fund of the Ministère de la Justice	24 435	29 315	(4 880)
Fund of the Administrative Tribunal of Québec			
Current year	39 296	36 572	
Adjustment for previous years		344	
	39 296	36 916	_
	96 388	94 798	(4 880)
Investments			
Access to Justice Fund	3	-	_
Fonds d'aide aux victimes d'actes criminels	107	7	-
Register Fund of the Ministère de la Justice	4 354	1 016	-
Fund of the Administrative Tribunal of Québec	1 166	408	
	5 630	1 431	

JUSTICE

## ACCESS TO JUSTICE FUND INFORMATION ON REVENUE, EXPENDITURE AND INVESTMENTS

(iii iiiododiido oi dollalo)			
	FORECAST	ACTUAL 2015	ACTUAL 2014
Revenue			
Revenue – Portion funded by departmental portfolio	1 875	1 399	2 580
Other revenue	9 057	9 888 (1)	9 826
Total revenue	10 931	11 287	12 407
Expenditure			
Expenditure	10 924	9 048	9 103
Total expenditure	10 924	9 048	9 103
Cumplus (deficit) for fined year	7	2 239	3 304
Surplus (deficit) for fiscal year	1	2 239	3 304
Opening cumulated surplus (deficit)	2 762	3 090	(214)
Closing cumulated surplus (deficit)	2 770	5 329	3 090
Investments	3		

<sup>(1)</sup> This amount includes 2713K from federal government transfers (2700K in 2014).

JUSTICE

# FONDS D'AIDE AUX VICTIMES D'ACTES CRIMINELS INFORMATION ON REVENUE, EXPENDITURE AND INVESTMENTS

	FORECAST	ACTUAL 2015	ACTUAL 2014
Revenue			
Revenue – Portion funded by departmental portfolio	10	16 745	10 290
Other revenue	17 951	6 262	4 249
Total revenue	17 962	23 007	14 538
Expenditure			
Expenditure	21 733	19 520	20 024
Total expenditure	21 733	19 520	20 024
Surplus (deficit) for fiscal year	(3 772)	3 487	(5 485)
Opening cumulated surplus (deficit)	21 861	22 326	27 812
Closing cumulated surplus (deficit)	18 089	25 814	22 326
Investments	107	7	6

JUSTICE

# REGISTER FUND OF THE MINISTÈRE DE LA JUSTICE INFORMATION ON REVENUE, EXPENDITURE AND INVESTMENTS

	FORECAST	ACTUAL 2015	ACTUAL 2014
Revenue			
Revenue – Portion funded by departmental portfolio	-	-	-
Other revenue	30 815	32 875	32 481
Total revenue	30 815	32 875	32 481
Expenditure			
Expenditure	24 435	29 315	17 799
Total expenditure	24 435	29 315	17 799
Surplus (deficit) for fiscal year	6 380	3 561	14 682
Opening cumulated surplus (deficit)	97 524	97 524	82 841
Closing cumulated surplus (deficit)	103 904	101 084	97 524
Investments	4 354	1 016	1 266

JUSTICE

# FUND OF THE ADMINISTRATIVE TRIBUNAL OF QUÉBEC INFORMATION ON REVENUE, EXPENDITURE AND INVESTMENTS

(III tilousalius oi uoliais)			
	FORECAST	ACTUAL 2015	ACTUAL 2014
Revenue			
Revenue – Portion funded by departmental portfolio	13 422	12 937	12 632
Other revenue	24 067	24 469	22 934
Total revenue	37 488	37 406	35 565
Expenditure			
Expenditure	39 296	36 572	34 404
Fotal expenditure	39 296	36 572	34 404
Surplus (deficit) for fiscal year	(1 807)	834	1 162
Opening cumulated surplus (deficit)	7 298	10 282	8 776
Adjustments for previous years			
Revenue	-	-	-
expenditure	<del>-</del> -	(344)	-
otal adjustments for previous years		(344)	
Adjusted opening cumulated surplus (deficit)	7 298	9 937	8 776
Closing cumulated surplus (deficit)	5 490	10 772	9 937
Investments	1 166	408	1 084

<sup>(1)</sup> The data for fiscal 2014 have been restated to reflect the adjustment for previous years established in 2015.

### REPORT OF EACH SPECIAL FUND'S EXCESS EXPENDITURES AND INVESTMENTS OVER AMOUNTS APPROVED

	FORECAST	ACTUAL 2015	EXCESS
Expenditures			
Fund to Finance Health and Social Services Institutions	1 545 000	1 535 677	-
Health and Social Services Information Resources Fund	187 636	166 946	-
Fund for the Promotion of a Healthy Lifestyle	10 000	10 000	
	1 742 636	1 712 623	
Investments			
Fund to Finance Health and Social Services Institutions	-	-	-
Health and Social Services Information Resources Fund	1 522	1 453	-
Fund for the Promotion of a Healthy Lifestyle	<del>-</del> .		
	1 522	1 453	

# FUND TO FINANCE HEALTH AND SOCIAL SERVICES INSTITUTIONS INFORMATION ON REVENUE, EXPENDITURE AND INVESTMENTS

(in thousands of dollars)			
	FORECAST	ACTUAL 2015	ACTUAL 2014
Revenue			
Revenue – Portion funded by departmental portfolio	-	-	-
Other revenue	1 545 000	1 559 568 (1)	1 386 944
Total revenue	1 545 000	1 559 568	1 386 944
Expenditure			
Expenditure	1 545 000	1 535 677	1 513 373
Total expenditure	1 545 000	1 535 677	1 513 373
Surplus (deficit) for fiscal year	-	23 891	(126 429)
Opening cumulated surplus (deficit)	4 374	(122 073)	4 356
Closing cumulated surplus (deficit)	4 374	(98 182)	(122 073)
Investments			

<sup>(1)</sup> This amount includes \$394 000K from personal income taxes (\$305 000K in 2014), \$733 324K from the health contribution (\$645 000K in 2014) and \$430 000K from an allocation of a portion of federal government transfers (\$430 000K in 2014).

# HEALTH AND SOCIAL SERVICES INFORMATION RESOURCES FUND INFORMATION ON REVENUE, EXPENDITURE AND INVESTMENTS

(III tilousalius oi uoliais)			
	FORECAST	ACTUAL 2015	ACTUAL (1)
Revenue			
Revenue – Portion funded by departmental portfolio	155 117	137 652	78 582
Other revenue	32 519	32 925	34 704
Total revenue	187 636	170 577	113 286
Expenditure			
Expenditure	187 636	166 946	111 183
Total expenditure	187 636	166 946	111 183
Surplus (deficit) for fiscal year	-	3 631	2 103
Opening cumulated surplus (deficit)	8 539	8 567	8 539
Adjustments for previous years			
Revenue	-	3 908	1 834
Expenditure			
Total adjustments for previous years		3 908	1 834
Adjusted opening cumulated surplus (deficit)	8 539	12 476	10 373
Closing cumulated surplus (deficit)	8 539	16 107	12 476
Investments	1 522	1 453	409

<sup>(1)</sup> The data for fiscal 2014 have been restated to reflect the adjustment for previous years established in 2015.

### FUND FOR THE PROMOTION OF A HEALTHY LIFESTYLE INFORMATION ON REVENUE, EXPENDITURE AND INVESTMENTS

(in thousands of dollars)			
	FORECAST	ACTUAL 2015	ACTUAL 2014
Revenue			
Revenue – Portion funded by departmental portfolio	-	-	-
Other revenue	20 088	20 083 (1)	20 013
Total revenue	20 088	20 083	20 013
Expenditure			
Expenditure	10 000	10 000	10 000
Total expenditure	10 000	10 000	10 000
Surplus (deficit) for fiscal year	10 088	10 083	10 013
Opening cumulated surplus (deficit)	10 029	10 029	16
Closing cumulated surplus (deficit)	20 118	20 112	10 029
	_	_	_
Investments			

<sup>(1)</sup> This amount includes \$20 000K from the tobacco tax (\$20 000K in 2014).

### SÉCURITÉ PUBLIQUE

### REPORT OF EACH SPECIAL FUND'S EXCESS EXPENDITURES AND INVESTMENTS OVER AMOUNTS APPROVED

(III triododrido di dollaro)			
	FORECAST	ACTUAL 2015	EXCESS
Expenditures			
Police Services Fund	582 086	570 468	
	582 086	570 468	
Investments			
Police Services Fund	23 051	16 117	
	23 051	16 117	

### SÉCURITÉ PUBLIQUE

### POLICE SERVICES FUND INFORMATION ON REVENUE, EXPENDITURE AND INVESTMENTS

,			
	FORECAST	ACTUAL 2015	ACTUAL 2014
Revenue			
Revenue – Portion funded by departmental portfolio	280 297	265 750	275 413
Other revenue	301 788	304 718	296 611
Total revenue	582 086	570 468	572 024
Expenditure			
Expenditure	582 086	570 468	572 024
Total expenditure	582 086	570 468	572 024
Surplus (deficit) for fiscal year	-	-	-
Opening cumulated surplus (deficit)			
Closing cumulated surplus (deficit)			
Investments	23 051	16 117	15 349

#### TOURISME

### REPORT OF EACH SPECIAL FUND'S EXCESS EXPENDITURES AND INVESTMENTS OVER AMOUNTS APPROVED

(III thousands of dollars)			
	FORECAST	ACTUAL 2015	EXCESS
Expenditures			
Tourism Partnership Fund	144 772	138 065	
	144 772	138 065	
Investments			
Tourism Partnership Fund	3 150	1 273	
	3 150	1 273	

#### TOURISME

### TOURISM PARTNERSHIP FUND INFORMATION ON REVENUE, EXPENDITURE AND INVESTMENTS

(IT thousands of dollars)			
	FORECAST	ACTUAL 2015	ACTUAL 2014
Revenue			
Revenue – Portion funded by departmental portfolio	56 219	53 345	64 537
Other revenue	81 610	83 338	75 708
Total revenue	137 829	136 684	140 245
Expenditure			
Expenditure	144 772	138 065	137 245
Total expenditure	144 772	138 065	137 245
Surplus (deficit) for fiscal year	(6 943)	(1 382)	2 999
Opening cumulated surplus (deficit)	6 943	12 051	9 051
Closing cumulated surplus (deficit)		10 669	12 051
Investments	3 150	1 273	1 936

<sup>(1)</sup> This amount includes \$50 363K from the tax on lodging (\$48 816K in 2014) and \$26 500K from the Québec sales tax (\$22 500K in 2014).

### REPORT OF EACH SPECIAL FUND'S EXCESS EXPENDITURES AND INVESTMENTS OVER AMOUNTS APPROVED

(III tilododilao di dollalo)			
	FORECAST	ACTUAL 2015	EXCESS
Expenditures			
Rolling Stock Management Fund	119 949	109 699	-
Highway Safety Fund	15 000	10 746	-
Land Transportation Network Fund			
Current year	3 297 271	3 197 435	
Adjustment for previous years		(8 313)	
	3 297 271	3 189 122	-
	3 432 220	3 309 568	
Investments			(0.000)
Rolling Stock Management Fund	45 433	54 304	(8 872)
Highway Safety Fund	7 451	264	-
Land Transportation Network Fund			
Current year	2 437 497	1 908 882	
Adjustments for previous years		(67 265)	-
	2 437 497	1 841 617	_
	2 490 380	1 896 185	(8 872)

### ROLLING STOCK MANAGEMENT FUND INFORMATION ON REVENUE, EXPENDITURE AND INVESTMENTS

(iii diidddaidd di ddiidid)			
	FORECAST	ACTUAL 2015	ACTUAL 2014
Revenue			
Revenue – Portion funded by departmental portfolio	-	-	-
Other revenue	119 949	111 620	113 276
Total revenue	119 949	111 620	113 276
Expenditure			
Expenditure	119 949	109 699	112 714
Total expenditure	119 949	109 699	112 714
Surplus (deficit) for fiscal year	-	1 920	562
Opening cumulated surplus (deficit)	7 839	8 401	7 839
Closing cumulated surplus (deficit)	7 839	10 322	8 401
Investments	45 433	54 304	41 055

### HIGHWAY SAFETY FUND INFORMATION ON REVENUE, EXPENDITURE AND INVESTMENTS

	FORECAST	ACTUAL 2015	ACTUAL 2014
Revenue			
Revenue – Portion funded by departmental portfolio	-	-	-
Other revenue	16 994	21 462	15 405
Total revenue	16 994	21 462	15 405
Expenditure			
Expenditure	15 000	10 746	7 388
Total expenditure	15 000	10 746	7 388
Surplus (deficit) for fiscal year	1 994	10 716	8 017
Opening cumulated surplus (deficit)	17 781	18 908	10 891
Closing cumulated surplus (deficit)	19 774	29 623	18 908
Investments	7 451	264	214

### LAND TRANSPORTATION NETWORK FUND INFORMATION ON REVENUE, EXPENDITURE AND INVESTMENTS

(III triodsarids of dollars)			
	FORECAST	ACTUAL 2015	ACTUAL (1 2014
Revenue			
Revenue – Portion funded by departmental portfolio	9 000	-	3 147
Other revenue	3 572 447	3 556 516 (2)	3 305 437
Total revenue	3 581 447	3 556 516	3 308 585
Expenditure			
Expenditure	3 297 271	3 197 435	2 998 019
Total expenditure	3 297 271	3 197 435	2 998 019
Surplus (deficit) for fiscal year	284 176	359 081	310 566
Opening cumulated surplus (deficit)	2 197 020	2 089 226	1 773 323
Adjustments for previous years			
Revenue	-	(67 130)	(59 883)
Expenditure		8 313	6 403
Total adjustments for previous years		(58 817)	(53 480)
Adjusted opening cumulated surplus (deficit)	2 197 020	2 030 409	1 719 843
Closing cumulated surplus (deficit)	2 481 196	2 389 490	2 030 409
Investments before adjustments	2 437 497	1 908 882	2 110 388
Adjustments for previous years		(67 265)	(59 883)
Adjusted investments	2 437 497	1 841 617	2 050 505

<sup>(1)</sup> The data for fiscal 2014 have been restated to reflect the adjustment for previous years established in 2015.

<sup>(2)</sup> This amount includes \$2 105 621K from the fuel tax (\$2 192 932K in 2014), \$962 957K from duties and permits related to motor vehicles (\$940 103K in 2014) and \$75 192K from federal government transfers (\$99 398K in 2014).

TRAVAIL REPORT OF EACH SPECIAL FUND'S EXCESS EXPENDITURES AND INVESTMENTS OVER AMOUNTS APPROVED

(iii iii dadaii da di daiidi o)			
	FORECAST	ACTUAL 2015	EXCESS
Expenditures			
Fund of the Commission des lésions professionnelles	66 699	65 763	-
Fund of the Commission des relations du travail	20 456	19 070	
	87 155	84 833	
Investments			
Fund of the Commission des lésions professionnelles	1 525	572	-
Fund of the Commission des relations du travail	1 423	907	
	2 948	1 478	

TRAVAIL FUND OF THE COMMISSION DES LÉSIONS PROFESSIONNELLES INFORMATION ON REVENUE, EXPENDITURE AND INVESTMENTS

<u> </u>			
	FORECAST	ACTUAL 2015	ACTUAL 2014
Revenue			
Revenue – Portion funded by departmental portfolio	-	-	-
Other revenue	65 636	65 723	62 047
Total revenue	65 636	65 723	62 047
Expenditure			
Expenditure	66 699	65 763	63 174
Total expenditure	66 699	65 763	63 174
Surplus (deficit) for fiscal year	(1 063)	(40)	(1 127)
Opening cumulated surplus (deficit)	3 077	1 379	2 506
Closing cumulated surplus (deficit)	2 014	1 339	1 379
Investments	1 525	572	1 455

TRAVAIL FUND OF THE COMMISSION DES RELATIONS DU TRAVAIL INFORMATION ON REVENUE, EXPENDITURE AND INVESTMENTS

	FORECAST	ACTUAL 2015	ACTUAL 2014
Revenue			
Revenue – Portion funded by departmental portfolio	6 733	6 290	6 813
Other revenue	9 919	9 971	9 574
Total revenue	16 651	16 261	16 387
Expenditure			
Expenditure	20 456	19 070	18 059
Total expenditure	20 456	19 070	18 059
Surplus (deficit) for fiscal year	(3 804)	(2 809)	(1 672)
Opening cumulated surplus (deficit)	3 513	3 605	5 434
Adjustments for previous years			
Revenue	-	-	-
Expenditure			(157)
Total adjustments for previous years			(157)
Adjusted opening cumulated surplus (deficit)	3 513	3 605	5 278
Closing cumulated surplus (deficit)	(291)	797	3 605
Investments	1 423	907	526

# 3. SPECIAL FUNDS SUMMARY FINANCIAL STATEMENTS

#### SPECIAL FUNDS SUMMARY FINANCIAL STATEMENTS

Special funds	Revenue _	Expenditure =
AFFAIRES MUNICIPALES ET OCCUPATION DU TERRITOIRE		
1 Regional Development Fund	44 238	44 238
CONSEIL DU TRÉSOR ET ADMINISTRATION GOUVERNEMENTALE		
2 Natural Disaster Assistance Fund	1 554	1 554
CULTURE ET COMMUNICATIONS		
3 Québec Cultural Heritage Fund	15 757	12 662
DÉVELOPPEMENT DURABLE, ENVIRONNEMENT ET LUTTE CONTRE LES CHANGEMENTS CLIMATIQUES		
4 Green Fund	544 574	395 016
ÉCONOMIE, INNOVATION ET EXPORTATIONS		
5 Economic Development Fund	312 856	312 856
ÉDUCATION, LOISIR ET SPORT		
6 Sports and Physical Activity Development Fund	56 850	55 293
EMPLOI ET SOLIDARITÉ SOCIALE		
7 Assistance Fund for Independent Community Action	23 259	22 722
8 Labour Market Development Fund	1 005 412	1 002 899
9 Goods and Services Fund	70 100	70 012
<ul> <li>10 Information Technology Fund of the Ministère de l'Emploi et de la Solidarité sociale</li> <li>11 Fonds québécois d'initiatives sociales</li> </ul>	12 892 20 437	12 892 20 359
	20 101	20 000
ÉNERGIE ET RESSOURCES NATURELLES	450 420	450 400
12 Natural Resources Fund 13 Territorial Information Fund	150 120 132 321	152 430 113 039
ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR, RECHERCHE ET SCIENCE		
14 University Excellence and Performance Fund	22 000	27 002
FAMILLE		
15 Caregiver Support Fund	15 162	
16 Early Childhood Development Fund	15 137	10 000
FINANCES		
17 Financing Fund	1 287 367	1 273 757
18 Generations Fund	1 279 354	. 2.0.0.
19 Fund of the Bureau de décision et de révision	1 642	2 119
20 Fonds du centre financier de Montréal	1 037	1 430
21 Northern Development Fund	74 387	48 524
22 Tax Administration Fund	917 329	917 329
FORÊTS, FAUNE ET PARCS		
23 Natural Resources Fund – Sustainable Forest Development Section	448 983	437 194
JUSTICE		
24 Access to Justice Fund	11 287	9 048
25 Fonds d'aide aux victimes d'actes criminels	23 007	19 520
26 Register Fund of the Ministère de la Justice	32 875	29 315
27 Fund of the Administrative Tribunal of Québec	37 406	36 572

<sup>(1)</sup> These amounts include advances from the General Fund linked to transfers of net assets when the special fund was created: - Advance of \$102K to the Natural Resources Fund; - Advance of \$448K to Territorial Information Fund; - Advance of \$18 114K to Natural Resources Fund – Sustainable Forest Development Section. These advances are not among the forecasts announced in the 2014-2015 Expenditure Budget.

		Assets	Liabilities			
		7.000.0	Financing Fund	Liabilities		
Excess of revenue	Advances to the		borrowings and general fund		Fund	
over expenditure	general fund	+ Other assets	- advances	- Other liabilities	= balance	
	30 126			30 126		1
		00.400	00.040	04		0
		83 139	83 048	91		2
3 095	4 703	24 037		1 309	27 431	3
149 558	305 677	530 239		175 065	660 851	4
		2 960 289	2 325 445	639 841	(4 997)	5
1 558	25 037	154 665		2 502	177 200	6
507	0.040	40		00.4	0.700	_
537	2 916	49		234	2 732	7
2 512	107 843	34 207	0.047	109 387	32 663	8
87	9 319	39 686	9 247	22 400	17 358	9
70	3 508	52 029	52 000	3 537	4 444	10
78	1 268	17		170	1 114	11
(2 310)	31 664	50 545	102		50 694	12
19 282	298	486 171	448	(1) 42 144	443 877	13
(5 002)	32 760			27 002	5 758	14
15 162	42 012	39			42 051	15
5 137	32 818	30			32 848	16
13 611		42 200 718	41 403 604	352 464	444 650	17
1 279 354		6 938 742		332 .3.	6 938 742	18
(477)		3 371		700	2 670	19
(393)	3 089	00		31	3 058	20
25 863	19 201	177 519	77 052	8 266	111 403	21
20 000	10 201	1 915	1 915	0 200	111 100	22
		1010	1010			
11 789	60 734	47 919	18 114	(1) 56 475	34 063	23
2 239	4 574	5 203	1 400	3 048	5 329	24
3 487	9 117	16 778		81	25 814	25
3 561	112 772	2 836		14 524	101 084	26
834		19 148		8 376	10 772	27

### SPECIAL FUNDS SUMMARY FINANCIAL STATEMENTS (cont'd)

	Special funds	Revenue -	Expenditure =
	SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX		
28	Fund to Finance Health and Social Services Institutions	1 559 568	1 535 677
29	Health and Social Services Information Resources Fund	170 577	166 946
30	Fund for the Promotion of a Healthy Lifestyle	20 083	10 000
	SÉCURITÉ PUBLIQUE		
31	Police Services Fund	570 468	570 468
	TOURISME		
32	Tourism Partnership Fund	136 684	138 065
	TRANSPORTS		
33	Rolling Stock Management Fund	111 620	109 699
34	Highway Safety Fund	21 462	10 746
35	Land Transportation Network Fund	3 556 516	3 197 435
	TRAVAIL		
36	Fund of the Commission des lésions professionnelles	65 723	65 763
37	Fund of the Commission des relations du travail	16 261	19 070
	Total special funds	12 786 301	10 851 648
	Reconciliation of the special funds' financial statements with Appendix 2: Information by reporting sector, presented in Section 1: Analysis of the Consolidated Financial Statements of Volume 1 of the Public Accounts 2014-2015		
	Elimination of operations and intergovernmental balances between special funds	(1 035 370)	(1 035 370)
	Generations Fund (presented separately in Information by reporting sector)	(1 279 354)	
	Harmonization of the accounting policies of certain special funds with those adopted by the Conseil du trésor	(4 156)	74 918
	Information by reporting sector - special funds	10 467 421	9 891 196

<sup>(1)</sup> This amount includes advance of \$9 382K from the General Fund linked to transfers of net assets when the Police Services Fund was created. This advance is not among the forecasts announced in the 2014-2015 Expenditure Budget.

	s	Liabilitie		Assets			
Fund balance	Other liabilities =	Financing Fund borrowings and general fund advances	Other assets _	Advances to the general fund +	Excess of revenue over expenditure		
(98 182)	130 742	144 948	177 507		23 891		
16 107 20 112	57 648		15 418 20	58 337 20 092	3 631 10 083		
	34 186	100 649 (1)	134 836				
10 669	20 719	1 667	16 832	16 224	(1 382)		
10 322	15 662	207 693	233 845	(169)	1 920		
29 623	2 006	3 128	10 559	24 197	10 716		
2 389 490	4 759 381	17 204 308	24 353 180		359 081		
1 339	29 288		20 933	9 694	(40)		
797	8 172		2 472	6 497	(2 809)		
11 547 440	6 586 992	61 634 768	78 794 893	974 308	1 934 653		

(1 279 354) (79 074)

576 225

THE 2014-2015 PUBLIC ACCOUNTS PRESENT THE FINANCIAL POSITION OF THE GOUVERNEMENT DU QUÉBEC AND ITS OPERATIONS.

### **VOLUME 2**

Volume 2 presents financial information on the Consolidated Revenue Fund, which comprises a general fund and special funds. This volume is divided into two parts. The first part presents the revenues of Government departments and Government budget-funded bodies, their authorized appropriations and the expenditure and other costs charged against each of these appropriations and, finally, the financial operations of the specified purpose accounts they administer. The second part presents the revenues of the special funds, their approved/actual expenditures and their approved/actual investments.

